



**Brother laserprinter**



**HL-7050 serie**

# **Gebruikershandleiding**

## **Voor visueel gehandicapten**

Raadleeg de twee HTML-bestanden, `index_win.html` en `index_mac.html`, op de meegeleverde cd-rom. Deze kunnen door de software Screen Reader 'text-to-speech' worden gelezen. Raadpleeg *hoofdstuk 3* voor informatie over het gebruik van het bedieningspaneel met zoemer en brailletekens.

U dient eerst alle hardware in te stellen en de driver te installeren, pas dan kunt u de printer gebruiken. Installeer de printer aan de hand van de informatie in de installatiehandleiding. Er zit een afgedrukt exemplaar in de doos, maar u kunt de handleiding ook bekijken op de meegeleverde cd-rom.

Leest u deze handleiding aandachtig door voordat u de printer gaat gebruiken. Bewaar de cd-rom op een veilige plaats, zodat u deze wanneer nodig snel kunt raadplegen.

Kijk op onze website op <http://solutions.brother.com> voor antwoorden op veelgestelde vragen (FAQ's), productondersteuning en technische vragen, en de meest recente driver-updates en hulpprogramma's.

**brother**<sup>®</sup>

Laserprinter

# HL-7050 serie

Gebruikershandleiding

## Definitie van Waarschuwing, Let op en Opmerking

---

In deze handleiding worden de volgende aanduidingen gebruikt.



### **WAARSCHUWING**

Teneinde persoonlijk letsel te voorkomen, dient u rekening te houden met deze waarschuwingen.



U dient deze instructies te volgen teneinde zeker te stellen dat de printer op juiste wijze wordt gebruikt en om te voorkomen dat de printer wordt beschadigd.



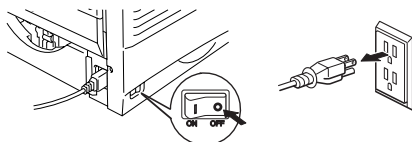
Onthoudt u deze nuttige tips wanneer u de printer gebruikt.

# Veilig gebruik van de printer

---

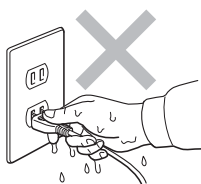
## **⚠ WAARSCHUWING**

Binnen in deze printer bevinden zich elektroden waar hoge spanning op staat. Zorg dat u de printer hebt uitgezet en de stekker uit het stopcontact hebt gehaald alvorens de printer te reinigen, vastgelopen papier te verwijderen of onderdelen te vervangen.



## **⚠ WAARSCHUWING**

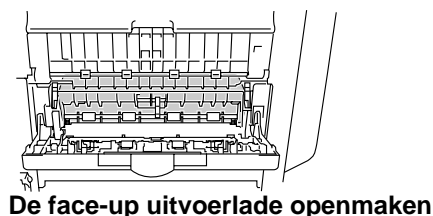
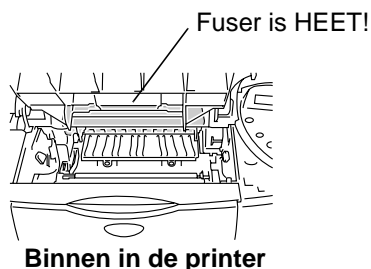
Hanteer de stekker nooit met natte handen, u kunt dan namelijk een elektrische schok krijgen.



## **⚠ WAARSCHUWING**

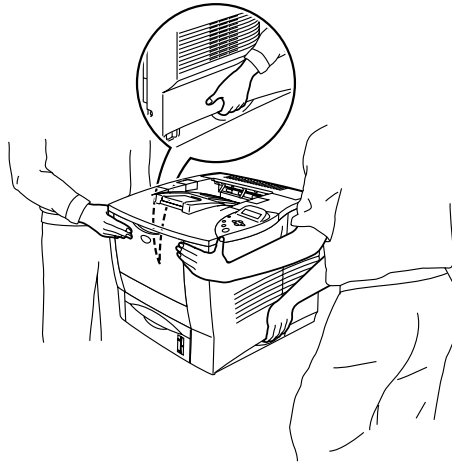
### **⚠ Heet**

Nadat de printer gebruikt is, zijn sommige onderdelen in het inwendige van de printer zeer heet. Wanneer u het voorpaneel of de achterklep van de printer opent, mag u de onderdelen die in de onderstaande afbeeldingen gearceerd zijn nooit aanraken.



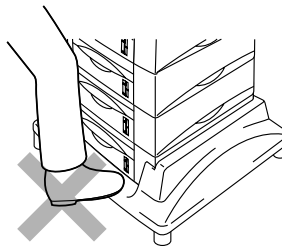
## **! WAARSCHUWING**

Om persoonlijk letsel te voorkomen dient de printer door ten minste twee personen te worden opgetild, waarbij hij zoals in de onderstaande afbeelding met beide handen aan de linker- en rechterhandgrepen en aan de voorkant moet worden vastgehouden.



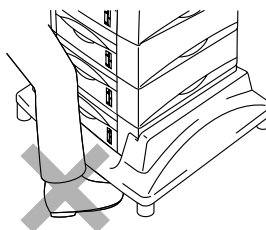
## **! WAARSCHUWING**

Nooit op de printer of de stabilisator staan.



## **! WAARSCHUWING**

Pas op dat u niet over de pootjes van de los verkrijgbare stabilisator struikelt.



## Brother Numbers (USA and Canada)

**IMPORTANT:** For technical help you must call the country where you bought the Printer. Calls must be made *from within* that country.

### Register your product

By registering your product with Brother International Corporation, you will be recorded as the original owner of the product. Your registration with Brother:

- may serve as a confirmation of the purchase date of your product should you lose your receipt;
- may support an insurance claim by you in the event of product loss covered by insurance;
- and,
- will help us notify you of enhancements to your product and special offers.

Please complete the Brother Warranty Registration or, for your convenience and most efficient way to register your new product, register on-line at

[www.registermybrother.com](http://www.registermybrother.com)

### Frequently asked questions (FAQs)

The Brother Solutions Center is our one-stop resource for all your Printer needs. You can download the latest software and utilities, read FAQs and troubleshooting tips, and go to the 'Solutions' section to learn how to get the most from your Brother product.

<http://solutions.brother.com>

You can check here for the Brother driver updates.

## Customer Service

**In USA** 1-800-276-7746

**In Canada** 1-877-BROTHER  
(514) 685-6464 **(In Montreal)**

**If you have any comments or suggestions, please write to us at:**

**In USA** Printer Customer Support  
Brother International Corporation  
15 Musick  
Irvine CA 92618

**In Canada** Brother International Corporation (Canada), Ltd.  
- Marketing Dept.  
1, rue Hôtel de Ville  
Dollard-des-Ormeaux, PQ, Canada H9B 3H6

### **Service center locator (USA only)**

For the location of a Brother authorized service center, call 1-800-284-4357.

### **Service center locations (Canada only)**

For the location of a Brother authorized service center, call 1-877-BROTHER.

### **Brother fax back system (USA only)**

Brother Customer Service has an easy-to-use fax back system so you can get instant answers to common technical questions and product information. This is available 24 hours a day, 7 days a week. You can use the system to send the information to any fax machine.

Call the number below and follow the recorded instructions to receive a fax about how to use the system and an Index of the subjects you can get information about.

**In USA only** 1-800-521-2846

## Internet addresses

Brother Global Web Site:

<http://www.brother.com>

For Frequently Asked Questions (FAQs), Product Support and Technical Questions, and Driver Updates and Utilities:

<http://solutions.brother.com>

(In USA Only) For Brother Accessories & Supplies:

<http://www.brothermall.com>

# Belangrijke informatie: Reguleringen

---

## Federal Communications Commission (FCC) Declaration of Conformity (alleen voor de VS)

Responsible Party: Brother International Corporation  
100 Somerset Corporate Boulevard  
P.O. Box 6911  
Bridgewater, NJ 08807-0911  
VS  
Telephone: (908) 704-1700

declares, that the products

Product name: Laser Printer  
Model number: HL-7050 and HL-7050N  
Product options: Lower Tray Unit LT-7000, Duplex Unit DX-7000,  
Network Card NC-4100h, Mailbox Unit MX-7000, MX-7010

complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

### Important

A shielded interface cable should be used in order to ensure compliance with the limits for a Class B digital device.

Changes or modifications not expressly approved by Brother Industries, Ltd. could void the user's authority to operate the equipment.

## **Industry Canada Compliance Statement (alleen voor Canada)**

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## **Radiostoring (alleen voor modellen van 220-240 volt)**

Deze printer voldoet aan EN55022 (CISPR Publication 22)/Klasse B.

Dit product mag uitsluitend worden gebruikt met een dubbel afgeschermd twisted-pair kabel met de IEEE1284 certificatie. De kabel mag niet langer zijn dan 1,80 meter.



## "EC" Conformiteitsverklaring

### Producent

Brother Industries, Ltd.,  
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku,  
Nagoya 467-8561, Japan

### Fabriek

Brother Technology (Shenzhen) Ltd.  
NO6 Gold Garden Ind. Nanling Buji,  
Longgang, Shenzhen, China

### Fabriek

Brother Industries Ltd.,  
Kariya-shi, Aichi-ken 448-0803 Japan

Verklaren hierbij dat:

Productomschrijving	Laserprinter
Productnaam	HL-7050, HL-7050N

voldoet aan de bepalingen in de van toepassing zijnde directieven: het directief inzake Lage Spanning 73/23/EEC (zoals geamendeerd door 93/68/EEC) en het directief inzake Elektromagnetische Compatibiliteit 89/336/EEC (zoals geamendeerd door 91/263/EEC en 92/31/EEC en 93/68/EEC).

Toegepaste normen:

Geharmoniseerd : Veiligheid : EN60950:2000

EMC : EN55022:1998 klasse B  
EN55024:1998  
EN61000-3-2:1995 + A1:1998 + A2:1998  
EN61000-3-3:1995

Jaar waarin CE-certificatie voor het eerst was toegekend: 2002

Uitgegeven door : Brother Industries, Ltd.

Datum : 28 maart 2002

Plaats : Nagoya, Japan

Handtekening :



Kazuhiro Dejima  
Manager  
Quality Audit Group  
Quality Management Dept.  
Information & Document Company

## **Laser Safety (alleen voor modellen van 110–120 volt)**

This printer is certified as a Class I laser product under the U.S. Department of Health and Human Services (DHHS) Radiation Performance Standard according to the Radiation Control for Health and Safety Act of 1968. This means that the printer does not produce hazardous laser radiation.

Since radiation emitted inside the printer is completely confined within protective housings and external covers, the laser beam cannot escape from the machine during any phase of user operation.

## **FDA Regulations (alleen voor modellen van 110-120 volt)**

U.S. Food and Drug Administration (FDA) has implemented regulations for laser products manufactured on and after August 2, 1976. Compliance is mandatory for products marketed in the United States. One of the following labels on the back of the printer indicates compliance with the FDA regulations and must be attached to laser products marketed in the United States.

**MANUFACTURED:**

Brother Industries Ltd.

15-1 Naeshiro-cho Mizuho-ku Nagoya, 467-8561 Japan

This product complies with FDA radiation performance standards, 21 CFR subchapter J.

**MANUFACTURED:**

Brother Technology (Shenzhen) Ltd.

NO6 Gold Garden Ind. Nanling Buji, Longgang, Shenzhen, CHINA

This product complies with FDA radiation performance standards, 21 CFR Subchapter J



Wanneer de bediening, afstelling of procedures niet nauwkeurig zoals in deze handleiding beschreven uitgevoerd worden, wordt u mogelijk blootgesteld aan gevaarlijke straling.

## IEC 60825 specificatie (alleen voor modellen van 220-240 volt)

Deze printer is een laserproduct van klasse 1, zoals uiteengezet in de specificaties van IEC 60825. Onderstaand label is aangebracht in landen waar dit vereist is.



Deze printer is uitgerust met een laserdioden van klasse 3B, die in de scanner onzichtbare laserstraling afgeeft. De scanner mag onder geen beding worden geopend.



Het uitvoeren van handelingen en/of aanpassingen of het volgen van procedures anders dan die welke in deze handleiding worden beschreven, kan blootstelling aan gevaarlijke straling tot gevolg hebben.

### Voor Finland en Zweden LUOKAN 1 LASERLAITE KLASS 1 LASER APPARAT

**Varoitus!** Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

**Varning** Om apparaten används på annat sätt än i denna Bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

### Interne laserstraling

Maximale stralingsvermogen: 15 mW

Golflengte: 760 – 810 nm

Laserklasse: Klasse IIIb (in overeenstemming met 21 CFR Part 1040.10)  
Klasse 3B (in overeenstemming met IEC 60825)

## **BELANGRIJK - Voor uw eigen veiligheid**

Voor een veilige werking moet de meegeleverde geaarde stekker in een normaal geaard stopcontact worden gestoken dat via het gebruikelijke elektriciteitsnet geaard is.

Gebruik alleen een daarvoor geschikt verlengsnoer met de juiste bedrading, zodat een goede aarding verzekerd is. Verlengsnoeren met de verkeerde bedrading kunnen persoonlijke ongelukken veroorzaken en de apparatuur beschadigen.

Het feit dat dit apparaat naar tevredenheid werkt, betekent niet per se dat de voeding is geaard en dat de installatie volkomen veilig is. Voor uw eigen veiligheid raden wij u aan om in twijfelgevallen altijd een bevoegd elektricien te raadplegen.

### **De voeding van het apparaat afsluiten**

Deze printer moet in de buurt van een makkelijk toegankelijk stopcontact worden geïnstalleerd. In noodgevallen moet het netsnoer uit het stopcontact worden getrokken, zodat de netvoeding van de printer volledig is afgesloten.

### **Waarschuwing m.b.t. batterijen**

De batterij mag niet worden vervangen. Als de batterij op onjuiste wijze wordt vervangen, kan dit explosiegevaar opleveren. De batterij niet uit elkaar halen, opnieuw opladen of in vuur werpen. Verbruikte batterijen moeten in overeenstemming met plaatselijk geldende reguleringen worden weggeworpen.

### **Waarschuwing bij aansluiting op een LAN**

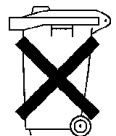
Dit product moet worden aangesloten op een LAN-aansluiting die niet aan overspanning onderhevig is.

### **IT voedingsysteem (alleen voor Noorwegen)**

Dit product is tevens ontworpen voor IT-voedingssystemen met fase naar fase spanning van 230 volt.

## **Opmerking / Oplaadbare Batterij Recycle Informatie (alleen voor Nederland)**

Bij dit product zijn batterijen geleverd. Wanneer deze leeg zijn, moet u ze niet weggooien maar inleveren als Klein Chemisch Afval.



## **Geräuschemission / Acoustic noise emission (alleen voor Duitsland)**

Lpa < 70 dB (A) DIN 45635-19-01-KL2

## Wiring information (alleen voor het VK)

### **Important**

If the mains plug that is supplied with this printer is not suitable for your plug socket, remove the plug from the mains lead and fit an appropriate three-pin plug. If the replacement plug needs a fuse, fit the same fuse as the original.

If a moulded plug comes off the mains lead, you should destroy it because a plug with cut wires is dangerous if it is put in a live plug socket. Do not leave it where a child might find it!

If you need to replace the plug fuse, fit a fuse that is approved by ASTA to BS1362 with the same rating as the original fuse.

Always replace the fuse cover. Never use a plug that does not have a cover.

### **Warning - This printer must be earthed.**

The wires in the mains lead are coloured in line with the following code :

<b>Green and Yellow:</b>	<b>Earth</b>
<b>Blue:</b>	<b>Neutral</b>
<b>Brown:</b>	<b>Live</b>

The colours of the wires in the mains lead of this printer may not match the coloured markings identifying the terminals in your plug.

If you need to fit a different plug, you should do the following.

Remove a bit of the outer cover of the lead, taking care not to damage the coloured insulation of the wires inside.

Cut each of the three wires to the appropriate length. If you can, leave the green and yellow wire longer than the others so that, if the lead is pulled out of the plug, the green and yellow wire will be the last to disconnect.

Remove a short section of the coloured insulation to expose the wires.

The wire which is coloured green and yellow must be connected to the terminal in the plug which is marked with the letter "E" or the safety earth symbol  $\perp$ , or coloured green or green and yellow.

The wire, which is coloured blue, must be connected to the terminal, which is marked with the letter "N" or coloured black or blue.

The wire, which is coloured brown, must be connected to the terminal, which is marked with the letter "L" or coloured red or brown.

The outer cover of the lead must be secured inside the plug. The coloured wires should not hang out of the plug.

# Handelsmerken

---

Het Brother-logo is een wettig gedeponneerd handelsmerk van Brother Industries, Ltd.

Apple, het Apple-logo en Macintosh zijn wettige gedeponneerde handelsmerken in de Verenigde Staten en andere landen, en TrueType is een handelsmerk van Apple Computer, Inc.

Epson is een wettig gedeponneerd handelsmerk en FX-80 en FX-850 zijn handelsmerken van Seiko Epson Corporation.

Hewlett Packard is een wettig gedeponneerd handelsmerk en HP LaserJet 6P, 6L, 5P, 5L, 4, 4L 4P, III, IIIP, II en IIP zijn handelsmerken Hewlett-Packard Company.

IBM, IBM PC en Proprinter zijn gedeponneerde handelsmerken van International Business Machines Corporation.

Windows, MS-DOS, Windows en Windows NT zijn handelsmerken van Microsoft Corporation die in de VS en andere landen geregistreerd zijn.

PostScript is een gedeponneerd handelsmerk van Adobe Systems Incorporated.

Alle andere termen, merknamen en productnamen die in deze gebruikershandleiding gebruikt worden, zijn gedeponneerde handelsmerken van de desbetreffende bedrijven.

## Samenstelling en publicatie

Deze handleiding is samengesteld en gepubliceerd onder toezicht van Brother Industries Ltd. De nieuwste productgegevens en specificaties zijn in deze handleiding verwerkt.

De inhoud van deze handleiding en de specificaties van het product kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Brother behoudt zich het recht voor om de specificaties en de inhoud van deze handleiding zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen. Brother is niet verantwoordelijk voor enige schade, met inbegrip van gevolgschade, voortvloeiend uit het gebruik van deze handleiding of de daarin beschreven producten, inclusief maar niet beperkt tot zetfouten en andere fouten in deze publicatie.

©2002 Brother Industries Ltd.

# Inhoudsopgave

---

<b>1</b>	<b>Over deze printer .....</b>	<b>1-1</b>
	Wat zit er in de doos? .....	1-1
	Wat staat er op cd cd-rom? (Voor Windows®) .....	1-3
	Wat staat er op cd cd-rom? (Voor Macintosh® op een netwerk) .....	1-5
	Algemeen overzicht .....	1-6
	Een plaats voor de printer kiezen .....	1-8
	Elektrische voeding .....	1-8
	Omgeving .....	1-9
	Benodigde ruimte om uw printer te installeren ....	1-10
	Welke soorten papier kan ik gebruiken? .....	1-12
	Papiersoort en -formaat .....	1-12
	Papiersoorten die in de driver kunnen worden ingesteld .....	1-16
	Aanbevolen papiersoorten .....	1-16
	Bedrukbaar gedeelte .....	1-17
	Afdrukmethoden .....	1-19
	Afdrukken vanuit de papierlade (Face-down afdrukken) .....	1-19
	Instelling van identificatie van lade (indien onderste papierbak is geïnstalleerd) .....	1-23
	Afdrukken vanuit de multifunctionele lade .....	1-24
	Afdrukken op enveloppen (Face-up afdrukken) .....	1-28
	Afdrukken op etiketten, transparanten en ander speciaal papier .....	1-35
	Afdrukken naar de face-up uitvoerlade (Face-up afdrukken) .....	1-40
	Handinvoer .....	1-41
<b>2</b>	<b>Driver en software .....</b>	<b>2-1</b>
	Printer driver .....	2-1
	Functies in de PCL-driver (Voor Windows®) .....	2-2
	Het tabblad Normaal .....	2-2
	Het tabblad Geavanceerd .....	2-3
	Opties apparaat .....	2-6
	Het tabblad Accessoires .....	2-10
	Het tabblad Ondersteuning .....	2-11
	Functies in de PS-driver (Voor Windows®) .....	2-12
	Het tabblad Poorten .....	2-12
	Het tabblad Apparaatinstellingen .....	2-13
	Het tabblad Indeling .....	2-13

Het tabblad Papier/Kwaliteit .....	2-14
Geavanceerde opties .....	2-14
Functies in de PS-driver	
(Voor Mac® OS 8.6 t/m 9.2 / Mac® OS X 10.1) ....	2-16
Pagina-instelling .....	2-16
Layout .....	2-17
Specifieke opties .....	2-17
Software voor netwerken .....	2-18
(Alleen bij gebruik van Windows®) .....	2-18
Installatie van software voor Windows® .....	2-20
Installatie van software voor Macintosh® .....	2-21
Driver voor Apple LaserWriter 8 .....	2-21
PostScript Printer Description (PPD-bestanden) .	2-21
Automatische emulatieselectie .....	2-22
Automatische interfaceselectie .....	2-23
Printerinstellingen .....	2-25
Fabrieksinstellingen .....	2-25

### 3

<b>Het bedieningspaneel .....</b>	<b>3-1</b>
Het bedieningspaneel .....	3-1
Toetsen .....	3-2
De toets Go .....	3-3
De toets Job Cancel .....	3-4
De toets Reprint .....	3-5
De laatste taak opnieuw afdrukken .....	3-6
Proefgegevens afdrukken .....	3-8
Openbare gegevens afdrukken (Public file) .....	3-8
Beveiligde gegevens afdrukken .....	3-9
De toets + of - .....	3-12
Bladeren door de menu's op het LCD-scherm ....	3-12
Nummers invoeren .....	3-12
De toets Set .....	3-13
De toets Back .....	3-14
Light-emitting diode (LED) .....	3-15
Data - Oranje LED .....	3-15
Liquid Crystal Display (LCD) .....	3-16
Verlichting van LCD-scherm .....	3-17
Melding op LCD-scherm .....	3-18
Printerstatusmeldingen .....	3-19
Gebruik van het bedieningspaneel .....	3-20
Het bedieningspaneelmenu .....	3-22
INFORMATIE .....	3-23
PAPIER .....	3-25
KWALITEIT .....	3-26



SETUP .....	3-27
PRINT MENU .....	3-29
NETWERK (alleen op een netwerk) .....	3-33
INTERFACE .....	3-34
RESET MENU .....	3-35
Datum en tijd instellen .....	3-36
IP-adres instellen .....	3-37
Omtrent de emulaties .....	3-38
Lijst van fabrieksinstellingen .....	3-40
Voor visueel gehandicapten .....	3-45
Braillesymbolen .....	3-45
Zoemtonen .....	3-46

## 4

<b>Toebehoren .....</b>	<b>4-1</b>
Los verkrijgbare toebehoren en supplies .....	4-1
Steunkussentjes voor onderste papierbak en stabilisator (SB-4000) .....	4-2
Onderste papierbak (LT-7000) .....	4-3
Duplexbak (DX-7000) .....	4-4
Richtlijnen bij het tweezijdig afdrukken .....	4-4
Hoe moet u het papier plaatsen als u tweezijdig afdrukt	4-5
Mailbox .....	4-6
Netwerkkkaart NC-4100h (Alleen voor de HL-7050) .....	4-8
De netwerkkkaart installeren .....	4-8
CompactFlash-kaart .....	4-11
De CompactFlash-kaart installeren .....	4-12
RAM uitbreiden .....	4-13
Extra DIMM-geheugen installeren .....	4-14
Hard disk drive (HD-EX) .....	4-17
Ir-DA interface (IR-1000) .....	4-21
Kit met optionele lettertypen (BS-3000) .....	4-22
Kit met optionele streepjescodes (BT-1000) .....	4-22

## 5

<b>Routineonderhoud .....</b>	<b>5-1</b>
De verbruiksartikelen vervangen .....	5-1
Toner cartridge .....	5-2
De melding TONER BIJNA OP .....	5-2
(Wordt met tussenpozen weergegeven) .....	5-2
De melding TONER OP .....	5-2
De tonercartridge vervangen .....	5-3
Drumkit .....	5-6
De melding DRUM BIJNA OP .....	5-6
De drumkit vervangen .....	5-6

Periodiek te vervangen onderdelen .....	5-11
De printer reinigen .....	5-12
De buitenkant van de printer reinigen .....	5-12
De binnenkant van de printer reinigen .....	5-14
De coronadraad reinigen .....	5-17
Onderhoudsmeldingen .....	5-19

## **6**

<b>Problemen oplossen .....</b>	<b>6-1</b>
Meldingen op LCD-scherm .....	6-1
Foutmeldingen .....	6-1
Onderhoudsmeldingen .....	6-4
Servicemeldingen .....	6-5
Problemen met papier oplossen .....	6-6
Vastgelopen papier verwijderen .....	6-8
PAPIER VAST A1 (papier vastgelopen in de multifunctionele lade) .....	6-10
PAPIER VAST A2 / A3 / A4 / A5 (Papier vastgelopen in de papierlade) .....	6-11
PAPIER VAST B (papier vastgelopen binnen in de printer) .....	6-14
PAPIER VAST C (papier vastgelopen bij de uitvoerlade / in de face-up uitvoerlade) .....	6-17
PAPIER VAST D (papier vastgelopen in de duplexbak) .....	6-19
PAPIER VAST E (papier vastgelopen in de mailbox) .....	6-22
De afdrukkwaliteit verbeteren .....	6-23
Problemen met het afdrukken verhelpen .....	6-28
Andere problemen .....	6-30
Afdrukken met de seriële interface .....	6-30
Afdrukken vanuit DOS .....	6-31
HDD (Hard Disk Drive) van printer .....	6-31
BR-Script 3 .....	6-32

## **A**

<b>Appendix .....</b>	<b>A-1</b>
Printerspecificaties .....	A-1
Afdrukken .....	A-1
Functies .....	A-3
Toebehoren .....	A-4
Elektrische en mechanische specificaties .....	A-5
Papierspecificaties .....	A-6
Letterttypen .....	A-10
66 schaalbare en 12 bitmapped fonts .....	A-10

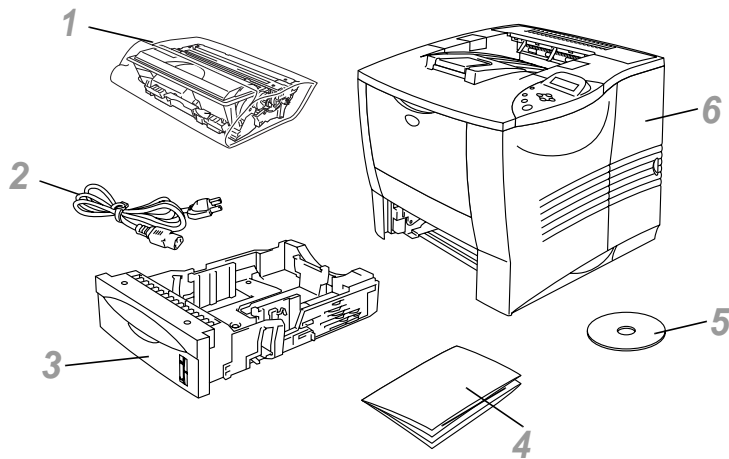
HP LaserJet-, EPSON FX-850- en IBM Proprinter XL-emulatie .....	A-10
66 schaalbare lettertypen .....	A-12
BR-Script 3-emulatie .....	A-12
Symbolen- en tekensets .....	A-13
OCR-symbolensets .....	A-13
HP LaserJet-emulatie .....	A-14
EPSON-emulatie .....	A-29
IBM-emulatie .....	A-32
HP-GL-emulatie .....	A-34
Symbolensets die worden ondersteund door de Intellifont-compatibele lettertypen van de printer	A-39
Symbolensets die worden ondersteund door de met TrueType™ en Type 1 Font compatibele lettertypen van de printer, en originele lettertypen .....	A-41
Overzicht van opdrachten .....	A-43
Beheer van streepjescodes .....	A-43
Streepjescodes of uitgerekte tekens afdrukken ..	A-43
<b>INDEX .....</b>	<b>I-1</b>

# 1 Over deze printer

## Wat zit er in de doos?

---

Controleer tijdens het uitpakken van de printer dat de volgende onderdelen allemaal aanwezig zijn.



Afbeelding 1-1

- 1 Drumkit (compleet met tonercartridge)
- 2 Netsnoer
- 3 Papierlade
- 4 Installatiehandleiding
- 5 CD-ROM
- 6 Printer

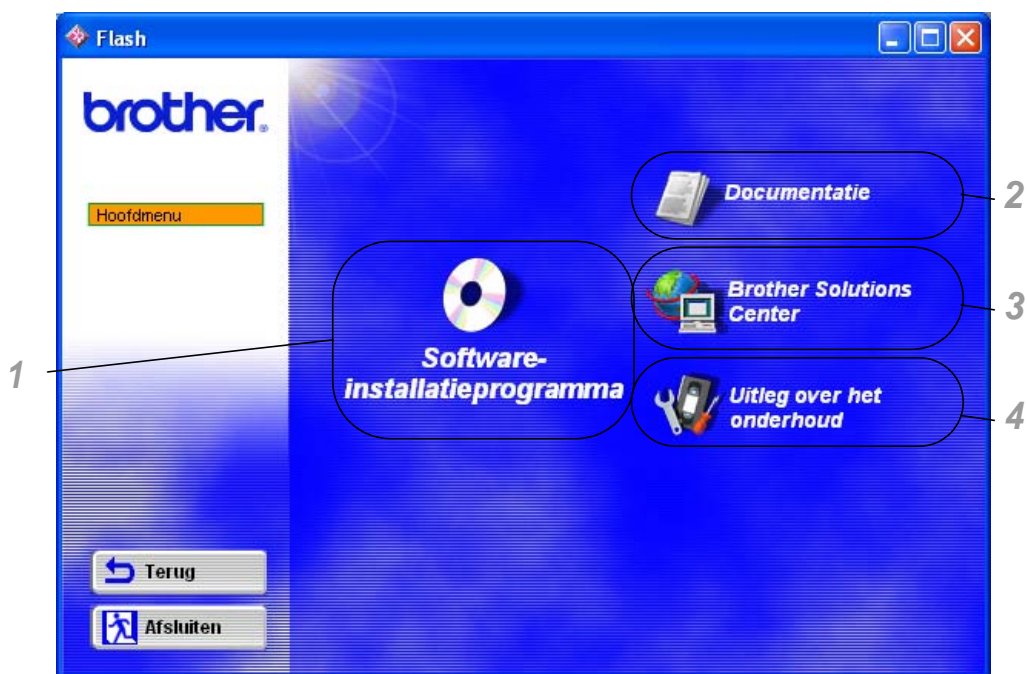


- Een interfacekabel wordt niet standaard meegeleverd. Sommige computers hebben zowel een USB-poort als een parallelle poort. Koop een interfacekabel die geschikt is voor de interface die u gaat gebruiken.
- De meeste parallelle kabels ondersteunen bi-directionele communicatie, maar soms is de pin-aansluiting niet geschikt of voldoet de kabel niet aan de normen van IEEE 1284.
- Gebruik nooit een parallelle kabel die langer is dan 1,80 meter.
- De lengte van het netsnoer kan variëren, afhankelijk van het land waar u de printer gekocht hebt.
- Als u een USB-kabel gebruikt, moet dit een snelle twisted kabel zijn (12 Mbps) en moet u deze aansluiten op de USB-connector van uw pc. Sluit de USB-kabel niet aan op de voorkant van uw pc of op het toetsenbord van uw iMac.



Voor slechtzienden staan er twee HTML-bestanden op de meegeleverde cd-rom: `index_win.html` and `index_mac.html`. Deze bestanden kunnen door de software Screen Reader 'text-to-speech' worden gelezen.

## Wat staat er op cd cd-rom? (Voor Windows®)



### 1 Software-installatieprogramma

U kunt de printer driver en de volgende items installeren:

**Voor alle gebruikers** (*Raadpleeg hoofdstuk 2 voor meer informatie hierover.*)

- Printer driver

#### **Voor beheerders**

- Web BRAdmin
- BRAdmin Professional
- De wizard Driver Installeren
- Network Print Software
- Storage Manager
- Analysis Tool

## **2 Documentatie**

Raadpleeg de gebruikershandleiding, de netwerkhandleiding en andere documenten.

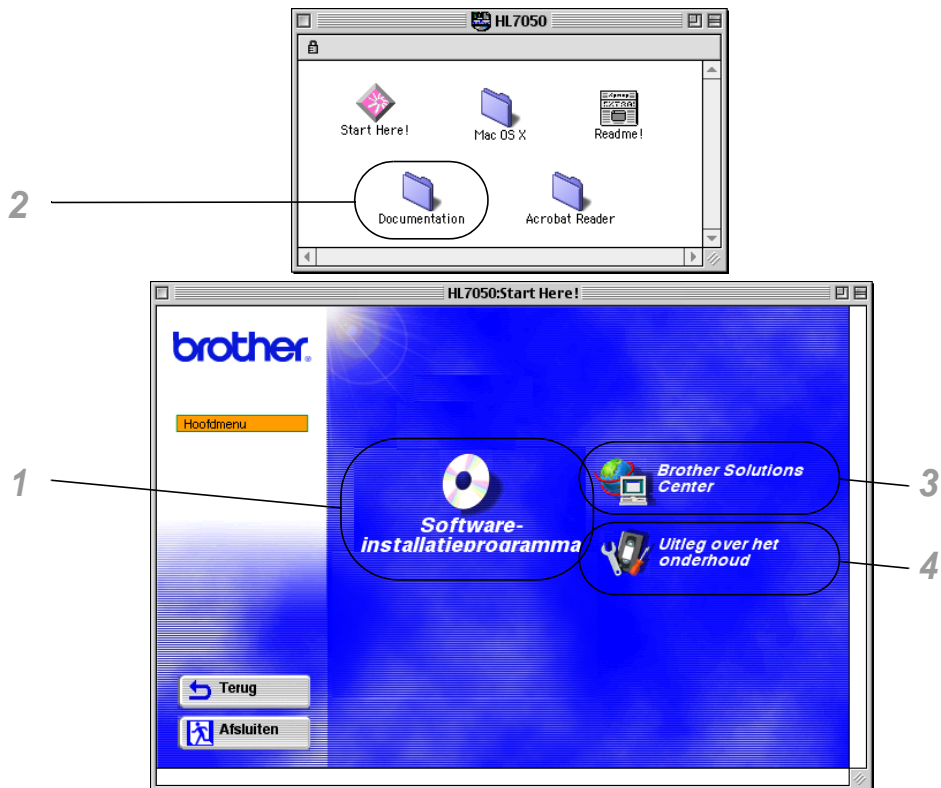
## **3 Brother Solutions Center**

Een kennismaking met onze website. Hier kunt u de meest recente drivers en informatie voor deze printer ophalen.

## **4 Uitleg over het onderhoud**

Bekijk de filmpjes waarin het onderhoud van deze printer wordt geïllustreerd. Wij raden u aan om deze filmpjes te bekijken voordat u met de printer gaat werken.

## Wat staat er op cd cd-rom? (Voor Macintosh® op een netwerk)



### 1 Installatieprogramma voor BR-Script PPD

**Printer driver** (*Raadpleeg hoofdstuk 2 voor meer informatie hierover.*)

Deze printer ondersteunt Mac® OS versie 8.6 - 9.2 en Mac® OS X 10.1 of recenter.

### 2 Gebruikershandleidingen

Raadpleeg de gebruikershandleiding, de netwerkhandleiding en andere documenten.

### 3 Brother Solutions Center

Een kennismaking met onze website. Hier kunt u de meest recente drivers en informatie voor deze printer ophalen.

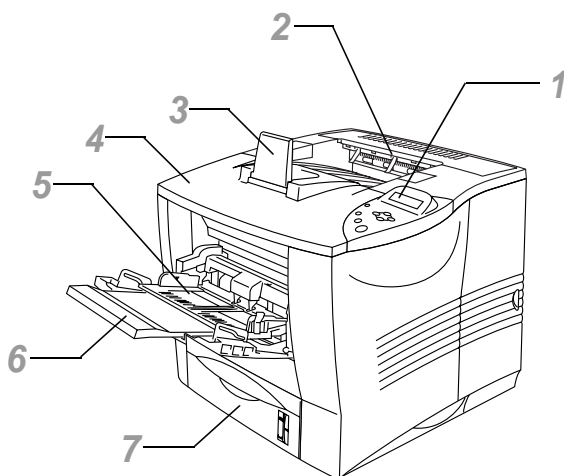


## 4 Uitleg over het onderhoud

Bekijk de filmpjes waarin het onderhoud van deze printer wordt geïllustreerd. Wij raden u aan om deze filmpjes te bekijken voordat u met de printer gaat werken.

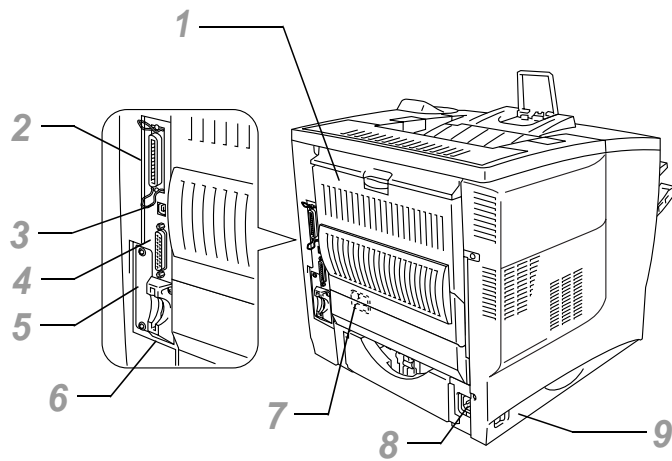
### Algemeen overzicht

---



Afbeelding 1-2

- 1 Het bedieningspaneel
- 2 Face-down uitvoerlade
- 3 Extra steun
- 4 Bovenklep
- 5 Multifunctionele lade
- 6 Steun van multifunctionele lade
- 7 Papierlade (Lade 1)



**Afbeelding 1-3**

- 1** Face-up uitvoerlade
- 2** Parallele interfaceconnector
- 3** USB-connector
- 4** Seriële interfaceconnector
- 5** Sleuf voor netwerkkaart
- 6** Kaartsleuf  
(Voor los verkrijgbare CompactFlash™-kaart)
- 7** Connector van duplexbak
- 8** Ingang voor netsnoer
- 9** Stroomschakelaar

# Een plaats voor de printer kiezen

---

Lees voordat u de printer in gebruik neemt eerst de volgende informatie door.

## Elektrische voeding

---

Gebruik de printer met de aanbevolen netspanning.

Netspanning:  $\pm 10\%$  van het nominaal vermogen in uw land  
Frequentie: 50/60 Hz (220-240 volt) of 50/60 Hz (110-120 volt)

Het netsnoer, inclusief eventueel verlengsnoer, mag niet langer zijn dan 5 meter.

Sluit uw printer niet aan op een stopcontact waarop reeds andere apparaten zijn aangesloten, zoals airconditioners, kopieermachines, papierversnijders enz. Als een gemeenschappelijk stopcontact onvermijdelijk is, gebruik dan een spanningstransformator of een spanningsfilter.

Gebruik een spanningstabilisator als de stroomtoevoer niet stabiel is.

# Omgeving

---

Vermijd extreme temperaturen en vocht. Gebruik de printer alleen binnen de volgende minimum- en maximumwaarden.

Mogelijk bereik

Temperatuur: 10° C tot 32,5° C

Vochtigheid: 20% tot 80% (zonder condensvorming)

Aanbevolen bereik

Temperatuur: 17,5° C tot 25° C

Vochtigheid: 30% tot 70% (zonder condensvorming)

Deze machine moet waterpas worden opgesteld, met een maximale afwijking van 5 mm (van voor naar achter en van links naar rechts).

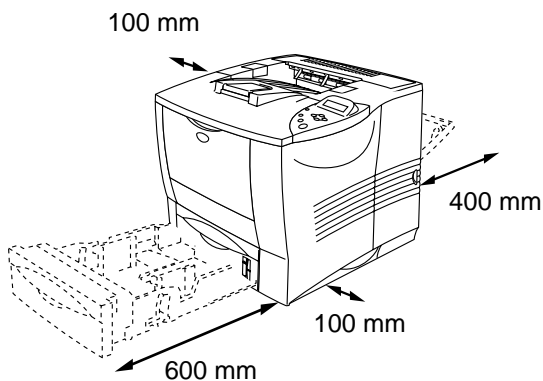
Om een te hoge concentratie van ozon in de lucht te voorkomen, moet deze machine in een goed geventileerde ruimte worden opgesteld.

## Benodigde ruimte om uw printer te installeren

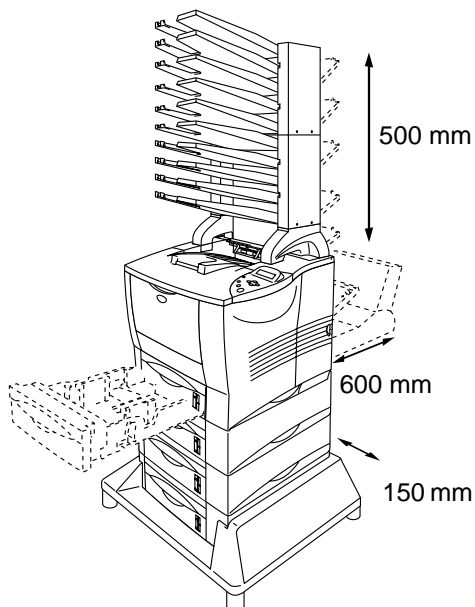
Zorg dat er voldoende ruimte vrij is rondom de printer. U hebt deze ruimte nodig om de printer op juiste wijze te kunnen gebruiken. De aanbevolen (of minimale) ruimte die moet worden vrijgelaten is als volgt.

Zonder toebehoren

Los verkrijgbare duplexbak, onderste papierbak en mailbox installeren.



Afbeelding 1-4



Afbeelding 1-5

- Zet de printer niet in direct zonlicht. Moet de printer noodgedwongen toch nabij een raam worden opgesteld, gebruik dan gordijnen of lamellen om het apparaat tegen direct zonlicht te beschermen.
- Zet de printer nooit in de buurt van andere elektronische apparatuur.
- Laat de printer niet vallen, stoot er niet tegen en schud hem niet. Zet de printer niet op een trillend oppervlak. Open vuur en zilte of bijtende stoffen kunnen de printer beschadigen.
- Houd de printer schoon. Plaats het apparaat niet in een stoffige ruimte.
- Zet de printer niet in de nabijheid van een airconditioner of luchtbevochtiger.
- Zorg dat de machine in de buurt van een makkelijk toegankelijk stopcontact wordt opgesteld, zodat u de stekker in noodgevallen snel uit het stopcontact kunt halen.
- Sluit deze machine alleen aan op een voedingsbron zoals beschreven in het onderdeel Elektrische voeding van deze handleiding.
- Zet de printer op een vlak en horizontaal oppervlak.
- Gebruik nooit een beschadigd netsnoer of een snoer waaraan wijzigingen zijn aangebracht. Zet nooit zware voorwerpen op het snoer, trek er nooit hard aan en buig het snoer niet meer dan absoluut noodzakelijk is. Dergelijke handelingen kunnen het netsnoer beschadigen. Een gerafeld of beschadigd netsnoer levert elektrische gevaren en brandgevaar op.
- De printer moet in een goed geventileerde ruimte staan.
- Zet de printer niet op een plaats waar de ventilatieopening geblokkeerd wordt. Er dient een ruimte van ongeveer 100 mm vrij te zijn tussen de ventilatieopening en de muur.
- Pas op dat u niet over de pootjes van de stabilisator struikelt.

# Welke soorten papier kan ik gebruiken?

---

## Papiersoort en -formaat

---

Op het LCD-scherm worden voor de verschillende papierladen de volgende namen gebruikt:

Papierlade	LADE1
Multifunctionele lade	MF LADE
Los verkrijgbare onderste lade	LADE2, LADE3, LADE4
Los verkrijgbare duplexbak voor tweezijdig afdrucken	DX
Los verkrijgbare mailbox	MX

De definities van de papiersoorten (gewicht) worden hieronder vermeld.

Normaal papier	70 g/m <sup>2</sup> tot 90 g/m <sup>2</sup>
Briefpapier	Ruw papier - 60 g/m <sup>2</sup> tot 200 g/m <sup>2</sup>
Dik papier	90 g/m <sup>2</sup> tot 120 g/m <sup>2</sup>
Dikker papier	120 g/m <sup>2</sup> tot 200 g/m <sup>2</sup>
Transparanten	OHP-film
Dun papier	60 g/m <sup>2</sup> tot 70 g/m <sup>2</sup>



Als u afdrukt op dik papier, etiketten of karton, raden wij u aan om in de printer driver de juiste papiersoort te selecteren, in overeenstemming met de gewichten die in de bovenstaande tabel staan vermeld.

<b>Afdrukmedia (soort papier)</b>	<b>Lade 1</b> 60 - 105 g/m <sup>2</sup> (16 - 28 lb)	<b>MF lade</b> 60 - 200 g/m <sup>2</sup>	<b>Lade 2/3/4</b> 60 - 105 g/m <sup>2</sup>	<b>DX</b> 60 - 105 g/m <sup>2</sup>	<b>MX</b> 60 - 105 g/m <sup>2</sup>	<b>Selecteer de papiersoort in de printer driver</b>
<b>Normaal papier</b>	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	Normaal papier
<b>Kringlooppapier</b>	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	Normaal papier
<b>Briefpapier</b>	ⓘ	ⓘ	ⓘ		ⓘ	Briefpapier
<b>Dik papier</b>		ⓘ				Dik papier of Dikker papier
<b>Transparanten</b>		ⓘ A4 of Letter				Transparanten
<b>Etiketten</b>		ⓘ A4 of Letter				Normaal papier
<b>Enveloppen</b>		ⓘ				Enveloppen
<b>Karton</b>		ⓘ				Dik papier of Dikker papier
<b>Dun papier</b>	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	Dun papier

Als u deze pagina op de cd-rom bekijkt en u bij een afdrukmethode in de tabel op ⓘ klikt, gaat u rechtstreeks naar de pagina waar de betreffende afdrukmethode wordt beschreven.



	<b>Lade 1</b>	<b>MF lade</b>	<b>Lade 2/3/4</b>
<b>Papierformaat</b>	A4, Letter, Legal, B5 (JIS), B5 (ISO), Executive, A5, A6, B6	A4, Letter, Legal, B5 (JIS), B5 (ISO), Executive, A5, A6, B6 COM-10, Monarch, C5, DL Breedte: 105 tot 216 mm Hoogte: 148.5 tot 356 mm	A4, Letter, Legal, B5 (JIS), B5 (ISO), Executive, A5
<b>Aantal vellen</b>	500 vel (80 g/m <sup>2</sup> )	100 vel (80 g/m <sup>2</sup> ) Transparanten: 10 vel Enveloppen: 10 stuks Etiketten: 10 vel	500 vel (80 g/m <sup>2</sup> )

	<b>DX</b>	<b>MX</b>
<b>Papierformaat</b>	A4, Letter, Legal, B5 (JIS), B5 (ISO), Executive	A4, Letter, B5 (JIS), B5 (ISO), Executive
<b>Aantal vellen</b>		100 vel per bak (80 g/m <sup>2</sup> )

Voor bepaalde afdrukmedia dient u de face-up uitvoerlade te gebruiken.

Papiersoort	Face-down	Face-up
Normaal papier	①	①
Kringlooppapier	①	①
Briefpapier	①	①
Dik papier	①	①
Dikker papier	①	①
Transparanten	①	①
Etiketten		①
Enveloppen		①
Karton		①
Dun papier	①	①

Als u deze pagina op de cd-rom bekijkt, kunt u voor elke afdrukmethode naar de betreffende pagina gaan door in de tabel op ① te klikken.

U kunt de menutoetsen op het bedieningspaneel gebruiken om in het menu PAPIER te selecteren welke papierbron de voorkeur geniet. *Raadpleeg hoofdstuk 3 voor meer informatie over deze instelling.*



- Als u afdrukt op papier dat zwaarder is dan  $150 \text{ g/m}^2$ , dient u de face-up uitvoerlade te gebruiken.
- Wij raden u aan om de face-up uitvoerlade te gebruiken als u op transparanten afdrukt.
- Als het papier scheef wordt ingevoerd of meerdere vellen tegelijk worden ingevoerd wanneer u afdrukt op klein of dik papier, dient u de schakelaars voor de papierdikte onder in de papierlade in de andere stand te zetten. *Raadpleeg pagina 1-22 voor meer informatie hierover.*

## Papiersorten die in de driver kunnen worden ingesteld

In de printer driver kunt u voor de papiersort de volgende instellingen maken:

Raadpleeg Functies in de printer driver in *Hoofdstuk 2*.

- Normaal papier
- Dik papier
- Dikker papier
- Briefpapier
- Transparanten
- Enveloppen
- Dun papier

## Aanbevolen papiersorten

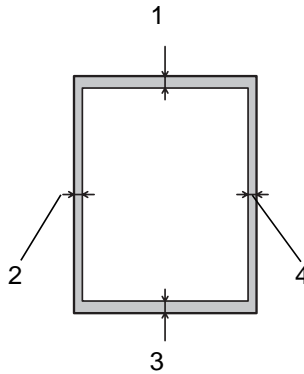
Normaal papier	Xerox Premier 80 g/m <sup>2</sup> Xerox 4200DP 20 lb
Kringlooppapier	Xerox Recycled Supreme 80 g/m <sup>2</sup>
Transparanten	3M CG3300
Etiketten	Avery-laseretiketten #L7163 Avery-laseretiketten #5160

- Controleer voordat u een grote hoeveelheid papier aanschaft eerst dat het papier geschikt is.
- Gebruik normaal kopieerpapier.
- Gebruik papier van 75 tot 90 g/m<sup>2</sup>.
- Gebruik neutraal papier. Gebruik geen papier met een hoge zuurgraad of met een hoog alkaligehalte.
- Gebruik langlopend papier.
- Gebruik papier met een vochtgehalte van ongeveer 5%.
- In deze printer kan kringlooppapier worden gebruikt dat voldoet aan DIN 19309.

## Bedrukbaar gedeelte

Bij gebruik van de PCL-emulatie kunnen de hieronder aangegeven randen van het papier niet worden bedrukt.

### Stand

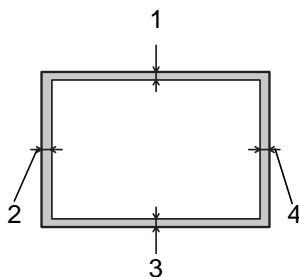


Afbeelding 1-6

	<b>A4</b>	<b>Letter</b>	<b>Legal</b>	<b>B5 (JIS)</b>	<b>B5 (ISO)</b>	<b>Executive</b>	<b>A5</b>
<b>1</b>	4,2 mm	4,2 mm	4,2 mm	4,2 mm	4,2 mm	4,2 mm	4,2 mm
<b>2</b>	6,01 mm	6,35 mm	6,35 mm	5,84 mm	6,01 mm	6,35 mm	6,01 mm
<b>3</b>	4,2 mm	4,2 mm	4,2 mm	4,2 mm	4,2 mm	4,2 mm	4,2 mm
<b>4</b>	6,01 mm	6,35 mm	6,35 mm	5,84 mm	6,01 mm	6,35 mm	6,01 mm

	<b>A6</b>	<b>B6</b>	<b>COM10</b>	<b>Monarch</b>	<b>C5</b>	<b>DL</b>
<b>1</b>	4,2 mm	4,2 mm	4,2 mm	4,2 mm	4,2 mm	4,2 mm
<b>2</b>	6,01 mm	6,01 mm	6,35 mm	6,35 mm	6,01 mm	6,01 mm
<b>3</b>	4,2 mm	4,2 mm	4,2 mm	4,2 mm	4,2 mm	4,2 mm
<b>4</b>	6,01 mm	6,01 mm	6,35 mm	6,35 mm	6,01 mm	6,01 mm

# Liggend



**Afbeelding 1-7**

	<b>A4</b>	<b>Letter</b>	<b>Legal</b>	<b>B5 (JIS)</b>	<b>B5 (ISO)</b>	<b>Executive</b>	<b>A5</b>
<b>1</b>	4,2 mm	4,2 mm	4,2 mm	4,2 mm	4,2 mm	4,2 mm	4,2 mm
<b>2</b>	5,0 mm	5,08 mm	5,08 mm	5,08 mm	5,0 mm	5,08 mm	5,0 mm
<b>3</b>	4,2 mm	4,2 mm	4,2 mm	4,2 mm	4,2 mm	4,2 mm	4,2 mm
<b>4</b>	5,0 mm	5,08 mm	5,08 mm	5,08 mm	5,0 mm	5,08 mm	5,0 mm

	<b>A6</b>	<b>B6</b>	<b>COM10</b>	<b>Monarch</b>	<b>C5</b>	<b>DL</b>
<b>1</b>	4,2 mm	4,2 mm	4,2 mm	4,2 mm	4,2 mm	4,2 mm
<b>2</b>	5,0 mm	5,0 mm	5,08 mm	5,08 mm	5,0 mm	5,0 mm
<b>3</b>	4,2 mm	4,2 mm	4,2 mm	4,2 mm	4,2 mm	4,2 mm
<b>4</b>	5,0 mm	5,0 mm	5,08 mm	5,08 mm	5,0 mm	5,0 mm

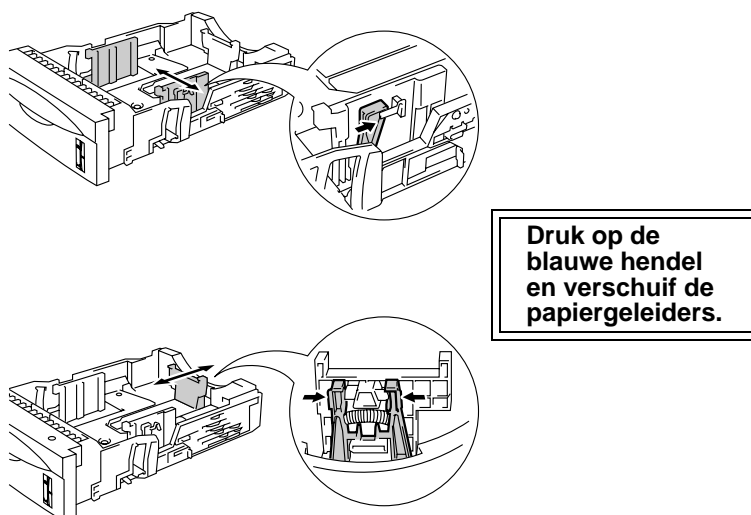
# Afdrukmethoden

---

## Afdrukken vanuit de papierlade (Face-down afdrukken)

---

- 1 Trek de papierlade uit de printer.
- 2 Houd de [blauwe] vrijgavehendel van de papiergeleider ingedrukt en stel de geleiders af op het gebruikte papierformaat. Controleer dat de geleiders goed in de sleuven passen.



Afbeelding 1-8



Bij gebruik van Legal-papier moet u de [blauwe] universele vrijgaveknop voor de papiergeleiders indrukken en de achterkant van de papierlade uitschuiven.

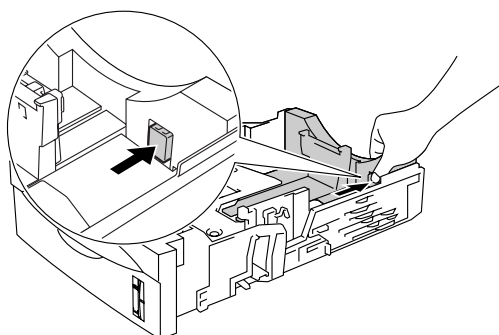
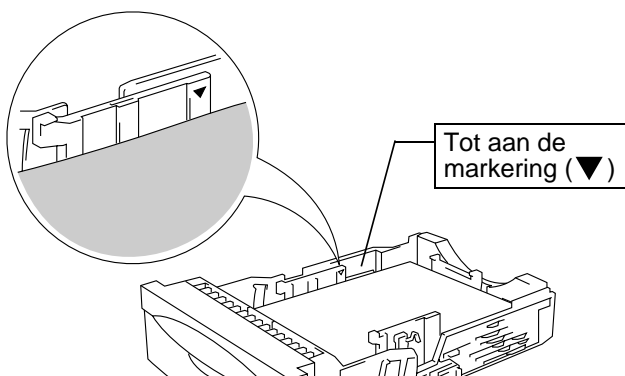


Figure 1-9

- 3 Plaats het papier in de papierlade. Controleer dat het papier plat ligt en niet boven de markering (▼) uitsteekt.

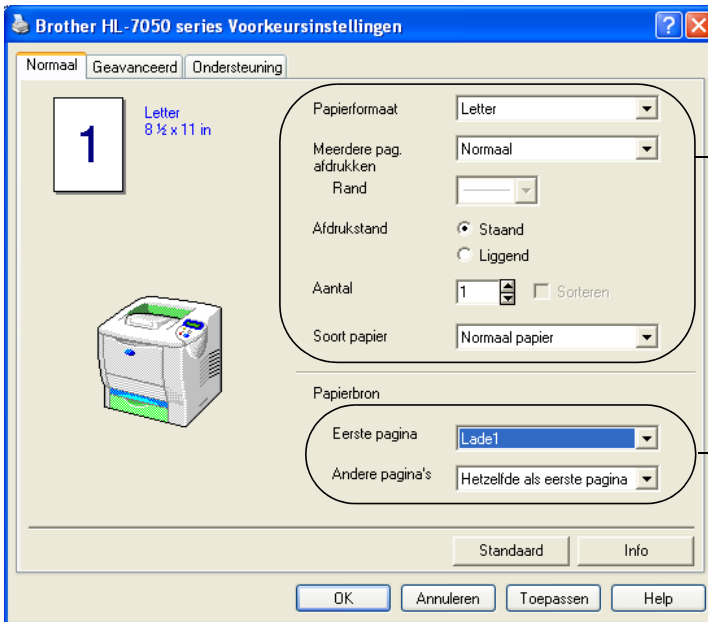


Afbeelding 1-10

- 4 Plaats de papierlade weer in de printer.

5 Wijzig de volgende instellingen in de printer driver.

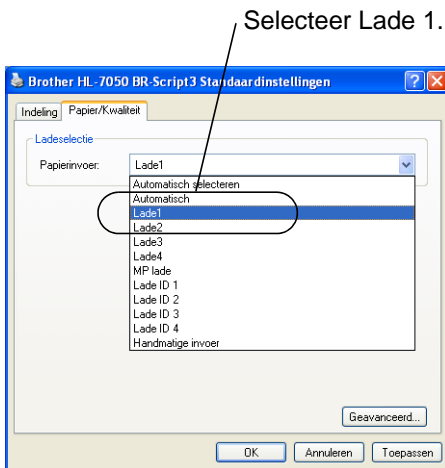
### <PCL-driver>



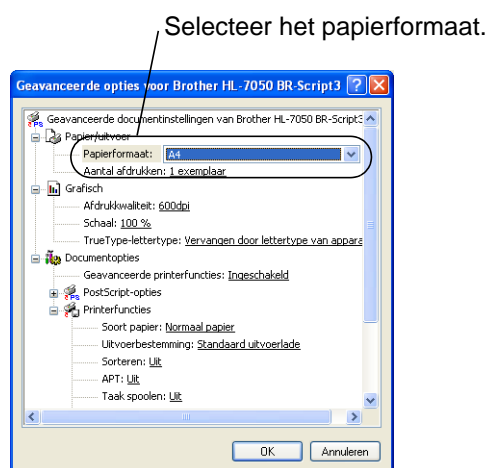
Selecteer het papierformaat, de papiersoort, enz.

Selecteer Lade 1.

### <PS-driver>



Selecteer Lade 1.

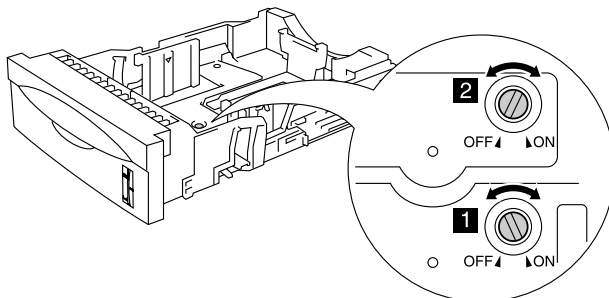


Selecteer het papierformaat.





Als het papier scheef wordt ingevoerd of meerdere vellen tegelijk worden ingevoerd wanneer u afdrukt op klein of dik papier, dient u de schakelaars voor de papierdikte onder in de papierlade als volgt in de andere stand te zetten.



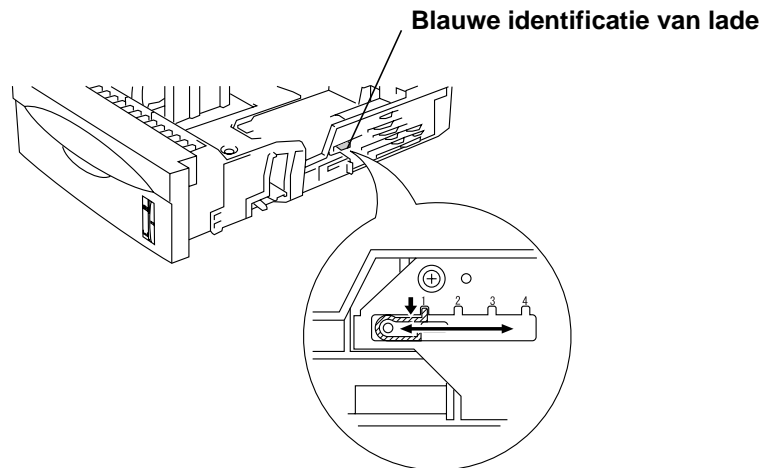
Afbeelding 1-11

De schakelaars in deze afbeelding staan in de vooringestelde stand (standaardinstelling).

A6	Schakelaar 1: UIT Schakelaar 2: UIT
A4 100 g/m <sup>2</sup> Letter 105 g/m <sup>2</sup> Legal 105 g/m <sup>2</sup>	Schakelaar 1: AAN Schakelaar 2: AAN
Executive, A5, B6	Schakelaar 1: UIT Schakelaar 2: AAN
Andere formaten (standaardinstelling)	Schakelaar 1: AAN Schakelaar 2: UIT

## Instelling van identificatie van lade (indien onderste papierbak is geïnstalleerd)

Als iemand zonder dat u het weet een lade op een andere plaats heeft gezet en u gegevens afdrukt, zal de driver aan de hand van deze instelling toch de juiste lade vinden.



Afbeelding 1-12

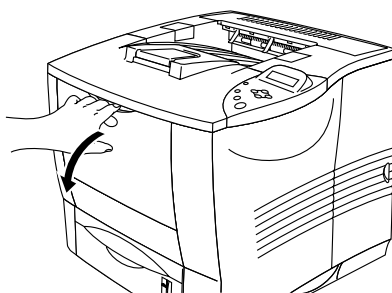
## Afdrukken vanuit de multifunctionele lade

---



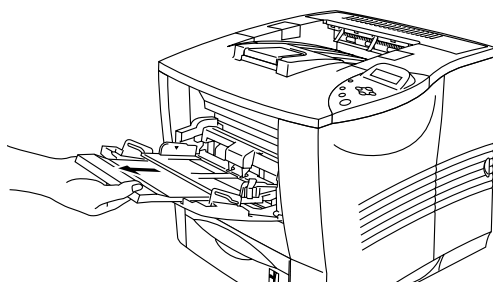
- Voor het beste resultaat moet u in uw toepassing hetzelfde papierformaat selecteren als het formaat papier dat in de papierlade zit.
- Als u in het afdrukmenu van uw toepassing geen papierformaat kunt selecteren, kunt u dit met de menu-toetsen op het bedieningspaneel in het menu PAPIER wijzigen. *Raadpleeg hoofdstuk 3 voor meer informatie hierover.*

- 1 Maak de multifunctionele lade open en trek deze voorzichtig omlaag.



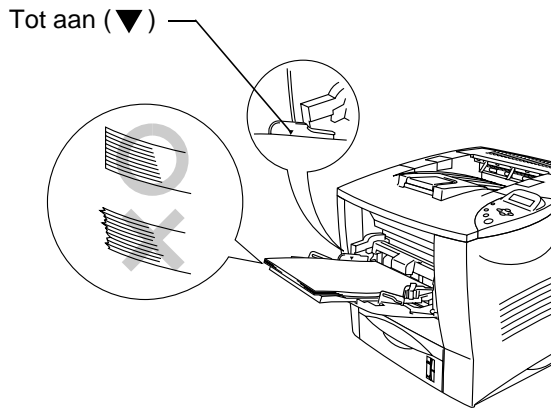
Afbeelding 1-13

- 2 Trek de steun van de multifunctionele lade uit.



Afbeelding 1-14

- 3 Als u papier in de multifunctionele lade plaatst, zorg dan dat de stapel tegen de achterkant van de lade aan ligt en niet boven de markering (▼) uitsteekt.

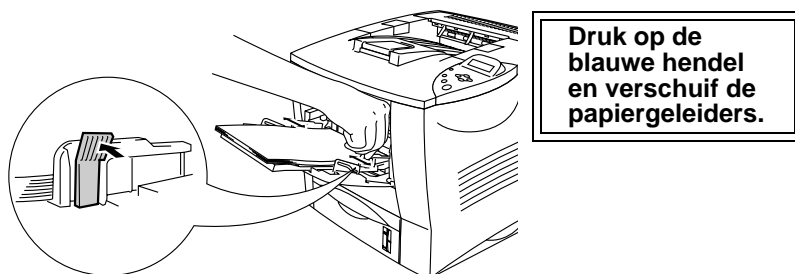


Afbeelding 1-15



Zorg dat het papier in een nette stapel en in de juiste stand in de multifunctionele lade ligt. Is dit niet het geval, dan kan het papier scheef worden ingevoerd waardoor de vellen verkreukeld worden uitgevoerd of het papier kan vastlopen.

- 4 Houd de [blauwe] vrijgavehendel van de papiergeleider ingedrukt en stel de geleider af op het gebruikte papierformaat.



Afbeelding 1-16

Als u afdrukt op speciaal papier zoals enveloppen, dik papier, etiketten, enz, moet u de face-up uitvoerlade openmaken om face-up af te drukken. Zie ook *Afdrukken op enveloppen (Face-up afdrukken)* of *Afdrukken op etiketten, transparanten en ander speciaal papier* in dit hoofdstuk.

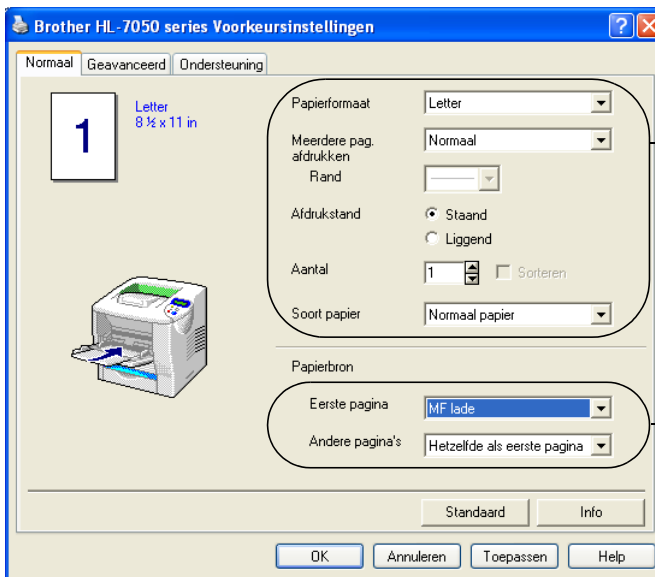


Bij het plaatsen van papier in de multifunctionele lade dient u rekening te houden met het volgende:

- Tijdens het afdrukken gaat de binnenste lade omhoog om het papier in de printer te voeren.
- De te bedrukken zijde moet naar boven zijn gericht.
- Plaats het papier voorzichtig en met de bovenste rand eerst in de lade.
- De bovenkant van de stapel mag niet boven de markeringen aan weerskanten van de lade uitsteken. De stapel mag niet hoger zijn dan 10 mm.

5 Wijzig de volgende instellingen in de printer driver.

### <PCL-driver>

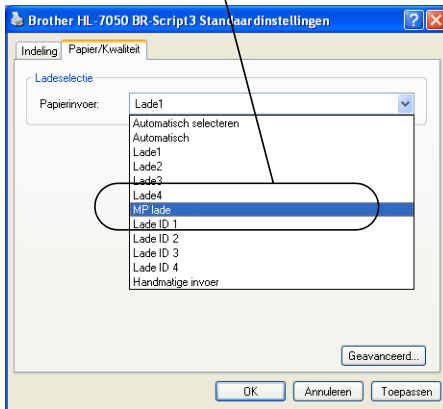


Selecteer het papierformaat, de papiersoort, enz.

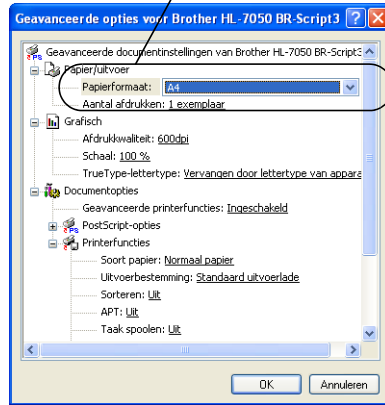
Selecteer de MF Lade, enz.

## <PS-driver>

Selecteer MF Lade.



Selecteer het papierformaat.



# Afdrukken op enveloppen (Face-up afdrukken)

---

## Soorten enveloppen die u moet vermijden

Het gebruik van de volgende enveloppen dient te worden vermeden:

- Enveloppen die beschadigd, gekreukt of geknikt zijn of een ongebruikelijke vorm hebben
- Hoogglanzende enveloppen, of enveloppen met een speciale structuur
- Enveloppen die met haken, klemmen of touwtjes worden gesloten
- Enveloppen met een zelfklevende sluiting
- Zakachtige enveloppen
- Enveloppen die geen scherpe vouw hebben
- Enveloppen met reliëf (met verhoogd opschrift)
- Enveloppen die reeds door een laserprinter zijn bedrukt
- Enveloppen die reeds aan de binnenzijde zijn bedrukt
- Enveloppen die niet netjes gestapeld kunnen worden
- Enveloppen van papier dat zwaarder is dan wat in de specificaties wordt aangegeven
- Enveloppen van inferieure kwaliteit met randen die niet scherp zijn gevouwen of niet recht zijn
- Vensterenveloppen of enveloppen met gaatjes, uitsnijdingen of geperforeerde enveloppen

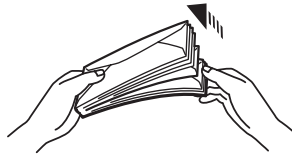


Afbeelding 1-17

**ALS U EEN VAN DE HIERBOVEN GENOEMDE SOORTEN GEBRUIKT, KAN DIT DE PRINTER BESCHADIGEN. DERGELIJKE SCHADE WORDT NIET DOOR DE GARANTIE OF DE SERVICE-OVEREENKOMST GEDEKT.**



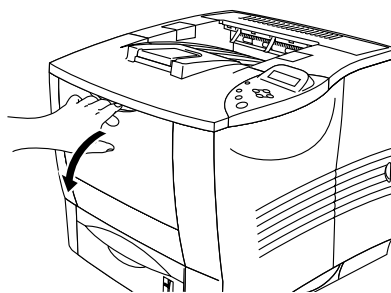
- Voordat u op enveloppen gaat afdrukken, dient u de stapel door te bladeren; dit om te voorkomen dat ze vastlopen of scheef worden ingevoerd.



Afbeelding 1-18

- Plaats nooit verschillende soorten papier in de papierlade, daar het papier anders kan vastlopen of scheef kan worden ingevoerd.
- U mag enveloppen niet aan twee zijden bedrukken.
- Voor het beste resultaat moet u in uw toepassing hetzelfde papierformaat selecteren als het formaat papier dat in de papierlade zit.
- Als u in het afdrukmenu van uw toepassing geen papierformaat kunt selecteren, kunt u dit met de menutoetsen op het bedieningspaneel in het menu PAPIER wijzigen. *Raadpleeg hoofdstuk 3 voor meer informatie hierover.*

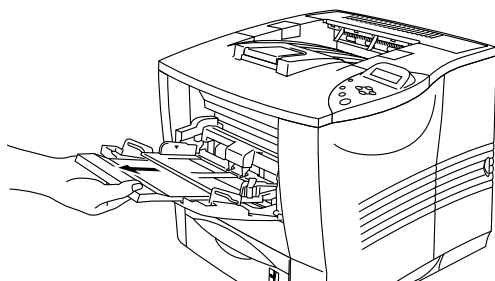
- 1 Maak de multifunctionele lade open en trek deze voorzichtig omlaag.



Afbeelding 1-19

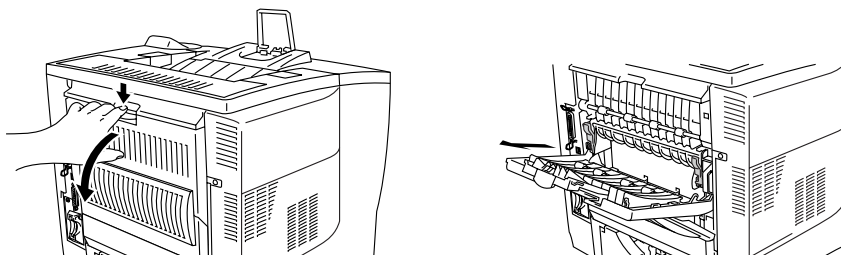


**2** Trek de steun van de multifunctionele lade uit.



**Afbeelding 1-20**

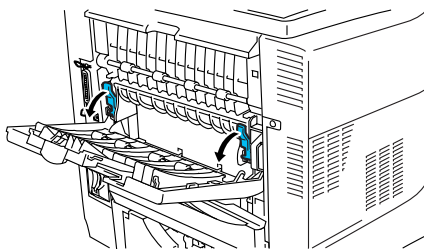
**3** Maak de face-up uitvoerlade open en trek zo nodig de steun van de face-up uitvoerlade uit.



**Afbeelding 1-21**

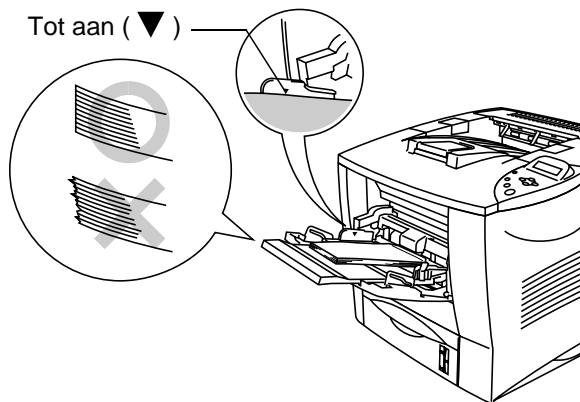


Enveloppen die na het afdrukken verkreukeld zijn:  
Maak de face-up uitvoerlade aan de achterkant van de printer open en duw de blauwe lipjes aan de linker- en de rechterkant omlaag (zoals aangegeven in de onderstaande afbeelding). Als u klaar bent met het afdrukken op enveloppen, dient u de face-up uitvoerlade te sluiten. De lipjes worden dan automatisch in de oorspronkelijke stand teruggezet. Als u de blauwe lipjes met de hand wilt terugstellen, duwt u ze gewoon weer in de oorspronkelijke stand.



Afbeelding 1-22

- 4 Plaats de enveloppen in de multifunctionele lade; zorg dat de stapel tegen de achterkant van de lade aan ligt en niet boven de markering ( ▼ ) uitsteekt.

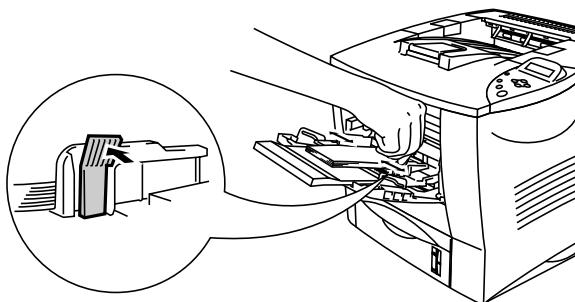


Afbeelding 1-23



Zorg dat het papier in een nette stapel en in de juiste stand in de multifunctionele lade ligt. Is dit niet het geval, dan kan het papier scheef worden ingevoerd waardoor de vellen verkreukeld worden uitgevoerd of het papier kan vastlopen.

- 5 Houd de breedtegeleider ingedrukt en stel deze papiergeleider af op het formaat van uw enveloppen.



Afbeelding 1-24

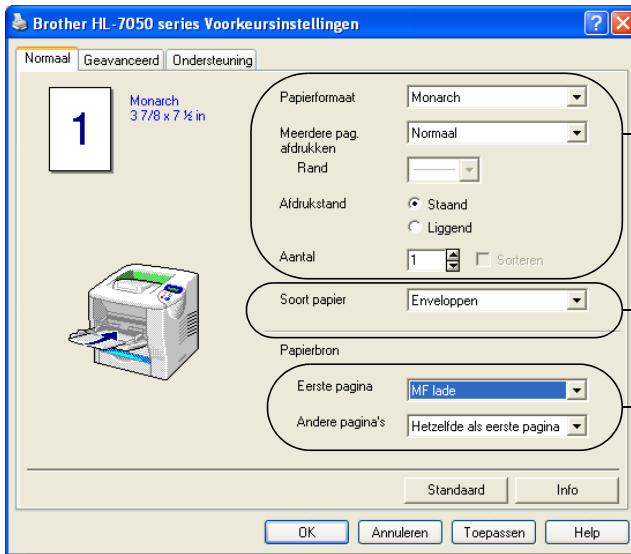


Bij het plaatsen van papier in de multifunctionele lade dient u rekening te houden met het volgende:

- De te bedrukken zijde moet naar boven zijn gericht.
- Plaats het papier voorzichtig en met de bovenste rand eerst in de lade.
- De bovenkant van de stapel mag niet boven de markeringen ( ▼ ) aan weerskanten van de lade uitsteken.

## 6 Wijzig de volgende instellingen in de printer driver.

### <PCL-driver>

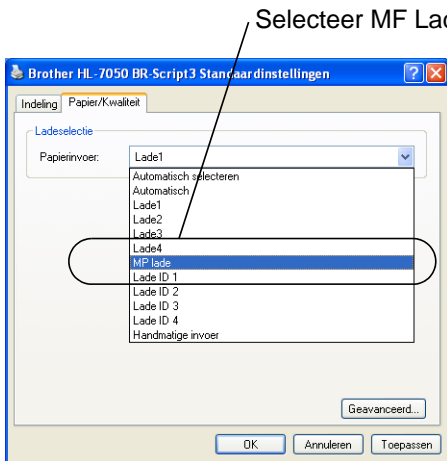


Selecteer het envelopformaat, de afdrukstand, enz.

Selecteer Enveloppen.

Selecteer MF Lade.

### <PS-driver>



Selecteer MF Lade.



Selecteer het envelopformaat.

Selecteer Enveloppen.



- Tijdens het afdrukken gaat de binnenste lade omhoog om het papier in de printer te voeren.
- Als enveloppen tijdens het afdrukken bevlekt raken, selecteert u in de printer driver de optie MF Lade als de Papierbron, zodat een recht papierpad wordt verkregen. Vervolgens stelt u de Papiersoort in op Dik papier of Dikker papier, hetgeen de fixeertemperatuur verhoogt. Raadpleeg hoofdstuk 3 voor nadere informatie over het instellen van de afdrumdichtheid.
- Door de producent geplakte delen van enveloppen moeten goed zijn vastgeplakt.
- Alle zijden moeten netjes zijn gevouwen en mogen niet gekreukt zijn.

De meeste enveloppen zijn geschikt voor gebruik in uw printer. Sommige enveloppen hebben echter een speciale samenstelling en kunnen problemen met de invoer of de afdrumdichtheid veroorzaken. Een geschikte enveloppe heeft rechte, scherp gevouwen randen, en de bovenste rand mag niet dikker zijn dan twee vellen papier. De enveloppe moet plat en stevig zijn, niet “zakachtig”. Gebruik alleen enveloppen van goede kwaliteit en vermeld bij aankoop dat u de enveloppen in een laserprinter zult gebruiken. Het is raadzaam om voordat u een groot aantal enveloppen gaat bedrukken eerst een envelop te testen, zodat u zeker weet dat u het gewenste resultaat krijgt.



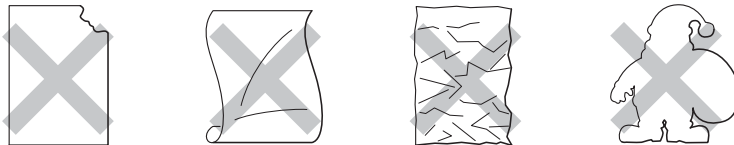
Brother doet geen aanbevelingen ten aanzien van een bepaald merk enveloppe, omdat de fabrikant de specificaties kan wijzigen. U bent zelf verantwoordelijk voor de kwaliteit en de prestaties van de door u gebruikte enveloppen.

# Afdrukken op etiketten, transparanten en ander speciaal papier

---

## Soorten papier die u moet vermijden

- Gebruik nooit papier dat beschadigd, omgekruld of gekreukt is of een ongebruikelijke vorm heeft.



Afbeelding 1-25



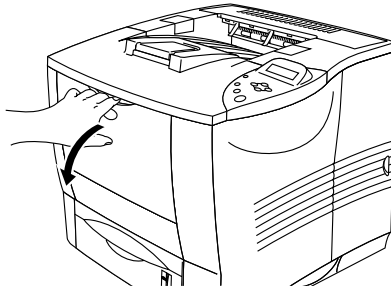
Alvorens papier met perforatiegaten (zoals Organizer-papier) te gebruiken, dient u de stapel door te balderen; dit om papierdoorvoerstorings te voorkomen.



Afbeelding 1-26

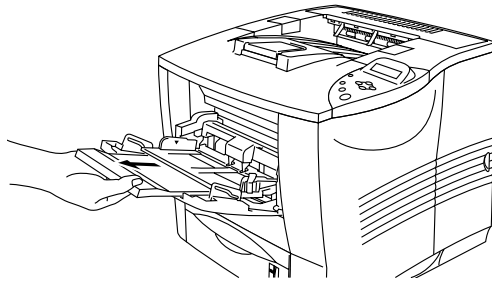
- Gebruik geen papier met perforatiegaten aan de randen.
- Zorg dat de perforatiegaten niet in de buurt van de papersensor liggen.
- Gebruik geen Organizer-papier dat aan elkaar is geplakt. De lijm kan de printer beschadigen.
- Plaats nooit verschillende soorten papier in de papierlade, daar het papier anders kan vastlopen of scheef kan worden ingevoerd.
- Voor het beste resultaat moet u in uw toepassing hetzelfde papierformaat selecteren als het formaat papier dat in de papierlade zit.
- Als u in het afdrukmenu van uw toepassing geen papierformaat kunt selecteren, kunt u dit met de menu-toetsen op het bedieningspaneel in het menu PAPIER wijzigen. *Raadpleeg hoofdstuk 3 voor meer informatie hierover.*

- 1 Maak de multifunctionele lade open en trek deze voorzichtig omlaag.



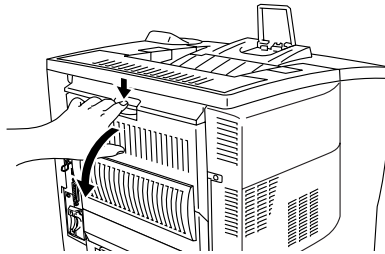
**Afbeelding 1-27**

- 2 Trek de steun van de multifunctionele lade uit.



**Afbeelding 1-28**

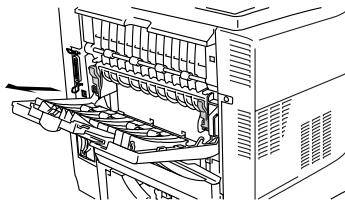
**3** Maak de face-up uitvoerlade open.



**Afbeelding 1-29**

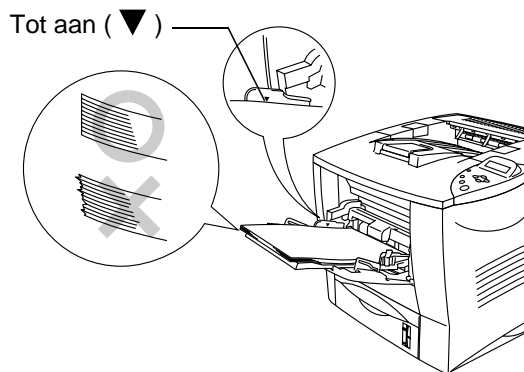


Trek de steun van de face-up uitvoerlade uit.



**Afbeelding 1-30**

**4** Als u papier in de multifunctionele lade plaatst, zorg dan dat de stapel tegen de achterkant van de lade aan ligt en niet boven de markering (▼) uitsteekt.



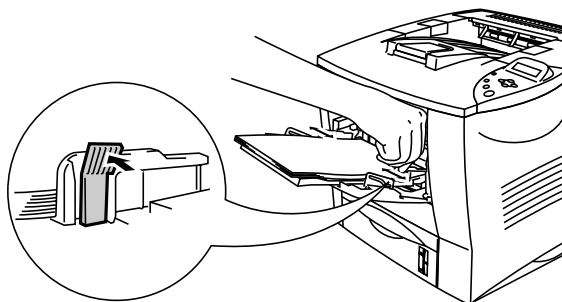
**Afbeelding 1-31**





Zorg dat het papier in een nette stapel en in de juiste stand in de multifunctionele lade ligt. Is dit niet het geval, dan kan het papier scheef worden ingevoerd waardoor de vellen verkreukeld worden uitgevoerd of het papier kan vastlopen.

- 5 Houd de [blauwe] vrijgavehendel van de papiergeleider ingedrukt en stel de geleider af op het gebruikte papierformaat.



Afbeelding 1-32

## **⚠ WAARSCHUWING**

Raak transparanten die pas net zijn afgedrukt niet aan, deze zijn namelijk erg **heet!**

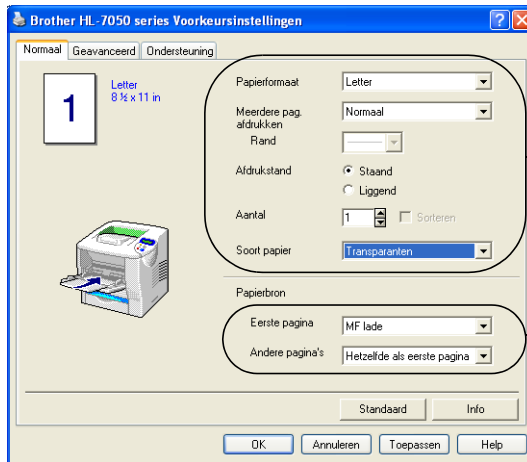


Bij het plaatsen van papier in de multifunctionele lade dient u rekening te houden met het volgende:

- Tijdens het afdrukken gaat de binnenste lade omhoog om het papier in de printer te voeren.
- De te bedrukken zijde moet naar boven zijn gericht.
- Plaats het papier voorzichtig en met de bovenste rand eerst in de lade.
- De bovenkant van de stapel mag niet boven de markeringen aan weerskanten van de lade uitsteken.

## 6 Selecteer de volgende instelling in de printer driver.

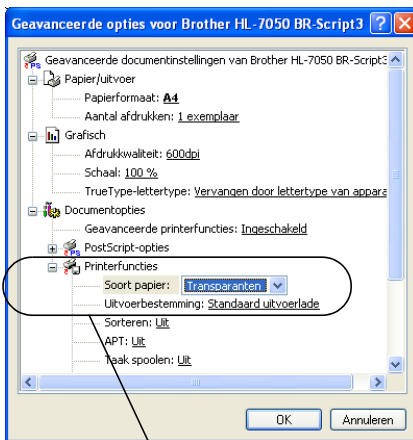
### <PCL-driver>



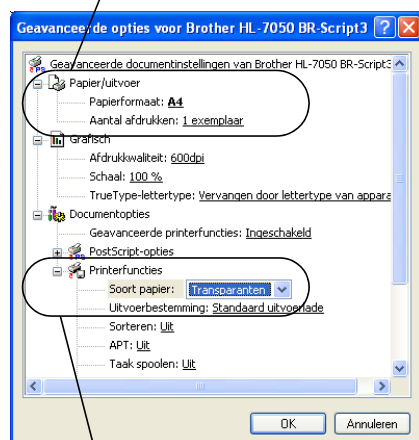
Selecteer het papierformaat, de papiersoort, enz.

Selecteer MF Lade.

### <PS-driver>



Selecteer MF Lade.



Selecteer het papierformaat.

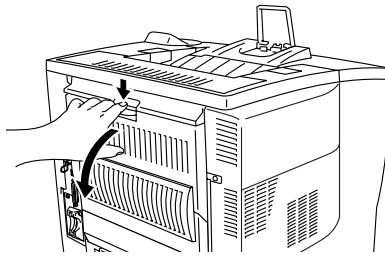
Selecteer de papiersoort.

## Afdrukken naar de face-up uitvoerlade (Face-up afdrukken)

---

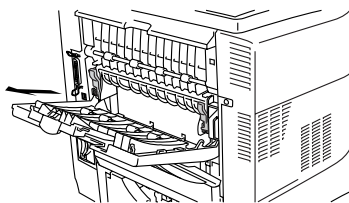
Als de face-up uitvoerlade openstaat, heeft de printer een recht papierpad van de papierlade of de multifunctionele lade naar de achterkant van de printer. Gebruik deze methode voor papieruitvoer als u wilt afdrukken op speciaal papier dat dik is of dat niet mag worden verbogen, zoals dik papier, etiketten, karton of enveloppen.

- 1 Maak de face-up uitvoerlade open.



**Afbeelding 1-33**

- 2 Trek de steun van de face-up uitvoerlade uit.



**Afbeelding 1-34**

- 3 Plaats het papier in de papierlade of de multifunctionele lade.
- 4 Nadat de printer alle bedrukte vellen heeft uitgeworpen, moet u de vellen van de face-up uitvoerlade nemen en deze lade sluiten.

# Handinvoer

---

Als u papier in de multifunctionele lade legt terwijl in het menu PAPIER van het bedieningspaneel HANDINVOER=AAN is geselecteerd, zal de printer alleen papier uit de multifunctionele lade invoeren.



Let bij handmatige papiertoevoer op het onderstaande:

- Als u in het afdrukmenu van uw toepassing handmatige papiertoevoer kunt selecteren, mag u dat daar doen. Omdat deze software-instelling dan wordt gebruikt in plaats van de instelling die is gemaakt via het bedieningspaneel, hoeft u de modus HANDINVOER en het papierformaat niet in te stellen via het menu PAPIER.
- Als u voorbedrukt papier in de multifunctionele lade gebruikt, moet u dit met de bovenste rand eerst en met de bedrukte zijde naar boven in de lade leggen.

# 2

## Driver en software

### Printer driver

---

Een printer driver is een stuurprogramma dat gegevens in het door de computer gebruikte formaat omzet in een formaat dat door een bepaalde printer kan worden gebruikt. Dit formaat is meestal een printeropdrachttaal of een page description language (PDL).

Op de meegeleverde cd-rom staan printer drivers voor de volgende besturingssystemen. U kunt de meest recente driver downloaden vanaf de website Brother Solutions Center.  
<http://solutions.brother.com>

	PCL-driver (Hewlett-Packard LaserJet-compatibele laserprinter)	BR-Script-driver (PostScript® 3- taalemulatie)
Windows® 95/98/Me	ⓘ	ⓘ
Windows® 2000	ⓘ	ⓘ
Windows NT® 4.0	ⓘ	ⓘ
Windows® XP	ⓘ	ⓘ
	BR-Script-driver (PostScript® 3- taalemulatie)	
Mac® OS 8.6-9.2 <small>*Gebruik de meegeleverde LaserWriter 8- driver voor het besturingssysteem dat op uw Mac draait</small>	ⓘ	
Mac® OS X 10.1 <small>*Gebruik de meegeleverde PostScript®- driver voor het besturingssysteem dat op uw Mac draait</small>	ⓘ	



- Raadpleeg *Hoofdstuk 6* als u wilt afdrucken vanuit een DOS-toepassing.
- Raadpleeg *Hoofdstuk 3* voor meer informatie over emulaties.
- Als u een netwerk gebruikt, dient een netwerkkaart geïnstalleerd te zijn. Raadpleeg *Hoofdstuk 4*.

# Funcities in de PCL-driver (Voor Windows®)

Op de website Brother Solutions Center kunt u de meest recente driver downloaden en aanvullende productinformatie krijgen. Het adres is <http://solutions.brother.com>



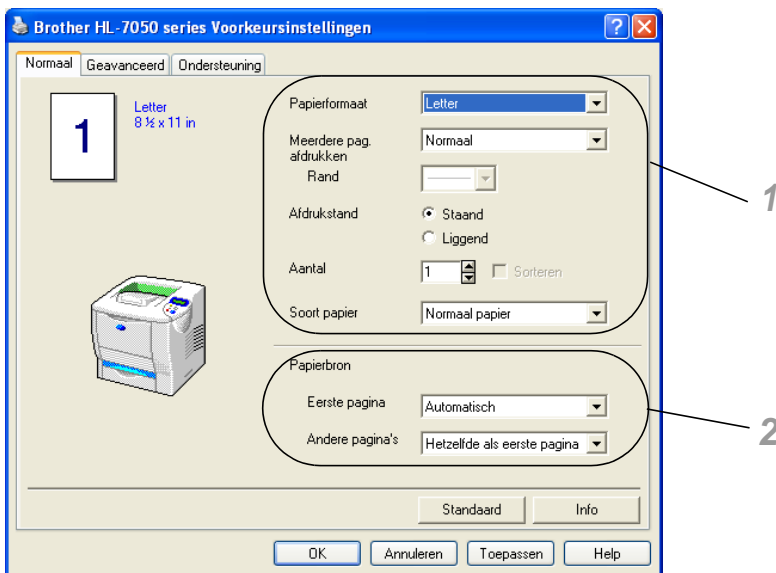
De schermen in dit onderdeel zijn afkomstig uit Windows® XP.

De schermen op uw pc kunnen er anders uitzien, afhankelijk van uw besturingssysteem.

## Het tabblad Normaal



Als u Windows NT® 4.0, Windows® 2000 of XP gebruikt, kunt u het tabblad Normaal openen door in het tabblad Algemeen van het scherm Brother HL-7050 series Eigenschappen te klikken op Voorkeursinstellingen.



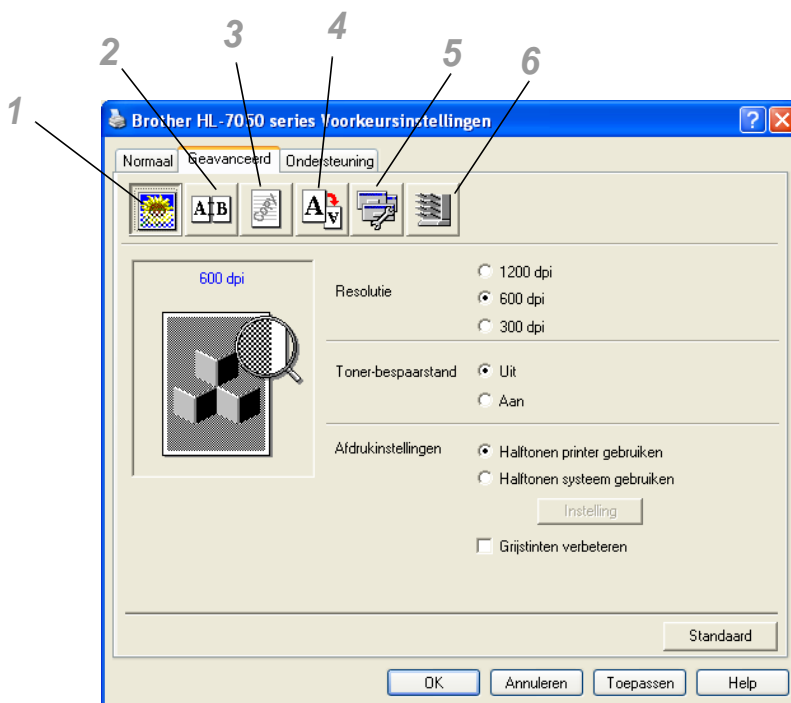
Wijzig de instellingen voor papierformaat, meerdere pagina's afdrukken, afdrukstand, enz.

- 1 Selecteer het papierformaat, meerdere pagina's afdrukken, afdrukstand (Staand of Liggend), het aantal exemplaren, de papiersoort, enz.
- 2 Selecteer de papierbron, enz.

## Het tabblad Geavanceerd



Als u Windows NT® 4.0, Windows® 2000 of XP gebruikt, kunt u het tabblad Geavanceerd openen door in het tabblad Algemeen van het scherm Brother HL-7050 series Eigenschappen te klikken op Voorkeursinstellingen.



Klik op een pictogram om de desbetreffende functie in te stellen.

- 1 Afdrukkwaliteit
- 2 Tweezijdig afdrukken / Folder afdrukken
- 3 Watermerk
- 4 Pagina-instelling
- 5 Opties apparaat
- 6 Bestemming

## **Afdrukkwaliteit**

Selecteer de resolutie, tonerbespaarstand en afdrukinstellingen.

- U kunt de resolutie in de printer driver als volgt wijzigen:
  - 300 dpi
  - 600 dpi
  - 1200 dpi
  
- Tonerbespaarstand  
De tonerbespaarstand helpt u kosten te besparen omdat er minder toner wordt gebruikt. In deze stand zien de afdrucken er lichter uit.
  
- Afdrukinstellingen (alleen bij gebruik van Windows® 95/98/98SE/Me)  
Als u bij de afdrukinstellingen de optie Handmatig hebt geselecteerd, kunt u de helderheid, het contrast, instellingen voor de grafische stand en de TrueType-modus instellen.

## **Tweezijdig afdrucken (duplex)**

Als u het papier aan beide zijden wilt bedrukken, dient u de duplexbak op de printer te installeren. Als u op het pictogram Duplex klikt, wordt een dialoogvenster geopend waar u de benodigde instellingen voor tweezijdig afdrucken kunt maken. Er zijn zes manieren waarop tweezijdig kan worden afgedrukt.

## **Folder afdrucken (alleen voor de PCL-driver)**

De functie voor het afdrucken van folders kan worden gebruikt als de los verkrijgbare duplexbak is geïnstalleerd. Als u het pictogram Duplex selecteert, wordt het dialoogvenster met de instellingen voor tweezijdig afdrucken geopend, waar u twee verschillende opties voor het afdrucken van folders kunt selecteren.



## **Watermerk**

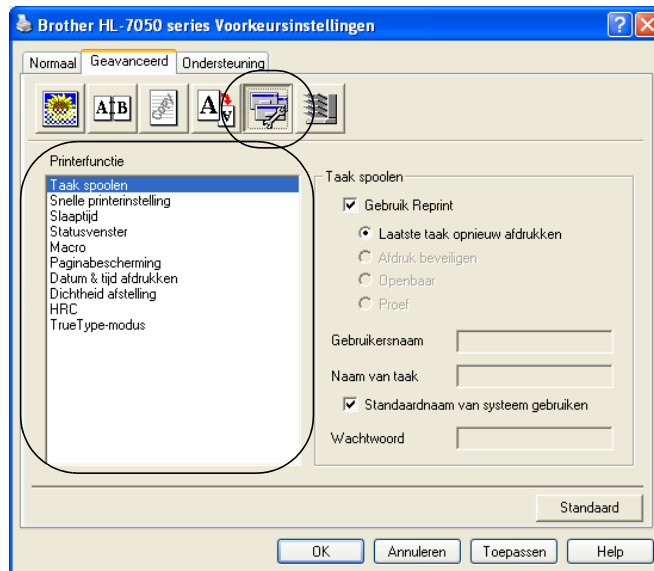
Selecteer Watermerk gebruiken als u een watermerk met een logo of tekst op uw documenten wilt afdrukken.

- Als u een watermerk in de vorm van een bitmap-bestand gebruikt, kunt u de grootte ervan wijzigen en het watermerk op een willekeurige plaats neerzetten.
- Als u tekst voor uw watermerk gebruikt, kunt u het lettertype wijzigen, evenals het contrast en de hoek waaronder het op papier wordt afgedrukt.

## **Pagina-instelling**

U kunt de schaal van het af te drukken beeld wijzigen en de optie In spiegelbeeld afdrukken of Beeld 180° draaien selecteren.

## Opties apparaat



In dit tabblad kunt u de volgende instellingen maken.

Als u op een functienaam klikt, gaat u rechtstreeks naar de pagina waar deze functie wordt beschreven.

Taak spoolen (*Raadpleeg hoofdstuk 3 voor meer informatie hierover.*)

*Snelle printerinstelling*

*Slaaptijd*

*Statusvenster*

*Macro*

*Paginabescherming*

*Datum & tijd afdrucken*

*HRC*

*TrueType-modus*

## Taak spoolen

De printer bewaart gegevens die u opnieuw wilt afdrukken. U kunt een document opnieuw afdrukken zonder de gegevens opnieuw vanaf uw pc te verzenden (behalve als u beveiligde gegevens wilt afdrukken).

- Laatste taak opnieuw afdrukken: De laatste taak wordt nogmaals afgedrukt
- Afdruk beveiligen: De gegevens worden met een wachtwoord afgedrukt
- Openbaar: De gegevens worden zonder een wachtwoord opgeslagen
- Proef: De gegevens worden opgeslagen en afgedrukt

Raadpleeg *De toets Reprint in hoofdstuk 3* voor meer informatie over deze functie.



Als u wilt voorkomen dat anderen uw gegevens afdrukken met behulp van de functie Reprint, dan dient u onder de instellingen van Taak spoolen de selectie Reprint gebruiken ongedaan te maken.

## Snelle printerinstelling

U kunt de functie Snelle printerinstelling aan- of uitzetten. Op uw computerscherm wordt een venstertje geopend waarin u de instellingen van de volgende functies kunt wijzigen:

- Meerdere pagina's afdrukken
- Duplex
- Tonerbespaarstand
- Papierbron
- Papiersoort

## **Slaaptijd**

Als de printer een bepaalde tijd lang geen gegevens ontvangt (time-out), schakelt hij over op de slaapstand. In de slaapstand lijkt het of de printer uitstaat. De standaard time-out is 5 minuten, maar deze instelling wordt automatisch aangepast aan de regelmaat waarmee uw printer wordt gebruikt (intelligente slaapstand). Wanneer de printer in de slaapstand staat, is de verlichting van het LCD-scherm uit, maar kan de printer nog wel gegevens van de computer ontvangen. Zodra de printer een bestand of gegevens ontvangt, zal hij automatisch ontwaken en gaan afdrucken. Ook als u op een van de toetsen drukt, wordt de printer weer geactiveerd.

## **Statusvenster**

Deze functie geeft tijdens het afdrucken aan welke pagina wordt afgedrukt en toont bovendien de status van de printer (eventuele fouten die zich tijdens het afdrucken voordoen). Als u de printerstatus niet nodig hebt en sneller wilt afdrucken, dan moet u deze optie uitschakelen.

## **Macro**

U kunt een pagina of een document als een macro opslaan in het RAM-geheugen, op de Flash-kaart of op de HDD van de printer. U kunt deze macro vervolgens uitvoeren, met andere woorden u kunt de opgeslagen macro gebruiken als een overlay op een ander document. Zo wordt bij veel gebruikte informatie, zoals formulieren, bedrijfslogo's, briefhoofden of facturen, tijd bespaard en sneller afgedrukt.

## **Paginabescherming**

'Paginabescherming' betekent dat er extra geheugen wordt gereserveerd voor het produceren van beelden die een hele pagina beslaan.

U kunt kiezen tussen AUTOM., UIT, LTR (Letter-papier), A4 of LGL (Legal-papier).

Dankzij de paginabescherming kan de printer een beeld dat een hele pagina beslaat eerst in zijn geheugen "voor de geest halen" voordat het op papier wordt gezet. Deze functie komt van pas wanneer de printer wacht met het afdrukken van een beeld omdat dit erg ingewikkeld is.

## **Datum & tijd afdrukken**

Datum: Geef hier het formaat op waarin de datum wordt weergegeven.

Tijd: Geef hier het formaat op waarin de tijd wordt weergegeven.

## **HRC**

Met deze optie kunt u de HRC-instelling op uw Brother HL-7050 serie printer wijzigen. HRC is een speciale functie die de afdrukkwaliteit van tekens en grafische beelden verbetert. Het resultaat is beter dan afdrukken die conventionele laserprinters met een resolutie van 300 of 600 dpi produceren.

- Standaardinstelling: De instelling komt overeen met die van de printer.
- Aan: Activeert HRC.
- Uit: Zet de HRC uit.

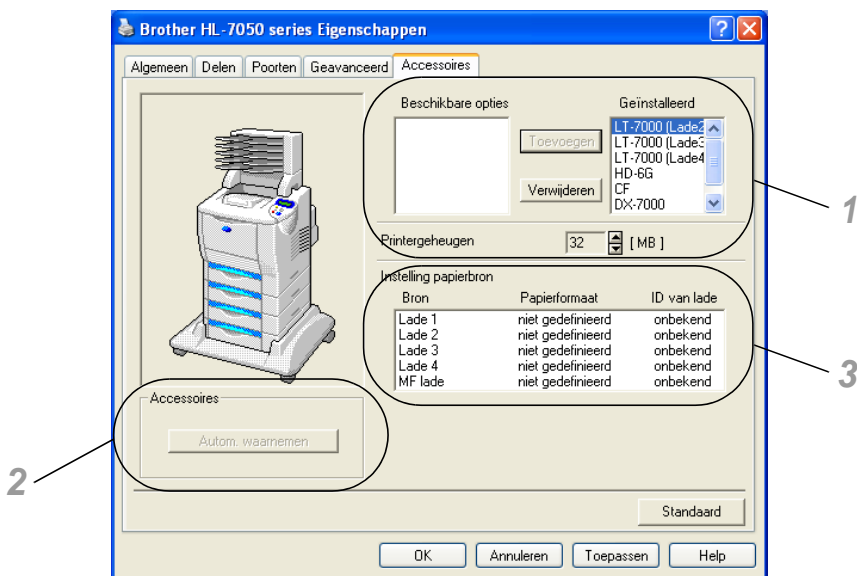
## **TrueType-modus**

TrueType-lettertypen kunnen op een van onderstaande wijzen naar uw printer worden gestuurd:

- Als TrueType downloaden
- Als Bitmap downloaden
- Als afbeelding afdrukken

## Het tabblad Accessoires

Als u de los verkrijgbare toebehoren installeert, kunt u in het tabblad Accessoires aangeven welke onderdelen er zijn geïnstalleerd en kunt u daar de volgende instellingen maken.



- 1 U kunt alle toebehoren die op de printer zijn geïnstalleerd, handmatig toevoegen en verwijderen. Welke instellingen u voor de lade kunt maken, is afhankelijk van de toebehoren die zijn geïnstalleerd.
- 2 De toebehoren van de printer automatisch waarnemen  
De functie Autom. waarnemen zoekt naar de los verkrijgbare toebehoren die zijn geïnstalleerd en toont de beschikbare instellingen in de printer driver.  
Als u op de knop Autom. waarnemen klikt, wordt een lijst van de geïnstalleerde toebehoren weergegeven. U kunt zelf items aan deze lijst toevoegen of daar uit verwijderen. Welke instellingen u kunt maken, is afhankelijk van de toebehoren die zijn geïnstalleerd.



Onder bepaalde omstandigheden is de functie voor het automatisch waarnemen van geïnstalleerde toebehoren niet beschikbaar.

- 3 Instelling papierbron  
Hiermee wordt automatisch waargenomen welk papierformaat in de verschillende lade is geplaatst.

## Het tabblad Ondersteuning



Als u Windows NT<sup>®</sup> 4.0, Windows<sup>®</sup> 2000 of XP gebruikt, kunt u het tabblad Ondersteuning openen door in het tabblad Algemeen van het scherm Brother HL-7050 series Eigenschappen te klikken op Voorkeursinstellingen.

- De meest recente printer driver kunt u downloaden vanaf het Brother Solutions Center op <http://solutions.brother.com>
- U kunt de versie van de driver controleren.
- U kunt de huidige instellingen van de driver controleren.
- U kunt de configuratiepagina (afdrukinstellingen) en een lijst van de interne lettertypen afdrukken.



# Funcities in de PS-driver (Voor Windows®)

De meest recente printer driver kunt u downloaden vanaf het Brother Solutions Center op <http://solutions.brother.com>

Raadpleeg de on line helpfunctie in de printer driver voor meer informatie hierover.

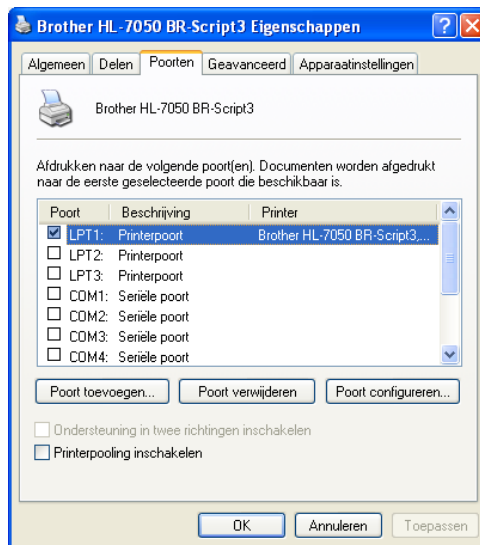


De schermen in dit onderdeel zijn afkomstig uit Windows® XP.

De schermen op uw pc kunnen er anders uitzien, afhankelijk van uw besturingssysteem.

## Het tabblad Poorten

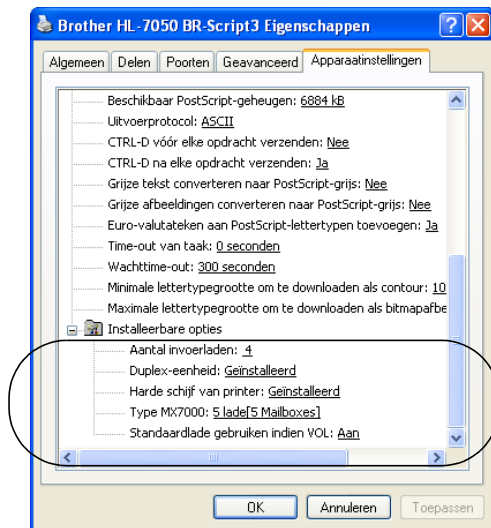
Selecteer de poort waarop uw printer is aangesloten, of het pad naar de netwerkprinter die u gebruikt.





## Het tabblad Apparaatinstellingen

Selecteer welke toebehoren er zijn geïnstalleerd.

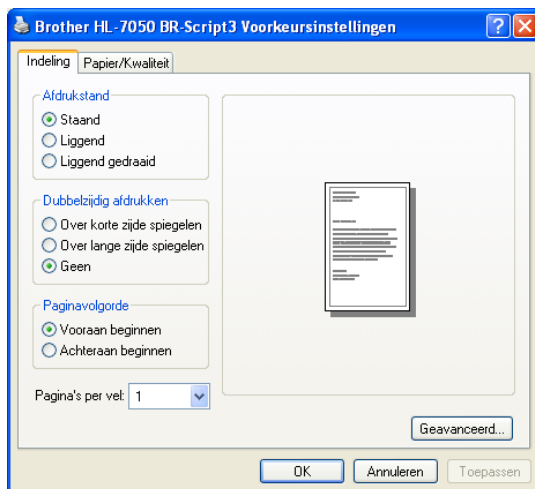


## Het tabblad Indeling



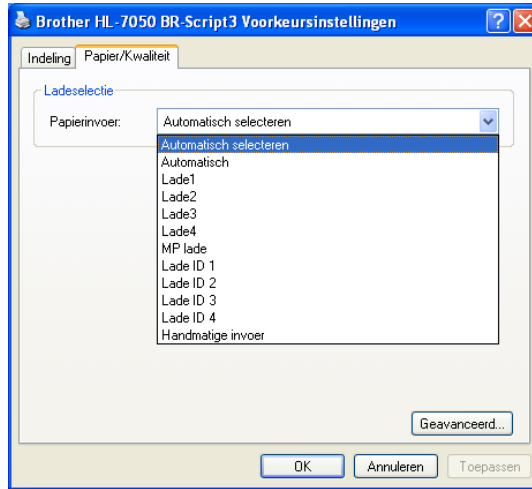
Als u Windows NT<sup>®</sup> 4.0, Windows<sup>®</sup> 2000 of XP gebruikt, kunt u het tabblad Indeling openen door in het tabblad Algemeen van het scherm Brother HL-7050 BR-Script3 Eigenschappen te klikken op Voorkeursinstellingen.

U kunt de instellingen voor de lay-out wijzigen door een instelling voor de afdrukstand, het tweezijdig afdrukken, de volgorde van de pagina's en het aantal pagina's per vel te selecteren.



# Het tabblad Papier/Kwaliteit

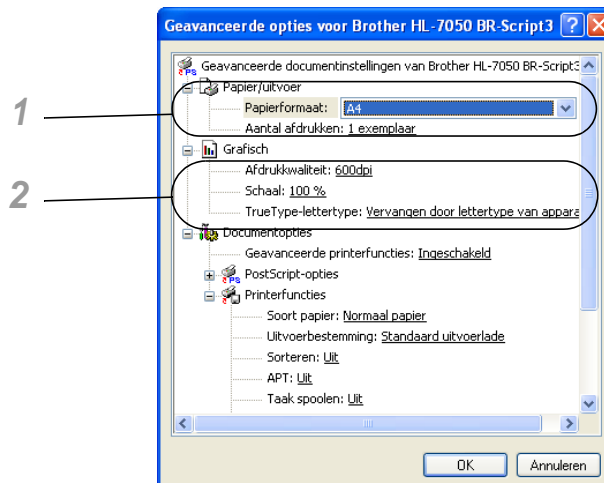
Selecteer de papierbron.



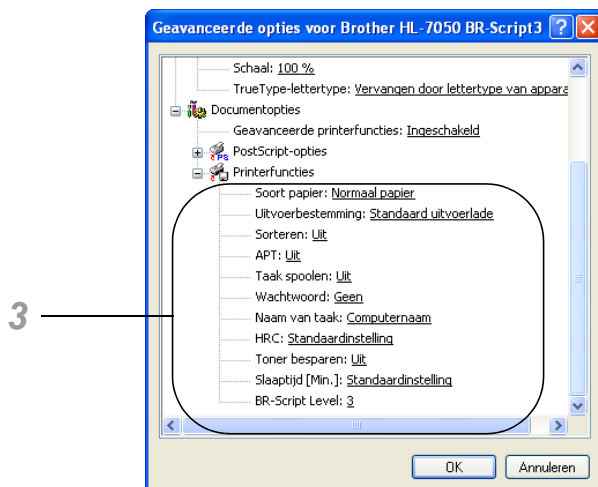
## Geavanceerde opties



Als u Windows NT<sup>®</sup> 4.0, Windows<sup>®</sup> 2000 of XP gebruikt, kunt u het tabblad met de geavanceerde opties van Brother HL-7050 BR-Script3 openen door in het tabblad Indeling of het tabblad Papier/Kwaliteit te klikken op de knop Geavanceerd.



- 1 Selecteer het papierformaat en het aantal exemplaren.
- 2 Stel de afdrukkwaliteit, schaal en TrueType-lettertype in.



- 3 U kunt de instellingen wijzigen door in de lijst met printerfuncties een instelling te selecteren:

Soort papier

Uitvoerbestemming

Sorteren

APT

Taak spoolen (Hiervoor moet u eerst de grootte van de RAM disk instellen. *Raadpleeg hoofdstuk 3 voor meer informatie hierover.*)

Wachtwoord

Naam van taak

HRC

Toner besparen

Slaapstand

BR-Script Level

# Functies in de PS-driver (Voor Mac® OS 8.6 t/m 9.2 / Mac® OS X 10.1)

---

De meest recente printer driver kunt u downloaden vanaf het Brother Solutions Center op <http://solutions.brother.com>

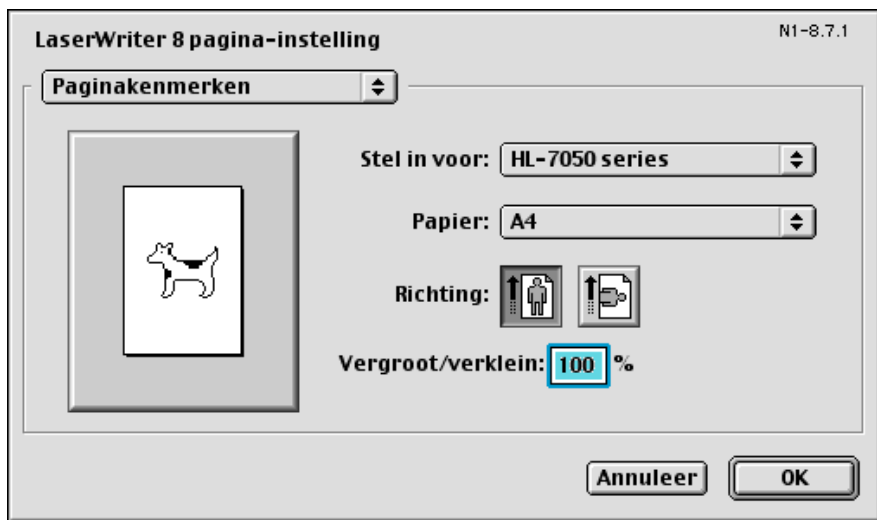


De schermen in dit onderdeel zijn afkomstig uit LaserWriter 8 van Mac® OS 9.0.

De schermen op uw pc kunnen er anders uitzien, afhankelijk van uw besturingssysteem.

## Pagina-instelling

U kunt instellingen maken voor het papierformaat, de afdrukstand en de schaal.



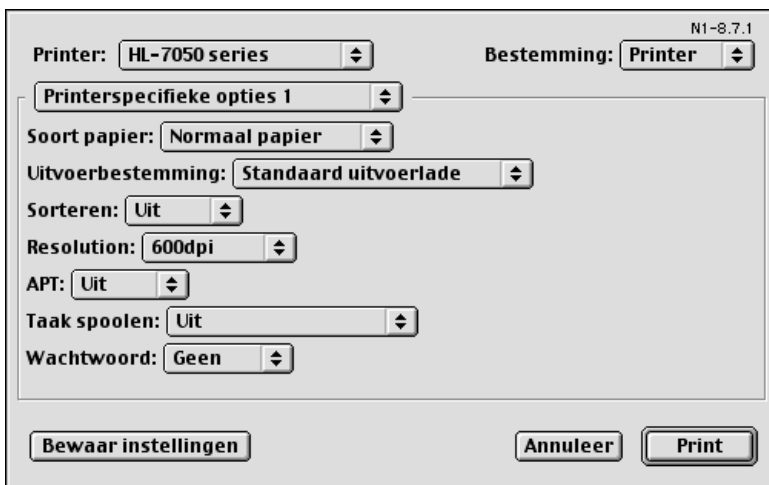
## Layout

Maak de instellingen voor de lay-out, het aantal pagina's per vel, enz.



## Specifieke opties

Maak de instellingen voor de papiersoort, resolutie, beveiligd afdrukken, enz.



# Software voor netwerken

---

## Beheer via een webbrowser

Een groot aantal printers van Brother ondersteunen de EWS-technologie (EWS = Embedded Web Server). Dit betekent dat u een normale webbrowser kunt gebruiken voor het beheer van uiteenlopende aspecten van de printer. U kunt bijvoorbeeld controleren hoe lang de verbruiksartikelen nog meegaan, netwerkparameters configureren, het serienummer weergeven, het printergebruik controleren, enz. Start uw webbrowser en voer de NetBIOS-naam, DNS-naam of het IP-adres van de printer in.

## (Alleen bij gebruik van Windows®)

### BRAdmin Professional

BRAdmin Professional is ontworpen voor het beheren van op een netwerk aangesloten apparaten van Brother, zoals netwerkprinters en MFC's. BRAdmin Professional kan tevens worden gebruikt voor het beheren van apparaten van andere merken, mits deze producten SNMP (Simple Network Management Protocol) ondersteunen.

### De wizard Driver Installeren

Het installatieprogramma installeert de Windows® PCL-driver en Brother's driver voor de netwerkpoort (LPR en NetBIOS). Beheerders moeten eerst het IP-adres, de gateway en het subnet met BRAdmin Professional instellen, pas dan kan deze software worden gebruikt.

Als de beheerder daarna met behulp van deze software de drivers voor de printer en de poort installeert, kan het bestand op de bestandsserver worden opgeslagen of via e-mail naar de gebruikers worden gestuurd. Als gebruikers op dat bestand klikken, worden de printer driver, de poort driver, het IP-adres enz. automatisch naar hun pc gekopieerd.

## Web BRAdmin

De software Web BRAdmin is ontworpen voor het beheren van alle Brother-apparatuur die op een LAN/WAN-netwerk is aangesloten. Door de serversoftware Web BRAdmin te installeren op een computer waarop IIS\* draait, kunnen beheerders met een webbrowser verbinding maken met de Web BRAdmin-server, die daarna met het apparaat zelf zal communiceren. In tegenstelling tot BRAdmin Professional - dat alleen voor Windows®-systemen is bedoeld - kan met een webbrowser die Java ondersteunt van een willekeurige client toegang worden verkregen tot de serversoftware Web BRAdmin.

IIS\* = Internet Information Server 4.0 of 5.0

Web BRAdmin en Internet Information Server 4.0 wordt op de volgende besturingssystemen ondersteund:

- Windows NT® 4.0 Workstation
- Windows NT® 4.0 Server

Web BRAdmin en Internet Information Server 5.0 wordt op de volgende besturingssystemen ondersteund:

- Windows® 2000 Professional
- Windows® 2000 Server
- Windows® 2000 Advanced Server
- Windows® XP Professional3

## Installatie van software voor Windows®

---

U kunt de software op de meegeleverde cd-rom als volgt installeren:

- 1** Plaats de cd-rom in het cd-rom-station. Het eerste scherm verschijnt automatisch.  
Als dit scherm niet verschijnt, klikt u op Start, kiest u Uitvoeren en voert u de letter in die uw cd-rom-station aanduidt gevolgd door \START.EXE (bijvoorbeeld: D:\START.EXE).
- 2** Selecteer de gewenste taal en volg de instructies op het scherm. De printer driver zal de installatie nu voltooien.



# Installatie van software voor Macintosh®

---

Deze printer ondersteunt Mac® OS versie 8.6 t/m 9.2 en Mac® OS X 10.1 of recenter.

## Driver voor Apple LaserWriter 8

De driver voor de Apple LaserWriter is mogelijk al in uw systeem geïnstalleerd. Is dit niet het geval, dan kunt u deze downloaden van <http://www.apple.com>

LaserWriter 8 versie 8.6 en 8.7 zijn getest voor gebruik met deze printer.

## PostScript Printer Description (PPD-bestanden)

PPD-bestanden maken samen met de driver van de Apple LaserWriter 8 gebruik van de printerfuncties en laten de computer met de printer communiceren. Op de cd-rom staat een installatieprogramma voor de PPD-bestanden (het installatieprogramma voor BR-Script PPD).

# Automatische emulatieselectie

---

Deze printer heeft een functie voor automatische emulatieselectie. Wanneer de printer gegevens van de computer ontvangt, kiest hij automatisch de juiste emulatie. Deze functie is in de fabriek ingesteld op AAN.

De printer kan kiezen uit de volgende combinaties:

<b>EPSON (standaard)</b>	<b>IBM</b>
HP LaserJet	HP LaserJet
BR-Script 3	BR-Script 3
HP-GL	HP-GL
EPSON FX-850	IBM Proprinter XL

U kunt de emulatie handmatig selecteren met de menu-toetsen op het bedieningspaneel door in het menu **SETUP** de **EMULATIE** wijzigen. *Raadpleeg hoofdstuk 3 voor meer informatie hierover.*



Let bij gebruik van de automatische emulatieselectie op het volgende:

- U dient te selecteren of de EPSON- of IBM-emulatie voorrang heeft, omdat de printer daar geen onderscheid tussen maakt. De fabrieksinstelling is standaard ingesteld op de EPSON-emulatie en als u de IBM-emulatie wilt gebruiken, moet u deze zelf selecteren. Gebruik hiervoor de menu-toetsen op het bedieningspaneel en ga naar het menu **SETUP** om de **EMULATIE** te wijzigen.
- Probeer de automatische emulatieselectie met uw toepassing of uw netwerkserver. Werkt de automatische emulatieselectie niet naar behoren, stel dan de emulatie handmatig in met behulp van de toetsen op het bedieningspaneel van de printer of gebruik de opdrachten voor emulatieselectie in uw software.

# Automatische interfaceselectie

---

Deze printer heeft een functie voor automatische interfaceselectie. Wanneer de printer gegevens van de computer ontvangt, kiest hij automatisch de juiste interface.

Bij gebruik van de parallelle interface kan de snelle en bi-directionele parallelle communicatie worden aan- of uitgezet. Gebruik hiervoor de menu-toetsen op het bedieningspaneel en ga naar het menu **INTERFACE**. *Raadpleeg hoofdstuk 3 voor meer informatie hierover.* Aangezien de automatische interfaceselectie in de fabriek is ingesteld op **AAN**, hoeft u alleen maar de interfacekabel op de printer aan te sluiten.

Bij gebruik van de seriële interface moeten de communicatie-instellingen op zowel de printer als de computer aan elkaar worden aangepast. Aangezien de automatische interfaceselectie standaard in de fabriek is ingesteld, kunt u, indien uw computer de onderstaande instellingen heeft, de interfacekabel gewoon op de printer aansluiten.

<b>Communicatieparameters</b>	<b>Fabrieksinstellingen</b>
Baudrate (snelheid voor gegevensoverdracht)	9600
Aantal bits (lengte van gegevens)	8 bits
Pariteit (controle op gegevensfouten)	Geen
Stop bit (gegevensscheiding)	1 stop bit
Xon/Xoff (aansluitingsprotocol)	AAN
DTR (ER)	AAN
Robuust Xon	UIT

Als u een netwerkkaart hebt geïnstalleerd (Brother NC-4100h), selecteert u via het bedieningspaneel **NETWERK**.

Indien nodig, kunt u het bedieningspaneel gebruiken om in het menu INTERFACE met de hand de interface of parameters voor de seriële communicatie te selecteren. *Raadpleeg hoofdstuk 3 voor meer informatie hierover.* Raadpleeg de handleiding van uw computer of software voor nadere informatie over de instellingen op de computer.



Let bij gebruik van de automatische interfaceselectie op het onderstaande:

- Het duurt een paar seconden voordat deze functie werkt. Als u sneller wilt afdrucken, kunt u de gewenste interface zelf selecteren via het bedieningspaneel in het selectiemenu van het menu INTERFACE.

Indien u voortdurend slechts één interface gebruikt, raden wij u aan om de betreffende interface in het menu INTERFACE te selecteren. Wanneer slechts één interface is geselecteerd, wijst de printer de volledige invoerbuffer aan die interface toe.

# Printerinstellingen

---

## Fabrieksinstellingen

---

De instellingen op deze printer zijn in de fabriek gemaakt en worden 'fabrieksinstellingen' genoemd. Hoewel u de printer kunt gebruiken zonder deze fabrieksinstellingen te wijzigen, kunt u de printer aan uw eigen wensen aanpassen door de 'gebruikersinstellingen' te wijzigen. Raadpleeg *Lijst van fabrieksinstellingen in hoofdstuk 3*.

In het RESET MENU kunt u de gewijzigde gebruikersinstellingen terugstellen naar de fabrieksinstellingen. *Raadpleeg hoofdstuk 3 voor meer informatie hierover.*

# 3

## Het bedieningspaneel

### Het bedieningspaneel

---



Afbeelding 3-1

# Toetsen

---

Met de zeven toetsen op het bedieningspaneel van de printer (**Go**, **Job Cancel**, **Reprint**, **+**, **-**, **Set**, **Back**) kunt u de meeste bewerkingen uitvoeren en diverse printerinstellingen wijzigen.

Toets	Werking
<b>Go</b>	Voor het afsluiten van het bedieningspaneelmenu en de instellingen voor het opnieuw afdrukken van een taak, en voor het wissen van foutmeldingen. Afdrukken pauzeren en hervatten.
<b>Job Cancel</b>	De huidige afdruktaak stoppen en annuleren.
<b>Reprint</b>	Het aantal extra exemplaren (1-999) selecteren.
<b>+</b>	Vooruit door de menu's bladeren. Vooruit door de opties bladeren.
<b>-</b>	Achteruit door de menu's bladeren. Achteruit door de opties bladeren.
<b>Set</b>	Het bedieningspaneelmenu selecteren. De geselecteerde menu's en instellingen accepteren.
<b>Back</b>	Eén niveau omhoog in het menu.

## De toets Go

---

U wist de meldingen die de huidige status op het bedieningspaneel aangeven door eenmaal op de toets **Go** te drukken (m.a.w. druk eenmaal op deze toets om het bedieningspaneelmenu of de instellingen voor het opnieuw afdrukken van een taak af te sluiten, of om een foutmelding te wissen). Foutmeldingen kunnen alleen worden gewist nadat de fout is verholpen.

U kunt de toets **Go** ook gebruiken om het afdrukken te pauzeren. Als u nogmaals op **Go** drukt, wordt de melding PAUZE gewist en het afdrukken hervat. Tijdens deze pauze is de printer off line.



Als het afdrukken is gepauzeerd en u de resterende gegevens niet meer wilt afdrukken, kunt u de afdraktaak annuleren door op de toets **Job Cancel** drukken. Nadat de taak is geannuleerd, is de printer weer klaar voor gebruik (status KLAAR).



## De toets Job Cancel

---

U kunt het verwerken of het afdrukken van gegevens annuleren door op **Job Cancel** te drukken. De melding BEZIG: ANNULEREN blijft op het LCD-scherm staan totdat de taak is geannuleerd. Nadat de taak is geannuleerd, is de printer weer klaar voor gebruik (status KLAAR).

Als u op deze toets drukt en de printer geen gegevens ontvangt en niet afdrukt, wordt op het LCD-scherm de melding NIETS OPGESLAGEN weergegeven en kunt u geen taken annuleren.

## De toets Reprint

---

Als u een document dat net is afgedrukt nogmaals wilt afdrukken, kunt u dit opnieuw afdrukken door op de toets **Reprint** te drukken. En als u een document hebt gemaakt dat u met collega's wilt delen, kunt u dit document eenvoudigweg opslaan in een niet-beveiligd gedeelte van het printergeheugen. Dit document kan dan worden afgedrukt door iedereen die op het netwerk is aangesloten, of door iemand die bij de printer staat.

De toets **Reprint** kan worden gebruikt wanneer de printer klaar voor gebruik is (status KLAAR), of wanneer het afdrukken is gepauzeerd.

Gebruik de los verkrijgbare hard disk drive (HDD) of CompactFlash-kaart als u conceptafdrukken wilt maken (gegevens in het geheugen voor proefgegevens opslaan), openbare bestanden wilt afdrukken (gegevens in het algemeen toegankelijke geheugen opslaan) of als u uw gegevens wilt beveiligen.

Als u geen HDD (Raadpleeg *Hard disk drive (HD-EX) in hoofdstuk 4*) of CompactFlash-kaart (Raadpleeg *CompactFlash-kaart in hoofdstuk 4*) installeert, kunt u afdruktaken via het RAM-geheugen opnieuw afdrukken. De reprint-gegevens in het RAM-geheugen worden gewist wanneer u de printer uitzet.

Als u het RAM-geheugen gebruikt om een taak opnieuw af te drukken:

- 1 Druk op het bedieningspaneel op de toets **Set** om de status KLAAR af te sluiten en selecteer in het menu SETUP de optie RAMDISK SIZE.
- 2 Standaard is er 0 MB RAM beschikbaar. Druk op de toets **+** om in stappen van 1 MB meer RAM-geheugen voor het opnieuw afdrukken van een taak beschikbaar te maken.



- Als u meer RAM-geheugen beschikbaar maakt voor het beveiligd afdrukken, heeft de printer minder werkruimte en een lager prestatievermogen. Vergeet niet om RAMDISK SIZE weer in te stellen op 0 MB nadat u uw beveiligde gegevens hebt afgedrukt.
- Als u de gegevens in het RAM-geheugen opslaat, worden deze gewist wanneer de printer wordt uitgezet.

Als u een grote hoeveelheid gegevens beveiligd wilt afdrukken, is het raadzaam om meer RAM-geheugen te plaatsen (Raadpleeg *RAM uitbreiden in hoofdstuk 4.*)

## De laatste taak opnieuw afdrukken

U kunt de laatst afgedrukte taak meerdere malen afdrukken zonder de gegevens opnieuw vanuit de computer te sturen.



- Als u de functie REPRINT via het bedieningspaneel hebt uitgezet en u op de toets **Reprint** drukt, wordt op het LCD-scherm even de melding NIETS OPGESLAGEN weergegeven.
- Als u het opnieuw afdrukken van de taak wilt annuleren, drukt u op de toets **Job Cancel**.
- Als de printer niet genoeg geheugen heeft om de hele taak te spoolen, wordt alleen de laatste pagina opnieuw afgedrukt.
- Gebruik de toets - of + om minder of meer exemplaren af te drukken. U kunt tussen de 1 en 999 exemplaren afdrukken door KOPIEEN te selecteren.
- Raadpleeg *Taak spoolen in hoofdstuk 2* voor meer informatie over de instellingen in de printer driver.

## De laatste taak 3 keer opnieuw afdrukken

- 1 Ga met de toetsen op het bedieningspaneel naar het menu SETUP om de functie REPRINT te activeren (AAN).



Als u voor het afdrukken de driver van deze printer gebruikt, genieten de instellingen voor Taak spoolen in de driver de voorkeur over de instellingen die u met het bedieningspaneel hebt gemaakt. Raadpleeg *Taak spoolen in hoofdstuk 2* voor meer informatie hierover.

- 2 Druk op de toets **Reprint**.

↓

```
---REPRINT---  
KOPIEEN=      1
```

Als u te lang wacht zonder op een toets te drukken, wordt het menu REPRINT automatisch afgesloten.

Druk tweemaal op **+**.

↓

```
---REPRINT---  
KOPIEEN=      3
```

Druk op **Set** of **Reprint**.

↓

```
BEZIG: AFDrukKEN
```

↓

```
---REPRINT---  
KOPIEEN=      1
```



- Als u tweemaal op de toets **Go** drukt, wordt het instellen van REPRINT afgesloten.
- Als u de gegevens opnieuw wilt afdrukken en op de toets **Go** hebt gedrukt, wordt op het LCD-scherm de melding SET = AFDrukKEN weergegeven. Druk op de toets **Set** of **Reprint** om de taak opnieuw af te drukken, of druk nogmaals op de toets **Go** om het opnieuw afdrukken van de taak te annuleren.

## Proefgegevens afdrukken

U kunt deze functie gebruiken voor het opnieuw afdrukken van niet beveiligde conceptgegevens (gegevens die in het Proef-geheugen zijn opgeslagen). Documenten in het geheugen voor proefgegevens zijn voor iedereen beschikbaar. Deze functie kan ook worden gebruikt voor een document dat op een later tijdstip naar een algemeen toegankelijk geheugengedeelte moet worden verplaatst.

Als het geheugengedeelte voor gespoelde gegevens vol is, worden de oudste gegevens automatisch gewist. De volgorde van het wissen staat geheel los van de volgorde waarin gegevens opnieuw zijn afgedrukt.

Zie *BEVEILIGDE gegevens afdrukken* in dit hoofdstuk als u gegevens uit het Proef-geheugen opnieuw wilt afdrukken.



- Als u geen HDD of CompactFlash hebt geïnstalleerd en u de printer uitzet, worden de gegevens die zijn opgeslagen voor de functie Reprint gewist.
- Als er in de taakinformatie gegevens zitten die niet op het LCD-scherm kunnen worden weergegeven, verschijnt er een '?' op het LCD-scherm.
- Raadpleeg *Taak spoolen in hoofdstuk 2* voor meer informatie over de instellingen in de printer driver.

## Openbare gegevens afdrukken (Public file)

Gebruik deze functie als u openbare documenten wilt afdrukken; dit zijn documenten die zijn opgeslagen in het PUBLIC-geheugen van de printer. Documenten die in dit deel van het geheugen zijn opgeslagen, zijn niet met een wachtwoord beveiligd en kunnen door iedereen worden afgedrukt. Een dergelijk document wordt niet meteen afgedrukt wanneer u dit naar de printer stuurt. Als u het document wilt afdrukken, moet u de printer daar via het bedieningspaneel of via een webbrowser opdracht toe geven.

Openbare gegevens kunnen via het bedieningspaneel worden gewist, of via de software voor printerbeheer via een webbrowser.

Zie *BEVEILIGDE gegevens afdrukken* in dit hoofdstuk als u gegevens uit het PUBLIC-geheugen opnieuw wilt afdrukken.



- Als er in de taakinformatie gegevens zitten die niet op het LCD-scherm kunnen worden weergegeven, verschijnt er een “?” op het LCD-scherm.
- Raadpleeg *Taak spoolen in hoofdstuk 2* voor meer informatie over de instellingen in de printer driver.

## Beveiligde gegevens afdrukken

Beveiligde documenten zijn documenten die met een wachtwoord zijn beveiligd en die alleen kunnen worden afgedrukt door mensen die het wachtwoord kennen. Het document wordt niet meteen afgedrukt wanneer u dit naar de printer stuurt. Als u het document wilt afdrukken, moet u de printer daar via het bedieningspaneel (met het wachtwoord) of via een webbrowser opdracht toe geven.

U kunt de gespoolde gegevens wissen via het bedieningspaneel, of via de software voor printerbeheer via een webbrowser.



- Als er in de taakinformatie gegevens zitten die niet op het LCD-scherm kunnen worden weergegeven, verschijnt er een ‘?’ op het LCD-scherm.
- Raadpleeg *Taak spoolen in hoofdstuk 2* voor meer informatie over de instellingen in de printer driver.

## BEVEILIGDE gegevens afdrucken

Druk op de toets **Reprint**.

Als er geen gegevens zijn.

NIETS OPGESLAGEN

--REPRINT--  
LAATSTE TAAK

Druk op + of -.

--REPRINT--  
VEILIG BESTAND

Druk op de toets **Set**.

VEILIG BESTAND  
GEBRUIKER XXXXXX

Druk op de toets + of - om de gebruikersnaam te selecteren.  
Druk op **Set** om de gebruikersnaam vast te leggen.

GEBRUIKER XXXXXX  
TAAK XXXXXX

Druk op de toets + of - om de taak te selecteren.  
Druk op **Set** om taak in te stellen.

TAAK XXXXXXXX  
PINCODE=0000

Typ uw wachtwoord.  
Druk op **Set** om het wachtwoord vast te leggen.

--REPRINT--  
KOPIEEN= 1

De printer zal dit menu na de time-out vanzelf afsluiten.

BEZIG: AFDRUKKEN

Druk op **Set** of **Reprint**.  
Als u op de toets **Go** drukt, wordt op het LCD-scherm de melding SET = AFDRUKKEN weergegeven.

## **Als er geen gegevens in het geheugen zitten die opnieuw kunnen worden afgedrukt**

Als er geen reprint-gegevens in het buffergeheugen zitten en u op de toets **Reprint** drukt, wordt op het LCD-scherm de melding **NIETS OPGESLAGEN** weergegeven.

## **Het opnieuw afdrukken van de taak annuleren**

U kunt het opnieuw afdrukken van de huidige taak annuleren door op de toets **Job Cancel** te drukken. U kunt de toets **Job Cancel** ook gebruiken om het opnieuw afdrukken van een gepauzeerde taak te annuleren.



## De toets + of -

---

Als u op de toets + of - drukt wanneer de printer on line staat (KLAAR), dan gaat deze off line en wordt het menu op het LCD-scherm weergegeven.

### Bladeren door de menu's op het LCD-scherm

Als u op de toets + of - drukt wanneer de printer on line staat (KLAAR), dan gaat deze off line en wordt het huidige menu op het LCD-scherm weergegeven.

Druk op de toets + of - om over te schakelen naar andere menu's. Door te drukken op de toets + of - kunt u vooruit of achteruit door de menu's en instellingen op het LCD-scherm bladeren. Druk zo vaak als nodig op deze toetsen, tot de gewenste optie op het LCD-scherm verschijnt.

### Nummers invoeren

U kunt nummers op twee manieren invoeren. U kunt op de toets + of - drukken om telkens één cijfer vooruit of achteruit te gaan, of u kunt + of - ingedrukt houden om sneller te bladeren. Druk op de toets **Set** zodra het gewenste nummer wordt weergegeven.

## De toets **Set**

---

Als u op de toets **Set** drukt wanneer de printer on line staat (KLAAR), dan gaat deze off line en wordt het menu op het LCD-scherm weergegeven.

Als u op de toets **Set** drukt, kunt u het geselecteerde menu of de weergegeven optie selecteren. Nadat u een instelling hebt gewijzigd, wordt rechts van de melding even een sterretje (\*) weergegeven.

## De toets Back

---

Als u op de toets **Back** drukt wanneer de printer on line staat (KLAAR), dan gaat deze off line en wordt het menu op het LCD-scherm weergegeven.

Druk op de toets **Back** om vanuit het huidige menuniveau naar het vorige menuniveau te gaan.

Tijdens het invoeren van nummers kunt u de toets **Back** ook gebruiken voor het selecteren van het vorige cijfer.

Als u een instelling selecteert waar geen sterretje bij staat (u hebt niet op de toets **Set** gedrukt), kunt u met een druk op de toets **Back** teruggaan naar het vorige menuniveau zonder dat de instellingen worden gewijzigd.



Op het moment dat u de toets **Set** indrukt om een nieuwe instelling vast te leggen, verschijnt rechts op het LCD-scherm even een sterretje (\*). Wanneer u door de diverse opties bladert, geeft dit sterretje de huidige instelling aan.

# Light-emitting diode (LED)

---

Dit lampje geeft de printerstatus aan.

## Data - Oranje LED

Lampje	Betekenis
Aan	Er zitten gegevens in het geheugen van de printer.
Knippert	De printer ontvangt of verwerkt gegevens.
Uit	Er zitten geen gegevens meer in het geheugen.

# Liquid Crystal Display (LCD)

---

Op het LCD-scherm wordt de huidige printerstatus weergegeven. Als u de toetsen op het bedieningspaneel gebruikt, wordt de weergave op het LCD-scherm gewijzigd.

Als u de printer off line zet, wordt op het LCD-scherm de huidige emulatie weergegeven.

Bij problemen wordt op het LCD-scherm een foutmelding, onderhoudsmelding of servicemelding weergegeven (afhankelijk van de fout), die aangeeft wat u moet doen. Raadpleeg *Problemen oplossen in hoofdstuk 6* voor meer informatie over deze meldingen.

## Verlichting van LCD-scherm

---

Licht	Betekenis
UIT	De printer staat off line of in de slaapstand.
Groen (Algemeen)	Klaar om af te drukken. Bezig met afdrukken. Printer warmt op.
Rood (Fout)	Er is iets niet in orde met de printer.
Oranje (Instelling)	Een menu kiezen. Aantal exemplaren dat opnieuw moet worden afgedrukt instellen. Pauze

## Melding op LCD-scherm

---

U kunt aangeven dat ook de meldingen op de tweede regel van het LCD-scherm worden weergegeven.

Selecteer **GEEN**, **PAGINATELLER** of **NAAM VAN TAAK** in de instelling Onderste LCD van het menu **SETUP**.

KLAAR

KLAAR  
NAAM VAN TAAK

KLAAR  
PAGINA= XXXX

## Printerstatusmeldingen

In onderstaand schema staan de meldingen die betrekking hebben op de printerstatus en die tijdens normaal gebruik op het LCD-scherm worden weergegeven:

Printerstatusmelding	Betekenis
KLAAR	Klaar om af te drukken.
BEZIG: VERWERKEN	Bezig met het verwerken van gegevens.
SLAAP	In slaapstand.
BEZIG: AFDRUKKEN	Bezig met afdrukken.
OPSLAAN-WACHTEN!	Bezig met het openen van CompactFlash of HDD.
ZELFTEST	De printer voert een zelfdiagnose uit.
PAUZE	De printer pauzeert. Door op <b>Go</b> te drukken wordt de printer weer gestart.
INITIALISEREN	De printer is aan het initialiseren.
BEZIG: OPWARMEN	De printer is aan het opwarmen.
RAM =XX MB	Deze printer heeft XX MB geheugen.
BEZIG: ANNULEREN	De printer annuleert de afdruktaak.
RES. AANGEPAST	Er wordt met een lagere resolutie afgedrukt.
SET = AFDRUKKEN	Druk op de toets <b>Set</b> om af te drukken.
RESET NAAR FABR. INSTELLING	De printerinstellingen worden teruggesteld op de fabrieksinstellingen.
BEZIG:FAX ZENDEN	Er worden faxgegevens verzonden. (Ga naar <a href="http://solutions.brother.com">http://solutions.brother.com</a> voor nadere informatie over de faxmodus.)
FAXONTVANGST	Er worden faxgegevens ontvangen. (Ga naar <a href="http://solutions.brother.com">http://solutions.brother.com</a> voor nadere informatie over de faxmodus.)



## Gebruik van het bedieningspaneel

---

Houd bij het gebruik van de menu-toetsen (+, -, **Set** of **Back**) rekening met het volgende:

- Als u 30 seconden lang niet op een toets op het bedieningspaneel drukt, schakelt de printer automatisch over naar de status KLAAR.
- Op het moment dat u de toets **Set** indrukt om een nieuwe instelling vast te leggen, verschijnt rechts op het LCD-scherm even een sterretje. Daarna wordt op het LCD-scherm weer het vorige menuniveau weergegeven.
- Als u de status of een instelling hebt gewijzigd en op de toets **Back** drukt voordat u op **Set** drukt, worden de instellingen niet gewijzigd en wordt op het LCD-scherm weer het vorige menuniveau weergegeven.
- U kunt nummers op twee manieren invoeren. U kunt op de toets + of - drukken om telkens één cijfer vooruit of achteruit te gaan, of u kunt + of - ingedrukt houden om sneller te bladeren. Het knipperende cijfer is het cijfer dat u kunt wijzigen.

## Bijvoorbeeld: als u de instelling MF EERST activeert

De standaardinstelling is UIT. U kunt deze instelling desgewenst activeren.

KLAAR



--MENU--  
INFORMATIE



--MENU--  
PAPIER



PAPIER  
BRON



PAPIER  
MF EERST



MF EERST  
=AAN \*



MF EERST  
=UIT



MF EERST  
=UIT \*

Druk op het bedieningspaneel op een van de menu-toetsen (+, -, Set of Back) om de printer off line te zetten.

Druk op + of - om vooruit of achteruit door de menu's te bladeren.

Druk op de toets **Set** om naar het volgende menuniveau te gaan.

Druk op + of -.

Druk op de toets **Set**.

Druk op de toets +.

Druk op de toets **Set**.  
Uiterst rechts op het LCD-scherm wordt even een sterretje (\*) weergegeven.  
De standaardinstelling wordt aangegeven met een \*.

# Het bedieningspaneelmenu

---



Op het LCD-scherm van het bedieningspaneel worden voor de verschillende papierladen de volgende namen gebruikt:

Papierlade	LADE 1
Multifunctionele lade	MF LADE
Los verkrijgbare onderste lade	LADE 2, LADE 3, LADE 4
Los verkrijgbare duplexbak voor tweezijdig afdrukken	DX
Los verkrijgbare mailbox	MX

Er zijn acht menu's. Raadpleeg de hieronder vermelde pagina's voor nadere informatie over de instellingen die u in elk menu kunt maken.

## ■ INFORMATIE

*Raadpleeg pagina 3-23 voor meer informatie hierover.*

## ■ PAPIER

*Raadpleeg pagina 3-25 voor meer informatie hierover.*

## ■ KWALITEIT

*Raadpleeg pagina 3-26 voor meer informatie hierover.*

## ■ SETUP

*Raadpleeg pagina 3-27 voor meer informatie hierover.*

## ■ PRINT MENU

*Raadpleeg pagina 3-29 voor meer informatie hierover.*

## ■ NETWERK

*Raadpleeg pagina 3-33 voor meer informatie hierover.*

## ■ INTERFACE

*Raadpleeg pagina 3-34 voor meer informatie hierover.*

## ■ RESET MENU

*Raadpleeg pagina 3-35 voor meer informatie hierover.*

# INFORMATIE

Op LCD staat	Omschrijving		
PRINT SETTINGS	Drukt de afdrukinstellingen af.		
PRINT TEST	Drukt de testpagina af.		
PRINT DEMO	Drukt de demonstratiepagina af.		
PRINT FILE LIST	Drukt de lijst met de inhoud van de kaart af.		
PRINT FONTS	Drukt de lijst van lettertypen en voorbeelden af.		
REINIGINGSPAGINA	Drukt de reinigingspagina af om de thermistor te reinigen.		
VERSIE	<b>Opties</b>	<b>Omschrijving</b>	
	SER.NR=#####	Toont het serienummer van de printer.	
	ROM VER=####	Toont de versie van de ROM-firmware.	
	ROM DATUM=##/##/##	Toont de datum van de ROM-firmware.	
	NET VER=####	Toont de versie van het netwerk (alleen bij gebruik van een netwerk).	
	NET DATE=##/##/##	Toont de datum van de netwerk-build (alleen bij gebruik van een netwerk).	
	RAM=###MB	Toont de grootte van het geheugen in deze printer.	
ONDERHOUD	PAGINATELLER	=#####	Toont het aantal pagina's dat tot nu toe is afgedrukt.
	TELLER DRUM	=#####	Toont hoeveel pagina's er met de drumkit zijn afgedrukt.
	RESTEREND: DRUM	=#####	Toont hoeveel pagina's er nog met de drumkit kunnen worden afgedrukt.
	REST:PI KITMF	=#####	Toont hoeveel pagina's er nog met de papierinvoerkit voor de MF lade kunnen worden afgedrukt.

## INFORMATIE (vervolg)

Op LCD staat	Omschrijving	
ONDERHOUD (vervolg)	<b>Opties</b>	<b>Omschrijving</b>
	RESTEREND:PIkit1	=##### Toont hoeveel pagina's er nog met de papierinvoerkit voor lade 1 kunnen worden afgedrukt.
	RESTEREND:PIkit2	=##### Toont hoeveel pagina's er nog met de papierinvoerkit voor lade 2 kunnen worden afgedrukt.
	RESTEREND:PIkit3	=##### Toont hoeveel pagina's er nog met de papierinvoerkit voor lade 3 kunnen worden afgedrukt.
	RESTEREND:PIkit 4	=##### Toont hoeveel pagina's er nog met de papierinvoerkit voor lade 4 kunnen worden afgedrukt.
	RESTEREND: FUSER	=##### Toont hoeveel pagina's er nog met de fuser kunnen worden afgedrukt.
	RESTEREND: LASER	=##### Toont hoeveel pagina's er nog met de lasereenheid kunnen worden afgedrukt.

# PAPIER

Op LCD staat	Omschrijving
BRON	=AUTO/MF LADE/LADE 1/LADE 2/LADE 3/LADE 4 Selecteer uit welke lade het papier moet worden ingevoerd.
PRIORITEIT	=MF>L1>L2>L3>L4* MF>L4>L3>L2>L1 L1>L2>L3>L4>MF L4>L3>L2>L1>MF
MF EERST	=AAN/UIT Selecteer of papier al dan niet eerst uit de MF lade moet worden ingevoerd.
MF AFM.	=WILLEKEURIG/LETTER/LEGAL/A4/... Selecteer het formaat van het papier in de MF lade: bijv. A4/ Letter/Legal/...
HANDINVOER	=UIT/AAN Selecteer of u papier al dan niet met de hand zult invoeren.
DUPLEX	=UIT/AAN(LANG BIND)/AAN(KORT BIND) Selecteer of u het papier al dan niet automatisch aan beide zijden wilt bedrukken.
OUTPUT	=STANDAARD/MAILBOX1-10/MX AFLEGBAK/ MX SORTEREN Selecteer waar het papier moet worden uitgevoerd.

## KWALITEIT

Op LCD staat	Omschrijving
RESOLUTIE	=300/600/1200  U kunt een resolutie selecteren van 300, 600 of 1200 dpi (dots per inch).
HRC	=UIT/LICHT/NORMAAL/DONKER  HRC: HRC (High Resolution Control) is een speciale functie die de afdrukkwaliteit van letters, cijfers en grafische beelden verbetert. HRC geeft een resultaat dat conventionele laserprinters met een resolutie van 300 of 600 dpi niet kunnen produceren.
TONER BESPAREN	=UIT/AAN
DICHTHEID	=-2:0:2  Selecteer een hogere of een lagere afdrukdichtheid.

## SETUP

Op LCD staat	Omschrijving	
LANGUAGE	= ENGLISH /NEDERLANDS /...	
PANEELBEDIENING	<b>Opties</b>	<b>Omschrijving</b>
	ONDERSTE LCD	=GEEN/PAGINATELLER/NAAM VAN TAAK
	DICHTHEID LCD	=1/2
	AUTOM. ONLINE	=AAN/UIT
	SNELH. +/- TOETS	Geef aan hoe snel de meldingen op het LCD-scherm wisselen wanneer u de toets + of - ingedrukt houdt. De beschikbare intervallen zijn: 0,1, 0,2, 0,3, 0,4, 0,5, 1,0, 1,5 of 2,0 seconden. De fabrieksinstelling is 0,1 seconden.
	BLADERSNELHEID	Geef in seconden aan hoe snel een melding over het LCD-scherm rolt. Van niveau 1=0,2 tot Niveau 10=2,0. De fabrieksinstelling is Niveau 1.
ZOEMER BIJ FOUT	UIT	
	NORMAAL	Drie keer achter elkaar vijf zoemtonen wanneer er een fout optreedt.
	SPECIAAL	Vijf zoemtonen achter elkaar, totdat de fout is verholpen.
PANEELZOEMER	UIT	Voor het uitschakelen van de zoemtoon die klinkt wanneer u een oets indrukt.
	AAN	Voor het inschakelen van de zoemtoon die klinkt wanneer u een toets indrukt.
VOLUME ZOEMER	LAAG	Maakt de zoemtoon lager.
	HOOG	Maakt de zoemtoon hoger.
STROOMBESP. NA	=1 MIN:240 MIN	
TONER BIJNA OP	=DOORGAAN/STOP DOORG.: Doorgaan met afdrukken, zelfs als de melding TONER BIJNA OP wordt weergegeven. STOP: Stoppen met afdrukken als de melding TONER BIJNA OP wordt weergegeven.	
AUTO CONTINUE	=UIT/AAN	



## SETUP (vervolg)

Op LCD staat	Omschrijving	
PANEELSLOT	=UIT/AAN Zet het paneelslot AAN of UIT	
	PINCODE=###	
REPRINT	=AAN/UIT	
PAG.BESCHERMING	BESCHERM=AUTO	AUTO, UIT, LETTER, A4 OF LEGAL
EMULATIE	=AUTO(EPSON)/AUTO(IBM)/HP LASER JET/....	
BEWAAR PCL	=UIT/AAN	
HERSTEL STORING	=UIT/AAN	
RAMDISK SIZE	=0/1/2/...MB	HERSTART PRINTER
GEGEVENS WISSEN	Wis de gegevens in de CompactFlash-kaart of HDD.	
	<b>Opties</b>	<b>Omschrijving</b>
	VEILIG BESTAND	Selecteer de naam van de gebruiker en van de taak, en selecteer een wachtwoord.
	PUBLIC FILE	Selecteer de naam van de gebruiker en van de taak.
	PROOF FILE	Selecteer de naam van de gebruiker en van de taak.
	DATA ID(HD)	=#####
	DATA ID(CF)	=#####
	MACRO-ID(HD)	=#####
	MACRO-ID(CF)	=#####
	FONT ID(HD)	=#####
	FONT ID (CF)	=#####
	FORMATTEREN (HD)	OK?
	FORMATTEREN (CF)	OK?
STIJL TIJD	=JJ/MM/DD of MM/DD/JJ of DD/MM/JJ	
DATUM & TIJD	DISPLAY	JJJJ/MM/DD UU/MM
	JAAR	=#####
	MAAND	=##
	DAG	=##
	UUR	=##
	MINUUT	=##

# PRINT MENU

Op LCD staat	Omschrijving	
PAPIERSOORT	=NORMAAL PAPIER/TRANSPARANTEN/DIK PAPIER/ DIKKER PAPIER/BRIEFPAPIER/ENVELOPPEN/DUN PAPIER	
PAPIER	Stel het papierformaat in op LETTER, LEGAL, A4, EXECUTIVE, COM-10, DL, JIS B5, B5, A5, B6, A6, MONARCH, C5, of A4 LONG.	
KOPIEEN	U kunt controleren hoeveel pagina's er zijn afgedrukt.	
	Geeft het aantal afgedrukte pagina's aan (1 tot 999).	
AFDRUKSTAND	Deze printer kan pagina's stand of liggend afdrukken.	
	STAAND of LIGGEND	
PRINT POSITION	U kunt deze printer op het juiste papierformaat afstellen.	
	<b>Opties</b>	<b>Omschrijving</b>
	X OFFSET=0	=-500:+500  Verplaats de beginpositie voor het afdrukken (linkerbovenhoek van het papier) horizontaal -500 dots (naar links) tot +500 dots (naar rechts) in 300 dpi.
	Y OFFSET=0	=-500:+500  Verplaats de beginpositie voor het afdrukken (linkerbovenhoek van het papier) verticaal -500 dots (naar boven) tot +500 dots (naar beneden) in 300 dpi.
AUTO FF TIME	=UIT/1:99 (sec)  Hiermee kunt u de resterende gegevens afdrukken zonder dat u op de toets <b>Go</b> hoeft te drukken.	
FF SUPPRESS	=UIT/AAN  Zet de FormFeed-onderdrukking (PAUZE) aan of uit.	
HP LASERJET	<b>Opties</b>	<b>Omschrijving</b>
	FONT NR.	=l000:####
	FONT HOOGTE	=##.##
	KIES TEKENSSET	PC-8/... Stel de symbolenset of de tekenset in.
	PRINT TABEL	Druk de tabel met codes af.
	AUTO LF	=UIT/AAN AAN: CR→CR+LF, UIT: CR→CR

## PRINT MENU (vervolg)

Op LCD staat	Omschrijving	
HP LASERJET (vervolg)	<b>Opties</b>	<b>Omschrijving</b>
	AUTO CR	=UIT/AAN AAN: LF LF+CR, FF+CR, of VT→VT+CR UIT: LF→LF, FF→FF, of VT→VT
	AUTO WRAP	=UIT/AAN Selecteer of de printer bij het bereiken van de rechterkantlijn al dan niet automatisch naar het begin van de volgende regel moet gaan.
	AUTO SKIP	=AAN/UIT Selecteer of de printer bij het bereiken van de ondermarge al dan niet automatisch naar het begin van de volgende regel moet gaan.
	LINKERMARGE	=## Stel de linkermarge in van 0 t/m 70 kolommen bij 10 cpi.
	RECHTERMARGE	=## Stel de rechtermarge in van 10 t/m 80 kolommen bij 10 cpi.
	BOVENMARGE	=#.## Stel de bovenmarge in op een bepaalde afstand van de bovenste rand van het papier: 0, 0,33, 0,5, 1,0, 1,5 of 2,0 inch. De fabrieksinstelling is 0,5.
	ONDERMARGE	=#.## Stel de ondermarge in op 0, 0,33, 0,5, 1,0, 1,5 of 2,0 inches afstand van de onderkant van het papier. De fabrieksinstelling is 0,33 (Niet HP), 0,5 (HP).
	REGELS	=### Stel het aantal regels per pagina in op 5 tot 128 regels.
EPSON FX-850	FONT NR.	=I000:####
	FONT HOOGTE	=##.##
	TEKENSET	PC-8/... Stel de symbolenset of de tekenset in.
	PRINT TABEL	Druk de tabel met codes af.

## PRINT MENU (vervolg)

Op LCD staat	Omschrijving	
EPSON FX-850 (vervolg)	<b>Opties</b>	<b>Omschrijving</b>
	AUTO LF	=UIT/AAN  AAN: CR→CR+LF UIT: CR→CR
	AUTO MASK	=UIT/AAN
	LINKERMARGE	Stel de linkermarge in van 0 t/m 70 kolommen bij 10 cpi.
	RECHTERMARGE	Stel de rechtermarge in van 10 t/m 80 kolommen bij 10 cpi.
	BOVENMARGE	Stel de bovenmarge in op 0, 0,33, 0,5, 1,0, 1,5 of 2,0 inches afstand van de bovenkant van het papier. De fabrieksinstelling is 0,33.
	ONDERMARGE	Stel de ondermarge in op 0, 0,33, 0,5, 1,0, 1,5 of 2,0 inches afstand van de onderkant van het papier. De fabrieksinstelling is 0,33.
	REGELS	Stel het aantal regels per pagina in op 5 tot 128 regels.
IBM PROPRINTER	FONT NR.	=l0000:####
	FONT HOOGTE	=#.##
	TEKENSET	PC-8/...  Stel de symbolenset of de tekenset in.
	PRINT TABEL	Druk de tabel met codes af.
	AUTO LF	=UIT/AAN  AAN: CR→CR+LF, UIT: CR→CR
	AUTO CR	=UIT/AAN
	AUTO MASK	=UIT/AAN
	LINKERMARGE	Stel de linkermarge in van 0 t/m 70 kolommen bij 10 cpi.
	RECHTERMARGE	Stel de rechtermarge in van 10 t/m 80 kolommen bij 10 cpi.

## PRINT MENU (vervolg)

Op LCD staat	Omschrijving	
IBM PROPRINTER (vervolg)	<b>Opties</b>	<b>Omschrijving</b>
	BOVENMARGE	Stel de bovenmarge in op 0, 0,33, 0,5, 1,0, 1,5 of 2,0 inches afstand van de bovenkant van het papier. De fabrieksinstelling is 0,33.
	ONDERMARGE	Stel de ondermarge in op 0, 0,33, 0,5, 1,0, 1,5 of 2,0 inches afstand van de onderkant van het papier. De fabrieksinstelling is 0,33.
	REGELS	Stel het aantal regels per pagina in op 5 tot 128 regels.
HP-GL	TEKENSET ( STD )	=#####
	TEKENSET ( ALT )	=#####
	PEN = MAAT	PEN 1 t/m 6 (Grootte plus grijspercentage voor de geselecteerde pen instellen.)
	PEN # GRIJS	PEN 1 t/m 6  15, 30, 45, 75, 90 of 100 % (# is het geselecteerde pennummer)
BR-SCRIPT3	PRINT FOUTLIJST	=UIT/AAN

## NETWERK (alleen op een netwerk)

Op LCD staat	Omschrijving	
TCP/IP	<b>Opties</b>	<b>Omschrijving</b>
	TCP/IP ENABLE	=AAN/UIT
	IP-ADRES=	###.###.###.###
	SUBNETMASKER=	###.###.###.###
	GATEWAY=	###.###.###.###
	IP BOOT POGINGEN	=#
	IP-METHODE	=AUTO/STATISCH/RARP/BOOTP/ DHCP
NETWARE	NETWARE ENABLE	=AAN/UIT
	NET FRAME	=AUTO/8023/ENET/8022/SNAP
APPLE TALK	=AAN/UIT	
NETBEUI	=AAN/UIT	
DLC/LLC	=AAN/UIT	
BANYAN	=AAN/UIT	
LAT	=AAN/UIT	
NETBIOS/IP	=AAN/UIT	
APIPA	=AAN/UIT	
ENET	=AUTO/100B-FD/100B-HD/10B-FD/10B-HD	

# INTERFACE

Op LCD staat	Omschrijving	
SELECTEREN	=AUTO/PARALLEL/RS-232C/USB/NETWERK	
AUTO IF TIME	= 1:99 (sec) U moet de time-out voor de automatische interfaceselectie instellen.	
INPUT BUFFER	= Niveau1:15 Maak de input buffer groter of kleiner.	HERSTART PRINTER
PARALLEL	Bij gebruik van de parallelle interface.	
	<b>Opties</b>	<b>Omschrijving</b>
	HOGE SNELHEID	=AAN/UIT Zet de snelle parallelle communicatie aan of uit.
	BI-DIR	=AAN/UIT Zet de bi-directionele parallelle communicatie aan of uit.
RS-232C	Bij gebruik van de seriële interface.	
	<b>Opties</b>	<b>Omschrijving</b>
	STAND: FAX	=UIT/AAN   HERSTART PRINTER
	BAUDRATE *1	De snelheid voor gegevensoverdracht kan worden ingesteld op 150/300/600/1200/2400/4800/9600/19200/38400/57600/115200 baud.
	TYPE CODE *1	=8 BITS/7 BITS De gegevenslengte kan worden ingesteld op 7 of 8 bits.
	PARITEIT *1	=GEEN/ONEVEN/EVEN Controle van gegevensfouten kan worden ingesteld op GEEN, ONEVEN of EVEN.
	STOP BIT *1	=1 BITS/2 BITS De gegevensscheider kan worden ingesteld op 1 of 2 stopbits.

## INTERFACE (vervolg)

Op LCD staat	Omschrijving	
RS-232C (vervolg)	<b>Opties</b>	<b>Omschrijving</b>
	Xon/Xoff * <sup>1</sup>	=AAN/UIT  Het aansluitingsprotocol kan worden ingesteld op aan of uit.
	DTR(ER) * <sup>1</sup>	=AAN/UIT
	ROBUST Xon * <sup>1</sup>	=UIT/AAN
	BELVERTRAGING * <sup>2</sup>	=0/1/2/3/4
	VERKLEINING * <sup>2</sup>	=AUTO/UIT/90%
	RAM SIZE * <sup>2</sup>	=1:##MBYTE
	ONTVANGEN * <sup>2</sup>	=AAN/UIT
	INTERVAL * <sup>2</sup>	=UIT/6U/12U/24U/2D/4D/7D

\*<sup>1</sup> Wordt weergegeven wanneer de STAND FAX is uitgeschakeld.

\*<sup>2</sup> Wordt weergegeven wanneer de STAND FAX is ingeschakeld.

## RESET MENU

Op LCD staat	Omschrijving
RESET PRINTER	De printer wordt teruggesteld. Alle printerinstellingen, inclusief de instellingen die m.b.v. commando's zijn gemaakt, worden teruggesteld op de eerder met het bedieningspaneel gemaakte instellingen.
RESET FABR. INST.	De printer wordt teruggesteld. Alle printerinstellingen, inclusief de instellingen die m.b.v. commando's zijn gemaakt, worden teruggesteld op de fabrieksinstellingen. Zie ook <i>Lijst van fabrieksinstellingen</i> in dit hoofdstuk.



## Datum en tijd instellen

--MENU--  
INFORMATIE



--MENU--  
SETUP



SETUP  
DATUM & TIJD



DATUM & TIJD  
JAAR



JAAR  
=1999 \*



JAAR  
=2000



JAAR  
=2000 \*



DATUM & TIJD  
JAAR



DATUM & TIJD  
MAAND



DATUM & TIJD  
2000/04/25 10:22

Druk op + of - totdat het SETUP MENU wordt weergegeven (en om de hieronder vermelde instellingen weer te geven).

Druk op **Set** en druk vervolgens op + of - totdat DATUM & TIJD wordt weergegeven.

Druk op **Set** en druk vervolgens op + of - totdat JAAR wordt weergegeven.

Druk op de toets **Set**.

Druk op de toets +.

Druk op de toets **Set**.

Druk op de toets **Set**.

Druk op de toets **Set**.

## IP-adres instellen

--MENU--  
INFORMATIE



--MENU--  
NETWERK



NETWERK  
TCP/IP



TCP/IP  
TCP/IP ENABLE



TCP/IP  
IP-ADRES=



IP-ADRES=  
192.0.0.192 \*



IP-ADRES=  
123.0.0.192



IP-ADRES=  
123.45.67.89



IP-ADRES=  
123.45.67.89 \*

Druk op + of - totdat het menu NETWERK wordt weergegeven (en om de hieronder vermelde instellingen weer te geven).

Druk op de toets **Set**.

Druk op de toets **Set**.

Druk op de toets +.

Druk op de toets **Set**.

Het laatste cijfer van het eerste deel van het nummer knippert.  
Druk op de toets + of - om een hoger of lager cijfer te selecteren.  
Druk op de toets **Set** om naar het volgende cijfer te gaan.

Herhaal dit totdat u het juiste IP-adres hebt ingesteld.

Druk op de toets **Set** om het IP-adres vast te leggen.

Uiterst rechts op het LCD-scherm wordt een sterretje weergegeven.

## Omtrent de emulaties

Deze printer heeft onderstaande emulatiestanden:

### HP LaserJet-emulatie

De HP LaserJet-emulatie (of HP-emulatie) is de emulatie waar deze printer de taal PCL6 van de Hewlett-Packard LaserJet-laserprinter emuleert. Dit type laserprinter wordt door een groot aantal softwaretoepassingen ondersteund. Als u deze emulatie selecteert, zal de printer in al deze toepassingen optimaal presteren.

### BR-Script 3-emulatie

BR-Script is een originele paginabeschrijvingstaal van Brother en is tevens een PostScript®-taalemulatievertolker. Deze printer ondersteunt level 3. De BR-Script vertolker van deze printer stelt u in staat tekst en afbeeldingen op pagina's te beheren.

Als u technische informatie over de PostScript-commando's nodig hebt, verwijzen wij u naar onderstaande handboeken:

- Adobe Systems Incorporated. *PostScript Language Reference Manual, 3rd Edition*. Menlo Park: Addison-Wesley Publishing Company, Inc., 1999.
- Adobe Systems Incorporated. *PostScript Language Program Design*. Menlo Park: Addison-Wesley Publishing Company, Inc., 1988.
- Adobe Systems Incorporated. *PostScript Language Reference Manual*. Menlo Park: Addison-Wesley Publishing Company, Inc., 1985.
- Adobe Systems Incorporated. *PostScript Language Tutorial and Cookbook*. Menlo Park: Addison-Wesley Publishing Company, Inc., 1985.
- Adobe Systems Incorporated. *PostScript Language Reference Manual, third Edition*. Addison-Wesley Publishing Company, Inc., 1999.

## **HP-GL-emulatie**

De HP-GL-emulatie is de emulatie waarin deze printer de taal HP-GL van de Hewlett-Packard plotter model HP-7475A emuleert. Veel grafische en CAD-software ondersteunt dit type plotter. Als u deze emulatie selecteert, zal de printer in dergelijke toepassingen optimaal presteren.

## **EPSON FX-850- en IBM Proprinter XL-emulatie**

De EPSON FX-850- en IBM Proprinter XL-emulaties zijn de emulaties die deze printer ondersteunt, zodat wordt voldaan aan de industrie-standaard voor dot matrix printers. Sommige toepassingen ondersteunen deze dot matrix printeremulaties. Als u deze emulaties selecteert, zal de printer in dergelijke toepassingen optimaal presteren.

## Lijst van fabrieksinstellingen

In de volgende tabel staat een lijst van de standaardinstellingen die in de fabriek zijn gemaakt.



- De instellingen zijn afhankelijk van de gekozen emulatie. De actieve emulaties staan in onderstaande tabel tussen haakjes.
- De volgende instellingen kunnen in het RESET MENU van het menu FABR.INSTELLING niet worden teruggesteld op de fabrieksinstellingen: de instellingen voor interface, HRC, paginabescherming, schaalbaar font, paneelslot, paginateller, en de gewenste taal voor de meldingen op het LCD-scherm.
- De instelling voor het aantal af te drukken exemplaren wordt altijd teruggezet naar de fabrieksinstelling als u de printer uit- en weer aanzet.
- De netwerkinstellingen kunnen niet via het bedieningspaneel worden teruggesteld. Als u de afdrukserver op de fabrieksinstellingen wilt terugstellen (alle informatie terugstellen, zoals wachtwoord en IP-adres), moet u de toets Network Test op de netwerkkkaart (NC-4100h) ten minste 5 seconden ingedrukt houden.

Op LCD staat	Submenu	Fabrieksinstelling
PAPIER	BRON	=AUTO
	PRIORITEIT	=MF>L1>L2>L3>L4
	MF EERST	=UIT
	MF AFM.	=WILLEKEURIG/A4/LETTER
	HANDINVOER	=UIT
	DUPLEX	=UIT
	OUTPUT	=STANDAARD
KWALITEIT	RESOLUTIE	=600
	HRC	=NORMAAL
	TONER BESPAREN	=UIT
	DICHTHEID	0

Op LCD staat	Submenu	Fabrieksinstelling
SETUP	LANGUAGE	=ENGLISH
	PANEELBEDIENING	ONDERSTE LCD=GEENDICHTHEID LCD =1 AUTOM. ONLINE=AAN SNELH. +/- TOETS =0,1 SECBLADERSNELHEID=NIVEAU 1
	STROOMBESP. NA	=30 MIN
	TONER BIJNA OP	DOORGAAN
	AUTO CONTINUE	=UIT
	PANEELSLOT	=UIT
	REPRINT	=AAN
	PAG. BESCHERMING	=AUTO
	EMULATIE	=AUTO(EPSON)
	BEWAAR PCL	=UIT
	HERSTEL STORING	=AAN
	RAMDISK SIZE	=0 MB
	STIJL TIJD	=JJ/MM/DD uu:mm
	PRINT MENU	PAPIERSOORT
PAPIER		=A4/LETTER
KOPIEEN		=1
AFDRUKSTAND		=STAAND
PRINT POSITION		X OFFSET=0 Y OFFSET=0
AUTO FF TIME		=5
FF SUPPRESS		=UIT

Op LCD staat	Submenu	Fabrieksinstelling
PRINT MENU (vervolg)	HP LASERJET	FONT NR.=59
		FONT HOOGTE=10,00/12,00
		KIES TEKENSET=PC8
		AUTO LF=UIT
		AUTO CR=UIT
		AUTO WRAP=UIT
		AUTO SKIP=AAN
		LINKERMARGE=#####
		RECHTERMARGE=#####
		BOVENMARGE=#####
		ONDERMARGE=#####
	REGELS=#####	
	EPSON FX-850	FONT NR.=59
		FONT HOOGTE=10,00/12,00
		KIES TEKENSET=US ASCII
		AUTO LF=UIT
		AUTO MASK=UIT
		LINKERMARGE=#####
		RECHTERMARGE=#####
		BOVENMARGE=#####
		ONDERMARGE=#####
		REGELS=#####
	IBM PROPRINTER	FONT NR.=59
		FONT HOOGTE=10,00/12,00
		KIES TEKENSET=PC8
		AUTO LF=UIT
		AUTO CR=UIT
		LINKERMARGE=#####
		RECHTERMARGE=#####
		BOVENMARGE=#####
		ONDERMARGE=#####
		REGELS=#####

Op LCD staat	Submenu	Fabrieksinstelling
PRINT MENU (vervolg)	HP-GL	TEKENSET(STD)=###
		TEKENSET(ALT)=###
		PEN = MAAT
		PEN # GRIJS
	BR-SCRIPT	FOUTLIJST=UIT
NETWERK	TCP/IP	TCP/IP ENABLE=AAN
		IP-ADRES=192.0.0.192
		SUBNETMASKER=0.0.0.0
		GATEWAY=0.0.0.0
		IP BOOT POGINGEN=3
		IP-METHODE=AUTO
	NETWARE	NETWARE ENABLE=AAN
		NET FRAME=AUTO
	APPLE TALK	=AAN
	NETBEUI	=AAN
	DLC/LLC	=AAN
	BANYAN	=AAN
	LAT	=AAN
	NETBIOS/IP	=AAN
	APIPA	=UIT
ENET	=AUTO	



Op LCD staat	Submenu	Fabrieksinstelling
INTERFACE	SELECTEREN	=AUTO
	AUTO IF TIME	=5
	INPUT BUFFER	=NIVEAU 3
	PARALLEL	HOGE SNELH=AAN
		BI-DIR=AAN
	RS-232C	STAND: FAX=UIT
		BAUDRATE=9600
		TYPE CODE=8 BITS
		PARITEIT=GEEN
		STOP BIT=1 BITS
		X ON/X OFF=AAN
		DTR(ER)=AAN
		ROBUST XON=UIT
		BELVERTRAGING=0
		VERKLEINING=AUTO
	RAM SIZE=1MB	
ONTVANGEN=AAN		
INTERVAL=UIT		






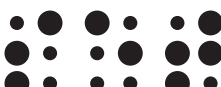

## Voor visueel gehandicapten

---

### Braillesymbolen

---

Bij de toetsen op het bedieningspaneel staan brailletekens voor visueel gehandicapten. De onderstaande tabel geeft een overzicht van deze tekens.

Toets	Afkortingen	Braille*
<b>Go</b>	Go	
<b>Job Cancel</b>	Can	
<b>Reprint</b>	Rep	
<b>+</b>	Plu	
<b>-</b>	Min	
<b>Set</b>	Set	
<b>Back</b>	Bac	

\*Braille geeft de eerste 2 of 3 letters van de Engelse naam van de toets aan. Job Cancel wordt in braille bijvoorbeeld weergegeven als “can” en + (Plus) als “plu”.

## Zoemtonen

---

Het bedieningspaneel is uitgerust met een zoemer. De zoemer klinkt wanneer een van de toetsen op het bedieningspaneel wordt ingedrukt en wanneer de status van de printer verandert. Raadpleeg de tabel voor de betekenis van de zoemtonen.

Zoemtonen	Wanneer hoort u deze
Een korte zoemtoon	■ Als u op een van de toetsen op het bedieningspaneel drukt.
Twee korte zoemtonen	■ Wanneer u terugkeert naar de bovenste menuoptie nadat u door de menu's hebt gebladerd. ■ Wanneer u naar een ander menuniveau gaat.
Vijf korte zoemtonen	■ Wanneer er een fout is opgetreden.
Een lange zoemtoon	■ Wanneer u een optionele menu-instelling maakt.
Twee lange zoemtonen	■ Wanneer de printer on line gaat. ■ Wanneer de printer na het opwarmen in de status GEREED staat.
Een korte en een lange zoemtoon	■ Wanneer u verkeerde informatie invoert.

U kunt de instellingen van de zoemer via de toetsen op het bedieningspaneel wijzigen.

U kunt de instelling van de zoemer wijzigen door op de toets **+** (plus) te drukken totdat **SETUP** wordt weergegeven, en dan op **Set** te drukken. Druk op **+** (plus) totdat **ZOEMER BIJ FOUT**, **PANEELZOEMER** of **VOLUME ZOEMER** wordt weergegeven, en druk op **Set**.

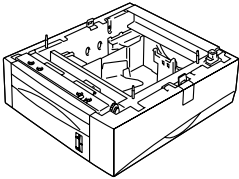
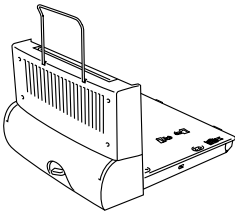
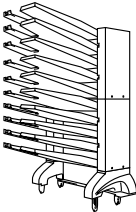
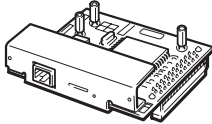
Raadpleeg **SETUP** elders in dit hoofdstuk voor informatie over de instellingen van de zoemer.

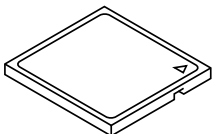
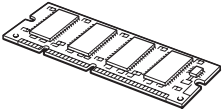
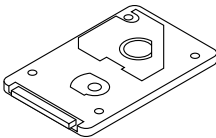
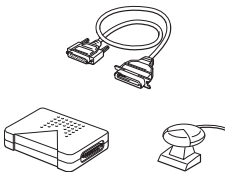
# 4 Toebehoren



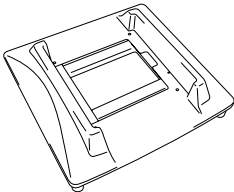
## Los verkrijgbare toebehoren en supplies

Voor deze printer zijn de volgende toebehoren verkrijgbaar. Met deze artikelen kunt u de capaciteit van de printer verhogen.

### Toebehoren

Onderste papierbak (Drie papierladen)	Duplexbak	Mailbox	Netwerkaart (alleen voor de HL-7050)
LT-7000	DX-7000	MX-7000 serie	NC-4100h
			
zie 4-3	zie 4-4	zie 4-6	zie 4-8

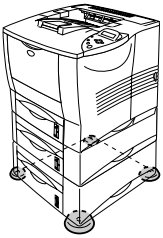
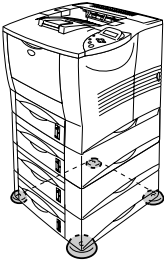
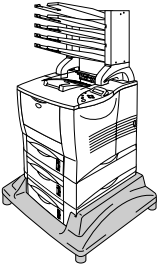
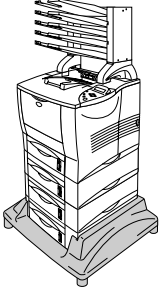
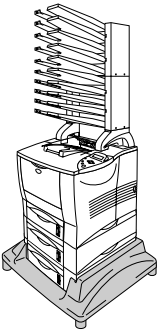
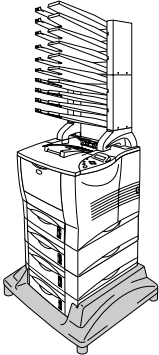
CompactFlash-kaart	DIMM-geheugen	HDD	Ir-DA-interface
		HD-EX	IR-1000
			
zie 4-11	zie 4-13	zie 4-17	zie 4-21

Kit met optionele lettertypen	Kit met optionele streepjescodes	Los verkrijgbare stabilisator
BS-3000	BT-1000	SB-4000
		
zie 4-22	zie 4-22	zie 4-2

# Steunkussentjes voor onderste papierbak en stabilisator (SB-4000)

---

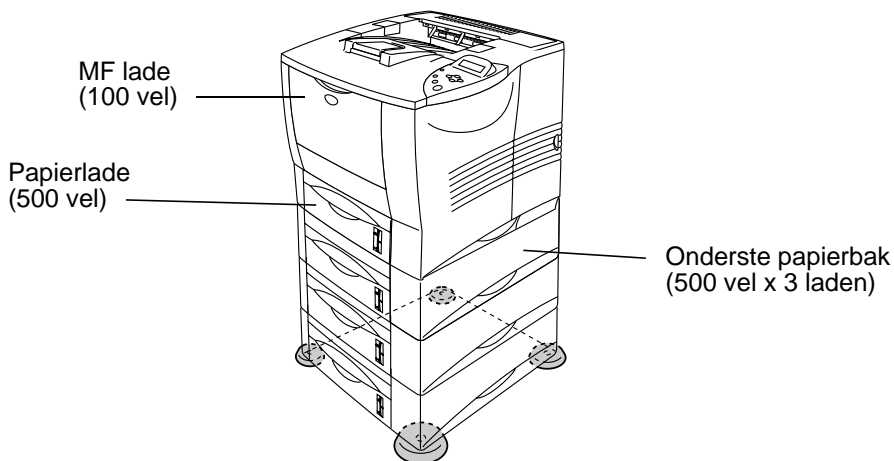
Als u de volgende printertoebehoren hebt, dient u de steunkussentjes voor de los verkrijgbare stabilisator te installeren.

	1 onderste papierbak	2 onderste papierbakken	3 onderste papierbakken
Zonder mailbox	-----		
Mailbox (5 bakken)	-----		
Mailbox (10 bakken)	-----		

# Onderste papierbak (LT-7000)

---

De onderste papierbak (lade 2/3/4) is los verkrijgbaar en kan extra papier bevatten. In elke lade kan 500 vel papier (80 g/m<sup>2</sup>) worden geplaatst. Als alle drie de laden zijn geïnstalleerd, heeft de printer een papiercapaciteit van 2100 vel normaal papier. Neem contact op met de wederverkoper waar u de printer gekocht hebt als u een onderste papierbak wenst te kopen.



**Kan worden uitgebreid tot een totaal van 2100 vel**

Afbeelding 4-1

Raadpleeg de handleiding die met de onderste papierbak werd geleverd voor nadere informatie over de installatie van deze bak.



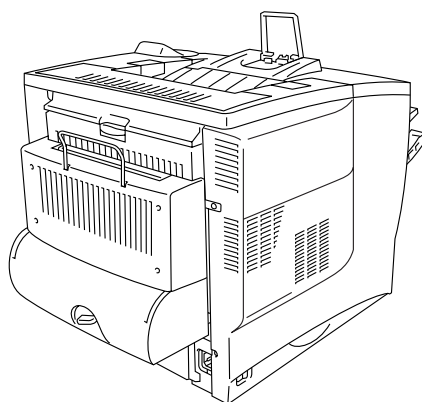
- Als u de onderste papierbak op de grond zet, raden wij u met klem aan om de meegeleverde steunkussentjes aan de onderzijde van de onderste bak te bevestigen, zoals hierboven staat afgebeeld.
- Als iemand zonder dat u het weet een lade op een andere plaats heeft gezet, zal de driver toch de juiste lade vinden en aan de hand van deze instelling afdrukken.

# Duplexbak (DX-7000)

---

De duplexbak is los een verkrijgbare papierbak die u nodig hebt als u papier aan twee zijden wilt bedrukken. Als de duplexbak is geïnstalleerd, kunt u via het bedieningspaneel van de printer of via een software-opdracht tweezijdig afdrukken (duplex) of enkelzijdig afdrukken (simplex) selecteren. Raadpleeg Het menu PAPIER in *Hoofdstuk 3* voor nadere informatie over het bedieningspaneel.

Raadpleeg de handleiding die met de duplexbak werd geleverd voor nadere informatie over de installatie van deze bak.



Afbeelding 4-2

## Richtlijnen bij het tweezijdig afdrukken

---



- Als u dun papier gebruikt, kunnen de vellen verkreukelen.
- Gekruld papier moet glad worden gestreken voordat het in de papierlade wordt geplaatst.
- Als het papier scheef wordt ingevoerd, is het misschien omgekruld. Verwijder het en strijk het glad.

## Hoe moet u het papier plaatsen als u tweezijdig afdrukt

De printer drukt de tweede pagina eerst af.

Als u tien pagina's op vijf vellen papier afdrukt, wordt op het eerste vel eerst pagina 2 afgedrukt en dan pagina 1.

Op het tweede vel wordt pagina 4 en dan pagina 3 afgedrukt.

Op het derde vel wordt pagina 6 en dan pagina 5 afgedrukt, enz.

Als u tweezijdig afdrukt, dient u het papier als volgt in de papierlade te plaatsen:

■ Voor de multifunctionele lade (MF):

Plaats de zijde die het eerste moet worden bedrukt naar boven gericht in de lade, met de bovenkant van het papier het verste van de printer af.

Als u een briefhoofd gebruikt, plaatst u dit met het briefhoofd naar beneden en het verste van de printer af in de multifunctionele lade.

■ Voor de papierlade en de optionele onderste lade (lade1,2,3 of 4):

Plaats het papier met de zijde die het eerste moet worden bedrukt naar beneden in de lade, en met de bovenkant van het papier aan de achterkant van de lade.

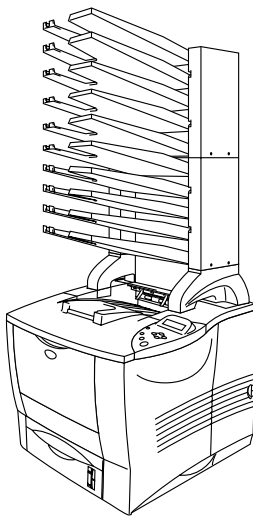
Als u een briefhoofd gebruikt, plaatst u dit met het briefhoofd naar boven gericht en aan de achterkant van de papierlade of de optionele onderste lade.



# Mailbox

---

De mailbox is los verkrijgbaar en kan op de HL-7050 laserprinter worden geïnstalleerd, zodat u uw afdrucken naar de lade van uw keuze kunt sturen.



Afbeelding 4-3

Raadpleeg de handleiding die met de mailbox werd geleverd voor nadere informatie over de installatie van de mailbox.

## Mailbox

Met de mailbox kunt u papier op een door u gespecificeerde uitvoerlade laten uitwerpen.

## **Sorteerder**

Als u een groot aantal exemplaren van uw document wilt afdrukken, kunt u de exemplaren stuk voor stuk afdrukken en elk exemplaar naar een lade van uw keuze sturen. U hoeft de afgedrukte exemplaren dan niet zelf te sorteren.

## **Aflegbak**

U kunt grote taken afdrukken als er niemand op kantoor is. Naar elke bak van de mailbox kan 100 vel papier worden afgedrukt. Als u bak 2, 4, 7 en 9 verwijdert, wordt de totale capaciteit opgevoerd tot 1900 vel (met inbegrip van de uitvoerlade van de printer).

# Netwerkkkaart NC-4100h (Alleen voor de HL-7050)

---

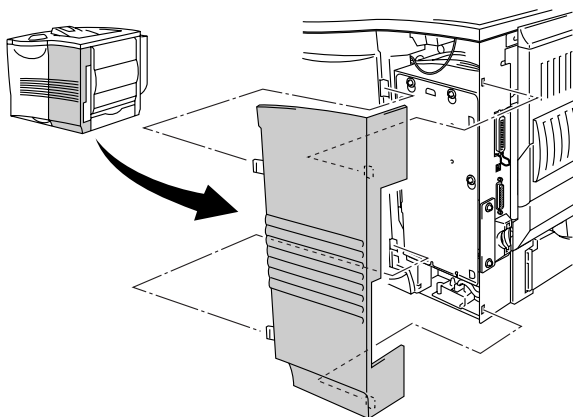
Als u de Brother-netwerkkkaart (NC-4100h) installeert, kunt u de printer in de volgende netwerkomgevingen gebruiken: TCP/IP, IPX/SPX, AppleTalk, DLC/LLC, Banyan VINES, DEC LAT en NetBEUI. Op de cd-rom die met de HL-7050 printer wordt geleverd, staan diverse nuttige hulpprogramma's, zoals BRAdmin Professional voor de beheerder en de Brother Network Printing Software.

Raadpleeg de netwerkhandleiding voor nadere informatie over de installatie van deze programma's.

## De netwerkkkaart installeren

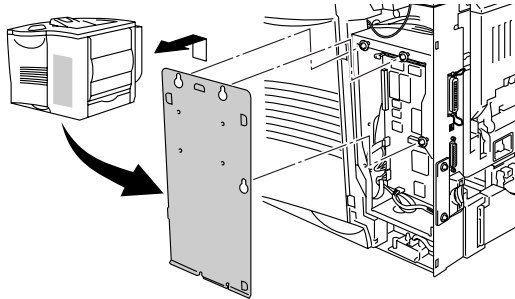
---

- 1 Zet de printer uit en haal vervolgens de stekker uit het stopcontact.
- 2 Maak het zijpaneel open.



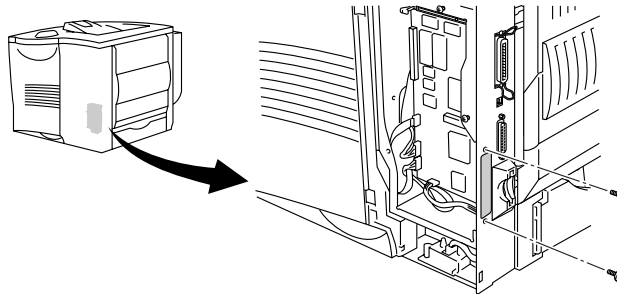
Afbeelding 4-4

- 3** Draai de drie schroefjes los, til het metalen plaatje een stukje op en verwijder dit.



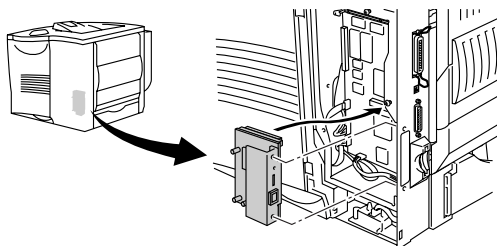
**Afbeelding 4-5**

- 4** Draai de twee schroefjes los en verwijder de dekplaat voor de netwerkkaart.



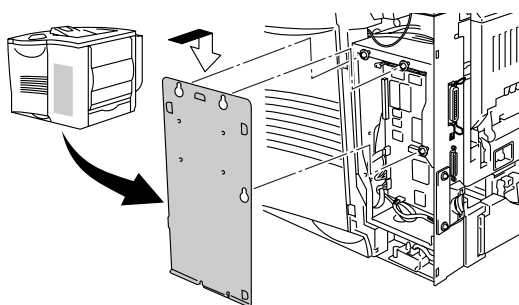
**Afbeelding 4-6**

- 5** Steek de connector van de netwerkkaart in de connector van de hoofdbesturingskaart en zet deze met de twee schroefjes vast.



**Afbeelding 4-7**

- 6** Zet het metalen plaatje met de drie schroefjes vast.



**Afbeelding 4-8**

- 7** Sluit het zijpaneel van de printer.
- 8** Sluit het ene uiteinde van de Ethernetkabel aan op de netwerkpoort van de printer.
- 9** Steek de stekker van de printer weer in het stopcontact en zet de stroomschakelaar aan.
- 10** Raadpleeg de netwerkhandleiding op de cd-rom die met de printer werd geleverd voor nadere informatie over het gebruik van de netwerkkaart.

# CompactFlash-kaart

---

Deze printer is voorzien van een sleuf voor een los verkrijgbare CompactFlash-kaart (dit is een geheugenkaart).

Als u een los verkrijgbare CompactFlash-geheugenkaart of HDD-kaart hebt geïnstalleerd, kunt u daar macro's en fonts op opslaan. Deze kaart stelt u tevens in staat om via het netwerk de Reprint-functies te selecteren.

U kunt de volgende CompactFlash-geheugenkaarten installeren.

## <SanDisk (of SanDisk OEM-producten)>

### Type I

- 16 MB SDCFB-16-801
- 32 MB SDCFB-32-801
- 64 MB SDCFB-64-801
- 96 MB SDCFB-96-801
- 128 MB SDCFB-128-801
- 192 MB SDCFB-192-801
- 256 MB SDCFB-256-801
- 384 MB SDCFB-384-801
- 512 MB SDCFB-512-801



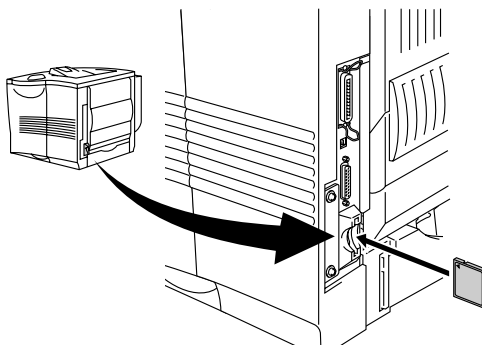
- Zorg dat de printer uitstaat alvorens u een kaart gaat installeren of verwijderen, daar de kaart anders ernstig kan worden beschadigd en u de gegevens erop dan kunt verliezen.
- Voor meer informatie over dergelijke kaarten kunt u zich wenden tot de wederverkoper waar u de printer hebt gekocht.

## De CompactFlash-kaart installeren

---

Voor het installeren of verwijderen van een kaart volgt u onderstaande procedure:

- 1 Zet de printer uit en haal vervolgens de stekker uit het stopcontact.
- 2 Steek de CompactFlash-kaart met het etiket naar links in de sleuf.  
Zorg dat u de kaart op juiste wijze installeert.



Afbeelding 4-9



Zet de printer uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u de kaart gaat verwijderen. Als u de kaart wilt verwijderen, dient u hem uit de printer te trekken.

# RAM uitbreiden

---

De HL-7050 en HL-7050N printers hebben 32 MB standaardgeheugen en twee sleuven voor extra geheugen. U kunt het geheugen uitbreiden tot 288 MB door DIMM-geheugenmodules te installeren. (Hoeveel geheugen standaard is geplaatst, is afhankelijk van het model en het land waar de printer werd geleverd.)

U kunt de volgende DIMM's installeren:

## <VS>

■ 16 MB	Techworks	12456-0001
■ 32 MB	Techworks	12457-0001
■ 64 MB	Techworks	12458-0001
■ 128 MB	Techworks	12459-0001



Ga voor nadere informatie naar de website van Techworks op [www.techworks.com](http://www.techworks.com)

## <Europa>

■ 16 MB	Buffalo Technology	12323-0001
■ 32 MB	Buffalo Technology	12324-0001
■ 64 MB	Buffalo Technology	12325-0001
■ 128 MB	Buffalo Technology	12326-0001

Doorgaans moeten de DIMM's aan de volgende specificaties voldoen:

Type:	100-pins en 32 bits output
CAS latency:	2 of 3
Klokfrequentie:	66 MHz of meer
Capaciteit:	16, 32, 64 of 128 MB
Hoogte:	46 mm of minder
Pariteit:	GEEN
Dram type:	SDRAM 4 Bank

SDRAM kan worden gebruikt.



- Voor meer informatie kunt u zich wenden tot de wederverkoper waar u de printer hebt gekocht.
- Kijk voor meer gedetailleerde informatie en drivers op het Brother Solutions Center op <http://solutions.brother.com>.



## Extra DIMM-geheugen installeren

---

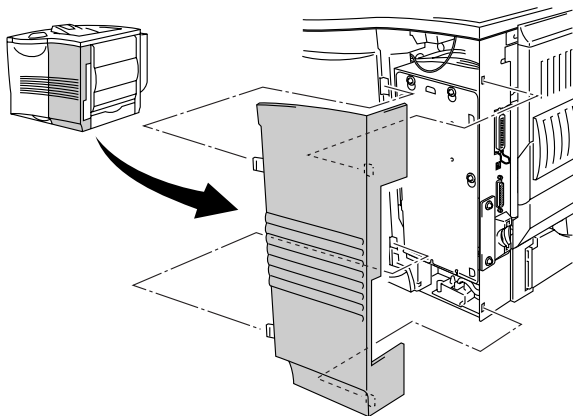
Voor het installeren van extra geheugen volgt u de onderstaande procedure:

- 1 Zet de printer uit en haal vervolgens de stekker uit het stopcontact.  
Koppel de interfacekabel los van de printer.



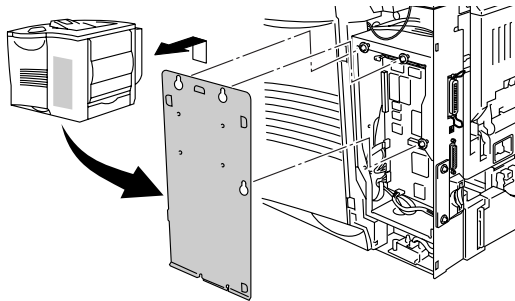
Zorg dat de elektrische voeding van de printer is afgesloten voordat u de DIMM gaat installeren of verwijderen.

- 2 Verwijder het zijpaneel.



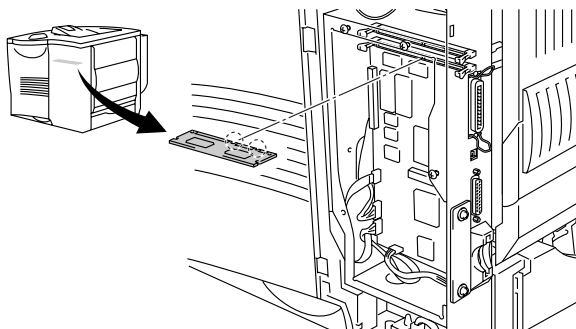
Afbeelding 4-10

- 3** Draai de drie schroefjes los, til het metalen plaatje een stukje op en verwijder dit.



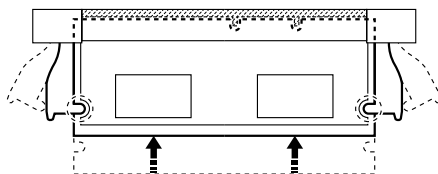
**Afbeelding 4-11**

- 4** Pak de DIMM uit en houd hem bij de randen vast.
- 5** Houd de DIMM met uw vingers aan de randen en met uw duim tegen de achterkant vast. Zet de inkepingen op de DIMM op één lijn met de DIMM-sleuf. (Controleer dat de vergrendelingen aan weerskanten van de DIMM open of naar buiten gericht staan).



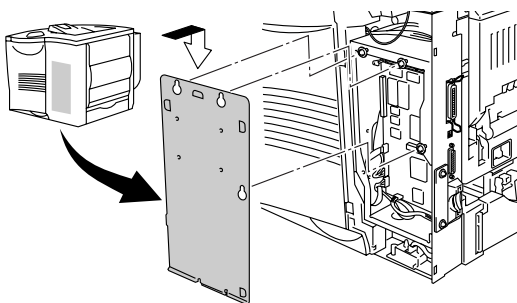
**Afbeelding 4-12**

- 6 Plaats de DIMM recht in de sleuf (stevig aandrukken). Controleer dat de vergrendelingen aan weerskanten van de DIMM op hun plaats klikken. (Als u de DIMM wilt verwijderen, dient u deze vergrendelingen los te maken.)



Afbeelding 4-13

- 7 Zet het metalen plaatje met de drie schroefjes vast.



Afbeelding 4-14

- 8 Zet het zijpaneel weer op zijn plaats.
- 9 Sluit de interfacekabel weer op de printer aan. Steek de stekker van de printer weer in het stopcontact en zet de stroomschakelaar aan.
- 10 Als u wilt controleren of de DIMM op juiste wijze is geïnstalleerd, kunt u de lijst van afdrukinstellingen afdrukken, waarop staat vermeld hoeveel geheugen er momenteel is geplaatst. *Hoofdstuk 3* voor informatie over het afdrukken van de lijst met afdrukinstellingen.

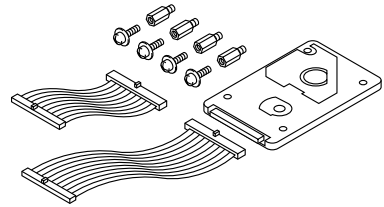
# Hard disk drive (HD-EX)

---

Als u een los verkrijgbare HDD installeert, kunt u daar macro's, de printlog, lettertypen en afdruktaken op opslaan. Nadat u er een afdruktaak op hebt opgeslagen, kunt u deze via het bedieningspaneel van de printer of over het netwerk via uw webbrowser opnieuw afdrukken. Raadpleeg de onderdelen Proefgegevens afdrukken, Openbare gegevens afdrukken en Beveiligde gegevens afdrukken in *Hoofdstuk 3*.

Controleer dat de volgende artikelen in de doos zitten:

- Harde schijf (HDD)
- Twee kabels voor de HDD
- Vier borstbouten
- Vier schroefjes (4)
- Installatiehandleiding

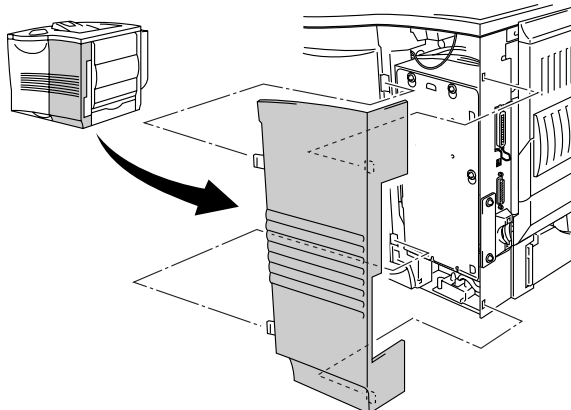


Afbeelding 4-15



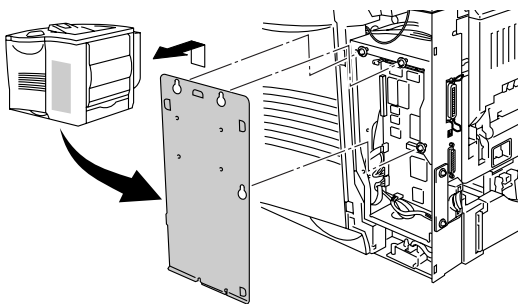
Gebruik de langere kabel voor dit printermodel. De kortere kabel is voor andere printers.

- 1 Zet de printer uit en haal vervolgens de stekker uit het stopcontact.  
Koppel de interfacekabel los van de printer.
- 2 Verwijder het zijpaneel.



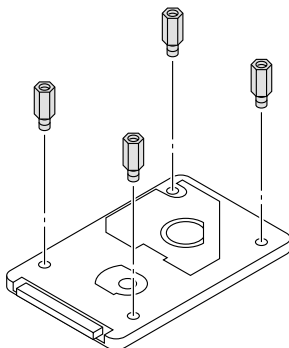
Afbeelding 4-16

- 3 Draai de drie schroefjes los, til het metalen plaatje een stukje op en verwijder dit.



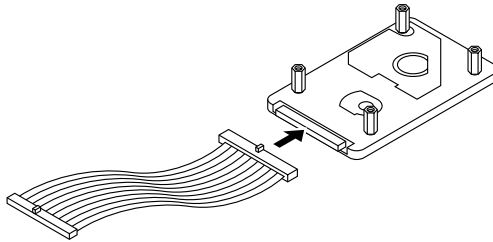
**Afbeelding 4-17**

- 4 Steek de vier borstbouten die met de HDD werden geleverd, in de onderkant van de HDD.



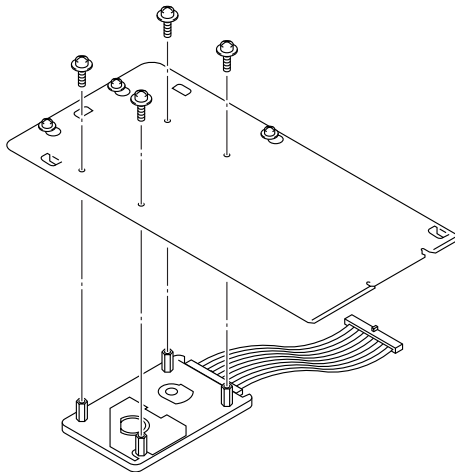
**Afbeelding 4-18**

- 5** Sluit de langere kabel op de HDD aan, met de gemarkeerde zijde naar boven.



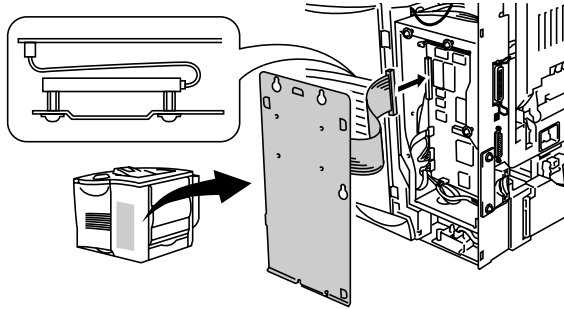
**Afbeelding 4-19**

- 6** Installeer het deksel van de HDD door de vier schroefjes in de vier gaten in het metalen plaatje te steken, zodat de pinnen van de HDD naar de achterkant van de printer wijzen. Zet het metalen plaatje vervolgens met de vier schroefjes vast.



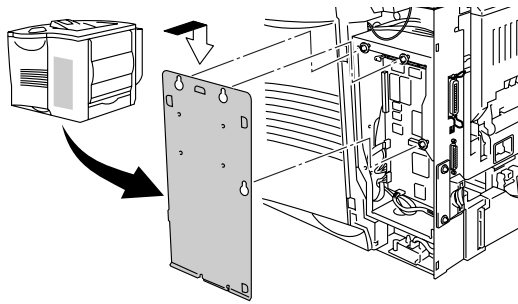
**Afbeelding 4-20**

**7** Sluit de platte kabel aan op de hoofdbesturingskaart.



**Afbeelding 4-21**

**8** Zet het metalen plaatje met de drie schroefjes vast.



**Afbeelding 4-22**

**9** Zet het zijpaneel weer op zijn plaats.

**10** Sluit de interfacekabel weer op de printer aan.  
Steek de stekker van de printer weer in het stopcontact en zet de stroomschakelaar aan.

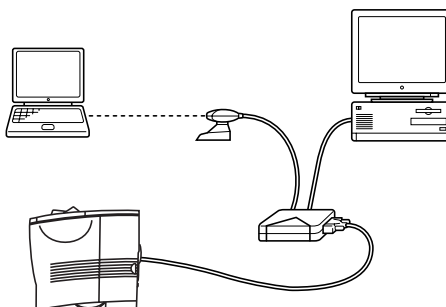
**11** Formateer de HDD via het bedieningspaneel. Raadpleeg *Hoofdstuk 3* voor nadere informatie hierover.

# Ir-DA interface (IR-1000)

---

De IR-1000 kan op elke printer worden aangesloten en hiermee kunnen gegevens zonder printerkabels worden afgedrukt.

- Communicatie via de IrDA1.1-infraroodverbinding wordt standaard ondersteund.
- Volledig compatibel met infraroodprinters onder Windows® 95/98/Me, Windows NT® 4.0 en Windows® 2000.
- Verzendt en ontvangt gegevens met een snelheid van maximaal 4 MB per seconde.
- Kan worden aangesloten op de parallele poort van de computer en de printer.
- Stelt de printer in staat om te communiceren met een draagbare computer die is voorzien van een infraroodverbinding.
- Transmissiebereik: 1 cm tot 100 cm volgens de IrDA-norm.
- Onder een hoek van 30 graden.
- Schakelt tussen de infrarode en de parallele poort.



Afbeelding 4-23



## **Kit met optionele lettertypen (BS-3000)**

---

De kit met optionele lettertypen (BS-3000) staat op de cd-rom en installeert 136 PS3 Agfa- en TrueType-lettertypen.

## **Kit met optionele streepjescodes (BT-1000)**

---

De kit met de optionele streepjescodes (BT-1000) staat op de cd-rom en installeert de streepjescodes.

# 5

## Routineonderhoud

### De verbruiksartikelen vervangen

---

De verbruiksartikelen moeten periodiek worden vervangen. Wanneer een van deze onderdelen aan vervanging toe is, wordt op het LCD-scherm een waarschuwingsmelding weergegeven.

(Wordt met tussenpozen weergegeven)

TONER BIJNA OP

Raadpleeg de uitleg bij *TONER BIJNA OP* in dit hoofdstuk.

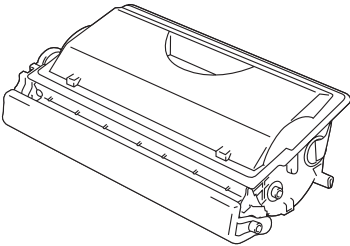
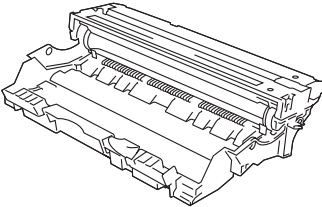
TONER OP

Raadpleeg de uitleg bij *TONER OP* in dit hoofdstuk.

DRUM BIJNA OP

Raadpleeg de uitleg bij *DRUM BIJNA OP* in dit hoofdstuk.

#### Toebehoren

Toner cartridge	Drumkit
	
Raadpleeg <i>De toner cartridge vervangen</i> in dit hoofdstuk.	Raadpleeg <i>De drumkit vervangen</i> in dit hoofdstuk.

# Toner cartridge

---

Een nieuwe tonercartridge bevat voldoende toner om 12.000 vel A4- of Letter-papier aan één zijde te bedrukken met een bladvulling van ongeveer 5%.



- Hoeveel toner daadwerkelijk wordt gebruikt, is afhankelijk van de bladvulling en van de instelling die voor de afdrukdichtheid is geselecteerd.
- Hoe groter de bladvulling, hoe meer toner wordt verbruikt.
- Als u de afdrukdichtheid lichter of donkerder instelt, zal het tonerverbruik navenant worden aangepast.
- Pak een nieuwe tonercartridge pas uit wanneer u deze in de printer gaat installeren.

## De melding TONER BIJNA OP

(Wordt met tussenpozen weergegeven)

TONER BIJNA OP

Als de melding TONER BIJNA OP op het LCD-scherm wordt weergegeven, is de toner in de tonercartridge bijna op. Koop een nieuwe tonercartridge, zodat u deze bij de hand hebt voordat de melding TONER OP wordt weergegeven. Raadpleeg *De tonercartridge vervangen* in dit hoofdstuk voor nadere informatie over het vervangen van de tonercartridge.

## De melding TONER OP

TONER OP

Controleer de afgedrukte pagina's regelmatig, en ook de paginateller en de meldingen op het LCD-scherm. De melding TONER OP kan om twee redenen op het LCD-scherm worden weergegeven.

Eerste reden: Werkelijk: dit is als de werkelijke hoeveelheid toner in de tonercartridge op is.

Tweede reden: Mechanisch: dit is als de mechanische onderdelen van de tonercartridge zijn versleten.

De printer zal voor beide redenen stoppen met afdrukken totdat er een nieuwe tonercartridge in de printer is geplaatst.

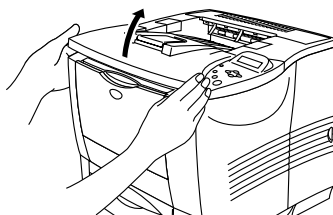
De melding TONER OP kan alleen worden gewist door een nieuwe tonercartridge in de drumkit te plaatsen.

## De tonercartridge vervangen



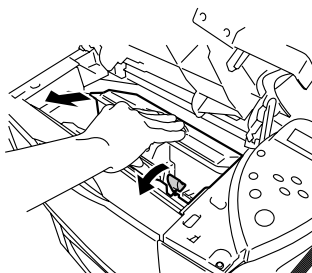
Voor een uitstekende afdrukkwaliteit moeten tonercartridges van goede kwaliteit worden gebruikt. De dealer waar u uw printer hebt gekocht kan u vertellen waar u geschikte tonercartridges kunt krijgen.

- 1 Maak de bovenklep van de printer open.



Afbeelding 5-1

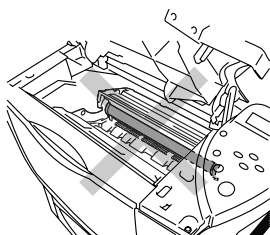
- 2 Duw de blauwe sluihendel naar beneden en verwijder de tonercartridge.



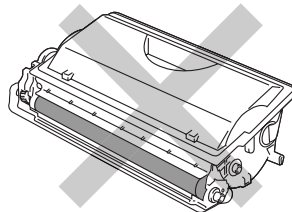
Afbeelding 5-2



- Ga voorzichtig met de tonercartridge om. Knoeit u toner op uw handen of uw kleren, veeg deze dan onmiddellijk af of was ze onmiddellijk in koud water.
- Raak de onderdelen die in Afbeelding 5-3 en Afbeelding 5-4 gearceerd zijn aangegeven, niet aan.



Afbeelding 5-3

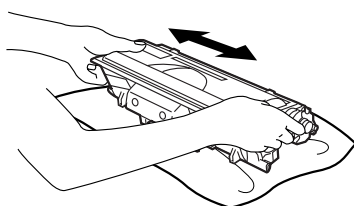


Afbeelding 5-4



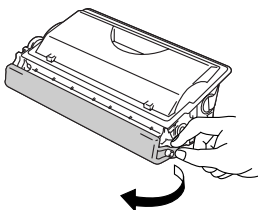
- Verzegel de tonercartridge goed, zodat er geen toner geknoeid kan worden.
- Gooi de afgewerkte toner weg in overeenstemming met de plaatselijk geldende reguleringen, niet met uw huisvuil. Met vragen kunt u contact opnemen met uw plaatselijke afvalverzamelplaats.

- 3 Pak de nieuwe tonercartridge uit. Houd de tonercartridge horizontaal en met beide handen vast en schud hem voorzichtig enkele malen heen en weer om de toner gelijkmatig in de cartridge te verspreiden.



Afbeelding 5-5

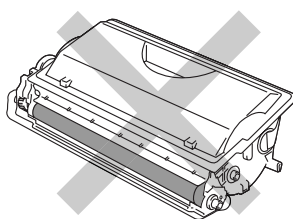
- 4 Verwijder het gele beschermende gedeelte.



Afbeelding 5-6

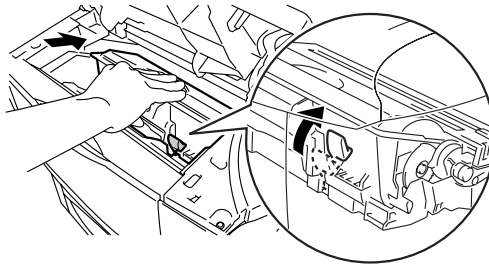


- Installeer de tonercartridge onmiddellijk nadat u de bescherming hebt verwijderd.
- Raak de onderdelen die in Afbeelding 5-7 gearceerd zijn aangegeven, niet aan.



Afbeelding 5-7

- 5 Duw de tonercartridge goed in de printer. Als hij goed is geïnstalleerd, gaat de sluishendel automatisch omhoog.



**Afbeelding 5-8**

- 6 Sluit de bovenklep van de printer.
- 7 Als op het LCD-scherm de melding FOUT: CARTRIDGE wordt weergegeven, dient u de tonercartridge te verwijderen en deze weer in de printer te plaatsen.

# Drumkit

---

## De melding DRUM BIJNA OP

DRUM BIJNA OP

De printer gebruikt een drumkit om tekst en beelden op papier te zetten. Als op het LCD-scherm de melding DRUM BIJNA OP wordt weergegeven, betekent dit dat de drumkit aan vervanging toe is. Wij raden u aan om de drumkit te vervangen voordat de afdrukkwaliteit merkbaar minder is.

## De drumkit vervangen

Telkens wanneer u de drumkit vervangt, dient u ook de binnenkant van de printer te reinigen. Raadpleeg *De printer reinigen* in dit hoofdstuk voor meer informatie hierover.

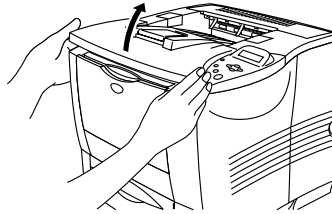
Deze printer kan met één drumkit ongeveer 40.000 pagina's afdrucken. <sup>\*1</sup>



- Er zijn vele factoren die invloed hebben op de eigenlijke levensduur van de drum, zoals temperatuur, vochtigheid, gebruikte papiersoort en toner, aantal pagina's per afdrukbewerking, enz. Onder ideale omstandigheden zal de drum gemiddeld circa 40.000 pagina's meegaan. Deze cijfers zijn slechts een benadering en het aantal pagina's dat uw drum werkelijk zal afdrucken, kan beduidend lager liggen. Wij hebben geen invloed op de vele factoren die de levensduur van een drum bepalen en kunnen derhalve geen minimum aantal pagina's garanderen dat door uw drum zal worden afgedrukt.
- Voor de beste prestaties raden wij u aan om alleen originele Brother-toner te gebruiken. Deze printer dient in een schone, stofvrije omgeving met voldoende ventilatie gebruikt te worden.

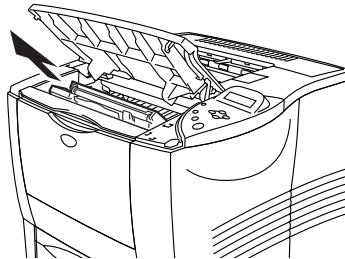
<sup>\*1</sup> Bij een bladvulling van 5 % (A4- of Letter-formaat). Hoeveel pagina's u daadwerkelijk kunt afdrucken, is afhankelijk van de gebruikte afdrukbewerkingen en papiersoort.

1 Maak de bovenklep van de printer open.



Afbeelding 5-9

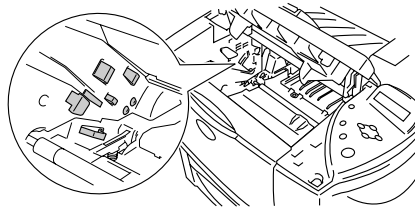
2 Trek de drumkit eruit (de drum met de tonercartridge).



Afbeelding 5-10



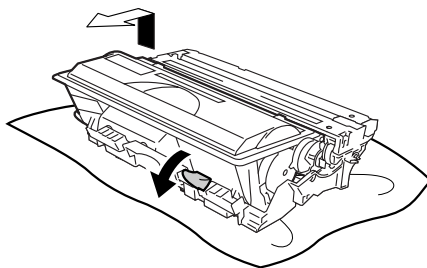
- Pas op dat er geen toner geknoeid wordt, plaats de drumkit bij voorkeur op een stuk papier of op een doek.
- Raak de in Afbeelding 5-11 aangegeven elektroden niet aan; dit om beschadiging van de printer door statische elektriciteit te voorkomen.



Afbeelding 5-11



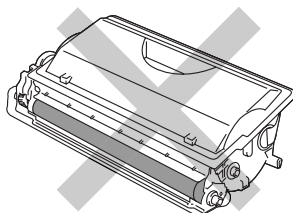
- 3 Duw de blauwe sluihendel naar beneden en haal de tonercartridge uit de drumkit.



Afbeelding 5-12



- Ga voorzichtig met de tonercartridge om. Knoeit u toner op uw handen of uw kleren, veeg deze dan onmiddellijk af of was ze onmiddellijk in koud water.
- Raak de onderdelen die in Afbeelding 5-13 gearceerd zijn aangegeven, niet aan.



Afbeelding 5-13

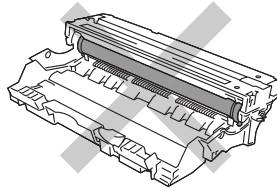


- Gooi de afgewerkte drumkit weg in overeenstemming met de plaatselijk geldende reguleringen, niet met uw huisvuil. Met vragen kunt u contact opnemen met uw plaatselijke afvalverzamelplaats.
- Stop de drumkit in een zak en sluit deze goed af, zodat er geen toner geknoeid kan worden.

#### 4 Pak de nieuwe drumkit uit.

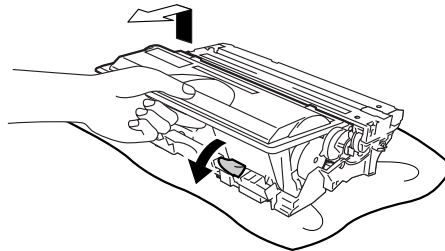


- Pak een nieuwe drumkit pas uit wanneer u deze in de printer gaat installeren. Blootstelling aan direct (zon)licht kan de drumkit beschadigen.
- Raak de onderdelen die in Afbeelding 5-14 gearceerd zijn aangegeven, niet aan.



Afbeelding 5-14

#### 5 Plaats de tonercartridge in de nieuwe drum. Als de cartridge goed is geïnstalleerd, gaat de sluihendel automatisch omhoog.

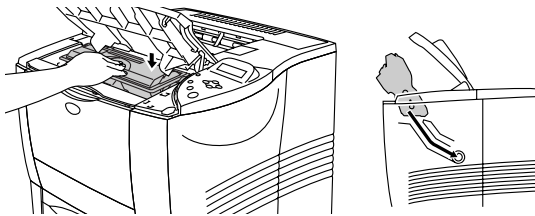


Afbeelding 5-15



- Zorg dat u de tonercartridge goed in de drumkit installeert, want anders kan hij eruit vallen als u de drumkit oppakt.

## 6 Plaats de drumkit weer in de printer.



Afbeelding 5-16



- Wij raden u aan om telkens wanneer u de drumkit vervangt ook het inwendige van de printer te reinigen. Raadpleeg *De printer reinigen* in dit hoofdstuk.

## 7 Stel de paginateller terug aan de hand van de met de nieuwe drumkit meegeleverde instructies.



- Als u alleen de tonercartridge vervangt, mag u de paginateller niet terugstellen.

## 8 Sluit de bovenklep van de printer.

# Periodiek te vervangen onderdelen

---

Sommige onderdelen moeten zo af en toe worden vervangen; dit om een optimale afdrukkwaliteit te handhaven. Wanneer een van deze onderdelen aan vervanging toe is, verschijnt een van de volgende meldingen op het LCD-scherm.

VERVANG PT-KIT

Raadpleeg *Onderhoudsmeldingen* in dit hoofdstuk.

FUSER VERVANGEN

Raadpleeg *Onderhoudsmeldingen* in dit hoofdstuk.

VERVANG LASER

Raadpleeg *Onderhoudsmeldingen* in dit hoofdstuk.

# De printer reinigen

---

Reinig de buiten- en de binnenkant van de printer met een **droge, zachte** doek. Wanneer u de drumkit vervangt, dient u ook de binnenkant van de printer te reinigen. Als er tonervlekken op een pagina staan, moet het inwendige van de printer met een droge, zachte doek worden gereinigd.

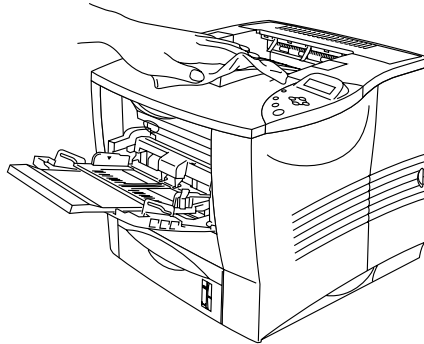
## De buitenkant van de printer reinigen

---

De buitenkant van de printer dient als volgt gereinigd te worden:

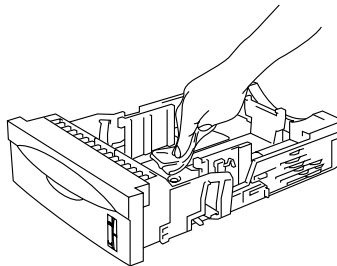
- 1 Zet de printer uit en haal vervolgens de stekker uit het stopcontact.
- 2 Trek de papierlade uit de printer.
- 3 Maak de multifunctionele lade open.

- 4 Veeg met een zachte doek alle stof van de behuizing af.



**Afbeelding 5-17**

- 5 Als er iets in de papierlade vastzit, dient u dit te verwijderen.



**Afbeelding 5-18**

- 6 Plaats de papierlade weer in de printer en sluit de multifunctionele lade.
- 7 Steek de stekker van de printer weer in het stopcontact en zet de printer aan.

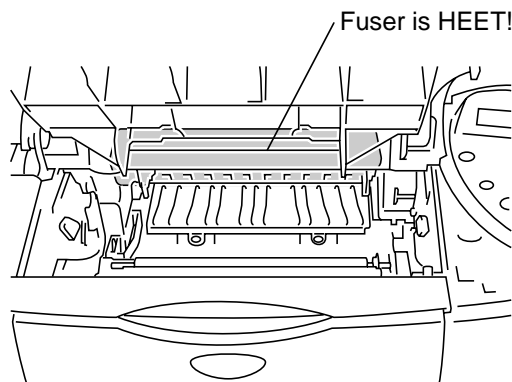
## De binnenkant van de printer reinigen

---



Als u de binnenkant van de printer reinigt, dient u rekening te houden met het volgende:

- Als er toner op uw kleding komt, veegt u ze dan met een droge doek schoon en was ze onmiddellijk in koud water; dit om vlekken te voorkomen.
- De hete fuser nooit aanraken.
- Let erop dat u geen toner inademt.

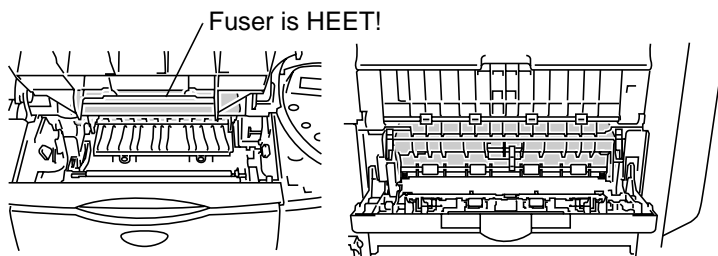


Afbeelding 5-19

De binnenkant van de printer dient als volgt gereinigd te worden:

- 1 Zet de printer uit en haal vervolgens de stekker uit het stopcontact.
- 2 Maak de bovenklep open.
- 3 Trek de drumkit uit de printer.

**⚠ WAARSCHUWING** Nadat de printer gebruikt is, zijn sommige onderdelen in het inwendige van de printer zeer heet. Raak nooit de fuser en de fixeerrol aan als u de bovenklep van de printer openmaakt.

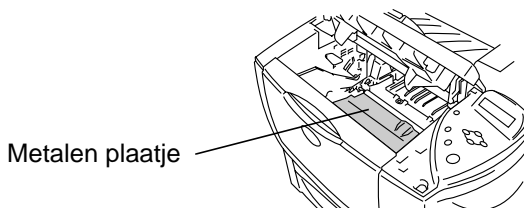


Binnen in de printer

De face-up uitvoerlade openmaken

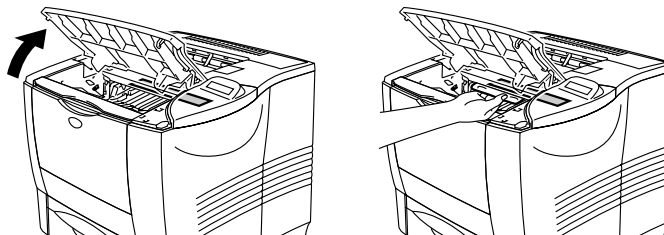
Afbeelding 5-20

**4** Veeg toner en papierstof met een droge, zachte van het metalen plaatje in de printer.



Afbeelding 5-21

**5** Veeg het scannervenster met een droge, zachte doek schoon.



Afbeelding 5-22



- 6 Plaats de drumkit weer in de printer.
- 7 Sluit de bovenklep.
- 8 Steek de stekker van de printer weer in het stopcontact en zet de printer aan.

## De coronadraad reinigen

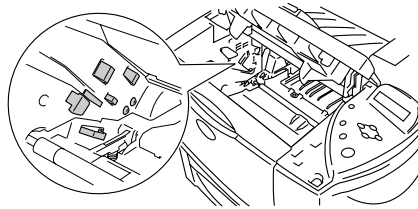
---

Bij problemen met de afdrukkwaliteit dient u de coronadraad als volgt te reinigen:

- 1 Zet de printer uit en haal vervolgens de stekker uit het stopcontact.
- 2 Maak de bovenklep open.
- 3 Trek de drumkit eruit (de drum met de tonercartridge).

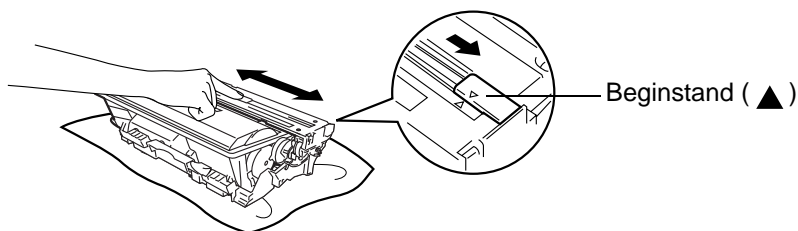


- Pas op dat er geen toner geknoeid wordt, plaats de drumkit bij voorkeur op een stuk papier of op een doek.
- Raak de in Afbeelding 5-23 aangegeven elektroden niet aan; dit om beschadiging van de printer door statische elektriciteit te voorkomen.



**Afbeelding 5-23**

- 4 Reinig de primaire coronadraad in het inwendige van de drum door het plaatje voorzichtig een paar maal heen en weer te schuiven.



Afbeelding 5-24

! Vergeet niet om het plaatje weer in de beginstand te zetten. Doet u dit niet, dan komt er een zwarte verticale streep op de afgedrukte te staan.

- 5 Plaats de drumkit weer in de printer.
- 6 Sluit de bovenklep.
- 7 Steek de stekker van de printer weer in het stopcontact en zet de printer aan.

# Onderhoudsmeldingen

---

De printer waarschuwt u zo af en toe dat bepaalde onderdelen moeten worden vervangen, zodat u altijd zeker bent van de beste afdrukkwaliteit.

Melding op LCD-scherm	Item	Vervangen na ongeveer	Voor de aanschaf van een nieuwe
VERVANG PI KITMF	Papierinvoerkit	100.000 pagina's *1	Contact opnemen met de klantenondersteuning
VERVANG PI KIT 1	Papierinvoerkit	100.000 pagina's *1	Contact opnemen met de klantenondersteuning
VERVANG PI KIT 2	Papierinvoerkit	100.000 pagina's *1	Contact opnemen met de klantenondersteuning
VERVANG PI KIT 3	Papierinvoerkit	100.000 pagina's *1	Contact opnemen met de klantenondersteuning
VERVANG PI KIT 4	Papierinvoerkit	100.000 pagina's *1	Contact opnemen met de klantenondersteuning
FUSER VERVANGEN	Fixeereenheid	200.000 pagina's *1	Contact opnemen met de klantenondersteuning
VERVANG LASER	Scanner	200.000 pagina's	Contact opnemen met de klantenondersteuning

\*1 Bij een bladvulling van 5 % (A4- of Letter-formaat). Hoeveel pagina's u daadwerkelijk kunt afdrucken, is afhankelijk van de gebruikte afdrubbewerkingen en papiersoort.

# 6 Problemen oplossen

## Meldingen op LCD-scherm

---



Op het LCD-scherm worden voor de verschillende papierladen de volgende namen gebruikt:

Bovenste papierlade	LADE 1
Multifunctionele lade	MF LADE
Los verkrijgbare onderste bak	LADE 2, LADE 3, LADE 4
Los verkrijgbare duplexbak voor tweezijdig afdrucken	DX
Los verkrijgbare mailbox	MX

## Foutmeldingen

---

Foutmelding	Wat te doen
TONER OP	Plaats een nieuwe tonercartridge. Raadpleeg <i>De tonercartridge vervangen in hoofdstuk 5</i> .
FOUT: CARTRIDGE	Neem de tonercartridge uit de printer en zet hem weer op zijn plaats. Raadpleeg <i>De tonercartridge vervangen in hoofdstuk 5</i> .
GEEN PAPIER XXX	Plaats papier in de lege papierlade.
GEEN LADE XXX	Plaats de papierlade in de printer.
KAP OPEN	Sluit de bovenklep van de printer. Sluit de klep van de duplexbak. Sluit de achterklep van de mailbox.
FACEUP OPEN	Sluit de face-up uitvoerlade.
FACEUP GESLOTEN	Maak de face-up uitvoerlade open. Druk de twee blauwe hendels naar beneden en druk vervolgens op <b>Go</b> .
PAPIER VAST XXX	Trek het vastgelopen papier voorzichtig uit het aangegeven gedeelte, zoals geïllustreerd in <i>Vastgelopen papier verwijderen</i> .
STACKER VOL	Neem wat papier van de uitvoerlade.

<b>Foutmelding</b>	<b>Wat te doen</b>
<b>ONGELDIG FORMAAT</b>	Plaats in de papierlade of de multifunctionele lade hetzelfde papierformaat als het formaat dat in de printer driver is geselecteerd, en druk vervolgens op <b>Go</b> .
<b>TE VEEL LADEN</b>	U mag slechts drie onderste laden gebruiken. Verwijder de extra onderste laden.
<b>FOUT MEDIATYPE</b>	Specificeer de juiste papiersoort.
<b>HANDINVOER</b>	Plaats hetzelfde papier in de multifunctionele lade als op het LCD-scherm wordt aangegeven. Als de printer is 'gepauzeerd', drukt u op <b>Go</b> .
<b>FOUT FORMAAT XXX</b>	Plaats in de papierlade of de multifunctionele lade hetzelfde papierformaat als het formaat dat in de printer driver is geselecteerd. Raadpleeg <i>Welke soorten papier kan ik gebruiken? in hoofdstuk 1</i> .
<b>GEEN LADE ID XXX</b>	De lade waarnaar u wilt afdrucken, is verwijderd. Plaats de lade weer in de printer.
<b>FOUT FORMAAT DX</b>	Plaats in de papierlade of de multifunctionele lade hetzelfde papierformaat als het formaat dat in de printer driver is geselecteerd. Raadpleeg <i>Welke soorten papier kan ik gebruiken? in hoofdstuk 1</i> .
<b>FOUT FORMAAT MX</b>	Plaats in de papierlade of de multifunctionele lade hetzelfde papierformaat als het formaat dat in de printer driver is geselecteerd. Raadpleeg <i>Welke soorten papier kan ik gebruiken? in hoofdstuk 1</i> .
<b>GEEN DX-BAK</b>	Plaats de duplexbak op juiste wijze op de printer. Raadpleeg de handleiding van de duplexbak.
<b>FOUT DX HENDEL</b>	Zet de duplexhendel in de juiste stand.
<b>GEEN MAILBOX</b>	Wijzig de eigenschappen van de taak, of installeer de mailbox op juiste wijze.
<b>FOUT IN DIMM</b>	Installeer de DIMM op juiste wijze. Zet de printer uit. Wacht een paar seconden en zet hem weer aan. Als deze melding opnieuw wordt weergegeven, moet u een nieuwe DIMM installeren.
<b>FOUT IN KAART</b>	Controleer het volgende: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Is de CompactFlash-kaart goed geïnstalleerd.</li> <li>■ Is de geïnstalleerde CompactFlash-kaart goed geformatteerd.</li> </ul> Zet de printer uit. Wacht een paar seconden en zet hem weer aan. Als deze melding opnieuw wordt weergegeven, moet u een nieuwe CompactFlash-kaart installeren.
<b>FOUT IN HDD</b>	Controleer de volgende punten: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Is de kabel goed aangesloten.</li> <li>■ Is de HDD goed geïnstalleerd.</li> <li>■ Is de geïnstalleerde HDD goed geformatteerd.</li> </ul> Zet de printer uit. Wacht een paar seconden en zet hem weer aan. Als deze melding opnieuw wordt weergegeven, moet u een nieuwe HDD installeren.

<b>Foutmelding</b>	<b>Wat te doen</b>
<b>KAART WEG</b>	Zet de printer uit. Wacht een paar seconden en zet hem weer aan. Als deze melding opnieuw wordt weergegeven, moet u een nieuwe CompactFlash-kaart installeren.
<b>INTERF. FOUT</b>	Controleer de instellingen van de seriële interface (baudrate, aantal bits, pariteit en aansluitingsprotocollen).
<b>BUFFER FOUT</b>	Controleer de instellingen van de interface.
<b>OPSLAG VOL</b>	Wis onnodige macro's of fonts, of plaats een nieuwe CompactFlash-kaart of HDD.
<b>DOWNLOAD VOL</b>	Plaats meer geheugen. Raadpleeg <i>Extra DIMM-geheugen installeren in hoofdstuk 4</i> .
<b>FONTGEH. VOL</b>	Plaats meer geheugen. Raadpleeg <i>Extra DIMM-geheugen installeren in hoofdstuk 4</i> .
<b>GEHEUGEN VOL</b>	Plaats meer geheugen. Raadpleeg <i>Extra DIMM-geheugen installeren in hoofdstuk 4</i> .
<b>DATA ONGELDIG</b>	Plaats meer geheugen. Raadpleeg <i>Extra DIMM-geheugen installeren in hoofdstuk 4</i> .
<b>ACCESSOIRE FOUT</b>	De toebehoren die u hebt toegevoegd, zijn niet goed geïnstalleerd.
<b>ONGELDIGE OPTIES</b>	Uw duplexbak is geen DX-7000. Plaats een DX-7000. Uw onderste lade is geen LT-7000. Plaats een LT-7000. Uw mailbox is geen mailbox uit de MX-7000 serie. Plaats een MX-7000.
<b>DRUMKIT REINIGEN</b>	Maak de bovenklep open. Trek de drumkit uit de printer. Schuif het blauwe lipje voorzichtig een paar maal heen en weer.

# Onderhoudsmeldingen

---

Onderhoudsmelding	Wat te doen
DRUM BIJNA OP	De drumkit is aan vervanging toe. Zorg dat u een nieuwe drumkit bij de hand hebt. Raadpleeg <i>De melding DRUM BIJNA OP in hoofdstuk 5</i> .
TONER BIJNA OP	Koop een nieuwe tonercartridge, zodat u deze bij de hand hebt voordat de melding TONER OP wordt weergegeven. Raadpleeg <i>Hoofdstuk 5</i> voor nadere informatie over het vervangen van de tonercartridge.
TONER OP	Plaats een nieuwe tonercartridge aan de hand van de instructies in <i>Hoofdstuk 5</i> .
VERVANG PI KITMF	Neem contact op met uw wederverkoper voor een nieuwe papierinvoerkit.
VERVANG PI KIT1	Neem contact op met uw wederverkoper voor een nieuwe papierinvoerkit.
VERVANG PI KIT2	Neem contact op met uw wederverkoper voor een nieuwe papierinvoerkit.
VERVANG PI KIT3	Neem contact op met uw wederverkoper voor een nieuwe papierinvoerkit.
VERVANG PI KIT4	Neem contact op met uw wederverkoper voor een nieuwe papierinvoerkit.
FUSER VERVANGEN	Neem contact op met uw wederverkoper voor een nieuwe fuser.
VERVANG LASER	Neem contact op met uw wederverkoper voor een nieuwe lasereenheid.



# Service meldingen

---

Service melding	Wat te doen
FOUT ###	Zet de printer uit. Wacht een paar seconden en zet hem weer aan. Is het probleem nu niet verholpen, neem dan contact op met uw wederverkoper of een bevoegd onderhoudsmonteur.

---

# Problemen met papier oplossen

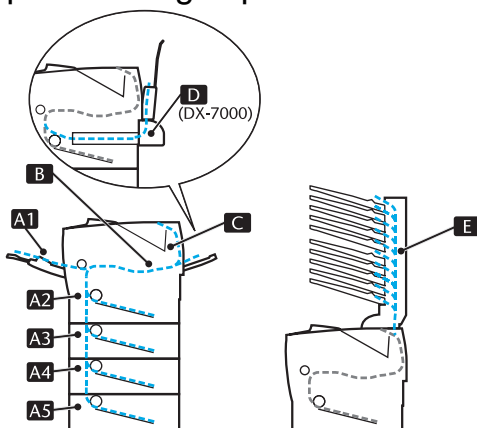
Controleer eerst dat u papier gebruikt dat voldoet aan de aanbevolen papierspecificaties. Raadpleeg *Welke soorten papier kan ik gebruiken?* in hoofdstuk 1.

Probleem	Oplossing
<b>De printer voert geen papier in.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Zit er nog papier in de papierlade, zorg dan dat het recht ligt, in een nette stapel. Gekruld papier moet voordat u gaat afdrucken altijd worden gladgestreken. Soms helpt het om de stapel papier uit de papierlade te halen, hem om te draaien en weer terug te leggen.</li><li>■ Plaats minder papier in de papierlade en probeer opnieuw.</li><li>■ Controleer dat in de printer driver niet de handinvoer is geselecteerd.</li><li>■ De pick-up rol of het scheidingskussentje moet worden vervangen. Neem contact op met uw wederverkoper voor een nieuwe.</li></ul>
<b>De printer voert geen papier in via de multifunctionele lade.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Blader de stapel goed door en plaats deze weer in de lade.</li><li>■ Controleer dat in de printer driver de handinvoer is geselecteerd.</li></ul>
<b>De printer kan geen enveloppen invoeren.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ De printer voert enveloppen in via de multifunctionele lade. U dient uw software in te stellen op afdrucken op het door u gebruikte formaat enveloppen. Dit gebeurt over het algemeen in uw software, in het menu voor het instellen van pagina's of documenten. Raadpleeg de met uw software meegeleverde handleiding voor nadere informatie hierover.</li></ul>
<b>Enveloppen zijn gekreukt nadat ze zijn bedrukt.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Maak de face-up uitvoerlade open en druk de blauwe lipjes links- en rechtsachter in de printer omlaag.</li></ul>
<b>Het papier is vastgelopen.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Verwijder het vastgelopen papier (zie <i>Vastgelopen papier verwijderen</i>).</li><li>■ De pick-up rol of het scheidingskussentje moet worden vervangen. Neem contact op met uw wederverkoper voor een nieuwe.</li></ul>
<b>De printer voert meerdere pagina's tegelijk in.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ De pick-up rol of het scheidingskussentje moet worden vervangen. Neem contact op met uw wederverkoper voor een nieuwe.</li></ul>
<b>De printer werpt het papier niet uit op de face-down uitvoerlade.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Sluit de face-up uitvoerlade.</li></ul>

<b>Probleem</b>	<b>Oplossing</b>
<b>Het bedrukte papier is omgekruld, zodat de face-down uitvoerlade niet het vermelde maximaantal pagina's kan bevatten.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Draai de stapel papier in de papierlade om.</li><li>■ Geef in de printer driver bij Soort papier een instelling op voor dikker papier dan wat nu is ingesteld.</li></ul>
<b>De printer drukt niet af.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Controleer dat de kabel op de printer is aangesloten.</li><li>■ Controleer dat de juiste printer driver is geselecteerd.</li></ul>
<b>Als op normaal papier wordt afgedrukt, verkreukt dit.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Wijzig de instelling voor Soort papier in de printer driver in Dun papier.</li></ul>

# Vastgelopen papier verwijderen

Als het papier in de printer vastloopt, stopt hij met afdrucken. Er wordt een van de volgende meldingen weergegeven om aan te geven waar het papier is vastgelopen.



Afbeelding 6-1

PAPIER VAST A1	Papier vastgelopen in de multifunctionele lade
PAPIER VAST A2	Papier vastgelopen in de bovenste papierlade (LADE 1)
PAPIER VAST A3	Papier vastgelopen in de onderste bak (LADE 2)
PAPIER VAST A4	Papier vastgelopen in de onderste bak (LADE 3)
PAPIER VAST A5	Papier vastgelopen in de onderste bak (LADE 4)
PAPIER VAST B	Papier vastgelopen binnen in de printer
PAPIER VAST C	Papier vastgelopen bij de papieruitvoer Papier vastgelopen in de face-up uitvoerlade
PAPIER VAST D	Papier vastgelopen in de duplexbak
PAPIER VAST E	Papier vastgelopen in de mailbox

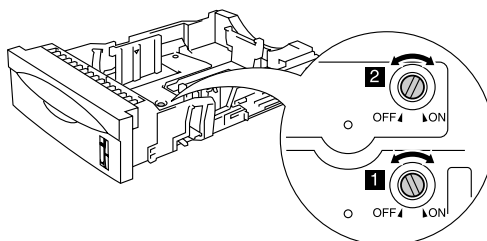
Papier kan vastlopen in de papierlade, binnen in de printer, in de face-up uitvoerlade, of bij de papieruitvoer. Controleer waar het papier is vastgelopen en volg onderstaande instructies om het papier te verwijderen.

Als u het vastgelopen papier hebt verwijderd en de melding opnieuw op het LCD-scherm wordt weergegeven, kan het zijn dat er ook ergens anders papier is vastgelopen. Kijk de printer goed na.

Nadat u alle vastgelopen papier hebt verwijderd, moet u de bovenklep openmaken en weer sluiten om het afdrucken te hervatten.



Als het papier scheef wordt ingevoerd of meerdere vellen tegelijk worden ingevoerd wanneer u afdrukt op klein of dik papier, dient u de schakelaars voor de papierdikte onder in de papierlade als volgt in de andere stand te zetten.



Afbeelding 6-2

Andere formaten (standaardinstelling)	Schakelaar 1:AAN Schakelaar 2:UIT
A6	Schakelaar 1:UIT Schakelaar 2:UIT
A4 105 g/m <sup>2</sup> Letter 105 g/m <sup>2</sup> Legal 105 g/m <sup>2</sup>	Schakelaar 1:AAN Schakelaar 2:AAN
Executive, A5, B6	Schakelaar 1:UIT Schakelaar 2:AAN

Gebruik nooit papier dat:

- verkreukeld is
- vochtig is
- niet overeenkomt met de specificaties

# PAPIER VAST A1 (papier vastgelopen in de multifunctionele lade)

---

## PAPIER VAST A1

Als het papier is vastgelopen in de multifunctionele lade, volgt u de onderstaande stappen:

- 1 Neem het papier uit de multifunctionele lade.
- 2 Blader de stapel door en leg hem weer in de multifunctionele lade.



Afbeelding 6-3

- 3 Als u papier in de multifunctionele lade plaatst, zorg dan dat de stapel tegen de achterkant van de lade aan ligt en niet boven de markering ( ▼ ) uitsteekt.
- 4 Maak de bovenklep van de printer open en sluit deze weer, of druk op **Go** om het afdrukken te starten.

## PAPIER VAST A2 / A3 / A4 / A5 (Papier vastgelopen in de papierlade)



Op het LCD-scherm worden voor de verschillende papierladen de volgende namen gebruikt:

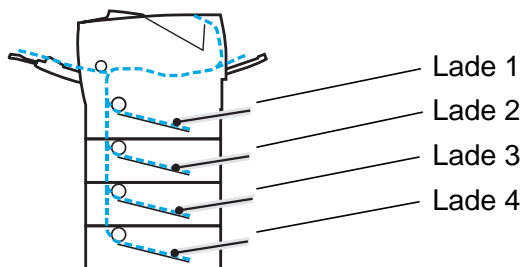
	Naam van lade	Omschrijving op LCD-scherm
Bovenste papierlade	Lade 1	A2
Los verkrijgbare onderste bak	Lade 2	A3
	Lade 3	A4
	Lade 4	A5

PAPIER VAST A2

PAPIER VAST A3

PAPIER VAST A4

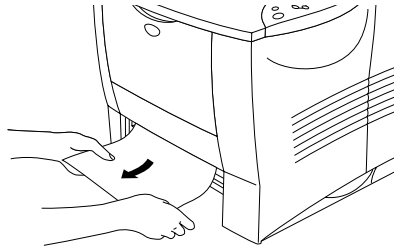
PAPIER VAST A5



Afbeelding 6-4

Als het papier in de papierlade vastloopt, volgt u de onderstaande procedure:

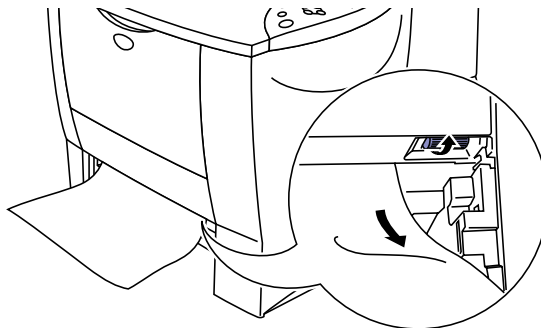
- 1 Trek de papierlade uit de printer.
- 2 Verwijder het vastgelopen papier.



Afbeelding 6-5




- Als u een klein stukje vastgelopen papier niet kunt verwijderen, kunt u dit verwijderen door het wielje naar de onderste stand te draaien, zoals hieronder staat afgebeeld.



Afbeelding 6-6

- 3 Zorg dat de stapel papier niet boven de markering uitsteekt (▼). Houd de [blauwe] vrijgavehendel van de papiergeleider ingedrukt en stel de geleiders af op het gebruikte papierformaat. Controleer dat de geleiders goed in de sleuven passen.



- 4 Plaats de papierlade weer in de printer.
  - 5 Maak de bovenklep van de printer open en sluit deze weer om het afdrucken te hervatten.
-  Schuif de bovenste papierlade niet uit terwijl er papier vanuit een van de onderste laden wordt ingevoerd, daar het papier dan vastloopt.

# PAPIER VAST B (papier vastgelopen binnen in de printer)

---

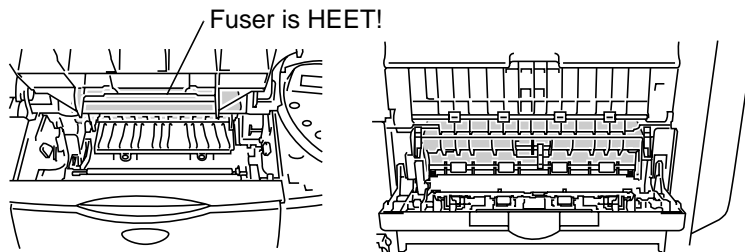
## PAPIER VAST B

Als het papier in de printer vastloopt, volgt u de onderstaande procedure:

- 1 Maak de bovenklep van de printer open.
- 2 Trek de drumkit eruit (de drum met de tonercartridge).

### **!** WAARSCHUWING

- Nadat de printer gebruikt is, zijn sommige onderdelen in het inwendige van de printer zeer heet.
- Raak nooit de fuser of de fixeerrol aan als u de bovenklep van de printer openmaakt.



Binnen in de printer

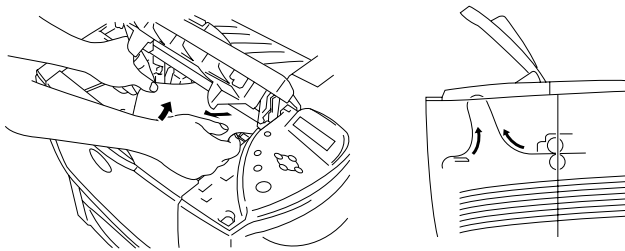
De face-up uitvoerlade openmaken

Afbeelding 6-7



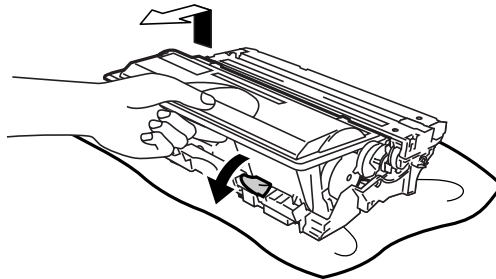
- Druk nadat u het vastgelopen papier hebt verwijderd, een aantal testpagina's af. Zo kunt u voordat u uw afdruktaak hervat controleren dat er geen tonervlekken op de afgedrukte pagina's staan.
- Verwijder vastgelopen papier voorzichtig, zodat er geen toner wordt geknoeid.
- Pas op dat u geen toner aan uw handen of kleding krijgt. Was eventuele tonervlekken onmiddellijk met koud water weg.

- 3 Trek het vastgelopen papier voorzichtig en met beide handen uit het inwendige van de printer.



Afbeelding 6-8

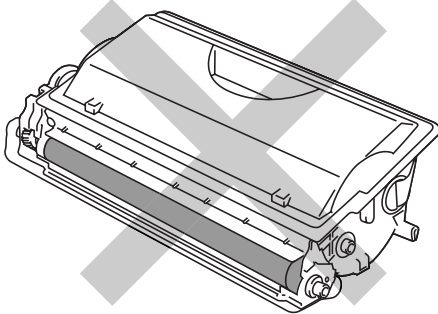
- 4 Duw de blauwe sluihendel van de drumkit naar beneden en haal de tonercartridge uit de drumkit. Als er een stukje papier in de drumkit is vastgelopen, dient u dit te verwijderen.



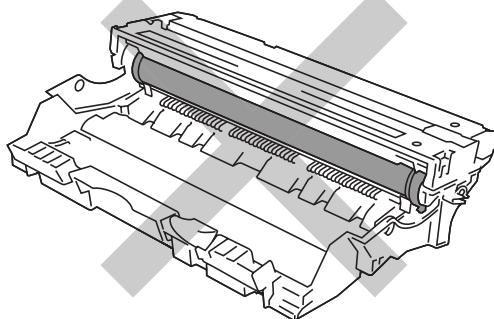
Afbeelding 6-9



- Ga voorzichtig met de tonercartridge om. Knoeit u toner op uw handen of uw kleren, veeg deze dan onmiddellijk af of was ze onmiddellijk in koud water.
- Raak de onderdelen die in Afbeelding 6-10 en Afbeelding 6-11 gearceerd zijn aangegeven, niet aan.



Afbeelding 6-10



Afbeelding 6-11

- 5 Plaats de drumkit weer in de printer (duw hem goed op zijn plaats).
- 6 Sluit de bovenklep van de printer.

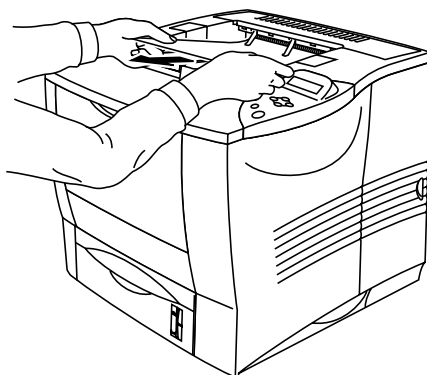
## PAPIER VAST C (papier vastgelopen bij de uitvoerlade / in de face-up uitvoerlade)

---

### PAPIER VAST C

Als het papier vastloopt bij de uitvoer of achter de face-up uitvoerlade, dient u het vastgelopen papier als volgt te verwijderen:

- 1 Trek het vastgelopen papier voorzichtig en met beide handen uit de papieruitvoer.

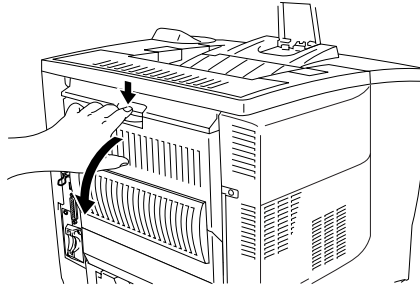


Afbeelding 6-12



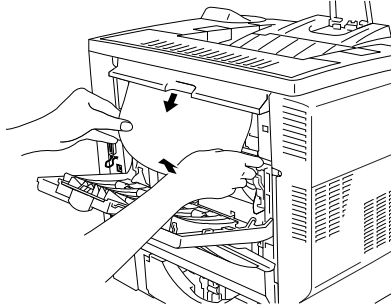
Als de duplexbak op de printer is geïnstalleerd, dient u deze van de printer af te halen. Nadat u het vastgelopen papier hebt verwijderd, dient u de duplexbak weer op de printer te zetten.

**2** Maak de face-up uitvoerlade open.



**Afbeelding 6-13**

**3** Trek het vastgelopen papier er voorzichtig en met beide handen uit.



**Afbeelding 6-14**

**4** Sluit de face-up uitvoerlade.

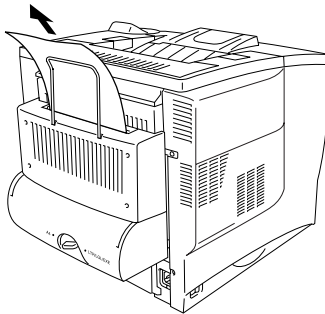
**5** Maak de bovenklep van de printer open en sluit deze weer om het afdrukken te hervatten.

## PAPIER VAST D (papier vastgelopen in de duplexbak)

---

### PAPIER VAST D

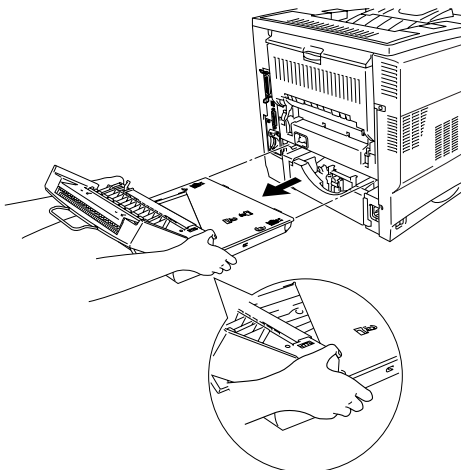
- 1 Trek het vastgelopen papier voorzichtig en met beide handen uit de papieruitvoer van de duplexbak van de printer.



**Afbeelding 6-15**

- 2 Maak de duplexbak voorzichtig en met beide handen open.

**3** Trek de duplexbak met beide handen van de printer.



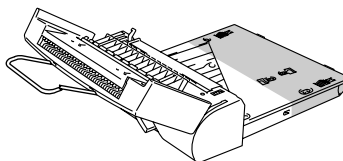
**Afbeelding 6-16**



Kijk binnen in de sleuf voor de duplexbak om te controleren dat er daar geen papier is vastgelopen.



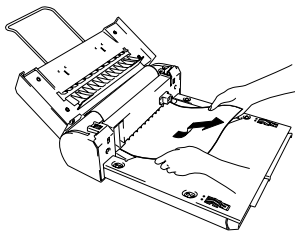
Als u de duplexbak verwijdert, dient u deze goed en met beide handen vast te houden (het in de onderstaande afbeelding gearceerde gedeelte is het zwaardere deel).



**Afbeelding 6-17**

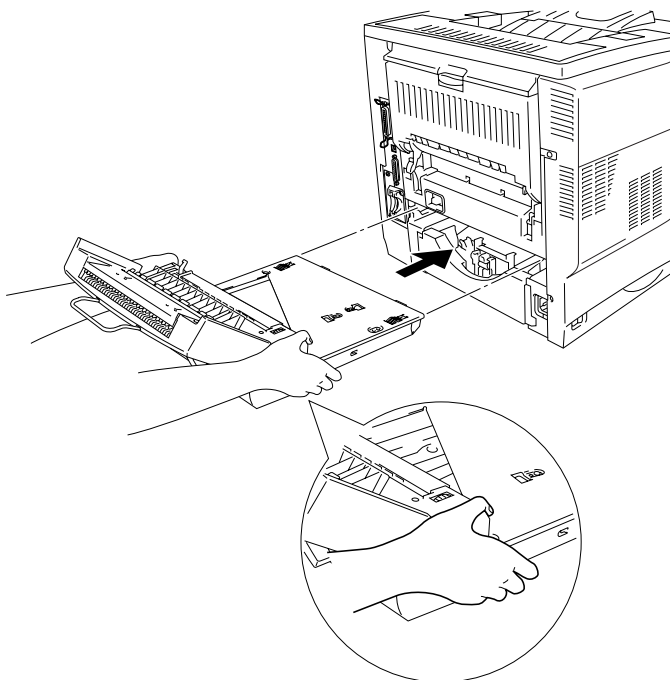


**4** Verwijder het vastgelopen papier uit de duplexbak.



**Afbeelding 6-18**

**5** Plaats de duplexbak weer in de printer.



**Afbeelding 6-19**

**6** Sluit de kap van de duplexbak.

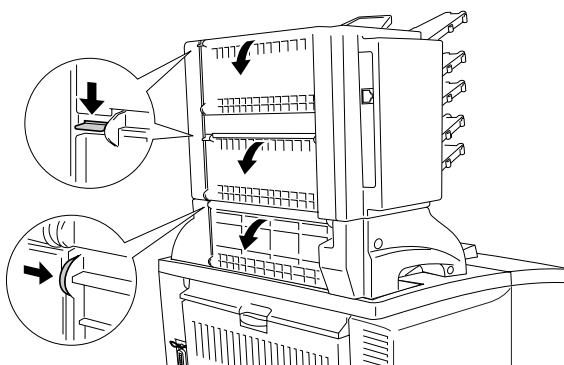
# PAPIER VAST E (papier vastgelopen in de mailbox)

---

## PAPIER VAST E

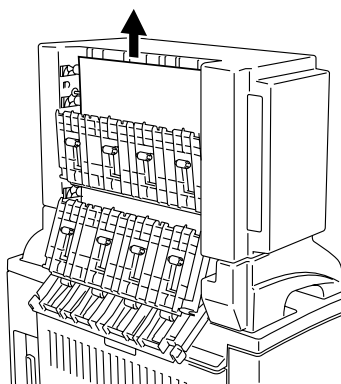
Als het papier in de mailbox vastloopt, volgt u de onderstaande stappen:

- 1 Maak de achterklep van de mailbox open.



Afbeelding 6-20

- 2 Verwijder het vastgelopen papier.


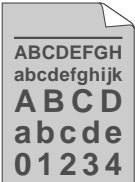
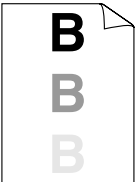


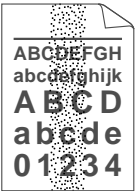



Afbeelding 6-21

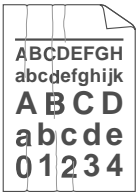
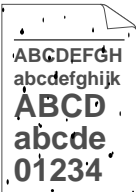
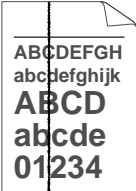
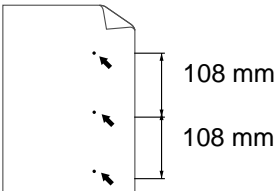
- 3 Sluit de achterklep van de mailbox.
- 4 Maak de bovenklep van de printer open en sluit deze weer om het afdrucken te hervatten.

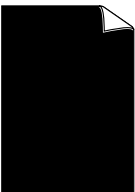
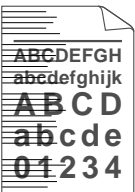
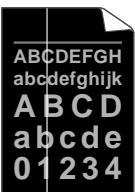
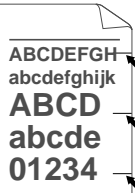
# De afdrukkwaliteit verbeteren

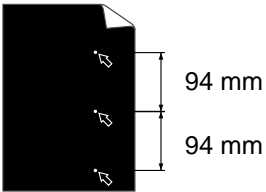
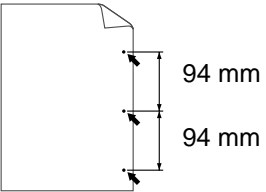
In dit onderdeel worden de volgende onderwerpen besproken:

Voorbeelden van slechte afdrukkwaliteit	Oplossing
 <p data-bbox="189 769 357 801"><b>Vage afdruk</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Controleer de omgeving van de printer. Dit probleem kan worden veroorzaakt door omstandigheden als vochtigheid, hoge temperatuur, enz. Raadpleeg <i>Een plaats voor de printer kiezen in hoofdstuk 1</i>.</li> <li>■ Als de hele pagina te licht is, is de tonerbespaarstand misschien geactiveerd. Schakel de tonerbespaarstand uit in het tabblad Eigenschappen van de driver.</li> <li>■ Installeer een nieuwe tonercartridge. Raadpleeg <i>De tonercartridge vervangen in hoofdstuk 5</i>.</li> <li>■ Het probleem wordt misschien verholpen door het scannervenster met een zachte doek schoon te wrijven. Raadpleeg <i>De binnenkant van de printer reinigen</i> of de video <i>Uitleg over onderhoud</i> op de meegeleverde cd-rom.</li> </ul>
 <p data-bbox="145 1136 401 1169"><b>Grijze achtergrond</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Controleer dat u papier gebruikt dat aan de specificaties voldoet. Raadpleeg <i>Welke soorten papier kan ik gebruiken? in hoofdstuk 1</i>.</li> <li>■ Controleer de omgeving van de printer; hoge temperaturen en hoge luchtvochtigheid kunnen een donkerdere achtergrond veroorzaken. Raadpleeg <i>Een plaats voor de printer kiezen in hoofdstuk 1</i>.</li> <li>■ Installeer een nieuwe tonercartridge. Raadpleeg <i>De tonercartridge vervangen in hoofdstuk 5</i>.</li> </ul>
 <p data-bbox="162 1447 384 1509"><b>Vage afdruk van vorige pagina</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Controleer dat u papier gebruikt dat aan de specificaties voldoet. Een ruw oppervlak, papier dat vocht heeft geabsorbeerd of te dik papier kan de oorzaak zijn van dit probleem. Raadpleeg <i>Welke soorten papier kan ik gebruiken? in hoofdstuk 1</i>.</li> <li>■ Controleer of u in de printer driver het juiste mediatype hebt geselecteerd. Raadpleeg <i>Welke soorten papier kan ik gebruiken? in hoofdstuk 1</i>.</li> <li>■ Installeer een nieuwe tonercartridge. Raadpleeg <i>De tonercartridge vervangen in hoofdstuk 5</i>.</li> <li>■ Installeer een nieuwe drumkit. Raadpleeg <i>De drumkit vervangen in hoofdstuk 5</i>.</li> </ul>

Voorbeelden van slechte afdrukkwaliteit	Oplossing
 <p>ABCDEF GH abcde fghijk <b>ABCD</b> abcde 01234</p> <p><b>Tonervlekken</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Controleer dat u papier gebruikt dat aan de specificaties voldoet. Papier met een ruw oppervlak kan de oorzaak zijn van dit probleem. Raadpleeg <i>Welke soorten papier kan ik gebruiken? in hoofdstuk 1.</i></li> <li>■ De tonercartridge is misschien beschadigd. Installeer een nieuwe tonercartridge. Raadpleeg <i>De tonercartridge vervangen in hoofdstuk 5.</i></li> <li>■ De drumkit is misschien beschadigd. Installeer een nieuwe drumkit. Raadpleeg <i>De drumkit vervangen in hoofdstuk 5.</i></li> </ul>
 <p><b>B</b></p> <p><b>Ontbrekende stukken</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Controleer dat u papier gebruikt dat aan de specificaties voldoet. Raadpleeg <i>Welke soorten papier kan ik gebruiken? in hoofdstuk 1.</i></li> <li>■ Selecteer in de printer driver de optie Dik papier, of gebruik dunner papier dan u momenteel gebruikt.</li> <li>■ Controleer de omgeving van de printer; dit probleem kan worden veroorzaakt door omstandigheden zoals hoge vochtigheid. Raadpleeg <i>Een plaats voor de printer kiezen in hoofdstuk 1.</i></li> </ul>
 <p>ABCDEF GH abcde fghijk <b>ABCD</b> abcde 01234</p> <p><b>Scheve afdruk</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Controleer dat het papier of materiaal waarop moet worden afgedrukt op juiste wijze in de papierlade is geplaatst en dat de geleiders niet te los zijn afgesteld of te strak tegen de stapel liggen.</li> <li>■ Zorg ervoor dat de papiergeleiders goed zijn afgesteld. Zorg dat de uiteinden van de papiergeleiders goed in de sleuven passen. Raadpleeg het onderdeel <i>Afdrukken vanuit de papierlade in hoofdstuk 1.</i></li> <li>■ Raadpleeg <i>Afdrukken vanuit de multifunctionele lade in hoofdstuk 1</i> als u de multifunctionele lade gebruikt.</li> <li>■ De papierlade is misschien te vol. Raadpleeg het onderdeel <i>Afdrukken vanuit de papierlade in hoofdstuk 1.</i></li> <li>■ Controleer dat u de juiste soort en kwaliteit papier gebruikt. Raadpleeg <i>Welke soorten papier kan ik gebruiken? in hoofdstuk 1.</i></li> </ul>
 <p>ABCDEF GH abcde fghijk <b>ABCD</b> abcde 01234</p> <p><b>Papier krult om of vervormt</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Controleer dat u de juiste soort en kwaliteit papier gebruikt. Hoge temperaturen en hoge luchtvochtigheid kunnen het papier doen omkrullen. Raadpleeg <i>Welke soorten papier kan ik gebruiken? in hoofdstuk 1.</i></li> <li>■ Als u de printer onregelmatig gebruikt, heeft het papier misschien te lang in de papierlade gelegen. Neem de stapel papier uit de papierlade, draai hem om en leg hem weer terug. Soms helpt het als u de stapel doorbladert, het papier 180° draait en weer in de papierlade legt.</li> </ul>

Voorbeelden van slechte afdrukkwaliteit	Oplossing
 <p><b>Kreukels of vouwen</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Controleer dat het papier op juiste wijze is geplaatst. Raadpleeg het onderdeel <i>Afdrukken vanuit de papierlade in hoofdstuk 1</i>.</li> <li>■ Controleer dat u de juiste soort en kwaliteit papier gebruikt. Raadpleeg <i>Welke soorten papier kan ik gebruiken? in hoofdstuk 1</i>.</li> <li>■ Neem de stapel papier uit de papierlade en draai hem om, of draai hem 180°.</li> </ul>
 <p><b>Toner wordt niet goed aangebracht.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Zorg dat de blauwe lipjes in de achterklep zijn teruggesteld door ofwel de achterklep te sluiten, of door de lipjes weer in de oorspronkelijk stand te duwen. Raadpleeg <i>Afdrukken op enveloppen in hoofdstuk 1</i>.</li> </ul>
 <p><b>Zwarte strepen op de pagina</b> Er staan tonerstrepen op de afgedrukte pagina.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ De tonercartridge is misschien beschadigd. Installeer een nieuwe tonercartridge. Raadpleeg <i>De tonercartridge vervangen in hoofdstuk 5</i>.</li> <li>■ U kunt het probleem misschien verhelpen door de primaire coronadraad binnen in de drumkit te reinigen door het blauwe plaatje een aantal malen heen en weer te schuiven. Vergeet niet om het blauwe plaatje weer in de beginstand ( ▼ ) te zetten. Raadpleeg <i>De coronadraad reinigen in hoofdstuk 5</i>.</li> </ul>
 <p><b>Zwarte vlekken</b> Zwarte vlekken op een afstand van 108 mm van elkaar.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Druk de reinigingspagina af. Als u deze twee pagina's wilt afdrukken, gebruikt u daarvoor de menu-toetsen op het bedieningspaneel en gaat u naar het menu INFORMATIE en vervolgens naar het menu ONDERHOUD, waar u REINIGINGSPAGINA selecteert. Als er nog steeds zwarte vlekken op de pagina staan, dient u de reinigingspagina nogmaals af te drukken. Raadpleeg <i>hoofdstuk 3 voor meer informatie hierover</i>.</li> </ul>

Voorbeelden van slechte afdrukkwaliteit	Oplossing
 <p><b>Alles zwart</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ U kunt het probleem misschien verhelpen door de primaire coronadraad binnen in de drumkit te reinigen door het blauwe plaatje een aantal malen heen en weer te schuiven. Vergeet niet om het blauwe plaatje weer in de beginstand ( ▼ ) te zetten. Raadpleeg <i>De coronadraad reinigen in hoofdstuk 5</i>.</li> <li>■ De drumkit is misschien beschadigd. Installeer een nieuwe drumkit. Raadpleeg <i>De drumkit vervangen in hoofdstuk 5</i>.</li> </ul>
 <p><b>Strepen op de pagina</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ De drumkit is misschien beschadigd. Installeer een nieuwe drumkit. Raadpleeg <i>De drumkit vervangen in hoofdstuk 5</i>.</li> </ul>
 <p><b>Witte strepen op de pagina</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Het probleem wordt misschien verholpen door het scannervenster met een zachte doek schoon te wrijven. Raadpleeg <i>De binnenkant van de printer reinigen of de video Uitleg over onderhoud op de meegeleverde cd-rom</i>.</li> </ul>
 <p><b>Zwarte tonervlekken op de pagina</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ De drumkit is misschien beschadigd. Installeer een nieuwe drumkit. Raadpleeg <i>De drumkit vervangen in hoofdstuk 5</i>.</li> </ul>

Voorbeelden van slechte afdrukkwaliteit	Oplossing
 <p data-bbox="122 477 417 620"><b>Witte vlekken in zwarte letters en grafische afbeeldingen, op een afstand van 94 mm van elkaar.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="447 239 1147 325">■ De drumkit is misschien beschadigd. Installeer een nieuwe drumkit. Raadpleeg <i>De drumkit vervangen in hoofdstuk 5</i>.</li> </ul>
 <p data-bbox="122 881 417 967"><b>Zwarte vlekken op een afstand van 94 mm van elkaar.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="447 643 1147 729">■ De drumkit is misschien beschadigd. Installeer een nieuwe drumkit. Raadpleeg <i>De drumkit vervangen in hoofdstuk 5</i>.</li> </ul>

# Problemen met het afdrukken verhelpen

---

Probleem	Oplossing
De printer drukt onverwachts af, of drukt wartaal af.	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Zorg ervoor dat de printerkabel niet te lang is. Wij raden u aan om een parallelle kabel te gebruiken die niet langer is dan 1,80 meter.</li><li>■ Controleer dat de printerkabel niet beschadigd of gebroken is.</li><li>■ Als u een apparaat voor interface-omschakeling gebruikt, dient u dit te verwijderen. Sluit uw computer rechtstreeks op de printer aan en probeer opnieuw.</li><li>■ Controleer dat de juiste printer driver als het standaardstuurprogramma is geselecteerd.</li><li>■ Controleer dat de printer niet is aangesloten op dezelfde poort als wordt gebruikt door een scanner of een apparaat voor opslag van grote hoeveelheden gegevens. Verwijder alle andere apparatuur en sluit alleen de printer op de poort aan.</li><li>■ Schakel het statusvenster uit in het tabblad Opties apparaat van de printer driver.</li></ul>
De printer kan geen hele pagina's van mijn document afdrukken.	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Druk op de toets <b>Go</b> om de gegevens die nog in het geheugen van de printer zitten, af te drukken.</li><li>■ Als de fout nu nog niet is verholpen, moet u uw document minder ingewikkeld maken of een lagere resolutie gebruiken.</li><li>■ Verander in de meegeleverde Windows®-driver de volgende instellingen en probeer opnieuw. Welke combinatie van instellingen het beste werkt, is afhankelijk van uw document.</li><li>■ Grafische stand</li><li>■ TrueType™-stand</li><li>■ Gebruik TrueType™-lettertypen van printer</li></ul>



Probleem	Oplossing
<p>De printer kan geen hele pagina's van mijn document afdrukken. De foutmelding GEHEUGEN VOL wordt weergegeven.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Druk op de toets <b>Go</b> om de gegevens die nog in het geheugen van de printer zitten, af te drukken.</li> <li>■ Gebruik een lagere resolutie of maak uw document minder ingewikkeld.</li> <li>■ Breid het geheugen uit door een extra DIMM te plaatsen. Raadpleeg <i>RAM uitbreiden in hoofdstuk 4</i>.</li> </ul>
<p>De kop- en voettekst van mijn document verschijnt wel op het scherm, maar wordt niet afgedrukt.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ De meeste laserprinters kunnen een bepaald gedeelte op de pagina niet bedrukken. Doorgaans kunnen de eerste en de laatste twee regels van de pagina niet bedrukt worden (wat betekent dat er 62 regels bedrukt kunnen worden). Stel de boven- en de ondermarge in uw document hierop af.</li> </ul>
<p>(Alleen bij aansluiting en gebruik van de RS-232C-interface) De printer drukt de eerste paar pagina's naar behoren af, maar op sommige verdere pagina's ontbreekt er een gedeelte van de tekst.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Dit probleem heeft gewoonlijk te maken met de instellingen van de seriële interface. Uw computer herkent het signaal Buffer vol van de printer niet. Dit kan worden veroorzaakt door een incorrecte aansluiting van de seriële kabel (onjuiste bedrading of de kabel is te lang), of door een incorrecte instelling van de seriële interface van uw computer.</li> </ul>

# Andere problemen

---

Probleem	Oplossing
De printer drukt niet af. Op uw pc wordt de volgende melding weergegeven: 'Er is een fout opgetreden bij het schrijven naar LPT1: (of BRUSB)'. <hr/>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Controleer dat de printerkabel niet beschadigd of gebroken is.</li><li>■ Als automatisch wordt geschakeld tussen interfaces, dient u te controleren dat de juiste printer is geselecteerd.</li></ul>

## Afdrukken met de seriële interface

---

Probleem	Oplossing
Ik kan niet afdrukken vanuit mijn software. <hr/>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Als u een seriële interface gebruikt, dient u te controleren dat de schuifschakelaar van de seriële interface in de juiste stand staat. Controleer via het bedieningspaneel dat de interface-instellingen in het menu INTERFACE correct zijn ingesteld.</li></ul>
(Alleen bij aansluiting en gebruik van de RS-232C-interface) De printer drukt de eerste paar pagina's naar behoren af, maar op sommige verdere pagina's ontbreekt er een gedeelte van de tekst.	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Dit probleem heeft gewoonlijk te maken met de instellingen van de seriële interface. Uw computer herkent het signaal Buffer vol van de printer niet. Dit kan worden veroorzaakt door een incorrecte aansluiting van de seriële kabel (onjuiste bedrading of de kabel is te lang), of door een incorrecte instelling van de seriële interface van uw computer.</li></ul>

## Afdrukken vanuit DOS

---

Probleem	Oplossing
Ik kan niet afdrukken vanuit mijn software.	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Controleer of de interface-instellingen van uw DOS-software overeenkomen met uw printer. Als u bijvoorbeeld een parallelle printerkabel gebruikt, dan is de DOS-software printerpoort waarschijnlijk LPT1.</li><li>■ Controleer of de printer een alarm aangeeft.</li><li>■ Controleer dat in uw toepassing de juiste printer is geselecteerd.</li><li>■ Gebruikt u de seriële interface, dan moet met de schuifschakelaar de RS-232C seriële interface geselecteerd zijn. Controleer via het bedieningspaneel dat de interface-instellingen in het menu INTERFACE correct zijn ingesteld. Controleer dat de instellingen voor baudrate, pariteit en stop bits voor de software en de printer hetzelfde zijn.</li></ul>

## HDD (Hard Disk Drive) van printer

---

Probleem	Oplossing
De printer herkent de HDD niet.	<p>Controleer het volgende:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Is de kabel goed aangesloten.</li><li>■ Is de HDD goed geïnstalleerd.</li><li>■ Is de HDD goed geformatteerd.</li></ul> <p>Zet de printer uit. Wacht een paar seconden en zet hem weer aan. Als deze melding opnieuw wordt weergegeven, moet u een nieuwe HDD installeren.</p>

## BR-Script 3

---

Probleem	Oplossing
De printer drukt niet af.	Als de melding DATA ONGELDIG op het LCD-scherm wordt weergegeven, moet u het volgende doen: 1. Stel de printer terug. [Druk tweemaal op -, druk daarna tweemaal op <b>Set</b> en druk tot slot op <b>Go.</b> ] 2. Schakel PRINT FOUTLIJST in BR-SCRIPT3 uit. [Druk vijfmaal op +, druk vervolgens op <b>Set</b> en dan op -, druk nu tweemaal op <b>Set</b> , selecteer PRINT FOUTLIJST = UIT, druk op <b>Set</b> en druk tot slot op <b>Go.</b> ] 3. Als de printer de foutmelding "NAAM FOUT; limietcontrole" afdrukt, dient u meer geheugen te plaatsen. Raadpleeg <i>Extra DIMM-geheugen installeren in hoofdstuk 4.</i>
Het afdrukken verloopt steeds trager.	Plaats meer geheugen. Raadpleeg <i>Extra DIMM-geheugen installeren in hoofdstuk 4.</i>
De printer kan geen EPS-gegevens afdrukken.	Voor het afdrukken van EPS-gegevens moet u de volgende instellingen maken: 1. Selecteer de printer die u gebruikt in de map Printers. 2. Klik in het tabblad PostScript op de knop <b>Geavanceerd</b> . 3. Selecteer bij het gegevensformaat het tagged binary communicatieprotocol.



Indien u de instructies voor het gebruik van de printer niet opvolgt, bent u zelf verantwoordelijk voor alle reparaties.

# Appendix

## Printerspecificaties

---

### Afdrukken

---

<b>Afdrukmethode</b>	Elektrofotografisch door aftasting met halfgeleider laserstraal	
<b>Laser</b>	Golflengte: 780 nm Duur van pulsen: 17 ns Uitvoer: maximaal 5 mW	
<b>Resolutie</b>	Windows® 95/98/Me, Windows NT® 4.0, Windows® 2000 en Windows® XP	1200 x 1200 dpi 600 x 600 dpi 300 x 300 dpi
	DOS	600 x 600 dpi
	Mac® OS	1200 x 1200 dpi 600 x 600 dpi 300 x 300 dpi
<b>Afdruksnelheid</b>	28 pagina's per minuut voor Europa en andere landen (1200, 600 of 300 dpi / A4-formaat) 30 pagina's per minuut voor de VS en Canada (1200, 600 of 300 dpi / Letter-formaat)	
<b>Opwarmtijd</b>	20 seconden bij 23°C	
<b>Eerste afdruk na</b>	11 seconden of minder (A4- of Letter-formaat bij face-down afdrukken vanuit de papierlade)	

<b>Afdrukmedia</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Toner in een enkele cartridge Verwachte levensduur - Max. 12.000 enkelzijdige pagina's (A4- of Letter-papier met afdrumdichtheid ingesteld op 0 en met een bladvulling van ongeveer 5%).</li> <li>■ Drumkit Verwachte levensduur - Max. 40.000 enkelzijdige pagina's (A4- of Letter-papier met afdrumdichtheid ingesteld op 0 en met een bladvulling van ongeveer 5%).</li> </ul>
<b>Interne (residente) printerfonts</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ De emulaties HP LaserJet, EPSON FX-850, en IBM Proprinter XL - 66 schaalbare fonts en 12 bitmapped fonts</li> <li>■ De emulatie BR-Script® 3 - 66 schaalbare fonts (PostScript® 3-taalemulatie)</li> </ul> <p>Raadpleeg het onderdeel Interne <i>Lettertypen</i> in deze appendix voor nadere informatie hierover.</p>



Als de printer een bepaalde tijd lang geen gegevens ontvangt (time-out), schakelt hij over op de slaapstand. In de slaapstand lijkt het of de printer uitstaat. De standaard time-out is 30 minuten. U kunt de instelling via het bedieningspaneel wijzigen.

# Funcities

---

<b>CPU</b>	Toshiba TMPR 4955 266 MHz
<b>Emulatie</b>	Automatische emulatieselectie <ul style="list-style-type: none"><li>■ HP LaserJet 5 (PCL 6) (Hewlett-Packard LaserJet-laserprinter)</li><li>■ BR-Script® 3 (PostScript® 3-taalemulatie)</li><li>■ HP-GL</li><li>■ EPSON FX-850</li><li>■ IBM Proprinter XL</li></ul>
<b>Interface</b>	Automatische interfaceselectie tussen bi-directioneel parallel, RS-232C serieel en USB (Universele Serielle Bus).
<b>RAM</b>	HL-7050: 32 MB (kan met twee DIMM's worden uitgebreid tot 288 MB) HL-7050N: 32 MB (kan met twee DIMM's worden uitgebreid tot 288 MB) Hoeveel geheugen standaard is geplaatst, is afhankelijk van het model en het land waar de printer werd geleverd.
<b>Bedieningspaneel</b>	Zeven toetsen, een LED, en een tweeregelig LCD-scherm met op elke regel 16 tekens en verlichting in drie kleuren.
<b>Diagnostiek</b>	De printer is voorzien van een programma dat de oorzaak van problemen kan vaststellen.

# Toebehoren

---

<b>Papierbakken</b>	Onderste papierbak (LT-7000) Maximaal 500 vel x 3 laden
	Duplexbak voor het tweezijdig afdrucken (DX-7000)
	Mailbox voor papieruitvoer (MX-7000 serie)
<b>Stabilisator</b>	Stabilisator voor veiligheid nadat meerdere los verkrijgbare toebehoren op de printer zijn geïnstalleerd (SB-4000)
<b>Netwerkconnectiviteit</b>	Ethernet 10BaseT-/100BaseTX-afdrukserver (NC-4100h) (Alleen voor de HL-7050)
<b>Gegevensopslag</b>	HDD (Hard Disk Drive)
	CompactFlash-kaart



## Elektrische en mechanische specificaties


<b>Stroombron</b>	VS en Canada: 110 tot 120 volt wisselstroom, 50/60 Hz Europa en Australië: 220 tot 240 volt wisselstroom, 50 /60 Hz
<b>Stroomverbruik</b>	Tijdens afdrukken: 690 watt of minder* <sup>1</sup> (wanneer wordt afgedrukt op normaal papier) Stand-by: 110 watt of minder* <sup>1</sup> Stand-by in slaapstand: 16 watt of minder* <sup>1</sup> (nadat de ventilator is gestopt) (geactiveerd na: 30 minuten) UIT: 1 watt of minder* <sup>2</sup>  * <sup>1</sup> Bij een kamertemperatuur van 25°C. * <sup>2</sup> De enige manier waarop een stroomverbruik van 0 watt gerealiseerd kan worden, is door de stekker van de printer uit het stopcontact te halen.
<b>Lawaai conform ISO 9296</b>	Tijdens afdrukken: Lwad = circa 67 dB (A) (raadpleeg de onderstaande opmerking) Stand-by: Lwad = circa 48 dB (A) (Het is raadzaam om printers met een lawaainiveau van Lwad 63 dB (A) of meer in een aparte kamer of ruimte te plaatsen.)
<b>Temperatuur</b>	In bedrijf: 10 tot 32,5°C Tijdens opslag: 0 tot 35°C
<b>Vochtigheid</b>	In bedrijf: 20 tot 80% (zonder condensvorming) Tijdens opslag: 10 tot 80% (zonder condensvorming)
<b>Afmetingen</b>	485 (B) x 480 (H) x 421 (D) mm
<b>Gewicht</b>	Ongeveer 24,2 kg

























# Papierspecificaties

Op het LCD-scherm worden voor de verschillende papierladen de volgende namen gebruikt:

Bovenste papierlade	LADE1
Multifunctionele lade	MF LADE
Los verkrijgbare onderste bak	LADE 2, LADE 3, LADE 4
Los verkrijgbare duplexbak voor tweezijdig afdrukken	DX
Los verkrijgbare mailbox	MX



Als u deze pagina op de cd-rom bekijkt en u bij een afdrukmethode in de tabel op  klikt, gaat u rechtstreeks naar de pagina waar de betreffende afdrukmethode wordt beschreven.

Afdrukmedia	Lade 1 60 - 105 g/m <sup>2</sup>	MF lade 60 - 200 g/m <sup>2</sup>	Lade 2/3/4 60 - 105 g/m <sup>2</sup>	DX 60 - 105 g/m <sup>2</sup>	MX 60 - 105 g/m <sup>2</sup>	Selecteer deze materiaalsoort in de printer driver
<b>Normaal papier</b>						Normaal papier
<b>Kringlooppapier</b>						Normaal papier
<b>Briefpapier</b>						Briefpapier
<b>Dik papier</b>						Dik papier of dikker papier
<b>Transparanten</b>		 A4 of Letter				Transparanten
<b>Etiketten</b>		 A4 of Letter				Normaal papier
<b>Enveloppen</b>						Enveloppen
<b>Karton</b>						Dik papier of dikker papier
<b>Dun papier</b>						



Als u afdrukt op dik papier, etiketten of karton, raden wij u aan om in de printer driver de juiste papiersoort te selecteren.

	<b>Lade 1</b>	<b>MF lade</b>	<b>Lade 2/3/4</b>
<b>Papierformaat</b>	A4, Letter, Legal, B5 (JIS), B5 (ISO), Executive, A5, A6, B6	A4, Letter, Legal, B5 (JIS), B5 (ISO), Executive, A5, A6, B6, COM-10, Monarch, C5, DL Breedte: 105 tot 216 mm Hoogte: 148,5 tot 356 mm	A4, Letter, Legal, B5 (JIS), B5 (ISO), Executive, A5
<b>Aantal vellen</b>	500 vel (80 g/m <sup>2</sup> )	100 vel (80 g/m <sup>2</sup> ) Transparanten: 10 vel Enveloppen: 10 stuks Etiketten: 10 vel	500 vel (80 g/m <sup>2</sup> )

	<b>DX</b>	<b>MX</b>
<b>Papierformaat</b>	A4, Letter, Legal, B5 (JIS), Executive	A4, Letter, B5 (JIS), B5 (ISO), Executive
<b>Aantal vellen</b>		100 vel per bak (80 g/m <sup>2</sup> )

Voor bepaalde afdrukmedia dient u de face-up uitvoerlade te gebruiken.

Als u deze pagina op de cd-rom bekijkt en u bij een afdrukmethode in de tabel op ⓘ klikt, gaat u rechtstreeks naar de pagina waar de betreffende afdrukmethode wordt beschreven.

Afdrukmedia	Face-down	Face-up	Opmerkingen
<b>Normaal papier</b>	ⓘ	ⓘ	60 g/m <sup>2</sup> tot 105 g/m <sup>2</sup>
<b>Kringlooppapier</b>	ⓘ	ⓘ	
<b>Briefpapier</b>	ⓘ	ⓘ	
<b>Dik papier</b>	ⓘ	ⓘ	105 g/m <sup>2</sup> tot 150 g/m <sup>2</sup>
<b>Dikker papier</b>	ⓘ	ⓘ	150 g/m <sup>2</sup> tot 200 g/m <sup>2</sup>
<b>Transparanten</b>	ⓘ	ⓘ	OHP-film
<b>Etiketten</b>		ⓘ	
<b>Enveloppen</b>		ⓘ	
<b>Karton</b>		ⓘ	
<b>Dun papier</b>	ⓘ	ⓘ	

U kunt de menu-toetsen op het bedieningspaneel gebruiken om in het menu PAPIER te selecteren welke papierbron de voorkeur geniet. *Hoofdstuk 3* voor meer informatie over deze instelling.



- Als u afdrukt op papier dat zwaarder is dan 150 g/m<sup>2</sup>, dient u de face-up uitvoerlade te gebruiken.
- Wij raden u aan om de face-up uitvoerlade te gebruiken als u op transparanten afdrukt.
- Als het papier scheef wordt ingevoerd of meerdere vellen tegelijk worden ingevoerd wanneer u afdrukt op klein of dik papier, dient u de schakelaars voor de papierdikte onder in de papierlade in de andere stand te zetten. *Raadpleeg pagina 1-22 voor meer informatie hierover.*

## Papiersorten die in de driver kunnen worden ingesteld

In de printer driver kunt u voor de papiersoort de volgende instellingen maken. Raadpleeg Functies in de printer driver in *Hoofdstuk 2*.

- Normaal papier: 60 g/m<sup>2</sup> tot 105 g/m<sup>2</sup>
- Dik papier: 105 g/m<sup>2</sup> tot 150 g/m<sup>2</sup>
- Dikker papier: 150 g/m<sup>2</sup> tot 200 g/m<sup>2</sup>
- Briefpapier: Ruw papier - 60 g/m<sup>2</sup> tot 200 g/m<sup>2</sup>
- Transparanten: OHP-film
- Enveloppen
- Dun papier

## Aanbevolen papiersorten

Normaal papier	Xerox Premier 80 g/m <sup>2</sup> Xerox 4200DP 20 lb
Kringlooppapier	Xerox Recycled Supreme 80 g/m <sup>2</sup>
Transparanten	3M CG3300
Etiketten	Avery-laseretiketten #L7163 Avery-laseretiketten #5160

- Controleer voordat u een grote hoeveelheid papier aanschaft eerst dat het papier geschikt is.
- Gebruik normaal kopieerpapier.
- Gebruik papier van 75 tot 90 g/m<sup>2</sup>.
- Gebruik neutraal papier. Gebruik geen papier met een hoge zuurgraad of met een hoog alkaligehalte.
- Gebruik langlopend papier.
- Gebruik papier met een vochtgehalte van ongeveer 5%.
- In deze printer kan kringlooppapier worden gebruikt dat voldoet aan de specificatie DIN 19309.

# Lettertypen

---

## 66 schaalbare en 12 bitmapped fonts

---

Deze printer beschikt over de volgende schaalbare en bitmapped lettertypen. Welke lettertypen u kunt gebruiken hangt af van de gebruikte emulatie.

### **HP LaserJet-, EPSON FX-850- en IBM Proprinter XL-emulatie**

#### **Schaalbare lettertypen:**

##### **Intellifont-compatibele lettertypen**

- Alaska, Extrabold
- Antique Oakland, Oblique, Bold
- Brougham, Oblique, Bold, BoldOblique
- Cleveland Condensed
- Connecticut
- Guatemala Antique, Italic, Bold, BoldItalic
- Letter Gothic, Oblique, Bold
- Maryland
- Oklahoma, Oblique, Bold, BoldOblique
- PC Brussels Light, LightItalic, Demi, DemiItalic
- PC Tennessee Roman, Italic, Bold, BoldItalic
- Utah, Oblique, Bold, BoldOblique
- Utah Condensed, Oblique, Bold, BoldOblique

##### **Microsoft® Windows® 95/98/Me, Windows® 2000 en Windows NT® TrueType-compatibele lettertypen:**

- BR Symbol
- Helsinki, Oblique, Bold, BoldOblique
- Tennessee Roman, Italic, Bold, BoldItalic
- Dingbats

##### **Met Type 1 Font compatibele lettertypen:**

- Atlanta Book, BookOblique, Demi, DemiOblique
- Calgary MediumItalic
- Copenhagen Roman, Italic, Bold, BoldItalic
- Portugal Roman, Italic, Bold, BoldItalic

## **Originele Brother-lettertypen:**

- Bermuda Script
- Germany
- San Diego
- US Roman

## **Bitmapped lettertypen (Staand en Liggend):**

- LetterGothic16.66 Medium, Italic, Bold, BoldItalic
- OCR-A
- OCR-B

# 66 schaalbare lettertypen

---

## BR-Script 3-emulatie

### Schaalbare lettertypen

- Atlanta Book, BookOblique, Demi, DemiOblique
- Alaska, Extrabold
- Antique Oakland, Oblique, Bold
- Bermuda Script
- BR Dingbats
- BR Symbol
- Brougham, Oblique, Bold, BoldOblique
- Brussels Light, LightItalic, Demi, Demitalic
- Calgary MediumItalic
- Cleveland Condensed
- Connecticut
- Copenhagen Roman, Italic, Bold, BoldItalic
- Germany
- Guatemala Antique, Italic, Bold, BoldItalic
- Helsinki, Oblique, Bold, BoldOblique
- Helsinki Narrow, Oblique, Bold, BoldOblique
- Letter Gothic, Oblique, Bold
- Maryland
- Oklahoma, Oblique, Bold, Bold Oblique
- Portugal Roman, Italic, Bold, BoldItalic
- San Diego
- Tennessee Roman, Italic, Bold, BoldItalic
- US Roman
- Utah, Oblique, Bold, BoldOblique
- Utah Condensed, Oblique, Bold, BoldOblique



# Symbolen- en tekensets

Voor de emulaties HP LaserJet, EPSON FX-850 en IBM Proprinter XL, kunt u de symbolen- en tekensets in het PRINT MENU selecteren. Raadpleeg Omtrent de emulaties in *Hoofdstuk 3*.

Als u de HP-GL-emulatie hebt geselecteerd, kunt u de standaardtekenset of de alternatieve tekenset via het PRINT MENU selecteren. Raadpleeg *PRINT MENU*, hoofdstuk 3.

## OCR-symbolensets

Wanneer het lettertype OCR-A of OCR-B is geselecteerd, wordt altijd de bijbehorende symbolenset gebruikt.

OCR-A

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0		0	@	P	H	p										
1	!	1	A	Q	a	q										
2	"	2	B	R	b	r										
3	#	3	C	S	c	s										
4	\$	4	D	T	d	t										
5	%	5	E	U	e	u										
6	&	6	F	V	f	v										
7	'	7	G	W	g	w										
8	(	8	H	X	h	x										
9	)	9	I	Y	i	y										
A	*	:	J	Z	j	z										
B	+	;	K	[	k	[										
C	,	<	L	\	l											
D	-	=	M	]	m	]										
E	.	>	N	^	n	^										
F	/	? 0	0	_	o	_										

OCR-B

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0		0	@	P	p											À
1	!	1	A	Q	a	q										
2	"	2	B	R	b	r										Ø
3	#	3	C	S	c	s										Æ
4	\$	4	D	T	d	t										á
5	%	5	E	U	e	u										
6	&	6	F	V	f	v										Ñ
7	'	7	G	W	g	w										ø
8	(	8	H	X	h	x										æ
9	)	9	I	Y	i	y										Ë
A	*	:	J	Z	j	z										IJ ij
B	+	;	K	[	k	[										ö
C	,	<	L	\	l											ü
D	-	=	M	]	m	]										
E	.	>	N	^	n	^										ß
F	/	? 0	0	_	o	_										

# HP LaserJet-emulatie

Roman 8 (8U)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0																
1		!	1	A	Q	a	q				À	á	â	ã	ä	å
2		"	2	B	R	b	r				Ä	Å	Ö	Ø	Å	·
3		#	3	C	S	s	c	s			È	É	Ê	Ë	Ì	Í
4		\$	4	D	T	d	t				Ê	Ç	á	á	á	á
5		%	5	E	U	e	u				Ë	Ç	é	é	é	é
6		&	6	F	V	f	v				Ë	Ñ	ó	ø	ï	ï
7		'	7	G	W	g	w				Ë	ñ	ú	æ	¼	½
8		(	8	H	X	h	x				´	;	à	À	Ö	½
9		)	9	I	Y	i	y				ˆ	ˆ	è	È	Ö	ø
A		*	:	J	Z	j	z				˘	˘	ò	Ö	ø	ø
B		+	;	K	[	k	{				˙	˙	ë	Û	Š	Š
C		,	<	L	\	l					˚	˚	ä	É	Š	■
D		-	=	M	]	m	}				Û	Š	ë	Û	Š	»
E		.	>	N	^	n	~				Û	f	ö	ß	Û	±
F		/	?	O	_	o	⌘				ε	φ	ü	Ô	ÿ	

ISO Latin1 (0N)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0																
1		!	1	A	Q	a	q				°	À	Ñ	à	ñ	ø
2		"	2	B	R	b	r				°	À	Ñ	à	ñ	ø
3		#	3	C	S	s	c	s			°	À	Ñ	à	ñ	ø
4		\$	4	D	T	d	t				°	À	Ñ	à	ñ	ø
5		%	5	E	U	e	u				°	À	Ñ	à	ñ	ø
6		&	6	F	V	f	v				°	À	Ñ	à	ñ	ø
7		'	7	G	W	g	w				°	À	Ñ	à	ñ	ø
8		(	8	H	X	h	x				°	À	Ñ	à	ñ	ø
9		)	9	I	Y	i	y				°	À	Ñ	à	ñ	ø
A		*	:	J	Z	j	z				°	À	Ñ	à	ñ	ø
B		+	;	K	[	k	{				°	À	Ñ	à	ñ	ø
C		,	<	L	\	l					°	À	Ñ	à	ñ	ø
D		-	=	M	]	m	}				°	À	Ñ	à	ñ	ø
E		.	>	N	^	n	~				°	À	Ñ	à	ñ	ø
F		/	?	O	_	o	⌘				°	À	Ñ	à	ñ	ø

ISO Latin2 (2N)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0																
1		!	1	A	Q	a	q				°	Ř	Đ	ř	đ	
2		"	2	B	R	b	r				°	Ř	Đ	ř	đ	
3		#	3	C	S	s	c	s			°	Ř	Đ	ř	đ	
4		\$	4	D	T	d	t				°	Ř	Đ	ř	đ	
5		%	5	E	U	e	u				°	Ř	Đ	ř	đ	
6		&	6	F	V	f	v				°	Ř	Đ	ř	đ	
7		'	7	G	W	g	w				°	Ř	Đ	ř	đ	
8		(	8	H	X	h	x				°	Ř	Đ	ř	đ	
9		)	9	I	Y	i	y				°	Ř	Đ	ř	đ	
A		*	:	J	Z	j	z				°	Ř	Đ	ř	đ	
B		+	;	K	[	k	{				°	Ř	Đ	ř	đ	
C		,	<	L	\	l					°	Ř	Đ	ř	đ	
D		-	=	M	]	m	}				°	Ř	Đ	ř	đ	
E		.	>	N	^	n	~				°	Ř	Đ	ř	đ	
F		/	?	O	_	o	⌘				°	Ř	Đ	ř	đ	

ISO Latin5 (5N)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0																
1		!	1	A	Q	a	q				°	À	Ç	à	ç	
2		"	2	B	R	b	r				°	À	Ç	à	ç	
3		#	3	C	S	s	c	s			°	À	Ç	à	ç	
4		\$	4	D	T	d	t				°	À	Ç	à	ç	
5		%	5	E	U	e	u				°	À	Ç	à	ç	
6		&	6	F	V	f	v				°	À	Ç	à	ç	
7		'	7	G	W	g	w				°	À	Ç	à	ç	
8		(	8	H	X	h	x				°	À	Ç	à	ç	
9		)	9	I	Y	i	y				°	À	Ç	à	ç	
A		*	:	J	Z	j	z				°	À	Ç	à	ç	
B		+	;	K	[	k	{				°	À	Ç	à	ç	
C		,	<	L	\	l					°	À	Ç	à	ç	
D		-	=	M	]	m	}				°	À	Ç	à	ç	
E		.	>	N	^	n	~				°	À	Ç	à	ç	
F		/	?	O	_	o	⌘				°	À	Ç	à	ç	

ISO Latin6 (6N)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0						0	@	P	`	p						
1		!	1	A	Q	a	q				À	á	Ä	Å	ä	å
2		"	2	B	R	b	r				Ä	é	Ê	Ë	ä	ë
3		#	3	C	S	c	s				Ç	ç	Ā	ā	ō	ó
4		\$	4	D	T	d	t				Ī	ī	Ā	ā	ō	ó
5		%	5	E	U	e	u				Ī	ī	Ā	ā	ō	ó
6		&	6	F	V	f	v				Ķ	ķ	Æ	Ö	æ	ö
7		'	7	G	W	g	w				Š	š	Ț	ț	ū	ȳ
8		(	8	H	X	h	x				Ł	ł	Č	č	Ø	ø
9		)	9	I	Y	i	y				Đ	đ	É	É	Ú	ú
A		*	*	J	Z	j	z				Š	š	Ț	ț	ū	ȳ
B		+	+	K	[	k	{				Œ	Œ	Û	Û	ë	û
C		,	<	L	\	l					Ž	ž	É	É	Û	Û
D		-	=	M	]	m	}				-	-	ı	ı	Ÿ	Ÿ
E		.	>	N	^	n	~				Ů	ů	ı	ı	Ÿ	Ÿ
F		/	?	O	_	o	~				Ÿ	Ÿ	ı	ı	Ÿ	Ÿ

PC-8 (10U)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0						0	@	P	`	p	Ç	É	á	⌘	⌘	⌘
1	⊙	◀	!	1	A	Q	a	q	ü	æ	ı	⌘	⌘	⌘	⌘	⌘
2	●	‡	"	2	B	R	b	r	é	Æ	ó	⌘	⌘	⌘	⌘	⌘
3	♥	!!	#	3	C	S	c	s	â	ô	ú	⌘	⌘	⌘	⌘	⌘
4	♦	¶	\$	4	D	T	d	t	ä	ö	ñ	⌘	⌘	⌘	⌘	⌘
5	♣	§	%	5	E	U	e	u	à	â	ñ	⌘	⌘	⌘	⌘	⌘
6	♠	-	&	6	F	V	f	v	â	â	â	⌘	⌘	⌘	⌘	⌘
7	•	±	'	7	G	W	g	w	ç	ê	ú	⌘	⌘	⌘	⌘	⌘
8	▣	↑	(	8	H	X	h	x	ÿ	ö	ı	⌘	⌘	⌘	⌘	⌘
9	○	↓	)	9	I	Y	i	y	ë	ë	ü	⌘	⌘	⌘	⌘	⌘
A	■	→	*	:	J	Z	j	z	è	Û	⌘	⌘	⌘	⌘	⌘	⌘
B	♠	←	+	;	K	[	k	{	ı	ı	⌘	⌘	⌘	⌘	⌘	⌘
C	♀	⌂	<	L	\	l			ı	ı	⌘	⌘	⌘	⌘	⌘	⌘
D	♣	⊕	-	=	M	]	m	}	ı	ı	⌘	⌘	⌘	⌘	⌘	⌘
E	♠	▲	.	>	N	^	n	~	ı	ı	⌘	⌘	⌘	⌘	⌘	⌘
F	♣	▼	/	?	O	_	o	~	ı	ı	⌘	⌘	⌘	⌘	⌘	⌘

PC-8 D/N (11U)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0						0	@	P	`	p	Ç	É	á	⌘	⌘	⌘
1	⊙	◀	!	1	A	Q	a	q	ü	æ	ı	⌘	⌘	⌘	⌘	⌘
2	●	‡	"	2	B	R	b	r	é	Æ	ó	⌘	⌘	⌘	⌘	⌘
3	♥	!!	#	3	C	S	c	s	â	ô	ú	⌘	⌘	⌘	⌘	⌘
4	♦	¶	\$	4	D	T	d	t	ä	ö	ñ	⌘	⌘	⌘	⌘	⌘
5	♣	§	%	5	E	U	e	u	à	â	ñ	⌘	⌘	⌘	⌘	⌘
6	♠	-	&	6	F	V	f	v	â	â	â	⌘	⌘	⌘	⌘	⌘
7	•	±	'	7	G	W	g	w	ç	ê	ú	⌘	⌘	⌘	⌘	⌘
8	▣	↑	(	8	H	X	h	x	ÿ	ö	ı	⌘	⌘	⌘	⌘	⌘
9	○	↓	)	9	I	Y	i	y	ë	ë	ü	⌘	⌘	⌘	⌘	⌘
A	■	→	*	:	J	Z	j	z	è	Û	⌘	⌘	⌘	⌘	⌘	⌘
B	♠	←	+	;	K	[	k	{	ı	ı	⌘	⌘	⌘	⌘	⌘	⌘
C	♀	⌂	<	L	\	l			ı	ı	⌘	⌘	⌘	⌘	⌘	⌘
D	♣	⊕	-	=	M	]	m	}	ı	ı	⌘	⌘	⌘	⌘	⌘	⌘
E	♠	▲	.	>	N	^	n	~	ı	ı	⌘	⌘	⌘	⌘	⌘	⌘
F	♣	▼	/	?	O	_	o	~	ı	ı	⌘	⌘	⌘	⌘	⌘	⌘

PC-850 (12U)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0						0	@	P	`	p	Ç	É	á	⌘	⌘	⌘
1	⊙	◀	!	1	A	Q	a	q	ü	æ	ı	⌘	⌘	⌘	⌘	⌘
2	●	‡	"	2	B	R	b	r	é	Æ	ó	⌘	⌘	⌘	⌘	⌘
3	♥	!!	#	3	C	S	c	s	â	ô	ú	⌘	⌘	⌘	⌘	⌘
4	♦	¶	\$	4	D	T	d	t	ä	ö	ñ	⌘	⌘	⌘	⌘	⌘
5	♣	§	%	5	E	U	e	u	à	â	ñ	⌘	⌘	⌘	⌘	⌘
6	♠	-	&	6	F	V	f	v	â	â	â	⌘	⌘	⌘	⌘	⌘
7	•	±	'	7	G	W	g	w	ç	ê	ú	⌘	⌘	⌘	⌘	⌘
8	▣	↑	(	8	H	X	h	x	ÿ	ö	ı	⌘	⌘	⌘	⌘	⌘
9	○	↓	)	9	I	Y	i	y	ë	ë	ü	⌘	⌘	⌘	⌘	⌘
A	■	→	*	:	J	Z	j	z	è	Û	⌘	⌘	⌘	⌘	⌘	⌘
B	♠	←	+	;	K	[	k	{	ı	ı	⌘	⌘	⌘	⌘	⌘	⌘
C	♀	⌂	<	L	\	l			ı	ı	⌘	⌘	⌘	⌘	⌘	⌘
D	♣	⊕	-	=	M	]	m	}	ı	ı	⌘	⌘	⌘	⌘	⌘	⌘
E	♠	▲	.	>	N	^	n	~	ı	ı	⌘	⌘	⌘	⌘	⌘	⌘
F	♣	▼	/	?	O	_	o	~	ı	ı	⌘	⌘	⌘	⌘	⌘	⌘

PC-852 (17U)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				@	P	`	p	Ç	É	á	ı	ı	ı	ı	ı	ı
1	Ⓢ	◀	!	1	A	Q	a	q	ü	æ	ı	ı	ı	ı	ı	ı
2	●	⬆	"	2	B	R	b	r	é	æ	ı	ı	ı	ı	ı	ı
3	♥	!!	#	3	C	S	c	s	â	ö	ú	ı	ı	ı	ı	ı
4	♦	¶	\$	4	D	T	d	t	ä	ö	ü	ı	ı	ı	ı	ı
5	♣	§	%	5	E	U	e	u	ä	ö	ü	ı	ı	ı	ı	ı
6	♠	-	&	6	F	V	f	v	à	ç	ç	ı	ı	ı	ı	ı
7	•	±	'	7	G	W	g	w	ç	ç	ı	ı	ı	ı	ı	ı
8	▣	↑	(	8	H	X	h	x	è	è	ı	ı	ı	ı	ı	ı
9	○	↓	)	9	I	Y	i	y	è	è	ı	ı	ı	ı	ı	ı
A	■	→	*	:	J	Z	j	z	ö	ü	ı	ı	ı	ı	ı	ı
B	♂	←	+	;	K	[	k	{	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı
C	♀	↳	<	L	\	l		ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı
D	♂	↔	-	=	M	]	m	}	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı
E	♂	↗	.	>	N	^	n	~	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı
F	♂	↘	/	?	O	_	o	Δ	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı

PC-775 (26U)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				@	P	`	p	Ç	É	á	ı	ı	ı	ı	ı	ı
1	Ⓢ	◀	!	1	A	Q	a	q	ü	æ	ı	ı	ı	ı	ı	ı
2	●	⬆	"	2	B	R	b	r	é	æ	ı	ı	ı	ı	ı	ı
3	♥	!!	#	3	C	S	c	s	â	ö	ú	ı	ı	ı	ı	ı
4	♦	¶	\$	4	D	T	d	t	ä	ö	ü	ı	ı	ı	ı	ı
5	♣	§	%	5	E	U	e	u	ä	ö	ü	ı	ı	ı	ı	ı
6	♠	-	&	6	F	V	f	v	à	ç	ç	ı	ı	ı	ı	ı
7	•	±	'	7	G	W	g	w	ç	ç	ı	ı	ı	ı	ı	ı
8	▣	↑	(	8	H	X	h	x	è	è	ı	ı	ı	ı	ı	ı
9	○	↓	)	9	I	Y	i	y	è	è	ı	ı	ı	ı	ı	ı
A	■	→	*	:	J	Z	j	z	ö	ü	ı	ı	ı	ı	ı	ı
B	♂	←	+	;	K	[	k	{	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı
C	♀	↳	<	L	\	l		ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı
D	♂	↔	-	=	M	]	m	}	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı
E	♂	↗	.	>	N	^	n	~	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı
F	♂	↘	/	?	O	_	o	Δ	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı

PC-1004 (9J)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				@	P	`	p			°	À	Ñ	à	ñ		
1		!	1	A	Q	a	q	`	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı
2		"	2	B	R	b	r	,	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı
3		#	3	C	S	c	s	"	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı
4		\$	4	D	T	d	t	"	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı
5		%	5	E	U	e	u	"	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı
6		&	6	F	V	f	v	"	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı
7		'	7	G	W	g	w	"	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı
8		(	8	H	X	h	x	"	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı
9		)	9	I	Y	i	y	"	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı
A		*	:	J	Z	j	z	"	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı
B		+	;	K	[	k	{	"	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı
C		<	L	\	l		ı	"	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı
D		=	M	]	m	}	ı	"	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı
E		.	>	N	^	n	~	"	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı
F		/	?	O	_	o	Δ	"	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı

PC-8 Turkish (9T)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				@	P	`	p	Ç	É	á	ı	ı	ı	ı	ı	ı
1	Ⓢ	◀	!	1	A	Q	a	q	ü	æ	ı	ı	ı	ı	ı	ı
2	●	⬆	"	2	B	R	b	r	é	æ	ı	ı	ı	ı	ı	ı
3	♥	!!	#	3	C	S	c	s	â	ö	ú	ı	ı	ı	ı	ı
4	♦	¶	\$	4	D	T	d	t	ä	ö	ü	ı	ı	ı	ı	ı
5	♣	§	%	5	E	U	e	u	ä	ö	ü	ı	ı	ı	ı	ı
6	♠	-	&	6	F	V	f	v	à	ç	ç	ı	ı	ı	ı	ı
7	•	±	'	7	G	W	g	w	ç	ç	ı	ı	ı	ı	ı	ı
8	▣	↑	(	8	H	X	h	x	è	è	ı	ı	ı	ı	ı	ı
9	○	↓	)	9	I	Y	i	y	è	è	ı	ı	ı	ı	ı	ı
A	■	→	*	:	J	Z	j	z	ö	ü	ı	ı	ı	ı	ı	ı
B	♂	←	+	;	K	[	k	{	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı
C	♀	↳	<	L	\	l		ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı
D	♂	↔	-	=	M	]	m	}	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı
E	♂	↗	.	>	N	^	n	~	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı
F	♂	↘	/	?	O	_	o	Δ	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı

Windows Latin1 (19U)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	@	P	`	p			°	À	Ð	à	ð		
1	!	1	A	Q	a	q	´	í	±	Á	Ñ	á	ñ			
2	"	2	B	R	b	r	, /	¢	²	Â	Ò	â	ò			
3	#	3	C	S	c	s	f	£	³	Ã	Ó	ã	ó			
4	\$	4	D	T	d	t	„	¤	´	Ä	Ô	ä	ô			
5	%	5	E	U	e	u	…	¥	µ	Å	Ö	å	ö			
6	&	6	F	V	f	v	†	–		Æ	Ø	æ	ø			
7	'	7	G	W	g	w	‡	–	§	·	Ç	×	ç	÷		
8	(	8	H	X	h	x	ˆ	˘	˙	È	Ù	è	ù			
9	)	9	I	Y	i	y	˚	˚	˚	É	Ú	é	ú			
A	*	:	J	Z	j	z	Š	š	š	Ê	Û	ê	û			
B	+	;	K	[	k	{	<	>	<<	>>	Ë	Ü	ë	ü		
C	,	<	L	\	l					Ì	Û	ì	Û			
D	-	=	M	]	m	}				Í	Û	í	Û			
E	.	>	N	^	n	~				Î	Û	î	Û			
F	/	?	O	_	o	⌘	Ÿ	–	€	Ï	Û	ï	Û			

Windows Latin2 (9E)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	@	P	`	p			°	Ř	Ð	ř	đ		
1	!	1	A	Q	a	q	´	˘	˙	±	Á	Ñ	á	ñ		
2	"	2	B	R	b	r	, /	¢	²	Â	Ò	â	ò			
3	#	3	C	S	c	s	„	£	³	Ã	Ó	ã	ó			
4	\$	4	D	T	d	t	„	¤	´	Ä	Ô	ä	ô			
5	%	5	E	U	e	u	…	¥	µ	Å	Ö	å	ö			
6	&	6	F	V	f	v	†	–		Æ	Ø	æ	ø			
7	'	7	G	W	g	w	‡	–	§	·	Ç	×	ç	÷		
8	(	8	H	X	h	x	ˆ	˘	˙	È	Ù	è	ù			
9	)	9	I	Y	i	y	˚	˚	˚	É	Ú	é	ú			
A	*	:	J	Z	j	z	Š	š	š	Ê	Û	ê	û			
B	+	;	K	[	k	{	<	>	<<	>>	Ë	Ü	ë	ü		
C	,	<	L	\	l					Ì	Û	ì	Û			
D	-	=	M	]	m	}				Í	Û	í	Û			
E	.	>	N	^	n	~				Î	Û	î	Û			
F	/	?	O	_	o	⌘	Ž	ž	ž	Ž	ž	Ž	ž			

Windows Latin5 (5T)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	@	P	`	p			°	À	Ğ	à	ğ		
1	!	1	A	Q	a	q	´	ı	±	Á	Ñ	á	ñ			
2	"	2	B	R	b	r	, /	¢	²	Â	Ò	â	ò			
3	#	3	C	S	c	s	f	£	³	Ã	Ó	ã	ó			
4	\$	4	D	T	d	t	„	¤	´	Ä	Ô	ä	ô			
5	%	5	E	U	e	u	…	¥	µ	Å	Ö	å	ö			
6	&	6	F	V	f	v	†	–		Æ	Ø	æ	ø			
7	'	7	G	W	g	w	‡	–	§	·	Ç	×	ç	÷		
8	(	8	H	X	h	x	ˆ	˘	˙	È	Ù	è	ù			
9	)	9	I	Y	i	y	˚	˚	˚	É	Ú	é	ú			
A	*	:	J	Z	j	z	Š	š	š	Ê	Û	ê	û			
B	+	;	K	[	k	{	<	>	<<	>>	Ë	Ü	ë	ü		
C	,	<	L	\	l					Ì	Û	ì	Û			
D	-	=	M	]	m	}				Í	Û	í	Û			
E	.	>	N	^	n	~				Î	Û	î	Û			
F	/	?	O	_	o	⌘	Ÿ	–	€	Ï	Û	ï	Û			

Windows Baltic (19L)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	@	P	`	p			°	Ā	Š	ā	š		
1	!	1	A	Q	a	q	´	ı	±	Ā	Ņ	ā	ņ			
2	"	2	B	R	b	r	, /	¢	²	Ā	Ņ	ā	ņ			
3	#	3	C	S	c	s	„	£	³	Ā	Ņ	ā	ņ			
4	\$	4	D	T	d	t	„	¤	´	Ā	Ņ	ā	ņ			
5	%	5	E	U	e	u	…	¥	µ	Ā	Ņ	ā	ņ			
6	&	6	F	V	f	v	†	–		Ā	Ņ	ā	ņ			
7	'	7	G	W	g	w	‡	–	§	·	Ā	Ņ	ā	ņ		
8	(	8	H	X	h	x	ˆ	˘	˙	Ā	Ņ	ā	ņ			
9	)	9	I	Y	i	y	˚	˚	˚	Ā	Ņ	ā	ņ			
A	*	:	J	Z	j	z	Š	š	š	Ā	Ņ	ā	ņ			
B	+	;	K	[	k	{	<	>	<<	>>	Ā	Ņ	ā	ņ		
C	,	<	L	\	l					Ā	Ņ	ā	ņ			
D	-	=	M	]	m	}				Ā	Ņ	ā	ņ			
E	.	>	N	^	n	~				Ā	Ņ	ā	ņ			
F	/	?	O	_	o	⌘	Ÿ	–	€	Ā	Ņ	ā	ņ			

Legal (1U)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	@	P	°	p									
1		!	1	A	Q	a	q									
2		"	2	B	R	b	r									
3		#	3	C	S	c	s									
4		\$	4	D	T	d	t									
5		%	5	E	U	e	u									
6		&	6	F	V	f	v									
7		'	7	G	W	g	w									
8		(	8	H	X	h	x									
9		)	9	I	Y	i	y									
A		*	:	J	Z	j	z									
B		+	;	K	[	k	]									
C		,	=	L	®	l	¶									
D		-	=	M	]	m	†									
E		.	>	N	^	n	™									
F		/	?	O	_	o	☒									

Ventura Math (6M)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	≡	Π	π				∅	⊗	≤		∞		
1		!	1	A	⊗	α	θ			√	∩	◀	•	←	∞	
2		√	2	B	P	β	ρ				∩	≥	⊗	∠	←	
3		#	3	X	Σ	χ	σ					∩	"	∞	↔	
4		∃	4	Δ	T	δ	τ					∩	κ	f	∞	V
5		%	5	E	Y	ε	υ						∩	∩	∩	∞
6		&	6	Φ	ς	φ	ω						∩	∩	∩	∞
7		∃	7	Γ	Ω	γ	ω						∩	∩	∩	∞
8		(	8	H	E	η	ϕ						∩	∩	∩	∞
9		)	9	I	Ψ	ι	ψ						∩	∩	∩	∞
A		*	:	∅	Z	φ	ζ						∩	∩	∩	∞
B		+	;	K	[	κ	{						∩	∩	∩	∞
C		,	<	Λ	:	λ							∩	∩	∩	∞
D		-	=	M	]	μ	}						∩	∩	∩	∞
E		.	>	N	^	n	~						∩	∩	∩	∞
F		/	?	O	_	o	~						∩	∩	∩	∞

Ventura Intl (13J)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F	
0			0	@	P	`	p				„	%	â	Á	Á	€	
1		!	1	A	Q	a	q				À	"	ê	î	Ã	œ	
2		"	2	B	R	b	r				Â	"	ô	ø	ã	¶	
3		#	3	C	S	c	s				È	°	û	Æ	†		
4		\$	4	D	T	d	t				Ë	Ç	á	à	‡		
5		%	5	E	U	e	u				Ë	Ç	é	í	í	-	
6		&	6	F	V	f	v				Ï	Ñ	ó	ø	ì	-	
7		'	7	G	W	g	w				ï	ñ	ú	æ	ó		
8		(	8	H	X	h	x				®	;	à	Ã	Ö		
9		)	9	I	Y	i	y				®	;	è	ï	ö	ª	
A		*	:	J	Z	j	z						ò	ö	º		
B		+	;	K	[	k	{						ù	Û	Š	«	
C		,	<	L	\	l							→	¥	ä	É	•
D		-	=	M	]	m	}						Û	Š	ë	Û	»
E		.	>	N	^	n	~						Û	Š	ö	Û	ÿ
F		/	?	O	_	o	~						Û	Š	ü	Û	ÿ

Ventura US (14J)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	@	P	`	p				„	%				
1		!	1	A	Q	a	q				„	„				
2		"	2	B	R	b	r				„	„				¶
3		#	3	C	S	c	s				°					†
4		\$	4	D	T	d	t									‡
5		%	5	E	U	e	u									§
6		&	6	F	V	f	v									¶
7		'	7	G	W	g	w									¶
8		(	8	H	X	h	x				®					
9		)	9	I	Y	i	y				®					
A		*	:	J	Z	j	z				™					
B		+	;	K	[	k	{				∩					
C		,	<	L	\	l					∩					
D		-	=	M	]	m	}				∩					
E		.	>	N	^	n	~				∩					
F		/	?	O	_	o	~				∩					

PS Math (5M)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0																
1		0	≅	Π	̄	π					°	κ	∠	◊		
2	!	1	A	⊙	α	θ					±	∫	∇	<	>	
3	√	2	B	P	β	ρ					'	"	⊗	⊕	}	
4	#	3	X	Σ	χ	σ					≤	≥	⊗	⊕	}	
5	∃	4	Δ	T	δ	τ					/	x	⊗	⊕	}	
6	∞	5	E	Y	ε	υ					∞	∞	∞	∞	}	
7	&	6	F	Σ	φ	ω					f	∂	∅	√	}	
8	∅	7	Γ	Ω	γ	ω					+	•	∩	∪	}	
9	(	8	H	E	η	ξ					♦	÷	∩	∪	}	
A	)	9	I	Ψ	ι	ψ					♥	≠	∩	∪	}	
B	*	:	∅	Z	φ	ζ					♣	≅	∩	∪	}	
C	+	;	K	[	κ	{					⊕	≅	∩	∪	}	
D	,	<	Δ	∴	λ						←	∴	∩	∪	}	
E	-	=	M	]μ	}						↑	∴	∩	∪	}	
F	.	>	N	⊥	∪	~					→	∴	∩	∪	}	
	/	?	O	_	o						↓	∴	∩	∪	}	

PS Text (10J)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0																
1		0	@	P	`	p									—	
2	!	1	A	Q	a	q					i	-	˘	˘	Æ	æ
3	"	2	B	R	b	r					φ	†	˘	˘		
4	#	3	C	S	c	s					£	‡	˘	˘	ª	
5	\$	4	D	T	d	t					/	·	˘	˘		
6	%	5	E	U	e	u					¥	¶	˘	˘	˘	˘
7	&	6	F	V	f	v					§	•	˘	˘	˘	˘
8	'	7	G	W	g	w					§	•	˘	˘	˘	˘
9	(	8	H	X	h	x					¤	,	˘	˘	˘	˘
A	)	9	I	Y	i	y					¤	,	˘	˘	˘	˘
B	*	:	J	Z	j	z					*	˘	˘	˘	˘	˘
C	+	;	K	[	k	{					«	»	˘	˘	˘	˘
D	,	<	L	\	l						<	˘	˘	˘	˘	˘
E	-	=	M	]m	}						>	˘	˘	˘	˘	˘
F	.	>	N	^	n	~					fi	˘	˘	˘	˘	˘
	/	?	O	_	o						fi	˘	˘	˘	˘	˘

Math-8 (8M)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0																
1		0	∴	Π	∴	π					—	⊕	Å	[	]	
2	√	1	A	P	α	ρ					↑	∇	∅	∩	∪	
3	"	2	B	Σ	β	σ					→	∃	∅	∩	∪	
4	°	3	Γ	T	γ	τ					↓	∃	∅	∩	∪	
5	∞	4	Δ	T	δ	υ					←	∃	∅	∩	∪	
6	÷	5	E	Φ	ε	φ					⇄	∩	∪	∩	∪	
7	∞	6	Z	X	ζ	χ					⇒	∩	∪	∩	∪	
8	'	7	H	Ψ	η	ψ					⇄	∩	∪	∩	∪	
9	(	8	⊙	Ω	θ	ω					⇄	∩	∪	∩	∪	
A	)	9	I	∇	ι	∅					⇄	∩	∪	∩	∪	
B	x	e	K	∂	κ	φ					⇄	∩	∪	∩	∪	
C	+	e	Δ	ς	λ	ω					⇄	∩	∪	∩	∪	
D	,	<	M	≤	μ	≅					⇄	∩	∪	∩	∪	
E	-	=	N	≠	ν	≅					⇄	∩	∪	∩	∪	
F	.	>	E	≥	ξ	≅					⇄	∩	∪	∩	∪	
	/	∞	O	_	o	⊗					⇄	∩	∪	∩	∪	

Pi Font(15U)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0																
1		˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘
2		˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘
3		˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘
4		˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘
5		˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘
6		˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘
7		˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘
8		˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘
9		˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘
A		˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘
B		˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘
C		˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘
D		˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘
E		˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘
F		˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘	˘

MS Publishing (6J)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			²													Ω
1		¹														
2		"			R											
3		³		Š	š	š										
4		⁴		™	™	™										
5		⁵														ı
6		⁶														ıj
7		⁷														ıj
8		⁸														ıj
9		⁹		ÿ												ıj
A		ª		Ž												ıj
B		†														ıj
C		, "	£	ℓ												ıj
D		- ‡	-													ıj
E		…	- ˆ	“												ıj
F		/	€	œ												ıj

Windows 3.0 (9U)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0					0	@	P	`	p							
1		!	1	A	Q	a	q									
2		"	2	B	R	b	r									
3		#	3	C	S	c	s									
4		\$	4	D	T	d	t									
5		%	5	E	U	e	u									
6		&	6	F	V	f	v									
7		'	7	G	W	g	w									
8		(	8	H	X	h	x									
9		)	9	I	Y	i	y									
A		*	:	J	Z	j	z									
B		+	;	K	[	k	{									
C		,	<	L	\	l										
D		-	=	M	]	m	}									
E		.	>	N	^	n	~									
F		/	?	O	_	o	¸									

Desktop (7J)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0					0	@	P	`	p							
1		!	1	A	Q	a	q									
2		"	2	B	R	b	r									
3		#	3	C	S	c	s									
4		\$	4	D	T	d	t									
5		%	5	E	U	e	u									
6		&	6	F	V	f	v									
7		'	7	G	W	g	w									
8		(	8	H	X	h	x									
9		)	9	I	Y	i	y									
A		*	:	J	Z	j	z									
B		+	;	K	[	k	{									
C		,	<	L	\	l										
D		-	=	M	]	m	}									
E		.	>	N	^	n	~									
F		/	?	O	_	o	¸									

MC Text (12J)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0					0	@	P	`	p	À	â	±	∞	-	‡	
1		!	1	A	Q	a	q			Á	ã	°	±	-	·	Ò
2		"	2	B	R	b	r			Â	ä	±	∞	-	·	Ó
3		#	3	C	S	c	s			Ã	å	±	∞	-	·	Ô
4		\$	4	D	T	d	t			Ä	ä	±	∞	-	·	Õ
5		%	5	E	U	e	u			Å	å	±	∞	-	·	Ö
6		&	6	F	V	f	v			Ä	ä	±	∞	-	·	Û
7		'	7	G	W	g	w			Å	å	±	∞	-	·	Ü
8		(	8	H	X	h	x			Ä	ä	±	∞	-	·	ß
9		)	9	I	Y	i	y			Å	å	±	∞	-	·	¸
A		*	:	J	Z	j	z			Ä	ä	±	∞	-	·	¸
B		+	;	K	[	k	{			Å	å	±	∞	-	·	¸
C		,	<	L	\	l				Ä	ä	±	∞	-	·	¸
D		-	=	M	]	m	}			Å	å	±	∞	-	·	¸
E		.	>	N	^	n	~			Ä	ä	±	∞	-	·	¸
F		/	?	O	_	o	¸			Å	å	±	∞	-	·	¸



Symbol (19M)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	≡	Π	̄	π			°	κ	∠	∠	∠		
1	!	1	A	⊖	α	θ			T	±	∫	∇	<	>		
2	√	2	B	P	β	ρ			'	"	℞	⊗	⊗	⊗	⊗	⊗
3	#	3	X	Σ	χ	σ			≤	≥	⊗	⊗	⊗	⊗	⊗	⊗
4	∃	4	Δ	T	δ	τ			/	x	⊗	™	™	™	™	™
5	%	5	E	Y	e	υ			∞	∞	⊕	⊕	⊕	⊕	⊕	⊕
6	&	6	Φ	ς	φ	ω			f	∂	∅	√				
7	∞	7	Γ	Ω	γ	ω			+	•	∞	∞	∞	∞	∞	∞
8	(	8	H	Ξ	η	ξ			♦	+	∞	∞	∞	∞	∞	∞
9	)	9	I	Ψ	ι	ψ			♥	#	∞	∞	∞	∞	∞	∞
A	*	:	θ	Z	φ	ζ			♠	≡	∞	∞	∞	∞	∞	∞
B	+	;	K	[	x	{			↔	≡	∞	∞	∞	∞	∞	∞
C	,	<	Λ	:	λ				↑	...	∞	∞	∞	∞	∞	∞
D	-	=	M	]	μ	}			↑	∞	∞	∞	∞	∞	∞	∞
E	.	>	N	⊥	v	~			↑	∞	∞	∞	∞	∞	∞	∞
F	/	?	O	_	o				↓	∞	∞	∞	∞	∞	∞	∞

Wingdings (579L)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0																
1	↖	↗	↘	↙	↕	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔
2	↖	↗	↘	↙	↕	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔
3	↖	↗	↘	↙	↕	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔
4	↖	↗	↘	↙	↕	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔
5	↖	↗	↘	↙	↕	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔
6	↖	↗	↘	↙	↕	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔
7	↖	↗	↘	↙	↕	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔
8	↖	↗	↘	↙	↕	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔
9	↖	↗	↘	↙	↕	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔
A	↖	↗	↘	↙	↕	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔
B	↖	↗	↘	↙	↕	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔
C	↖	↗	↘	↙	↕	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔
D	↖	↗	↘	↙	↕	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔
E	↖	↗	↘	↙	↕	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔
F	↖	↗	↘	↙	↕	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔

Onderstaande tabel toont de tekens die alleen in de betreffende tekenset beschikbaar zijn. De cijfers boven aan de tabel zijn hexadecimale codes, zodat de tekens worden vervangen met de tekenset Roman 8. Raadpleeg de tekenset Roman 8 voor andere tekens.

SYMBOL SET	23	24	40	5B	5C	5D	5E	60	7B	7C	7D	7E
ISO2 IRV	<ESC>(2U	#	κ	@	[	\	]	^	~	{		}
ISO4 UK	<ESC>(1E	E	\$	@	[	\	]	^	~	{		}
ISO6 ASCII	<ESC>(0U	#	\$	@	[	\	]	^	~	{		}
ISO10 Swedish	<ESC>(3S	#	κ	@	[	\	]	^	~	{		}
ISO11 Swedish	<ESC>(0S	#	κ	E	Ä	Ö	Å	Ü	é	ä	ö	å
ISO14 JIS ASCII	<ESC>(0K	#	\$	@	[	\	]	^	~	{		}
ISO15 Italian	<ESC>(0I	E	\$	S	ç	ç	é	ù	ñ	ñ	ç	ù
ISO16 Portuguese	<ESC>(4S	#	\$	S	ã	ã	ã	ã	ã	ã	ã	ã
ISO17 Spanish	<ESC>(2S	E	\$	S	ï	ñ	ñ	ñ	ñ	ñ	ñ	ñ
ISO21 German	<ESC>(1G	#	\$	S	ä	ö	ü	ü	ü	ü	ü	ü
ISO25 French	<ESC>(0F	E	\$	à	°	ç	ç	ç	ç	ç	ç	ç
ISO57 Chinese	<ESC>(2K	#	¥	@	[	\	]	^	~	{		}
ISO60 Norwegian1	<ESC>(0D	#	\$	@	[	\	]	^	~	{		}
ISO61 Norwegian2	<ESC>(1D	S	\$	@	[	\	]	^	~	{		}
ISO69 French	<ESC>(1F	E	\$	à	°	ç	ç	ç	ç	ç	ç	ç
ISO84 Portuguese	<ESC>(5S	#	\$	ã	ã	ã	ã	ã	ã	ã	ã	ã
ISO85 Spanish	<ESC>(6S	#	\$	·	·	·	·	·	·	·	·	·
HP German	<ESC>(0G	E	\$	S	ä	ö	ü	ü	ü	ü	ü	ü
HP Spanish	<ESC>(1S	#	\$	@	[	\	]	^	~	{		}

ABICOMP Brazil / Portugal (13P)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0	0	16	32	48	64	80	96	112	128	144	160	176	192	208	224	240
1	!	1	A	Q	a	q		Â	Ó	â	ó					
2	"	2	B	R	b	r		À	Ò	à	ò					
3	#	3	C	S	c	s		Ã	Õ	ã	õ					
4	\$	4	D	T	d	t		Ä	Ö	ä	ö					
5	%	5	E	U	e	u		Å	Ë	å	ë					
6	&	6	F	V	f	v		Ç	Û	ç	û					
7	'	7	G	W	g	w		È	Ü	è	ü					
8	(	8	H	X	h	x		É	Ú	é	ú					
9	)	9	I	Y	i	y		Ê	Û	ê	Û					
A	*	J	Z	j	z		Ë	ÿ	ë	ÿ						
B	+	K	õ	k	{		İ	ı	İ	ı						
C	<	L	\	l	à		Í	í	Î	î						
D	=	M	ç	m	ç		Î	î	Ï	ï						
E	>	N	-	n	-		Ï	ï	Ş	ş						
F	/	?	O	-	o		Ñ	ñ	±							

PC-853 Latin3 (Turkish) (18U)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0	0	16	32	48	64	80	96	112	128	144	160	176	192	208	224	240
1	!	1	A	Q	a	q	ü	ç	ı							
2	"	2	B	R	b	r	é	ç	ö							
3	#	3	C	S	c	s	â	ö	ü							
4	\$	4	D	T	d	t	ä	ö	ñ							
5	%	5	E	U	e	u	â	ö	ñ							
6	&	6	F	V	f	v	â	ö	ñ							
7	'	7	G	W	g	w	ç	ü	ğ							
8	(	8	H	X	h	x	ı	ç	ı							
9	)	9	I	Y	i	y	ı	ç	ı							
A	*	J	Z	j	z	ı	ç	ı								
B	+	K	{	k	{	ı	ç	ı								
C	<	L	\	l	\	ı	ç	ı								
D	=	M	]	m	]ı	ı	ç	ı								
E	>	N	-	n	-	ı	ç	ı								
F	/	?	O	-	o	-	ı	ç	ı							

ABICOMP International (14P)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0	0	16	32	48	64	80	96	112	128	144	160	176	192	208	224	240
1	!	1	A	Q	a	q		Â	Ó	â	ó					
2	"	2	B	R	b	r		À	Ò	à	ò					
3	#	3	C	S	c	s		Ã	Õ	ã	õ					
4	\$	4	D	T	d	t		Ä	Ö	ä	ö					
5	%	5	E	U	e	u		Å	Ë	å	ë					
6	&	6	F	V	f	v		Ç	Û	ç	û					
7	'	7	G	W	g	w		È	Ü	è	ü					
8	(	8	H	X	h	x		É	Ú	é	ú					
9	)	9	I	Y	i	y		Ê	Û	ê	Û					
A	*	J	Z	j	z		Ë	ÿ	ë	ÿ						
B	+	K	{	k	{		İ	ı	İ	ı						
C	<	L	\	l	\		Í	í	Î	î						
D	=	M	ç	m	ç		Î	î	Ï	ï						
E	>	N	-	n	-		Ï	ï	Ş	ş						
F	/	?	O	-	o		Ñ	ñ	±							

PC-857 Latin5 (Turkish) (16U)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0	0	16	32	48	64	80	96	112	128	144	160	176	192	208	224	240
1	!	1	A	Q	a	q	ü	ç	ı							
2	"	2	B	R	b	r	é	ç	ö							
3	#	3	C	S	c	s	â	ö	ü							
4	\$	4	D	T	d	t	ä	ö	ñ							
5	%	5	E	U	e	u	â	ö	ñ							
6	&	6	F	V	f	v	â	ö	ñ							
7	'	7	G	W	g	w	ç	ü	ğ							
8	(	8	H	X	h	x	ı	ç	ı							
9	)	9	I	Y	i	y	ı	ç	ı							
A	*	J	Z	j	z	ı	ç	ı								
B	+	K	{	k	{	ı	ç	ı								
C	<	L	\	l	\	ı	ç	ı								
D	=	M	]ı	m	]ı	ı	ç	ı								
E	>	N	-	n	-	ı	ç	ı								
F	/	?	O	-	o	-	ı	ç	ı							



PC-865 Nordic (25U)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
1	!	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~
2	"	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~
3	#	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~
4	\$	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~
5	%	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~
6	&	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~
7	'	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~
8	(	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~
9	)	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~
A	*	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~
B	+;	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~
C	<	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~
D	=	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~
E	>	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~
F	?/	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~

PC8 PC Nova (27Q)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
1	!	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~
2	"	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~
3	#	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~
4	\$	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~
5	%	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~
6	&	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~
7	'	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~
8	(	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~
9	)	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~
A	*	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~
B	+;	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~
C	<	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~
D	=	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~
E	>	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~
F	?/	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~

ISO8859 / 15 Latin9 (9N)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
1	!	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~
2	"	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~
3	#	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~
4	\$	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~
5	%	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~
6	&	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~
7	'	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~
8	(	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~
9	)	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~
A	*	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~
B	+;	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~
C	<	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~
D	=	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~
E	>	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~
F	?/	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~

Turkish8 (8T)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
1	!	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~
2	"	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~
3	#	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~
4	\$	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~
5	%	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~
6	&	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~
7	'	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~
8	(	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~
9	)	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~
A	*	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~
B	+;	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~
C	<	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~
D	=	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~
E	>	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~
F	?/	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~	^	~

Roman9 (4U)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0	0	16	32	48	64	80	96	112	128	144	160	176	192	208	224	240
1	!	1	A	Q	a	q	Á	Ÿ	ä	í	Ā	þ				
2	"	2	B	R	b	r	Ā	Ÿ	ö	ø	ē					
3	#	3	C	S	c	s	Ē	°	á	Æ	Đ	μ				
4	\$	4	D	T	d	t	Ĕ	Ç	á	ä	ð	¶				
5	%	5	E	U	e	u	Ė	ç	é	í	¼					
6	&	6	F	V	f	v	Ħ	ñ	ó	ø	ı					
7	'	7	G	W	g	w	ÿ	ñ	ú	æ	Ö	¼				
8	(	8	H	X	h	x	ı	ä	Ā	Ö	¼					
9	)	9	I	Y	i	y	ı	ä	Ā	Ö	¼					
A	*	:	J	Z	j	z	Ċ	ö	ö	ö	ö					
B	+	:	K	I	k	I	ċ	ü	ü	š	«					
C	<	L	\	l		ı	ı	ä	Ā	Ö	¼					
D	=	M	J	m	J	m	Ū	š	é	ı	Ū					
E	>	N	^	n	^	n	Ū	f	ö	ß	Ÿ	±				
F	/	?	O	_	o	_	Ū	ē	ü	Ö	Ÿ					

ISO8859 / 7 Latin / Greek (12N)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0	0	16	32	48	64	80	96	112	128	144	160	176	192	208	224	240
1	!	1	A	Q	a	q	°	±	A	P	α	Q				
2	"	2	B	R	b	r	°	±	B	β	ς					
3	#	3	C	S	c	s	°	±	Γ	Σ	γ	σ				
4	\$	4	D	T	d	t	°	±	Δ	Τ	δ	τ				
5	%	5	E	U	e	u	°	±	Δρ	°	Ε	Υ	ε	υ		
6	&	6	F	V	f	v	°	±	Α	Ζ	φ	φ				
7	'	7	G	W	g	w	°	±	Η	Χ	η	ς				
8	(	8	H	X	h	x	°	±	Θ	Ψ	θ	ψ				
9	)	9	I	Y	i	y	°	±	Η	Ω	ι	ω				
A	*	:	J	Z	j	z	°	±	Ι	Κ	ι	κ				
B	+	:	K	I	k	I	°	±	«	»	Λ	Υ	λ	υ		
C	<	L	\	l		ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı				
D	=	M	J	m	J	m	°	±	½	N	é	v	ó			
E	>	N	^	n	^	n	°	±	Υ	Ε	η	ς				
F	/	?	O	_	o	_	°	±	Ω	O	ı	o				

Roman Extension (0E)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0	0	16	32	48	64	80	96	112	128	144	160	176	192	208	224	240
1	!	1	A	Q	a	q	Á	Ÿ	ä	í	Ā	þ				
2	"	2	B	R	b	r	Ā	Ÿ	ö	ø	ē					
3	#	3	C	S	c	s	Ē	°	á	Æ	Đ	μ				
4	\$	4	D	T	d	t	Ĕ	Ç	á	ä	ð	¶				
5	%	5	E	U	e	u	Ė	ç	é	í	¼					
6	&	6	F	V	f	v	Ħ	ñ	ó	ø	ı					
7	'	7	G	W	g	w	ÿ	ñ	ú	æ	Ö	¼				
8	(	8	H	X	h	x	ı	ä	Ā	Ö	¼					
9	)	9	I	Y	i	y	ı	ä	Ā	Ö	¼					
A	*	:	J	Z	j	z	Ċ	ö	ö	ö	ö					
B	+	:	K	I	k	I	ċ	ü	ü	š	«					
C	<	L	\	l		ı	ı	ä	Ā	Ö	¼					
D	=	M	J	m	J	m	Ū	š	é	ı	Ū					
E	>	N	^	n	^	n	Ū	f	ö	ß	Ÿ	±				
F	/	?	O	_	o	_	Ū	ē	ü	Ö	Ÿ					

Greek8 (8G)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0	0	16	32	48	64	80	96	112	128	144	160	176	192	208	224	240
1	!	1	A	Q	a	q	°	±	A	P	α	Q				
2	"	2	B	R	b	r	°	±	B	β	ς					
3	#	3	C	S	c	s	°	±	Γ	Σ	γ	σ				
4	\$	4	D	T	d	t	°	±	Δ	Τ	δ	τ				
5	%	5	E	U	e	u	°	±	Δρ	°	Ε	Υ	ε	υ		
6	&	6	F	V	f	v	°	±	Α	Ζ	φ	φ				
7	'	7	G	W	g	w	°	±	Η	Χ	η	ς				
8	(	8	H	X	h	x	°	±	Θ	Ψ	θ	ψ				
9	)	9	I	Y	i	y	°	±	Η	Ω	ι	ω				
A	*	:	J	Z	j	z	°	±	Ι	Κ	ι	κ				
B	+	:	K	I	k	I	°	±	«	»	Λ	Υ	λ	υ		
C	<	L	\	l		ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı				
D	=	M	J	m	J	m	°	±	½	N	é	v	ó			
E	>	N	^	n	^	n	°	±	Υ	Ε	η	ς				
F	/	?	O	_	o	_	°	±	Ω	O	ı	o				

### Windows Greek (9G)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0	0	16	32	48	64	80	96	112	128	144	160	176	192	208	224	240
1	!	17	33	49	65	81	97	113	129	145	161	177	193	209	225	241
2	"	18	34	50	66	82	98	114	130	146	162	178	194	210	226	242
3	#	19	35	51	67	83	99	115	131	147	163	179	195	211	227	243
4	\$	20	36	52	68	84	100	116	132	148	164	180	196	212	228	244
5	%	21	37	53	69	85	101	117	133	149	165	181	197	213	229	245
6	&	22	38	54	70	86	102	118	134	150	166	182	198	214	230	246
7	'	23	39	55	71	87	103	119	135	151	167	183	199	215	231	247
8	(	24	40	56	72	88	104	120	136	152	168	184	200	216	232	248
9	)	25	41	57	73	89	105	121	137	153	169	185	201	217	233	249
A	*	26	42	58	74	90	106	122	138	154	170	186	202	218	234	250
B	+	27	43	59	75	91	107	123	139	155	171	187	203	219	235	251
C	<	28	44	60	76	92	108	124	140	156	172	188	204	220	236	252
D	=	29	45	61	77	93	109	125	141	157	173	189	205	221	237	253
E	>	30	46	62	78	94	110	126	142	158	174	190	206	222	238	254
F	?	31	47	63	79	95	111	127	143	159	175	191	207	223	239	255

### PC8 Latin / Greek (12G)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0	0	16	32	48	64	80	96	112	128	144	160	176	192	208	224	240
1	!	17	33	49	65	81	97	113	129	145	161	177	193	209	225	241
2	"	18	34	50	66	82	98	114	130	146	162	178	194	210	226	242
3	#	19	35	51	67	83	99	115	131	147	163	179	195	211	227	243
4	\$	20	36	52	68	84	100	116	132	148	164	180	196	212	228	244
5	%	21	37	53	69	85	101	117	133	149	165	181	197	213	229	245
6	&	22	38	54	70	86	102	118	134	150	166	182	198	214	230	246
7	'	23	39	55	71	87	103	119	135	151	167	183	199	215	231	247
8	(	24	40	56	72	88	104	120	136	152	168	184	200	216	232	248
9	)	25	41	57	73	89	105	121	137	153	169	185	201	217	233	249
A	*	26	42	58	74	90	106	122	138	154	170	186	202	218	234	250
B	+	27	43	59	75	91	107	123	139	155	171	187	203	219	235	251
C	<	28	44	60	76	92	108	124	140	156	172	188	204	220	236	252
D	=	29	45	61	77	93	109	125	141	157	173	189	205	221	237	253
E	>	30	46	62	78	94	110	126	142	158	174	190	206	222	238	254
F	?	31	47	63	79	95	111	127	143	159	175	191	207	223	239	255

### PC-851 Greece (10G)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0	0	16	32	48	64	80	96	112	128	144	160	176	192	208	224	240
1	!	17	33	49	65	81	97	113	129	145	161	177	193	209	225	241
2	"	18	34	50	66	82	98	114	130	146	162	178	194	210	226	242
3	#	19	35	51	67	83	99	115	131	147	163	179	195	211	227	243
4	\$	20	36	52	68	84	100	116	132	148	164	180	196	212	228	244
5	%	21	37	53	69	85	101	117	133	149	165	181	197	213	229	245
6	&	22	38	54	70	86	102	118	134	150	166	182	198	214	230	246
7	'	23	39	55	71	87	103	119	135	151	167	183	199	215	231	247
8	(	24	40	56	72	88	104	120	136	152	168	184	200	216	232	248
9	)	25	41	57	73	89	105	121	137	153	169	185	201	217	233	249
A	*	26	42	58	74	90	106	122	138	154	170	186	202	218	234	250
B	+	27	43	59	75	91	107	123	139	155	171	187	203	219	235	251
C	<	28	44	60	76	92	108	124	140	156	172	188	204	220	236	252
D	=	29	45	61	77	93	109	125	141	157	173	189	205	221	237	253
E	>	30	46	62	78	94	110	126	142	158	174	190	206	222	238	254
F	?	31	47	63	79	95	111	127	143	159	175	191	207	223	239	255

### PC-869 Greece (11G)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0	0	16	32	48	64	80	96	112	128	144	160	176	192	208	224	240
1	!	17	33	49	65	81	97	113	129	145	161	177	193	209	225	241
2	"	18	34	50	66	82	98	114	130	146	162	178	194	210	226	242
3	#	19	35	51	67	83	99	115	131	147	163	179	195	211	227	243
4	\$	20	36	52	68	84	100	116	132	148	164	180	196	212	228	244
5	%	21	37	53	69	85	101	117	133	149	165	181	197	213	229	245
6	&	22	38	54	70	86	102	118	134	150	166	182	198	214	230	246
7	'	23	39	55	71	87	103	119	135	151	167	183	199	215	231	247
8	(	24	40	56	72	88	104	120	136	152	168	184	200	216	232	248
9	)	25	41	57	73	89	105	121	137	153	169	185	201	217	233	249
A	*	26	42	58	74	90	106	122	138	154	170	186	202	218	234	250
B	+	27	43	59	75	91	107	123	139	155	171	187	203	219	235	251
C	<	28	44	60	76	92	108	124	140	156	172	188	204	220	236	252
D	=	29	45	61	77	93	109	125	141	157	173	189	205	221	237	253
E	>	30	46	62	78	94	110	126	142	158	174	190	206	222	238	254
F	?	31	47	63	79	95	111	127	143	159	175	191	207	223	239	255

PC8 Greek Alternate (437G) (14G)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0	0	16	32	48	64	80	96	112	128	144	160	176	192	208	224	240
1	␣	␣	!	1	A	Q	a	q	B	Σ	κ	␣	␣	␣	␣	␣
2	␣	2	B	R	b	r	Γ	T	A	␣	␣	␣	␣	␣	␣	␣
3	♥	#	3	C	S	c	s	Δ	Y	μ	␣	␣	␣	␣	␣	␣
4	♦	␣	␣	4	D	T	d	t	E	Φ	v	␣	␣	␣	␣	␣
5	♣	␣	␣	5	E	U	e	u	Z	X	ξ	␣	␣	␣	␣	␣
6	♠	␣	␣	6	F	V	f	v	H	Ψ	o	␣	␣	␣	␣	␣
7	•	␣	␣	7	G	W	g	w	Θ	Ω	π	␣	␣	␣	␣	␣
8	↑	␣	␣	8	H	X	h	x	␣	␣	␣	␣	␣	␣	␣	␣
9	○	↓	␣	9	I	Y	i	y	␣	␣	␣	␣	␣	␣	␣	␣
A	→	*	␣	J	Z	j	z	␣	␣	␣	␣	␣	␣	␣	␣	␣
B	←	+	␣	K	I	k	␣	M	␣	␣	␣	␣	␣	␣	␣	␣
C	␣	<	␣	L	\		␣	N	E	␣	␣	␣	␣	␣	␣	␣
D	↔	=	␣	M	␣	␣	␣	␣	␣	␣	␣	␣	␣	␣	␣	␣
E	␣	>	␣	N	␣	␣	␣	␣	␣	␣	␣	␣	␣	␣	␣	␣
F	␣	/	␣	O	␣	␣	␣	␣	␣	␣	␣	␣	␣	␣	␣	␣

Ukrainian (14R)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0	0	16	32	48	64	80	96	112	128	144	160	176	192	208	224	240
1	␣	␣	!	1	A	Q	a	q	Б	С	б	␣	␣	␣	␣	␣
2	␣	2	B	R	b	р	В	T	В	␣	␣	␣	␣	␣	␣	␣
3	♥	#	3	C	S	c	с	Г	У	г	␣	␣	␣	␣	␣	␣
4	♦	␣	␣	4	D	T	d	т	Д	Ф	д	␣	␣	␣	␣	␣
5	♣	␣	␣	5	E	U	e	u	Е	Х	e	␣	␣	␣	␣	␣
6	♠	␣	␣	6	F	V	f	v	Ж	Ц	ж	␣	␣	␣	␣	␣
7	•	␣	␣	7	G	W	g	w	Ѡ	ѡ	ѣ	␣	␣	␣	␣	␣
8	↑	␣	␣	8	H	X	h	х	И	Ш	и	␣	␣	␣	␣	␣
9	○	↓	␣	9	I	Y	i	у	Щ	Й	ш	␣	␣	␣	␣	␣
A	→	*	␣	J	Z	j	z	К	Ь	к	␣	␣	␣	␣	␣	␣
B	←	+	␣	K	I	k	␣	Л	Ы	л	␣	␣	␣	␣	␣	␣
C	␣	<	␣	L	\		␣	М	Ь	м	␣	␣	␣	␣	␣	␣
D	↔	=	␣	M	␣	␣	␣	Н	Э	н	␣	␣	␣	␣	␣	␣
E	␣	>	␣	N	␣	␣	␣	О	Ю	о	␣	␣	␣	␣	␣	␣
F	␣	/	␣	O	␣	␣	␣	П	Я	п	␣	␣	␣	␣	␣	␣

Russian-GOST (12R)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0	0	16	32	48	64	80	96	112	128	144	160	176	192	208	224	240
1	␣	␣	!	1	A	Q	a	q	Б	С	б	␣	␣	␣	␣	␣
2	␣	2	B	R	b	р	В	T	В	␣	␣	␣	␣	␣	␣	␣
3	♥	#	3	C	S	c	с	Г	У	г	␣	␣	␣	␣	␣	␣
4	♦	␣	␣	4	D	T	d	т	Д	Ф	д	␣	␣	␣	␣	␣
5	♣	␣	␣	5	E	U	e	u	Е	Х	e	␣	␣	␣	␣	␣
6	♠	␣	␣	6	F	V	f	v	Ж	Ц	ж	␣	␣	␣	␣	␣
7	•	␣	␣	7	G	W	g	w	Ѡ	ѡ	ѣ	␣	␣	␣	␣	␣
8	↑	␣	␣	8	H	X	h	х	И	Ш	и	␣	␣	␣	␣	␣
9	○	↓	␣	9	I	Y	i	у	Щ	Й	ш	␣	␣	␣	␣	␣
A	→	*	␣	J	Z	j	z	␣	К	Ь	к	␣	␣	␣	␣	␣
B	←	+	␣	K	I	k	␣	␣	Л	Ы	л	␣	␣	␣	␣	␣
C	␣	<	␣	L	\		␣	␣	М	Ь	м	␣	␣	␣	␣	␣
D	↔	=	␣	M	␣	␣	␣	␣	Н	Э	н	␣	␣	␣	␣	␣
E	␣	>	␣	N	␣	␣	␣	␣	О	Ю	о	␣	␣	␣	␣	␣
F	␣	/	␣	O	␣	␣	␣	␣	П	Я	п	␣	␣	␣	␣	␣

ISO8859 / 5 Latin / Cyrillic (10N)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0	0	16	32	48	64	80	96	112	128	144	160	176	192	208	224	240
1	␣	␣	!	1	A	Q	a	q	Б	С	б	␣	␣	␣	␣	␣
2	␣	2	B	R	b	р	В	T	В	␣	␣	␣	␣	␣	␣	␣
3	♥	#	3	C	S	c	с	Г	У	г	␣	␣	␣	␣	␣	␣
4	♦	␣	␣	4	D	T	d	т	Д	Ф	д	␣	␣	␣	␣	␣
5	♣	␣	␣	5	E	U	e	u	Е	Х	e	␣	␣	␣	␣	␣
6	♠	␣	␣	6	F	V	f	v	Ж	Ц	ж	␣	␣	␣	␣	␣
7	•	␣	␣	7	G	W	g	w	Ѡ	ѡ	ѣ	␣	␣	␣	␣	␣
8	↑	␣	␣	8	H	X	h	х	И	Ш	и	␣	␣	␣	␣	␣
9	○	↓	␣	9	I	Y	i	у	Щ	Й	ш	␣	␣	␣	␣	␣
A	→	*	␣	J	Z	j	z	␣	К	Ь	к	␣	␣	␣	␣	␣
B	←	+	␣	K	I	k	␣	␣	Л	Ы	л	␣	␣	␣	␣	␣
C	␣	<	␣	L	\		␣	␣	М	Ь	м	␣	␣	␣	␣	␣
D	↔	=	␣	M	␣	␣	␣	␣	Н	Э	н	␣	␣	␣	␣	␣
E	␣	>	␣	N	␣	␣	␣	␣	О	Ю	о	␣	␣	␣	␣	␣
F	␣	/	␣	O	␣	␣	␣	␣	П	Я	п	␣	␣	␣	␣	␣

PC-855 Cyrillic (10R)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0	0	16	32	48	64	80	96	112	128	144	160	176	192	208	224	240
1	1	17	33	49	65	81	97	113	129	145	161	177	193	209	225	241
2	2	18	34	50	66	82	98	114	130	146	162	178	194	210	226	242
3	3	19	35	51	67	83	99	115	131	147	163	179	195	211	227	243
4	4	20	36	52	68	84	100	116	132	148	164	180	196	212	228	244
5	5	21	37	53	69	85	101	117	133	149	165	181	197	213	229	245
6	6	22	38	54	70	86	102	118	134	150	166	182	198	214	230	246
7	7	23	39	55	71	87	103	119	135	151	167	183	199	215	231	247
8	8	24	40	56	72	88	104	120	136	152	168	184	200	216	232	248
9	9	25	41	57	73	89	105	121	137	153	169	185	201	217	233	249
A	10	26	42	58	74	90	106	122	138	154	170	186	202	218	234	250
B	11	27	43	59	75	91	107	123	139	155	171	187	203	219	235	251
C	12	28	44	60	76	92	108	124	140	156	172	188	204	220	236	252
D	13	29	45	61	77	93	109	125	141	157	173	189	205	221	237	253
E	14	30	46	62	78	94	110	126	142	158	174	190	206	222	238	254
F	15	31	47	63	79	95	111	127	143	159	175	191	207	223	239	255

PC8 Bulgarian (13R)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0	0	16	32	48	64	80	96	112	128	144	160	176	192	208	224	240
1	1	17	33	49	65	81	97	113	129	145	161	177	193	209	225	241
2	2	18	34	50	66	82	98	114	130	146	162	178	194	210	226	242
3	3	19	35	51	67	83	99	115	131	147	163	179	195	211	227	243
4	4	20	36	52	68	84	100	116	132	148	164	180	196	212	228	244
5	5	21	37	53	69	85	101	117	133	149	165	181	197	213	229	245
6	6	22	38	54	70	86	102	118	134	150	166	182	198	214	230	246
7	7	23	39	55	71	87	103	119	135	151	167	183	199	215	231	247
8	8	24	40	56	72	88	104	120	136	152	168	184	200	216	232	248
9	9	25	41	57	73	89	105	121	137	153	169	185	201	217	233	249
A	10	26	42	58	74	90	106	122	138	154	170	186	202	218	234	250
B	11	27	43	59	75	91	107	123	139	155	171	187	203	219	235	251
C	12	28	44	60	76	92	108	124	140	156	172	188	204	220	236	252
D	13	29	45	61	77	93	109	125	141	157	173	189	205	221	237	253
E	14	30	46	62	78	94	110	126	142	158	174	190	206	222	238	254
F	15	31	47	63	79	95	111	127	143	159	175	191	207	223	239	255

PC-866 Cyrillic (3R)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0	0	16	32	48	64	80	96	112	128	144	160	176	192	208	224	240
1	1	17	33	49	65	81	97	113	129	145	161	177	193	209	225	241
2	2	18	34	50	66	82	98	114	130	146	162	178	194	210	226	242
3	3	19	35	51	67	83	99	115	131	147	163	179	195	211	227	243
4	4	20	36	52	68	84	100	116	132	148	164	180	196	212	228	244
5	5	21	37	53	69	85	101	117	133	149	165	181	197	213	229	245
6	6	22	38	54	70	86	102	118	134	150	166	182	198	214	230	246
7	7	23	39	55	71	87	103	119	135	151	167	183	199	215	231	247
8	8	24	40	56	72	88	104	120	136	152	168	184	200	216	232	248
9	9	25	41	57	73	89	105	121	137	153	169	185	201	217	233	249
A	10	26	42	58	74	90	106	122	138	154	170	186	202	218	234	250
B	11	27	43	59	75	91	107	123	139	155	171	187	203	219	235	251
C	12	28	44	60	76	92	108	124	140	156	172	188	204	220	236	252
D	13	29	45	61	77	93	109	125	141	157	173	189	205	221	237	253
E	14	30	46	62	78	94	110	126	142	158	174	190	206	222	238	254
F	15	31	47	63	79	95	111	127	143	159	175	191	207	223	239	255

Windows Cyrillic (9R)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0	0	16	32	48	64	80	96	112	128	144	160	176	192	208	224	240
1	1	17	33	49	65	81	97	113	129	145	161	177	193	209	225	241
2	2	18	34	50	66	82	98	114	130	146	162	178	194	210	226	242
3	3	19	35	51	67	83	99	115	131	147	163	179	195	211	227	243
4	4	20	36	52	68	84	100	116	132	148	164	180	196	212	228	244
5	5	21	37	53	69	85	101	117	133	149	165	181	197	213	229	245
6	6	22	38	54	70	86	102	118	134	150	166	182	198	214	230	246
7	7	23	39	55	71	87	103	119	135	151	167	183	199	215	231	247
8	8	24	40	56	72	88	104	120	136	152	168	184	200	216	232	248
9	9	25	41	57	73	89	105	121	137	153	169	185	201	217	233	249
A	10	26	42	58	74	90	106	122	138	154	170	186	202	218	234	250
B	11	27	43	59	75	91	107	123	139	155	171	187	203	219	235	251
C	12	28	44	60	76	92	108	124	140	156	172	188	204	220	236	252
D	13	29	45	61	77	93	109	125	141	157	173	189	205	221	237	253
E	14	30	46	62	78	94	110	126	142	158	174	190	206	222	238	254
F	15	31	47	63	79	95	111	127	143	159	175	191	207	223	239	255



# EPSON-emulatie

## US ASCII

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0		0	@	P	`	p				0	@	P	`	p		
1	!	1	A	Q	a	q	!	1	A	Q	a	q	!	1	A	Q
2	"	2	B	R	b	r	"	2	B	R	b	r	"	2	B	R
3	#	3	C	S	c	s	#	3	C	S	c	s	#	3	C	S
4	\$	4	D	T	d	t	\$	4	D	T	d	t	\$	4	D	T
5	%	5	E	U	e	u	%	5	E	U	e	u	%	5	E	U
6	&	6	F	V	f	v	&	6	F	V	f	v	&	6	F	V
7	'	7	G	W	g	w	'	7	G	W	g	w	'	7	G	W
8	(	8	H	X	h	x	(	8	H	X	h	x	(	8	H	X
9	)	9	I	Y	i	y	)	9	I	Y	i	y	)	9	I	Y
A	*	:	J	Z	j	z	*	:	J	Z	j	z	*	:	J	Z
B	+	;	K	[	k	{	+	;	K	[	k	{	+	;	K	[
C	,	<	L	\	l		,	<	L	\	l		,	<	L	\
D	-	=	M	]	m	}	-	=	M	]	m	}	-	=	M	]
E	.	>	N	^	n	~	.	>	N	^	n	~	.	>	N	^
F	/	?	O	_	o		/	?	O	_	o		/	?	O	_

Onderstaande tabel toont de tekens die alleen in de betreffende tekenset beschikbaar zijn. De cijfers boven aan de tabel zijn hexadecimale codes, zodat de tekens worden vervangen met de tekenset US ASCII. Raadpleeg de tekenset US ASCII voor andere tekens.

SYMBOL SET	23	24	40	5B	5C	5D	5E	60	7B	7C	7D	7E
German	#	\$	S	Ä	Ö	Ü	^	˘	ä	ö	ü	B
UK ASCII I	#	\$	@	[	\	]	^	˘	{		}	~
French I	#	\$	à	ç	°	ç	˘	˘	{	ù	è	~
Danish I	#	\$	@	Æ	Ø	Å	˘	˘	æ	ø	å	~
Italy	#	\$	@	È	Ñ	È	˘	˘	è	ñ	è	ì
Spanish	#	\$	@	í	Ñ	¿	˘	˘	í	ñ	¿	~
Swedish	#	¤	É	Ä	Ö	Å	Ü	˘	é	ä	ö	ü
Japanese	#	\$	@	[	¥	]	˘	˘	{		}	~
Norwegian	#	¤	É	Æ	Ø	Å	Ü	˘	é	æ	ø	ü
Danish II	#	\$	É	Æ	Ø	Å	Ü	˘	é	æ	ø	ü
UK ASCII II	#	£	@	[	\	]	˘	˘	{		}	~
French II	#	à	à	î	ç	ç	˘	˘	{	ù	è	ì
Dutch	#	\$	@	[	ç	]	˘	˘	{	ù	è	~
South African	#	é	É	È	Ö	é	Ü	é	é	ö	é	ü

PC-8

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0	▶	0	@	P	`	p	Ç	É	á	í	ó	ú	ñ	—	±	
1	◉◄	! 1	A Q	a q	ü æ	é æ	í ó	ú ñ	—	±						
2	●◄	" 2	B R	b r	é æ	í ó	ú ñ	—	±							
3	♥!!	# 3	C S	c s	á ä	ö ü	ñ —	±								
4	♦¶	\$ 4	D T	d t	ä ö	ñ —	±									
5	♣§	% 5	E U	e u	à ò	ñ —	±									
6	♠-	& 6	F V	f v	à ò	ñ —	±									
7	•±	' 7	G W	g w	ç è	ù ÿ	ö —	±								
8	◻↑	( 8	H X	h x	è è	ÿ Ö	—	±								
9	○↓	) 9	I Y	i y	è è	ÿ Ö	—	±								
A	▣→	* :	J Z	j z	è ù	ÿ —	±									
B	♂←	+ ;	K [	[ k	{	½ ¼	—	±								
C	♀↳	, <	L \	\ l	}	¼ ½	—	±								
D	♫↔	= M	] m	} ~	¼ ½	—	±									
E	♫▲	. >	N ^	^ n	~ ^	¼ ½	—	±								
F	♫▼	/ ?	O _	_ o	Δ Å	Å f	—	±								

PC-8 D/N

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0	▶	0	@	P	`	p	Ç	É	á	í	ó	ú	ñ	—	±	
1	◉◄	! 1	A Q	a q	ü æ	é æ	í ó	ú ñ	—	±						
2	●◄	" 2	B R	b r	é æ	í ó	ú ñ	—	±							
3	♥!!	# 3	C S	c s	á ä	ö ü	ñ —	±								
4	♦¶	\$ 4	D T	d t	ä ö	ñ —	±									
5	♣§	% 5	E U	e u	à ò	ñ —	±									
6	♠-	& 6	F V	f v	à ò	ñ —	±									
7	•±	' 7	G W	g w	ç è	ù ÿ	ö —	±								
8	◻↑	( 8	H X	h x	è è	ÿ Ö	—	±								
9	○↓	) 9	I Y	i y	è è	ÿ Ö	—	±								
A	▣→	* :	J Z	j z	è ù	ÿ —	±									
B	♂←	+ ;	K [	[ k	{	½ ¼	—	±								
C	♀↳	, <	L \	\ l	}	¼ ½	—	±								
D	♫↔	= M	] m	} ~	¼ ½	—	±									
E	♫▲	. >	N ^	^ n	~ ^	¼ ½	—	±								
F	♫▼	/ ?	O _	_ o	Δ Å	Å f	—	±								

PC-850

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0	▶	0	@	P	`	p	Ç	É	á	í	ó	ú	ñ	—	±	
1	◉◄	! 1	A Q	a q	ü æ	é æ	í ó	ú ñ	—	±						
2	●◄	" 2	B R	b r	é æ	í ó	ú ñ	—	±							
3	♥!!	# 3	C S	c s	á ä	ö ü	ñ —	±								
4	♦¶	\$ 4	D T	d t	ä ö	ñ —	±									
5	♣§	% 5	E U	e u	à ò	ñ —	±									
6	♠-	& 6	F V	f v	à ò	ñ —	±									
7	•±	' 7	G W	g w	ç è	ù ÿ	ö —	±								
8	◻↑	( 8	H X	h x	è è	ÿ Ö	—	±								
9	○↓	) 9	I Y	i y	è è	ÿ Ö	—	±								
A	▣→	* :	J Z	j z	è ù	ÿ —	±									
B	♂←	+ ;	K [	[ k	{	½ ¼	—	±								
C	♀↳	, <	L \	\ l	}	¼ ½	—	±								
D	♫↔	= M	] m	} ~	¼ ½	—	±									
E	♫▲	. >	N ^	^ n	~ ^	¼ ½	—	±								
F	♫▼	/ ?	O _	_ o	Δ Å	Å f	—	±								

PC-852

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0	▶	0	@	P	`	p	Ç	É	á	í	ó	ú	ñ	—	±	
1	◉◄	! 1	A Q	a q	ü æ	é æ	í ó	ú ñ	—	±						
2	●◄	" 2	B R	b r	é æ	í ó	ú ñ	—	±							
3	♥!!	# 3	C S	c s	á ä	ö ü	ñ —	±								
4	♦¶	\$ 4	D T	d t	ä ö	ñ —	±									
5	♣§	% 5	E U	e u	à ò	ñ —	±									
6	♠-	& 6	F V	f v	à ò	ñ —	±									
7	•±	' 7	G W	g w	ç è	ù ÿ	ö —	±								
8	◻↑	( 8	H X	h x	è è	ÿ Ö	—	±								
9	○↓	) 9	I Y	i y	è è	ÿ Ö	—	±								
A	▣→	* :	J Z	j z	è ù	ÿ —	±									
B	♂←	+ ;	K [	[ k	{	½ ¼	—	±								
C	♀↳	, <	L \	\ l	}	¼ ½	—	±								
D	♫↔	= M	] m	} ~	¼ ½	—	±									
E	♫▲	. >	N ^	^ n	~ ^	¼ ½	—	±								
F	♫▼	/ ?	O _	_ o	Δ Å	Å f	—	±								

PC-860

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0	▶		0	@	P	`	p	Ç	É	á	í	ö	ç	Ł	ł	α
1	⊙	◀	!	1	A	Q	a	q	ü	Ë	é	ó	ç	Ł	ł	β
2	●	↕	"	2	B	R	b	r	ë	È	è	ô	ç	Ł	ł	Γ
3	♥	!!	#	3	C	S	c	s	â	ô	ú	ñ	ç	Ł	ł	π
4	♦	¶	\$	4	D	T	d	t	â	ö	ñ	ç	Ł	ł	Σ	
5	♣	§	%	5	E	U	e	u	â	ö	ñ	ç	Ł	ł	σ	
6	♠	-	&	6	F	V	f	v	â	ö	ñ	ç	Ł	ł	μ	
7	•	±	'	7	G	W	g	w	ç	ê	ë	ö	ç	Ł	ł	τ
8	▣	↑	(	8	H	X	h	x	ç	ê	ë	ö	ç	Ł	ł	φ
9	○	↓	)	9	I	Y	i	y	ê	ë	ö	ç	Ł	ł	θ	
A	▣	→	*	:	J	Z	j	z	ê	ë	ö	ç	Ł	ł	•	
B	♠	←	+	;	K	[	k	{	ê	ë	ö	ç	Ł	ł	√	
C	♀	↳	,	<	L	\	l		ê	ë	ö	ç	Ł	ł	φ	
D	♫	↔	-	=	M	]m	}	~	ê	ë	ö	ç	Ł	ł	φ	
E	♫	▲	.	>	N	^	n	~	ê	ë	ö	ç	Ł	ł	φ	
F	♣	▼	/	? O	_	o	o	o	ê	ë	ö	ç	Ł	ł	φ	

PC-863

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0	▶		0	@	P	`	p	Ç	É	á	í	ö	ç	Ł	ł	α
1	⊙	◀	!	1	A	Q	a	q	ü	Ë	é	ó	ç	Ł	ł	β
2	●	↕	"	2	B	R	b	r	ë	È	è	ô	ç	Ł	ł	Γ
3	♥	!!	#	3	C	S	c	s	â	ô	ú	ñ	ç	Ł	ł	π
4	♦	¶	\$	4	D	T	d	t	â	ö	ñ	ç	Ł	ł	Σ	
5	♣	§	%	5	E	U	e	u	â	ö	ñ	ç	Ł	ł	σ	
6	♠	-	&	6	F	V	f	v	â	ö	ñ	ç	Ł	ł	μ	
7	•	±	'	7	G	W	g	w	ç	ê	ë	ö	ç	Ł	ł	τ
8	▣	↑	(	8	H	X	h	x	ç	ê	ë	ö	ç	Ł	ł	φ
9	○	↓	)	9	I	Y	i	y	ê	ë	ö	ç	Ł	ł	θ	
A	▣	→	*	:	J	Z	j	z	ê	ë	ö	ç	Ł	ł	•	
B	♠	←	+	;	K	[	k	{	ê	ë	ö	ç	Ł	ł	√	
C	♀	↳	,	<	L	\	l		ê	ë	ö	ç	Ł	ł	φ	
D	♫	↔	-	=	M	]m	}	~	ê	ë	ö	ç	Ł	ł	φ	
E	♫	▲	.	>	N	^	n	~	ê	ë	ö	ç	Ł	ł	φ	
F	♣	▼	/	? O	_	o	o	o	ê	ë	ö	ç	Ł	ł	φ	

PC-865

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0	▶		0	@	P	`	p	Ç	É	á	í	ö	ç	Ł	ł	α
1	⊙	◀	!	1	A	Q	a	q	ü	Ë	é	ó	ç	Ł	ł	β
2	●	↕	"	2	B	R	b	r	ë	È	è	ô	ç	Ł	ł	Γ
3	♥	!!	#	3	C	S	c	s	â	ô	ú	ñ	ç	Ł	ł	π
4	♦	¶	\$	4	D	T	d	t	â	ö	ñ	ç	Ł	ł	Σ	
5	♣	§	%	5	E	U	e	u	â	ö	ñ	ç	Ł	ł	σ	
6	♠	-	&	6	F	V	f	v	â	ö	ñ	ç	Ł	ł	μ	
7	•	±	'	7	G	W	g	w	ç	ê	ë	ö	ç	Ł	ł	τ
8	▣	↑	(	8	H	X	h	x	ç	ê	ë	ö	ç	Ł	ł	φ
9	○	↓	)	9	I	Y	i	y	ê	ë	ö	ç	Ł	ł	θ	
A	▣	→	*	:	J	Z	j	z	ê	ë	ö	ç	Ł	ł	•	
B	♠	←	+	;	K	[	k	{	ê	ë	ö	ç	Ł	ł	√	
C	♀	↳	,	<	L	\	l		ê	ë	ö	ç	Ł	ł	φ	
D	♫	↔	-	=	M	]m	}	~	ê	ë	ö	ç	Ł	ł	φ	
E	♫	▲	.	>	N	^	n	~	ê	ë	ö	ç	Ł	ł	φ	
F	♣	▼	/	? O	_	o	o	o	ê	ë	ö	ç	Ł	ł	φ	

PC-8 Turkish

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0	▶		0	@	P	`	p	Ç	É	á	í	ö	ç	Ł	ł	α
1	⊙	◀	!	1	A	Q	a	q	ü	Ë	é	ó	ç	Ł	ł	β
2	●	↕	"	2	B	R	b	r	ë	È	è	ô	ç	Ł	ł	Γ
3	♥	!!	#	3	C	S	c	s	â	ô	ú	ñ	ç	Ł	ł	π
4	♦	¶	\$	4	D	T	d	t	â	ö	ñ	ç	Ł	ł	Σ	
5	♣	§	%	5	E	U	e	u	â	ö	ñ	ç	Ł	ł	σ	
6	♠	-	&	6	F	V	f	v	â	ö	ñ	ç	Ł	ł	μ	
7	•	±	'	7	G	W	g	w	ç	ê	ë	ö	ç	Ł	ł	τ
8	▣	↑	(	8	H	X	h	x	ç	ê	ë	ö	ç	Ł	ł	φ
9	○	↓	)	9	I	Y	i	y	ê	ë	ö	ç	Ł	ł	θ	
A	▣	→	*	:	J	Z	j	z	ê	ë	ö	ç	Ł	ł	•	
B	♠	←	+	;	K	[	k	{	ê	ë	ö	ç	Ł	ł	√	
C	♀	↳	,	<	L	\	l		ê	ë	ö	ç	Ł	ł	φ	
D	♫	↔	-	=	M	]m	}	~	ê	ë	ö	ç	Ł	ł	φ	
E	♫	▲	.	>	N	^	n	~	ê	ë	ö	ç	Ł	ł	φ	
F	♣	▼	/	? O	_	o	o	o	ê	ë	ö	ç	Ł	ł	φ	

# IBM-emulatie

PC-8

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0	▶	0	@	P	`	p	Ç	É	ã	í	ó	ú	÷	¿	α	≡
1	⊗	◀	!"	1	A	Q	a	q	ü	æ	ï	ö	☼	ℒ	β	±
2	⊙	‡	"	2	B	R	b	r	é	æ	ô	ú	☼	ℒ	Γ	π
3	♥	‡	#	3	C	S	c	s	á	ä	ö	ñ	☼	ℒ	π	≥
4	♦	¶	\$	4	D	T	d	t	ä	ä	ñ	☼	ℒ	Σ	∫	
5	♣	§	%	5	E	U	e	u	à	à	ñ	☼	ℒ	σ	∫	
6	♠	-	&	6	F	V	f	v	à	à	ñ	☼	ℒ	μ	÷	
7	•	‡	'	7	G	W	g	w	ç	ç	ë	ü	☼	τ	∞	
8	▣	↑	(	8	H	X	h	x	ê	ê	ö	ÿ	☼	Φ	°	
9	○	↓	)	9	I	Y	i	y	è	è	ü	ÿ	☼	Θ	°	
A	■	→	*	:	J	Z	j	z	ÿ	ÿ	ö	ÿ	☼	Ω	°	
B	♢	←	+	;	K	[	k	{	ÿ	ÿ	é	ÿ	☼	δ	°	
C	♀	←	<	L	\	l			ÿ	ÿ	é	ÿ	☼	∞	°	
D	♠	↔	=	M	]m	~	ÿ	ÿ	ÿ	ÿ	é	ÿ	☼	φ	°	
E	♠	▲	.	>	N	^	~	ÿ	ÿ	ÿ	é	ÿ	☼	e	°	
F	♣	▼	/	?	O	_	o	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	∅	∅	

PC-8 D/N

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0	▶	0	@	P	`	p	Ç	É	ã	í	ó	ú	÷	¿	α	≡
1	⊗	◀	!"	1	A	Q	a	q	ü	æ	ï	ö	☼	ℒ	β	±
2	⊙	‡	"	2	B	R	b	r	é	æ	ô	ú	☼	ℒ	Γ	π
3	♥	‡	#	3	C	S	c	s	á	ä	ö	ñ	☼	ℒ	π	≥
4	♦	¶	\$	4	D	T	d	t	ä	ä	ñ	☼	ℒ	Σ	∫	
5	♣	§	%	5	E	U	e	u	à	à	ñ	☼	ℒ	σ	∫	
6	♠	-	&	6	F	V	f	v	à	à	ñ	☼	ℒ	μ	÷	
7	•	‡	'	7	G	W	g	w	ç	ç	ë	ü	☼	τ	∞	
8	▣	↑	(	8	H	X	h	x	ê	ê	ö	ÿ	☼	Φ	°	
9	○	↓	)	9	I	Y	i	y	è	è	ü	ÿ	☼	Θ	°	
A	■	→	*	:	J	Z	j	z	ÿ	ÿ	ö	ÿ	☼	Ω	°	
B	♢	←	+	;	K	[	k	{	ÿ	ÿ	é	ÿ	☼	δ	°	
C	♀	←	<	L	\	l			ÿ	ÿ	é	ÿ	☼	∞	°	
D	♠	↔	=	M	]m	~	ÿ	ÿ	ÿ	ÿ	é	ÿ	☼	φ	°	
E	♠	▲	.	>	N	^	~	ÿ	ÿ	ÿ	é	ÿ	☼	e	°	
F	♣	▼	/	?	O	_	o	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	∅	∅	

PC-850

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0	▶	0	@	P	`	p	Ç	É	ã	í	ó	ú	÷	¿	α	≡
1	⊗	◀	!"	1	A	Q	a	q	ü	æ	ï	ö	☼	ℒ	β	±
2	⊙	‡	"	2	B	R	b	r	é	æ	ô	ú	☼	ℒ	Γ	π
3	♥	‡	#	3	C	S	c	s	á	ä	ö	ñ	☼	ℒ	π	≥
4	♦	¶	\$	4	D	T	d	t	ä	ä	ñ	☼	ℒ	Σ	∫	
5	♣	§	%	5	E	U	e	u	à	à	ñ	☼	ℒ	σ	∫	
6	♠	-	&	6	F	V	f	v	à	à	ñ	☼	ℒ	μ	÷	
7	•	‡	'	7	G	W	g	w	ç	ç	ë	ü	☼	τ	∞	
8	▣	↑	(	8	H	X	h	x	ê	ê	ö	ÿ	☼	Φ	°	
9	○	↓	)	9	I	Y	i	y	è	è	ü	ÿ	☼	Θ	°	
A	■	→	*	:	J	Z	j	z	ÿ	ÿ	ö	ÿ	☼	Ω	°	
B	♢	←	+	;	K	[	k	{	ÿ	ÿ	é	ÿ	☼	δ	°	
C	♀	←	<	L	\	l			ÿ	ÿ	é	ÿ	☼	∞	°	
D	♠	↔	=	M	]m	~	ÿ	ÿ	ÿ	ÿ	é	ÿ	☼	φ	°	
E	♠	▲	.	>	N	^	~	ÿ	ÿ	ÿ	é	ÿ	☼	e	°	
F	♣	▼	/	?	O	_	o	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	∅	∅	

PC-852

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0	▶	0	@	P	`	p	Ç	É	ã	í	ó	ú	÷	¿	α	≡
1	⊗	◀	!"	1	A	Q	a	q	ü	æ	ï	ö	☼	ℒ	β	±
2	⊙	‡	"	2	B	R	b	r	é	æ	ô	ú	☼	ℒ	Γ	π
3	♥	‡	#	3	C	S	c	s	á	ä	ö	ñ	☼	ℒ	π	≥
4	♦	¶	\$	4	D	T	d	t	ä	ä	ñ	☼	ℒ	Σ	∫	
5	♣	§	%	5	E	U	e	u	à	à	ñ	☼	ℒ	σ	∫	
6	♠	-	&	6	F	V	f	v	à	à	ñ	☼	ℒ	μ	÷	
7	•	‡	'	7	G	W	g	w	ç	ç	ë	ü	☼	τ	∞	
8	▣	↑	(	8	H	X	h	x	ê	ê	ö	ÿ	☼	Φ	°	
9	○	↓	)	9	I	Y	i	y	è	è	ü	ÿ	☼	Θ	°	
A	■	→	*	:	J	Z	j	z	ÿ	ÿ	ö	ÿ	☼	Ω	°	
B	♢	←	+	;	K	[	k	{	ÿ	ÿ	é	ÿ	☼	δ	°	
C	♀	←	<	L	\	l			ÿ	ÿ	é	ÿ	☼	∞	°	
D	♠	↔	=	M	]m	~	ÿ	ÿ	ÿ	ÿ	é	ÿ	☼	φ	°	
E	♠	▲	.	>	N	^	~	ÿ	ÿ	ÿ	é	ÿ	☼	e	°	
F	♣	▼	/	?	O	_	o	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	∅	∅	

PC-860

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0	▶	0	@	P	`	p	Ç	Ê	á	í	ó	ú	ñ	ã	õ	¸
1	◉	◀	!	1	A	Q	a	q	ü	æ	ı	ı	ı	ı	ı	ı
2	◐	±	"	2	B	R	b	r	é	È	ó	ú	ñ	ã	õ	¸
3	♥	##	#	3	C	S	c	s	t	â	â	â	â	â	â	â
4	♦	¶	\$	4	D	T	d	t	â	â	â	â	â	â	â	â
5	♣	§	%	5	E	U	e	u	â	â	â	â	â	â	â	â
6	♠	-	&	6	F	V	f	v	â	â	â	â	â	â	â	â
7	•	±	'	7	G	W	g	w	â	â	â	â	â	â	â	â
8	▣	↑	(	8	H	X	h	x	ê	Ë	ı	ı	ı	ı	ı	ı
9	○	↓	)	9	I	Y	i	y	ê	Ë	ı	ı	ı	ı	ı	ı
A	■	→	*	:	J	Z	j	z	ê	Ë	ı	ı	ı	ı	ı	ı
B	♁	←	+	;	K	[	k	{	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı
C	♀	↳	,	<	L	\	l		ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı
D	♫	↔	-	=	M	]m	~	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı
E	♪	▲	.	>	N	^	n	˘	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı
F	♩	▼	/	?	O	_	o	˙	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı

PC-863

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0	▶	0	@	P	`	p	Ç	Ê	á	í	ó	ú	ñ	ã	õ	¸
1	◉	◀	!	1	A	Q	a	q	ü	æ	ı	ı	ı	ı	ı	ı
2	◐	±	"	2	B	R	b	r	é	È	ó	ú	ñ	ã	õ	¸
3	♥	##	#	3	C	S	c	s	t	â	â	â	â	â	â	â
4	♦	¶	\$	4	D	T	d	t	â	â	â	â	â	â	â	â
5	♣	§	%	5	E	U	e	u	â	â	â	â	â	â	â	â
6	♠	-	&	6	F	V	f	v	â	â	â	â	â	â	â	â
7	•	±	'	7	G	W	g	w	â	â	â	â	â	â	â	â
8	▣	↑	(	8	H	X	h	x	ê	Ë	ı	ı	ı	ı	ı	ı
9	○	↓	)	9	I	Y	i	y	ê	Ë	ı	ı	ı	ı	ı	ı
A	■	→	*	:	J	Z	j	z	ê	Ë	ı	ı	ı	ı	ı	ı
B	♁	←	+	;	K	[	k	{	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı
C	♀	↳	,	<	L	\	l		ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı
D	♫	↔	-	=	M	]m	~	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı
E	♪	▲	.	>	N	^	n	˘	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı
F	♩	▼	/	?	O	_	o	˙	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı

PC-865

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0	▶	0	@	P	`	p	Ç	Ê	á	í	ó	ú	ñ	ã	õ	¸
1	◉	◀	!	1	A	Q	a	q	ü	æ	ı	ı	ı	ı	ı	ı
2	◐	±	"	2	B	R	b	r	é	È	ó	ú	ñ	ã	õ	¸
3	♥	##	#	3	C	S	c	s	t	â	â	â	â	â	â	â
4	♦	¶	\$	4	D	T	d	t	â	â	â	â	â	â	â	â
5	♣	§	%	5	E	U	e	u	â	â	â	â	â	â	â	â
6	♠	-	&	6	F	V	f	v	â	â	â	â	â	â	â	â
7	•	±	'	7	G	W	g	w	â	â	â	â	â	â	â	â
8	▣	↑	(	8	H	X	h	x	ê	Ë	ı	ı	ı	ı	ı	ı
9	○	↓	)	9	I	Y	i	y	ê	Ë	ı	ı	ı	ı	ı	ı
A	■	→	*	:	J	Z	j	z	ê	Ë	ı	ı	ı	ı	ı	ı
B	♁	←	+	;	K	[	k	{	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı
C	♀	↳	,	<	L	\	l		ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı
D	♫	↔	-	=	M	]m	~	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı
E	♪	▲	.	>	N	^	n	˘	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı
F	♩	▼	/	?	O	_	o	˙	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı

PC-8 Turkish

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0	▶	0	@	P	`	p	Ç	Ê	á	í	ó	ú	ñ	ã	õ	¸
1	◉	◀	!	1	A	Q	a	q	ü	æ	ı	ı	ı	ı	ı	ı
2	◐	±	"	2	B	R	b	r	é	È	ó	ú	ñ	ã	õ	¸
3	♥	##	#	3	C	S	c	s	t	â	â	â	â	â	â	â
4	♦	¶	\$	4	D	T	d	t	â	â	â	â	â	â	â	â
5	♣	§	%	5	E	U	e	u	â	â	â	â	â	â	â	â
6	♠	-	&	6	F	V	f	v	â	â	â	â	â	â	â	â
7	•	±	'	7	G	W	g	w	â	â	â	â	â	â	â	â
8	▣	↑	(	8	H	X	h	x	ê	Ë	ı	ı	ı	ı	ı	ı
9	○	↓	)	9	I	Y	i	y	ê	Ë	ı	ı	ı	ı	ı	ı
A	■	→	*	:	J	Z	j	z	ê	Ë	ı	ı	ı	ı	ı	ı
B	♁	←	+	;	K	[	k	{	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı
C	♀	↳	,	<	L	\	l		ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı
D	♫	↔	-	=	M	]m	~	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı
E	♪	▲	.	>	N	^	n	˘	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı
F	♩	▼	/	?	O	_	o	˙	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı

# HP-GL-emulatie

---

## ANSI ASCII (0)

	0	1	2	3	4	5	6	7
0			0	@	P	`	p	
1		!	1	A	Q	a	q	
2		"	2	B	R	b	r	
3		#	3	C	S	c	s	
4		\$	4	D	T	d	t	
5		%	5	E	U	e	u	
6		&	6	F	V	f	v	
7		'	7	G	W	g	w	
8		(	8	H	X	h	x	
9		)	9	I	Y	i	y	
A		*	:	J	Z	j	z	
B		+	;	K	[	k	{	
C		,	<	L	\	l		
D		-	=	M	]	m	}	
E		.	>	N	^	n	~	
F		/	?	O	_	o		

## 9825 CHR. SET (1)

	0	1	2	3	4	5	6	7
0			0	@	P	`	p	
1		!	1	A	Q	a	q	
2		"	2	B	R	b	r	
3		#	3	C	S	c	s	
4		\$	4	D	T	d	t	
5		%	5	E	U	e	u	
6		&	6	F	V	f	v	
7		'	7	G	W	g	w	
8		(	8	H	X	h	x	
9		)	9	I	Y	i	y	
A		*	:	J	Z	j	z	
B		+	;	K	[	k	π	
C		,	<	L	√	l	†	
D		-	=	M	]	m	→	
E		.	>	N	↑	n	~	
F		/	?	O	_	o		

## FRENCH/GERMAN (2)

	0	1	2	3	4	5	6	7
0			0	@	P	`	p	
1		!	1	A	Q	a	q	
2		"	2	B	R	b	r	
3		£	3	C	S	c	s	
4		\$	4	D	T	d	t	
5		%	5	E	U	e	u	
6		&	6	F	V	f	v	
7		'	7	G	W	g	w	
8		(	8	H	X	h	x	
9		)	9	I	Y	i	y	
A		*	:	J	Z	j	z	
B		+	;	K	[	k	..	
C		,	<	L	ç	l	.	
D		-	=	M	]	m	"	
E		.	>	N	^	n	'	
F		/	?	O	_	o		

## SCANDINAVIAN (3)

	0	1	2	3	4	5	6	7
0			0	@	P	`	p	
1		!	1	A	Q	a	q	
2		"	2	B	R	b	r	
3		£	3	C	S	c	s	
4		\$	4	D	T	d	t	
5		%	5	E	U	e	u	
6		&	6	F	V	f	v	
7		'	7	G	W	g	w	
8		(	8	H	X	h	x	
9		)	9	I	Y	i	y	
A		*	:	J	Z	j	z	
B		+	;	K	Ø	k	..	
C		,	<	L	Æ	l	.	
D		-	=	M	Ø	m	"	
E		.	>	N	æ	n	.	
F		/	?	O	_	o		

SPANISH/LATIN (4)

	0	1	2	3	4	5	6	7
0				0	@	P	`	p
1		!	1	A	Q	a	q	
2		"	2	B	R	b	r	
3		¿	3	C	S	c	s	
4		\$	4	D	T	d	t	
5		%	5	E	U	e	u	
6		&	6	F	V	f	v	
7		'	7	G	W	g	w	
8		(	8	H	X	h	x	
9		)	9	I	Y	i	y	
A		*	:	J	Z	j	z	
B		+	;	K	[	k	~	
C		,	<	L	\	l	~	
D		-	=	M	]	m	~	
E		.	>	N	^	n	~	
F		/	?	O	_	o		

JIS ASCII (6)

	0	1	2	3	4	5	6	7
0				0	@	P	`	p
1		!	1	A	Q	a	q	
2		"	2	B	R	b	r	
3		#	3	C	S	c	s	
4		\$	4	D	T	d	t	
5		%	5	E	U	e	u	
6		&	6	F	V	f	v	
7		'	7	G	W	g	w	
8		(	8	H	X	h	x	
9		)	9	I	Y	i	y	
A		*	:	J	Z	j	z	
B		+	;	K	[	k	{	
C		,	<	L	¥	l		
D		-	=	M	]	m	}	
E		.	>	N	^	n	~	
F		/	?	O	_	o		

ROMAN8 EXT. (7)

	0	1	2	3	4	5	6	7
0			-	À	Á	Â	Ã	Þ
1		À	á	ê	í	ï	ñ	þ
2		Â	â	ô	ø	ä		
3		È	è	ù	æ	ð		
4		Ê	ê	á	à	ò		
5		Ë	ë	é	í	ï		
6		Ï	ñ	ó	ø	ì	-	
7		ÿ	ñ	ú	æ	ó	¼	
8		'	i	à	Ä	Ö	¾	
9		¿	è	í	Ï	ø	º	
A		~	ò	ü	Ü	Š	«	
B		~	£	ù	Û	Š	»	
C		~	¥	ä	É	Š	□	
D		Ù	Š	ë	ÿ	Ú	»	
E		Û	f	ö	B	ÿ	±	
F		£	φ	ü	ô	ÿ		

ISO IRV (9)

	0	1	2	3	4	5	6	7
0				0	@	P	`	p
1		!	1	A	Q	a	q	
2		"	2	B	R	b	r	
3		#	3	C	S	c	s	
4		¤	4	D	T	d	t	
5		%	5	E	U	e	u	
6		&	6	F	V	f	v	
7		'	7	G	W	g	w	
8		(	8	H	X	h	x	
9		)	9	I	Y	i	y	
A		*	:	J	Z	j	z	
B		+	;	K	[	k	{	
C		,	<	L	\	l		
D		-	=	M	]	m	}	
E		.	>	N	^	n	~	
F		/	?	O	_	o		

ISO FRENCH (34)

	0	1	2	3	4	5	6	7
0				0	à	P	`	p
1		!	1	A	Q	a	q	
2		"	2	B	R	b	r	
3		£	3	C	S	c	s	
4		\$	4	D	T	d	t	
5		%	5	E	U	e	u	
6		&	6	F	V	f	v	
7		'	7	G	W	g	w	
8		(	8	H	X	h	x	
9		)	9	I	Y	i	y	
A	*	:	J	Z	j	z		
B	+	;	K	.	k	é	ù	
C	,	<	L	ç	l	ù	è	
D	-	=	M	\$	m	è	..	
E	.	>	N	^	n			
F	/	?	O	_	o			

ISO U.K. (35)

	0	1	2	3	4	5	6	7
0				0	@	P	`	p
1		!	1	A	Q	a	q	
2		"	2	B	R	b	r	
3		£	3	C	S	c	s	
4		\$	4	D	T	d	t	
5		%	5	E	U	e	u	
6		&	6	F	V	f	v	
7		'	7	G	W	g	w	
8		(	8	H	X	h	x	
9		)	9	I	Y	i	y	
A	*	:	J	Z	j	z		
B	+	;	K	[	k	{		
C	,	<	L	\	l			
D	-	=	M	]	m	}		
E	.	>	N	^	n	~		
F	/	?	O	_	o			

ISO ITALIAN (36)

	0	1	2	3	4	5	6	7
0				0	\$	P	ù	p
1		!	1	A	Q	a	q	
2		"	2	B	R	b	r	
3		£	3	C	S	c	s	
4		\$	4	D	T	d	t	
5		%	5	E	U	e	u	
6		&	6	F	V	f	v	
7		'	7	G	W	g	w	
8		(	8	H	X	h	x	
9		)	9	I	Y	i	y	
A	*	:	J	Z	j	z		
B	+	;	K	.	k	à		
C	,	<	L	ç	l	ò		
D	-	=	M	è	m	è		
E	.	>	N	^	n	ì		
F	/	?	O	_	o			

ISO SPANISH (37)

	0	1	2	3	4	5	6	7
0				0	\$	P	`	p
1		!	1	A	Q	a	q	
2		"	2	B	R	b	r	
3		£	3	C	S	c	s	
4		\$	4	D	T	d	t	
5		%	5	E	U	e	u	
6		&	6	F	V	f	v	
7		'	7	G	W	g	w	
8		(	8	H	X	h	x	
9		)	9	I	Y	i	y	
A	*	:	J	Z	j	z	.	
B	+	;	K	i	k	.		
C	,	<	L	Ñ	l	ñ		
D	-	=	M	ç	m	ç		
E	.	>	N	^	n			
F	/	?	O	_	o			



ISO SWEDISH (30)

	0	1	2	3	4	5	6	7
0			0	@	P	`	p	
1		!	1	A	Q	a	q	
2		"	2	B	R	b	r	
3		#	3	C	S	c	s	
4		¤	4	D	T	d	t	
5		%	5	E	U	e	u	
6		&	6	F	V	f	v	
7		'	7	G	W	g	w	
8		(	8	H	X	h	x	
9		)	9	I	Y	i	y	
A		*	:	J	Z	j	z	
B		+	;	K	Ä	k	ä	
C		,	<	L	Ö	l	ö	
D		-	=	M	Å	m	å	
E		.	>	N	^	n	^-	
F		/	?	O	_	o	_	

ISO SWEDISH: N (31)

	0	1	2	3	4	5	6	7
0			0	É	P	é	p	
1		!	1	A	Q	a	q	
2		"	2	B	R	b	r	
3		#	3	C	S	c	s	
4		¤	4	D	T	d	t	
5		%	5	E	U	e	u	
6		&	6	F	V	f	v	
7		'	7	G	W	g	w	
8		(	8	H	X	h	x	
9		)	9	I	Y	i	y	
A		*	:	J	Z	j	z	
B		+	;	K	Ä	k	ä	
C		,	<	L	Ö	l	ö	
D		-	=	M	Å	m	å	
E		.	>	N	Ü	n	ü	
F		/	?	O	_	o	_	

ISO NORWAY 1 (32)

	0	1	2	3	4	5	6	7
0			0	@	P	`	p	
1		!	1	A	Q	a	q	
2		"	2	B	R	b	r	
3		#	3	C	S	c	s	
4		\$	4	D	T	d	t	
5		%	5	E	U	e	u	
6		&	6	F	V	f	v	
7		'	7	G	W	g	w	
8		(	8	H	X	h	x	
9		)	9	I	Y	i	y	
A		*	:	J	Z	j	z	
B		+	;	K	Æ	k	æ	
C		,	<	L	Ø	l	ø	
D		-	=	M	Å	m	å	
E		.	>	N	^	n	^-	
F		/	?	O	_	o	_	

ISO GERMAN (33)

	0	1	2	3	4	5	6	7
0			0	Š	P	`	p	
1		!	1	A	Q	a	q	
2		"	2	B	R	b	r	
3		#	3	C	S	c	s	
4		\$	4	D	T	d	t	
5		%	5	E	U	e	u	
6		&	6	F	V	f	v	
7		'	7	G	W	g	w	
8		(	8	H	X	h	x	
9		)	9	I	Y	i	y	
A		*	:	J	Z	j	z	
B		+	;	K	Ä	k	ä	
C		,	<	L	Ö	l	ö	
D		-	=	M	Ü	m	ü	
E		.	>	N	^	n	B	
F		/	?	O	_	o	_	

ISO PORTUGUESE (38)

	0	1	2	3	4	5	6	7
0			0	Š	P	`	p	
1		!	1	A	Q	a	q	
2		"	2	B	R	b	r	
3		#	3	C	S	c	s	
4		\$	4	D	T	d	t	
5		%	5	E	U	e	u	
6		&	6	F	V	f	v	
7		'	7	G	W	g	w	
8		(	8	H	X	h	x	
9		)	9	I	Y	i	y	
A		*	:	J	Z	j	z	
B		+	;	K	Å	k	å	
C		,	<	L	Ç	l	ç	
D		-	=	M	Õ	m	õ	
E		.	>	N	'	n	'	
F		/	?	O	_	o	_	

ISO NORWAY 2 (39)

	0	1	2	3	4	5	6	7
0			0	@	P	`	p	
1		!	1	A	Q	a	q	
2		"	2	B	R	b	r	
3		§	3	C	S	c	s	
4		\$	4	D	T	d	t	
5		%	5	E	U	e	u	
6		&	6	F	V	f	v	
7		'	7	G	W	g	w	
8		(	8	H	X	h	x	
9		)	9	I	Y	i	y	
A		*	:	J	Z	j	z	
B		+	;	K	Æ	k	æ	
C		,	<	L	Ø	l	ø	
D		-	=	M	Å	m	å	
E		.	>	N	^	n	^	
F		/	?	O	_	o	_	

## Symbolensets die worden ondersteund door de Intellifont-compatibele lettertypen van de printer

ID van set	PCL-symbolenset																
	Symbolenset	Brougham	Letter Gothic	PC Tennessee	Oklahoma	Guatemala	Connecticut	Cleveland	Maryland	Utah	Utah Cond.	Anique Oakland	Alaska Medium	PC Brussels	LetterGothic 16.66**	OCR-A	OCR-B
0D	ISO 60 Norwegian 1*	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
0F	ISO 25 French*	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
0G	HP German*	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
0I	ISO 15 Italian*	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
0K	ISO 14 JIS ASCII*	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
0N	ISO 8859-1 Latin 1	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
0S	ISO 11 Swedish*	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
0U	ISO 6 ASCII*	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
1D	ISO 61 Norwegian 2*	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
1E	ISO 4 United Kingdom*	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
1F	ISO 69 French*	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
1G	ISO 21 German*	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
1S	HP Spanish*	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
1U	Legal	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
2K	ISO 57 Chinese*	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
2N	ISO 8859-2 Latin 2	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
2S	ISO 17 Spanish*	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
2U	ISO 2 International*	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
3S	ISO 10 Swedish*	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
4S	ISO 16 Portuguese*	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
5M	PS Math	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
5N	ISO 8859-9 Latin 5	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
5S	ISO 84 Portuguese*	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
5T	Windows 3.1 Latin 5	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
6J	Microsoft Publishing	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
6M	Ventura Math	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
6N	ISO 8859-10 Latin 6	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

\* De symbolensets die zijn gemarkeerd met een \*, zijn variaties op de symbolenset Roman-8.

\*\* LetterGothic 16.66, OCR-A en OCR-B zijn bitmapped fonts.

PCL-symbolenset		Lettertype															
ID van set	Symbolenset	Brougham	Letter Gothic	PC Tennessee	Oklahoma	Guatemala	Connecticut	Cleveland	Maryland	Utah	Utah Cond.	Anique Oakland	Alaska Medium	PC Brussels	LetterGothic 16.66*	OCR-A	OCR-B
6S	ISO 85 Spanish*	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
7J	Desk Top	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
8M	Math-8	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
8U	Roman-8	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
9E	Windows 3.1 Latin 2	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
9J	PC-1004 (OS/2)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
9T	PC Turkish	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
9U	Windows 3.0 Latin 1	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
10J	PS Text	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
10U	PC-8	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
11U	PC-8 DIN	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
12J	MC Text	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
12U	PC-850	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
13J	Ventura International	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
14J	Ventura US	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
15U	Pi Font	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
17U	PC-852	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
19L	Windows Baltic	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
19U	Windows 3.1 Latin 1	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
26U	PC-775	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
19M	Symbol																
579L	Wingdings																
00	OCR-A																
10	OCR-B																

\* De symbolensets die zijn gemarkeerd met een \*, zijn variaties op de symbolenset Roman-8.

\*\* LetterGothic 16.66, OCR-A en OCR-B zijn bitmapped fonts.

## Symbolensets die worden ondersteund door de met TrueType™ en Type 1 Font compatibele lettertypen van de printer, en originele lettertypen

ID van set	Symbolenset	Lettertype											
		Tennessee	Helsinki	BR Symbol	W Dingbats	Atlantia Book	Copenhagen	Portugal	Calgary	Germany	San Diego	Bermuda Script	US Roman
0D	ISO 60 Norwegian 1*	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
0F	ISO 25 French*	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
0G	HP German*	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
0I	ISO 15 Italian*	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
0K	ISO 14 JIS ASCII*	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
0N	ISO 8859-1 Latin 1	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
0S	ISO 11 Swedish*	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
0U	ISO 6 ASCII*	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
1D	ISO 61 Norwegian 2*	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
1E	ISO 4 United Kingdom*	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
1F	ISO 69 French*	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
1G	ISO 21 German*	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
1S	HP Spanish*	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
1U	Legal	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
2K	ISO 57 Chinese*	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
2N	ISO 8859-2 Latin 2	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
2S	ISO 17 Spanish*	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
2U	ISO 2 International*	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
3S	ISO 10 Swedish*	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
4S	ISO 16 Portuguese*	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
5M	PS Math	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
5N	ISO 8859-9 Latin 5	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
5S	ISO 84 Portuguese*	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
5T	Windows 3.1 Latin 5	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
6J	Microsoft Publishing	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
6M	Ventura Math	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
6N	ISO 8859-10 Latin 6	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
6S	ISO 85 Spanish*	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
7J	Desk Top	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
8M	Math-8	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
8U	Roman -8	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

De symbolensets die zijn gemarkeerd met een \*, zijn variaties op de symbolenset Roman-8.

PCL-symbolenset		Lettertype											
ID van set	Symbolenset	Tennessee	Heisinki	BR Symbol	W Dingbats	Atlanta Book	Copenhagen	Portugal	Calgary	Germany	San Diego	Bermuda Script	US Roman
9E	Windows 3.1 Latin 2	*	*							*			
9J	PC-1004 (OS/2)	*	*										
9T	PC Turkish	*	*							*			
9U	Windows 3.0 Latin 1	*	*			*	*	*	*	*	*	*	*
10J	PS Text	*	*			*	*	*	*	*	*	*	*
10U	PC-8	*	*			*	*	*	*	*	*	*	*
11U	PC-8 DIN	*	*			*	*	*	*	*	*	*	*
12J	MC Text	*	*			*	*	*	*	*	*	*	*
12U	PC-850	*	*			*	*	*	*	*	*	*	*
13J	Ventura International	*	*			*	*	*	*	*	*	*	*
14J	Ventura US	*	*			*	*	*	*	*	*	*	*
15U	Pi Font	*	*			*	*	*	*	*	*	*	*
17U	PC-852	*	*			*	*	*	*	*	*	*	*
19L	Windows Baltic	*	*			*	*	*	*	*	*	*	*
19U	Windows 3.1 Latin 1	*	*			*	*	*	*	*	*	*	*
26U	PC-775	*	*			*	*	*	*	*	*	*	*
19M	Symbol			*									
579L	Wingdings				*								
00	OCR-A												
10	OCR-B												

De symbolensets die zijn gemarkeerd met een \*, zijn variaties op de symbolenset Roman-8.

# Overzicht van opdrachten

---

## Beheer van streepjecodes

---

Deze printer kan streepjescode afdrukken in de HP LaserJet-, EPSON FX-850- en IBM Proprinter XL-emulatie.

### Streepjescodes of uitgerekte tekens afdrukken

**Code** ESC i  
**Dec** 27 105  
**Hex** 1B 69

Formaat: ESC i n ... n \

Maakt streepjescodes of uitgerekte tekens, afhankelijk van het segment van parameters 'n ... n'. Raadpleeg het onderdeel Definitie van parameters voor nadere informatie over deze parameters. De opdracht moet eindigen met de '\ ' code (5CH).

### Definitie van parameters

Deze opdracht voor streepjescodes kan de volgende parameters in het parametersegment (n ... n) hebben. Omdat parameters van kracht zijn binnen de enkele opdrachtsyntax ESC i n ... n \, zijn ze niet van toepassing in opdrachten voor streepjescodes. Als bepaalde parameters niet worden gespecificeerd, wordt hiervoor de vooringestelde waarde gebruikt. De laatste parameter moet het gegevensbegin van de streepjescode zijn ('b' of 'B') of het gegevensbegin van de uitgerekte tekens ('l' of 'L'). Andere parameters kunnen in willekeurige volgorde worden gespecificeerd. Elke parameter kan met een kleine letter of een hoofdletter beginnen, bijvoorbeeld: , 't0' of 'T0', 's3' of 'S3' enz.

## De modus voor de streepjescode

n = 't0' of 'T0	CODE 39 (standaard)
n = 't1' of 'T1	Interleaved 2 of 5
n = 't3' of 'T3'	FIM (US-Post Net)
n = 't4' of 'T4'	Post Net (US-Post Net)
n = 't5' of 'T5	EAN 8, EAN 13, of UPC A
n = 't6' of 'T6	UPC E
n = 't9' of 'T9	Codabar
n = 't12' of 'T12	Code 128 set A
n = 't13' of 'T13	Code 128 set B
n = 't14' of 'T14	Code 128 set C
n = 't130' of 'T130	ISBN (EAN)
n = 't131' of 'T131	ISBN (UPC-E)
n = 't132' of 'T132	EAN 128 set A
n = 't133' of 'T133	EAN 128 set B
n = 't134' of 'T134	EAN 128 set C

Deze parameter selecteert de modus zoals hierboven aangegeven. Als n is 't5' of 'T5', varieert de modus (EAN 8, EAN 13 of UPC A) afhankelijk van het aantal tekens in de gegevens.



## **Streepjescode, uitgerekte tekens, lijnblokken tekenen en vakken tekenen**

n = 's0' of 'S0'                    3: 1 (standaard)  
n = 's1' of 'S1'                    2: 1  
n = 's3' of 'S3'                    2.5: 1

Deze parameter selecteert de stijl van de streepjescode zoals hierboven aangegeven. Als de modus EAN 8, EAN 13, UPC-A, Code 128 of EAN 128 is geselecteerd, wordt deze stijlparameter genegeerd.

### **Uitgerekte tekens**

'S'

0 = Wit

1 = Zwart

2 = Verticale strepen

3 = Horizontale strepen

4 = Roosterpatroon

### **Bijvoorbeeld 'S' n1 n2**

n1 = Patroon van achtergrondvulling

n2 = Patroon van voorgrondvulling

Als 'S' door slechts één parameter wordt gevolgd, is de parameter een patroon voor voorgrondvulling.

### **Lijnblokken tekenen en vakken tekenen**

"S"

1 = Zwart

2 = Verticale strepen

3 = Horizontale strepen

4 = Roosterpatroon

## **Streepjescode**

n = 'mnnn' of 'Mnnn' (nnn = 0 ~ 32767)

Deze parameter specificeert de breedte van de streepjescode. De maateenheid van 'nnn' is een percentage.

## Door mensen leesbare regel onder streepjescode AAN of UIT

n = 'r0' of 'R0

Door mensen leesbare regel UIT

n = 'r1' of 'R1

Door mensen leesbare regel AAN

Vooringesteld: Door mensen leesbare regel AAN

(1) 'T5' of 't5'

(2) 'T6' of 't6'

(3) 'T130' of 't130'

(4) 'T131' of 't131'

Vooringesteld: Door mensen leesbare regel UIT

Alle andere

Deze parameter specificeert of de printer de door mensen leesbare regel onder de streepjescode afdrukt. Door mensen leesbare tekens worden altijd afgedrukt met het lettertype OCR-B met een tekenhoogte van 10 en alle stijlverbeteringen worden genegeerd. De standaardinstelling wordt bepaald door de modus die is geselecteerd door 't' of 'T'.

## Lege ruimte

n = 'onnn' of 'Onnn' (nnn = 0 ~ 32767)

De lege ruimte is de ruimte aan weerskanten van de streepjescodes. De breedte ervan kan worden gespecificeerd met de maateenheden die worden bepaald door de parameter 'u' of 'U'. (Raadpleeg het volgende onderdeel voor een omschrijving van de parameter 'u' of 'U'.) De standaardinstelling voor de breedte van de lege ruimte is 2,54 cm.

## Streepjescode, uitgerekte tekens, lijnblokken tekenen en vakken tekenen

n = 'u0' of 'U0      mm (vooringesteld)

n = 'u1' of 'U1      1/10

n = 'u2' of 'U2      1/100

n = 'u3' of 'U3      1/12

n = 'u4' of 'U4      1/120

n = 'u5' of 'U5      1/10 mm

n = 'u6' of 'U6      1/300

n = 'u7' of 'U7      1/720

Deze parameter specificeert de maateenheden van de verschuiving ten opzichte van de X-as, de verschuiving ten opzichte van de Y-as en de hoogte van de streepjescode.

### **Verschuiving in X-as bij streepjescodes, uitgerekte tekens, lijnblokken tekenen en vakken tekenen**

n = 'xnnn' of 'Xnnn'

Deze parameter specificeert de verschuiving vanaf de linkerkantlijn in de door 'u' of 'U' gespecificeerde maateenheid.

### **Verschuiving in Y-as bij streepjescodes en uitgerekte tekens**

n = 'ynnn' of 'Ynnn'

Deze parameter specificeert de verschuiving naar beneden vanaf de huidige printpositie in de door 'u' of 'U' gespecificeerde maateenheid.

### **Hoogte bij streepjescode, uitgerekte tekens, lijnblokken tekenen en vakken tekenen**

n = 'hnnn', 'Hnnn', 'dnnn', of 'Dnnn'

- (1) EAN13, EAN8, UPC-A, ISBN (EAN13, EAN8, UPC-A),  
    ISBN (UPC-E): 22 mm
- (2) UPC-E: 18 mm
- (3) Diversen: 12 mm

Uitgerekte tekens → 2,2 mm (vooringesteld)

Lijnblokken tekenen en vakken tekenen → 1 dot

Deze parameter specificeert de hoogte van streepjescodes of uitgerekte tekens zoals hierboven aangegeven. Deze parameter kan beginnen met 'h', 'H', 'd', of 'D'. De hoogte van streepjescodes wordt opgegeven in de door 'u' of 'U' gespecificeerde maateenheid. De standaardinstelling voor de hoogte van de streepjescode (12 mm, 18 mm of 22 mm) wordt bepaald door de modus die is geselecteerd door 't' of 'T'.

## Breedte bij uitgerekte tekens, lijnblokken tekenen en vakken tekenen

n = 'wnnn' of 'Wnnn'

Uitgerekte tekens → 1,2 mm

Lijnblokken tekenen en vakken tekenen → 1 dot

Deze parameter specificeert de breedte van uitgerekte tekens zoals hierboven aangegeven.

## Uitgerekte tekens roteren

n = 'a0' of 'A1'    Rechtop (vooringesteld)

n = 'a1' of 'A1'    90 graden gedraaid

n = 'a2' of 'A2'    Ondersteboven, 180 graden gedraaid

n = 'a3' of 'A3'    270 graden gedraaid

## Gegevensbegin van streepjescode

n = 'b' of 'B'

Gegevens achter 'b' of 'B' worden gelezen als gegevens in de streepjescode zelf. Gegevens in de streepjescode moeten eindigen met de code '\ ' (5CH), die ook deze opdracht afsluit. Welke gegevens er voor de streepjescode kunnen worden geaccepteerd, wordt bepaald door de modus die is geselecteerd door 't' of 'T'.

■ Als CODE 39 is geselecteerd met de parameter 't0' of 'T0'

Drieënveertig tekens '0' t/m '9', 'A' t/m 'Z', '-', '.', ' ' (spatie), '\$', '/', '+', en '%' worden als gegevens voor de streepjescode geaccepteerd. Als andere tekens worden gebruikt, komen er fouten in de gegevens te staan. Het aantal tekens dat in een streepjescode kan worden gebruikt, is onbeperkt. De gegevens in de streepjescode beginnen en eindigen automatisch met een sterretje '\*' (beginteken en stopteken). Als er aan het begin of aan het einde van de ontvangen gegevens een sterretje staat '\*', wordt dit sterretje als het beginteken of als het stopteken beschouwd.

- Als Interleaved 2 of 5 is geselecteerd met de parameter 't1' of 'T1':

Dan worden de numerieke tekens '0' t/m '9' als gegevens in de streepjescode geaccepteerd. Als andere tekens worden gebruikt, komen er fouten in de gegevens te staan. Het aantal tekens dat in een streepjescode kan worden gebruikt, is onbeperkt. In deze modus worden even cijfers gebruikt; als er een oneven cijfer in de gegevens in de streepjescode staat, wordt aan het einde van de gegevens in de streepjescode automatisch een '0' toegevoegd.

- Als FIM (US-Post Net) is geselecteerd met de parameter 't3' of 'T3':

Letters 'A' t/m 'D' zijn geldig en van de gegevens kan één cijfer worden afgedrukt. Er worden kleine letters en hoofdletters geaccepteerd.

- Als Post Net (US-Post Net) is geselecteerd met de parameter 't4' of 'T4':

Cijfers '0' t/m '9' kunnen als gegevens worden gebruikt en deze gegevens moeten eindigen met een controlecijfer. '?' kan worden gebruikt in plaats van het controlecijfer.

- Als EAN 8, EAN 13 of UPC A is geselecteerd met de parameter 't5' of 'T5'

Dan worden de cijfers '0' t/m '9' als gegevens in de streepjescode geaccepteerd. Het aantal tekens dat in een streepjescode kan worden gebruikt, is beperkt zoals hieronder aangegeven.

EAN 8: Totaal 8 cijfers (7 cijfers + 1 controlecijfer)

EAN 13: Totaal 13 cijfers (12 cijfers + 1 controlecijfer)

UPC A: Totaal 12 cijfers (11 cijfers + 1 controlecijfer)

Als er meer of minder cijfers worden gebruikt dan hierboven wordt aangegeven, sluipen er fouten in de gegevens en worden de gegevens als normale gegevens afgedrukt. Als een onjuist controlecijfer wordt gebruikt, berekent de printer het controlecijfer automatisch, zodat toch de juiste streepjescode kan worden afgedrukt. Als EAN13 is geselecteerd en u een '+' en een twee- of vijfcijferig nummer aan de gegevens toevoegt, kunt u een uitgebreide code maken.

■ Als UPC-E is geselecteerd met de parameter 't6' of 'T6':

Dan worden de cijfers '0' t/m '9' als gegevens in de streepjescode geaccepteerd.

1 Acht cijfers (standaardformaat) Het eerste teken moet een '0' zijn en de gegevens moeten eindigen met een controlecijfer.

Totaal acht cijfers = '0' plus 6 cijfers plus 1 controlecijfer.

2 Zes cijfers Het eerste teken en het laatste controlecijfer worden uit de achtcijferige gegevens verwijderd.

1: Voor acht cijfers kan '?' worden gebruikt in plaats van een controlecijfer

2: Door '+' en een twee- of vijfcijferig nummer aan het einde van de gegevens toe te voegen, maakt u een uitgebreide code voor alle zes- en achtcijferige formaten.

■ Als Codabar is geselecteerd met de parameter 't9' of 'T9':

Tekens '0' t/m '9', '-', '.', '\$', '/', '+', ': ' kunnen worden afgedrukt.

Letters 'A' t/m 'D' kunnen worden afgedrukt als een start-stop code en kunnen als kleine letters of hoofdletters worden ingevoerd.

Zonder start-stop code zullen er fouten in de gegevens sluipe. U kunt geen controlecijfer toevoegen en als u '?' gebruikt, zullen er fouten in de gegevens sluipe.

■ Als Code 128 Set A, Set B of Set C is geselecteerd met de parameter 't12' of 'T12,' 't13' of 'T13,' of 't14' of 'T14'

Code 128 sets A, B en C kunnen afzonderlijk worden geselecteerd. Set A geeft tekens Hex 00 t/m 5F aan. Set B omvat tekens Hex 20 t/m 7F. Set C bevat numerieke paren 00 t/m 99. U kunt schakelen tussen de codesets door %A, %B, of %C te zenden. FNC 1, 2, 3 en 4 worden geproduceerd met %1, %2, %3 en %4. Met de SHIFT-code, %S kunt u tijdelijk schakelen (voor slechts een teken) tussen set A en set B en omgekeerd. Het teken '%' kan worden gecodeerd door het tweemaal te zenden.

■ Als ISBN (EAN) is geselecteerd met de parameter 't130' of 'T130':

Dan gelden dezelfde regels als voor 't5' of 'T5'.

- Als ISBN (UPC-E) is geselecteerd met de parameter 't131' of 'T131':

Dan gelden dezelfde regels als voor 't6' of 'T6'.

- Als EAN 128 set A, set B of set C is geselecteerd met respectievelijk de parameter 't132' of 'T132', 't133' of 'T133', of 't134' of 'T134'

Dan gelden dezelfde regels als voor 't12' of 'T12', 't13' of 'T13', of 't14' of 'T14'.

### **Vakken tekenen**

ESC i ... E (of e)

'E' of 'e' is een afsluitteken.

### **Lijnblokken tekenen**

ESC i ... V (of v)

'V' of 'v' is een afsluitteken.

### **Begin van gegevens van uitgerekte tekens**

n = 'l' of 'L'

Gegevens achter 'l' of 'L' worden gelezen als gegevens van de uitgerekte gegevens (of gegevens voor labelen). Gegevens in de uitgerekte tekens moeten eindigen met de '\ ' code (5CH), die ook deze opdracht afsluit.

## Voorbeelden van programmering

```
WIDTH "LPT1:" ,255

'CODE 39
LPRINT CHR$(27);"it0r1s0o0x00y00bCODE39?\\";

'Interleaved 2 of 5
LPRINT CHR$(27);"it1r1s0o0x00y20b123456?\\";

'FIM
LPRINT CHR$(27);"it3r1o0x00y40bA\\";

'Post Net
LPRINT CHR$(27);"it4r1o0x00y60b1234567890?\\";

'EAN-8
LPRINT CHR$(27);"it5r1o0x00y70b1234567?\\";

'UPC-A
LPRINT CHR$(27);"it5r1o0x50y70b12345678901?\\";

'EAN-13
LPRINT CHR$(27);"it5r1o0x100y70b123456789012?\\";

'UPC-E
LPRINT CHR$(27);"it6r1o0x150y70b0123456?\\";

'Codabar
LPRINT CHR$(27);"it9r1s0o0x00y100bA123456A\\";

'Code 128 set A
LPRINT CHR$(27);"it12r1o0x00y120bCODE128A12345?\\";

'Code 128 set B
LPRINT CHR$(27);"it13r1o0x00y140bCODE128B12345?\\";

'Code 128 set C
LPRINT CHR$(27);"it14r1o0x00y160b";CHR$(1);CHR$(2);"?\\";

'ISBN(EAN)
LPRINTCHR$(27);"it130r1o0x00y180b123456789012?+12345\\";

'EAN 128 set A
LPRINT CHR$(27);"it132r1o0x00y210b1234567890?\\";

LPRINT CHR$(12)
END
```



# INDEX

---

## A

- afdrukkwaliteit ..... 2-4, 6-23
- aflegbak ..... 4-7
- Apple LaserWriter ..... 2-21
- automatische emulatieselectie  
..... 2-22
- automatische interfaceselectie  
..... 2-23

## B

- bedieningspaneel ..... 1-6
- beheer van streepjecodes  
..... A-43
- beveiligde gegevens ..... 3-9
- bitmapped lettertype ..... A-10
- bovenklep ..... 1-6
- BR-Script 3 ..... 2-1, 3-38
- BRAdmin professional ..... 2-18
- BS-3000 ..... 4-22

## C

- cd-rom voor Macintosh ..... 1-5
- cd-rom voor Windows-  
gebruikers ..... 1-3
- CompactFlash-geheugenkaart  
..... 4-11

## D

- data-lampje ..... 3-15
- datum en tijd instellen ..... 3-36
- DOS ..... 6-31
- drumkit ..... 5-1
- duplex ..... 2-4
- duplexbak ..... 4-4

## E

- elektrische voeding ..... 1-8
- emulaties ..... 3-38
- EPSON FX-850-emulatie .. 3-39

## F

- fabrieksinstellingen .. 2-25, 3-40
- face-down uitvoerlade ..... 1-6
- face-up uitvoerlade ..... 1-7
- folder ..... 2-4
- foutmeldingen ..... 6-1

## G

- gegevens wissen ..... 3-28
- geheugen ..... 4-13

## H

- HDD (Hard Disk Drive)  
..... 4-17, 6-31
- HP LaserJet-emulatie ..... 3-38
- HP-GL-emulatie ..... 3-39

## I

- IP-adres ..... 3-37
- IR-1000 ..... 4-21
- Ir-DA ..... 4-21

## L

- laatste taak opnieuw afdrukken  
..... 3-6
- lade 1 ..... 1-6
- LCD regel 2 ..... 3-18
- LCD-menu ..... 3-22
- LCD-scherm (liquid crystal  
display) ..... 3-16
- LED (light emitting diode) . 3-15

lettertypen .....A-10

## M

mailbox ..... 4-6

menu BR-Script 3 ..... 3-32

menu Informatie ..... 3-23

menu Interface ..... 3-34, 3-44

menu Kwaliteit ..... 3-25, 3-40

menu Netwerk ..... 3-33, 3-43

menu Papier ..... 3-22

menu Setup ..... 3-27, 3-41

multifunctionele lade ..... 1-6

## N

NC-4100h ..... 4-8

Netwerkkkaart ..... 4-8

## O

omgeving ..... 1-9

Onderhoudsmeldingen ..... 6-4

onderste papierbak ..... 4-3

openbare gegevens ..... 3-8

Opties apparaat ..... 2-6

## P

papier ..... 3-40

papier vastgelopen bij uitvoer

..... 6-17

papier vastgelopen binnen in de

printer ..... 6-14

papier vastgelopen in duplexbak

..... 6-19

papier vastgelopen in lade

..... 6-10, 6-11

papier vastgelopen in mailbox

..... 6-22

papierformaat .....A-7

papierlade ..... 1-6

PCL6 ..... 2-1

PPD (PostScript-

printerbeschrijving) .....2-21

Print Menu ..... 3-29, 3-41

printer driver .....2-1

printerstatusmeldingen .....3-19

Problemen met BR-Script 3

.....6-32

proefgegevens .....3-8

Proprinter XL-emulatie .....3-39

## R

RAM .....4-13

Reset Menu .....3-35

## S

SB-4000 .....4-2

schaalbaar lettertype ..... A-10

Servicemelding .....6-5

Software voor netwerken ...2-18

sorteerder .....4-7

stabilisator .....4-2

steunkussentjes ..... 4-2, 4-3

## T

TCP/IP .....3-33

toebehoren .....4-1

toets + en – ..... 3-2, 3-12

toets Back .....3-14

toets Go ..... 3-2, 3-3

toets Job Cancel ..... 3-2, 3-4

toets Reprint ..... 3-2, 3-5

toets Set ..... 3-2, 3-13

toetsen .....3-2

tonercartridge ..... 5-1, 5-2

totes Back .....3-2

tweezijdig afdrukken .....2-4

## V

vastgelopen papier .....6-8

verlichting van LCD-scherm

.....3-17

W

watermerk ..... 2-5